



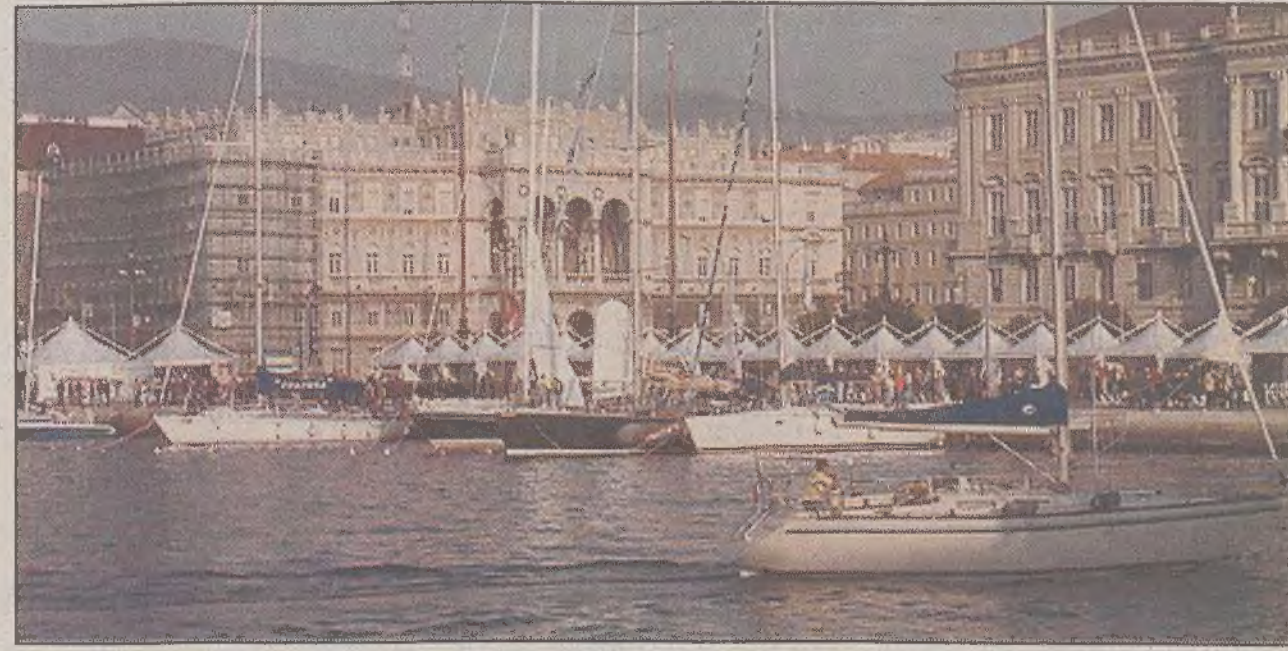
Anche la 31.a Coppa d'Autunno si disputa stamane all'insegna dei record, con 1850 barche partecipanti

Barcolana, una festa di tutta Trieste

Dopo i suggestivi contorni, finalmente il fascino della colossale regata

TRIESTE Dopo la consueta, suggestiva cornice di iniziative collaterali, va finalmente in scena stamane la regata: alle 10 infatti verrà fatto esplodere il colpo di cannone che darà il via alla 31.a edizione della Barcolana, la Coppa d'autunno organizzata dalla Società velica Barcola Grignano. L'appuntamento, un classico ormai questo della seconda domenica d'ottobre, che anche quest'anno ha ampiamente segnato il record delle partecipazioni con 1850 barche. Una crescita, quella della Barcolana, che si è sviluppata in parallelo nei suoi contenuti sportivi dilettantistici ed agonistici e nelle sue manifestazioni di contorno, tanto da coinvolgere ormai l'intera città, per la quale la Barcolana è diventata una vera e propria festa collettiva. Ma stamane nel golfo ci sarà battaglia. Una battaglia sempre più impreziosita di contenuti tecnici e di partecipazioni ad alto livello che garantirà sicuro spettacolo alle migliaia di appassionati appostati in mare e in terra.

● In Sport



Il capo del governo difende la scelta operata in merito ai dossier del Kgb: «Non è la piazza che deve giudicare»

D'Alema: tocca ai giudici fare giustizia

«Ma se lo ritengono, siamo pronti a divulgare i contenuti dei documenti»

FINANZA

La compagnia triestina continua a crescere
L'intesa San Paolo-Generali Tutti contenti. Meno l'Ina
Ramo vita, primi in Europa



MILANO Tutti contenti, o quasi. La spartizione dell'Ina da parte di San Paolo-Generali e Assicurazioni Generali lascia soddisfatti i vertici della banca torinese che parlano di accordo ragionevole. E ancora più soddisfatti sono i vertici della società di Trieste che, di fatto, si portano a casa l'Ina. E questo perché l'accordo con il San Paolo ricalca in gran parte le aspettative delle Generali che, nel presentare il loro progetto, avevano definito cedibili le partecipazioni bancarie dell'Ina, cioè il 51% del Banco di Napoli e il 7,25% della Bnl. A protestare sono i vertici dell'Ina. «E' stato fatto tutto a nostra insaputa», accusa Siglienti. Generali, incorporando l'Ina, consolidano il terzo posto nella classifica europea delle assicurazioni, conquistando però il primato nel ramo vita. Tutto ciò, Antitrust permettendo.

Nelle foto, Desiato e Siglienti.

● A pagina 7

ROMA I documenti del dossier Mitrokhin contengono «informative», non c'è nessuna «lista degli spioni». E, secondo i servizi, neanche «responsabilità individuali di rilevanza penale». Comunque, se la magistratura dovesse valutare che «non sussistono più i vincoli di riservatezza», il governo è pronto, «in qualunque momento», a «trasmettere al Parlamento tutti gli atti che dovessero essere richiesti». Massimo D'Alema l'ha detto lentamente, scandendo le parole, con un leggero sorriso, quasi a sdrammatizzare l'affare delle rivelazioni contenute nel dossier Mitrokhin su presunte spie italiane al servizio del Kgb. D'Alema ha difeso, con



forza, l'azione del governo che ha avuto una condotta «limpida» e vuole «fare chiarezza», mentre c'è chi fa «confusione e strumentalizzazione».

Ma, in un «Paese civile» è la magistratura che deve giudicare le persone, «non la piazza», «la maggioranza o l'opposizione».

D'Alema ieri ha tenuto a ricordare che il governo ha dato, con «immediatezza» e senza «alcun segreto di stato» i documenti richiesti ai giudici. «Mi auguro - ha aggiunto D'Alema - che l'autorità giudiziaria concluda presto il suo lavoro», spiega.

Ma «poiché D'Alema si dice pronto a trasmettere al Parlamento il dossier Mitrokhin, lo faccia subito: non è infatti necessario avere l'ok dei magistrati perché il governo ha elenchi di nomi, non atti di indagini», afferma il leader di An Fini. «Tutto il resto - aggiunge - è melina con argomentazioni risibili che nascondono evidenti paure».

● A pagina 2

Il presidente del Consiglio a Bari alla conferenza sull'impegno dell'Europa nei Balcani

Ricostruire, ma senza Milosevic

Il maggior ostacolo è la mancanza di sicurezza nell'area

Paura per Eltsin, nuovo ricovero: «È solo influenza»
Negli ultimi tempi ha accusato pure guai ai polmoni e attacchi d'ulcera

● A pagina 8



BARI «Non siamo nemici del popolo serbo», che, invece, una volta «messi da parte i responsabili della pulizia etnica», deve tornare «protagonista» della vita dei Balcani. «Li aspettiamo in un contesto di democrazia».

Con queste parole D'Alema ha confermato la posizione italiana su quello che è uno dei maggiori nodi da sciogliere sulla strada della ricostruzione e lo sviluppo economico della regione.

A Bari, dove si è tenuta la prima riunione del tavolo della ricostruzione, nell'ambito del Patto di stabilità, il presidente del Consiglio ha sottolineato la mancanza del «popolo serbo».

D'Alema ha anche osservato che la comunità internazionale avrebbe dovuto «sostenere di più l'opposizione» e «lavorare per isolare Milosevic». «Se lo avesse fatto, forse la cosa sarebbe andata diversamente», ha detto il presidente del Consiglio.

In ogni caso - è stato rilevato nel corso dei lavori - la mancanza di sicurezza nell'area rappresenta il maggior ostacolo per una tempestiva e massiccia opera di ricostruzione.

● A pagina 3

Grazie allo 0-0 realizzato a Minsk

Un'Italia mediocre conquista l'Europa



MINSK Anche se ha messo in mostra un calcio poco più che mediocre, per la terza trasferta consecutiva l'Italia ha incassato ieri sera un pareggio a reti inviolate in Bielorussia, pareggio che la qualifica per l'Eurocuppa 2000, ponendola al vertice della classifica del suo girone. Sotto una leggera pioggia gelata, le due squadre sono raramente andate vicine al gol, fatta eccezione per il palo centrato in pieno da Christian Vieri alla mezz'ora di gioco, con un magnifico fendente a effetto, di sinistro, da 20 metri. Nella foto, Francesco Moriero.

● In Sport

Ciclismo: altro oro per gli azzurrini
Oggi la corsa clou
Cunego iridato
Casagrande, Rebellin e Tafi sfidano i belgi

● In Sport

Triestina-Comune: è guerra sull'affitto dei campi di gioco
Il detonatore un'ingiunzione da 60 milioni per arretrati

● In Sport

armadi
Tisettanta:
scelti
da Perizzi
pensando
a voi

& perizzi
Tisettanta

Via San Nicolò 32, Mazzini 32

Un progetto del ministero degli Affari sociali disegna istituzionalmente nuovi ruoli per la terza età

Anziani da protagonisti nel volontariato

ROMA Giovani ospiti nelle case di anziani: l'ipotesi è contenuta nel disegno di legge sugli incentivi per la socialità degli anziani, in fase di elaborazione al ministero degli Affari sociali. Il provvedimento vuole, fra l'altro, introdurre il «servizio civile volontario dell'età matura», ossia la possibilità per gli anziani di svolgere attività a favore della comunità; fra queste, svolgere giardinaggio in terreni pubblici, tenere compagnia ad altri anziani o a persone sole, sorvegliare le scuole per l'infanzia, i percorsi scuola-abitazione, i parchi.

E, d'altro canto, pari opportunità per partorienti e neonati con la possibilità di optare per il parto assistito a casa, non violento nelle strutture pubbliche o nelle case di maternità: è una sorta di «carta» dei diritti della partoriente e del neonato quella che ha cominciato l'iter in commissione Affari sociali della Camera. Lo scopo è di promuovere una nuova cultura della nascita e delle pratiche ostetriche, rispettose di ciascun nuovo nato e del suo divenire persona e di ciascuna donna che ha scelto di diventare madre.

● A pagina 4



Kataweb Free Internet: registratevi sul sito www.repubblica.it

NICOLINI assicurazioni
"SPECIALE R.C. AUTO"
MAGGIORE RISPARMIO
E MIGLIORE SERVIZIO

Esempio: Classe di merito 1A MAX 1.500.000.000
(Dai 55 anni di età ulteriore sconto 10%)

F. 08 cv	278.900
09 - 10	362.500
11 - 12	460.100
13 - 14	488.000
15 - 16	627.400
17 - 18	752.900
19 - 20	878.400
OLTRE 20	1.115.400

ASSITEL
SERVIZIO TELEFONICO
Tel. 36.11.66 (ra)

PRUDENZA, PAZIENZA e CORTESIA.
STILE DI GUIDA... STILE DI VITA!
SIAMO IN VIA RETI 4 - A TRIESTE
(da piazza S. Giovanni a via Carducci)
IL PRIMO CENTRO ASSICURATIVO



Alla Fiera del Levante di Bari il primo Tavolo per la ricostruzione e lo sviluppo nell'area più tormentata dell'Adriatico

Balcani, senza sicurezza nessuna ripresa

D'Alema pone l'esigenza di contrastare la criminalità: «Sta mettendo radici profonde»

Il segretario dell'Onu incontra oggi il nostro ministro degli Esteri Dini. Attenzione puntata sulla situazione in Bosnia e nella Federazione jugoslava

BARI Ricostruire i Balcani presto e con concretezza, pensando contemporaneamente alle strutture economiche, a quelle politiche e a quelle sociali. E' questa la parola d'ordine partita ieri da Bari, dove alla Fiera del Levante si è riunito per la prima volta il Tavolo per la ricostruzione e lo sviluppo economico, principale «braccio operativo» del Patto di stabilità per i Balcani. Tecnici ed esperti della Ue, dei Paesi balcanici e delle istituzioni finanziarie internazionali, coordinati dall'italiano Fabrizio Saccomanni, hanno cominciato a decidere che cosa fare, dove e come.

Sulla necessità di operare «con urgenza» hanno insistito tutti, dal presidente del Consiglio Massimo D'Alema al «Mr. Kosovo» dell'Onu, il francese Bernard Kouchner, al coordinatore del Patto di stabilità Bodo Hombach.

D'Alema ha chiesto «concretezza e urgenza» per vincere una «sfida per l'Europa», che in passato ha sbagliato guardando passivamente il dilagare dei nazionalismi nei Balcani. «Non ripeteremo quegli errori e

apriremo un nuovo cammino», ha promesso D'Alema, aggiungendo due problemi immediati, quello della criminalità che «ha messo radici» in tutti i Balcani (l'Italia chiederà una conferenza Ue sulla sicurezza in Adriatico), e quello politico e sociale della Serbia.

Un contesto che naturalmente non può comprendere Slobodan Milosevic. Una volta «eliminati i responsabili della pulizia etnica», ha chiarito D'Alema, «ci attendiamo che il popolo serbo riprenda a dare all'Europa il suo contributo di cultura, intelligenza ed energia».

Una posizione confermata anche da Bodo Hombach: «Stiamo aspettando che si muova qualcosa in Ser-

no economico per tutti i paesi della regione. Ma anche case e infrastrutture civili (elettricità e acquedotti) sono in cima alla lista: «Bisogna far presto perché l'inverno si annuncia molto duro», ha avvertito Bernard Kouchner.

Balceni e situazione finanziaria e riforma dell'Onu saranno i temi principali dell'incontro che il segretario generale delle Nazioni Unite Kofi Annan avrà nel tardo pomeriggio di oggi con il ministro degli Esteri Lamberto Dini.

Le tematiche balcaniche, secondo quanto si apprende, riguarderanno, in particolare, la situazione in Bosnia-Erzegovina, nonché gli sviluppi nella Repubblica federale di Jugoslavia e, in particolare, in Kosovo.

Per quanto concerne la Bosnia-Erzegovina potrà essere esaminato lo stato della ricostruzione, del dialogo tra le diverse componenti politiche ed etniche, con particolare attenzione al rafforzamento delle istituzioni comuni e al potenziamento dell'economia, anche nella prospettiva di imprimere un impulso al processo di stabilizzazione e democratizzazione e fornire così i presupposti per una necessaria convivenza multietnica.

Da Bari parte la ricostruzione

Una conferenza a Bari per rilanciare gli investimenti nei Balcani, stimati in almeno 20-30 miliardi di euro (40-60 miliardi di lire). Ecco le previsioni e i programmi elaborati ieri:

	Kosovo	Serbia
Investimenti	3-5 miliardi di euro	10-20 miliardi di euro
Settori interessati	Edilizia residenziale, piastre, sanitari, infissi	Strade, ponti, ferrovie, tralicci elettrici e telefonici
Grandi infrastrutture	Compiuti chimici, farmaceutici, raffinerie	
Grandi industrie		
Il ruolo delle organizzazioni internazionali	I grandi progetti infrastrutturali sono stati affidati alla Bel. Il sostegno ai privati alla Bers, mentre dei problemi economici regionali si occuperanno la Banca mondiale e l'Ocse	
Cosa farà l'Italia	Innanzitutto ha finanziato interventi nell'area balcanica per 1.044 miliardi complessivi di lire, un terzo dei quali destinato alle infrastrutture. Venerdì il governo ha approvato un disegno di legge che stanziava altri 400 miliardi	

ANSA-CENTIMETRI

Ricordando l'assenza «del popolo serbo» a Bari, D'Alema ha detto che la comunità internazionale avrebbe dovuto a suo tempo sostenere di più l'opposizione di Belgrado, e «se lo avesse fatto, le cose in Kosovo sarebbero forse andate diversamente». Ora «il popolo serbo deve sapere che non siamo nemici e che li aspettiamo al più presto in un contesto di democrazia».

bia, che i serbi ci aiutino ad aiutarli».

Intanto si deve partire con la ricostruzione, per la quale il governo ha appena stanziato altri 400 miliardi, oltre ai 1044 che, secondo il sottosegretario agli Esteri Umberto Ranieri, l'Italia ha già investito nei Balcani negli ultimi anni. Al primo posto ci sarà la ricostruzione dei ponti sul Danubio, la cui inagibilità rappresenta un grave dan-

riente dei rifugiati, del dialogo tra le diverse componenti politiche ed etniche, con particolare attenzione al rafforzamento delle istituzioni comuni e al potenziamento dell'economia, anche nella prospettiva di imprimere un impulso al processo di stabilizzazione e democratizzazione e fornire così i presupposti per una necessaria convivenza multietnica.

Unanime il parere dei rappresentanti occidentali riuniti a Venezia per la Conferenza organizzata dall'Aspen

Kosovo autonomo più che indipendente

VENEZIA Autonomia, non indipendenza per il Kosovo, la cui stabilità va vista nel quadro della stabilità dell'intera regione. Questa è la parola d'ordine della Conferenza internazionale «Unione europea, area danubiana e Balcani», organizzata dall'Aspen Institute Italia.

«L'indipendenza non è la strada giusta, noi non l'appoggiamo», ha detto nel corso della conferenza stampa James Pardew, consigliere di Clinton per il Kosovo e per l'attuazione degli accordi di Dayton. Pardew ammette che la situazione è difficile per le popolazioni che abitano in Kosovo «finché a Belgrado c'è Milosevic».

Bernard Kouchner, rappresentante speciale di Kofi Annan per il Kosovo, sostiene che «i due obiettivi, autonomia sostanziale e autogoverno, ci consentiranno di costruire il progetto senza parlare di indipendenza». Sebbene una parte dei kosovari parli di indipendenza - afferma - sostanzialmente consen-

no a questi due obiettivi».

Il ministro della Difesa tedesco Rudolf Scharping afferma che «la presenza internazionale in Bosnia e nel Kosovo è indispensabile per un periodo determinato» e aggiunge: «intendendo, per anni». Per lui il primo obiettivo pratico è il controllo degli armamenti e il disarmo.

«Questi Paesi - afferma Scharping - stanno destinando un'alta percentuale del Pil agli armamenti. E' necessaria un'assistenza internazionale massiccia dopo il passo».

Il ministro della Difesa italiano Carlo Scognamiglio sottolinea che nei Balcani è necessaria «un'autorità in grado di svolgere funzioni che oggi non vengono svolte. Il problema è la legittimità di questa autorità. Alcuni vedono la soluzione nell'inclusione di questi Paesi nell'Unione europea e nella Nato. Altri

ritengono che ci sia bisogno di molto tempo perché questa regione sia inglobata nella Nato e nell'Unione europea».

Nel corso della conferenza stampa è stato toccato anche il tema della criminalità. Per Kouchner «la criminalità esiste, ma in misura minore di quanto si pensi. Ci sono un sacco di pregiudizi, che abbiamo poi visto smentire dai fatti. Noi abbiamo chiesto 6.000 funzionari di polizia, ma non è in questo momento che si cambia lo stato delle cose. E' necessario modificare la mentalità e per questo servono anni di sviluppo, la creazione di posti di lavoro, di scuole».

Scharping afferma che «la criminalità organizzata è una sfida comune dell'Europa». Scognamiglio sottolinea che l'intervento umanitario della Nato «ha alleviato le sofferenze di

circa un milione di persone. Dopo l'intervento della comunità internazionale il flusso di criminali e trafficanti in Kosovo è stato ridotto mentre è aumentata la sicurezza interna».

La questione dei furti degli aiuti della missione Arcobaleno è stata definita da più parti come qualcosa di fisiologico in circostanze di questo tipo. A porre l'accento sull'importanza della missione italiana, Pardew e Kouchner, il quale l'ha definita «un modo molto importante per decidere rapidamente e per dare concretezza ai progetti».

Franco Bernabè, presidente della task force per la ricostruzione dei Balcani, ha ricordato che dopo la Seconda guerra mondiale, con il piano Marshall, sparirono intere navi.

Kouchner, in particolare, si è rivolto indirettamente a Massimo D'Alema chiedendogli «di partecipare al piano di aiuti per l'agricoltura, finora trascurata».

Oggi a Tirana la scelta fra i due pretendenti: l'ex premier e il giovanissimo leader del Ps

Albania: testa a testa tra Nano e Majko alla conquista della leadership socialista

IL CASO

Vicino alle Bocche di Cattaro si gioca il Patto di stabilità

RAGUSA A tutt'oggi un'ampia zona a Sud di Dubrovnik, cioè la penisola di Pravlaka che chiude le Bocche di Cattaro, è presidiata dalle truppe dell'Onu e quindi non accessibile agli abitanti del luogo croati. Questa situazione perdura da anni e il mandato Onu viene periodicamente prorogato per il fatto che da una parte Zagabria rivendica la validità del tracollo di vecchi confini che corrono lungo la penisola, dall'altra la Federazione jugoslava (di cui è parte il Montenegro) vorrebbe per sé tutta la baia di Kotar (Bocche di Cattaro).

ranean: a challenge for common european security».

Hrvoje Kacic, responsabile ufficiale del governo croato per i confini, ha motivato la posizione di Zagabria mostrando mappe geografiche risalenti al 1970 stampate in Montenegro e sottoscritte dalle autorità di Belgrado. Sull'isoletta di Mamola (con la sua fortezza austriaca) che chiude la baia di Kotar, la Croazia avrebbe invece abbandonato ogni pretesa, per cui sarebbe parte del Montenegro.

Andrej Plenkovic, del ministero degli Esteri croato, ha poi riferito del rammarico del suo governo perché fino a oggi non è stata nessuna previsione dall'Unione europea su un possibile ingresso della Croazia.

Rispondendo alle sue perplessità, Bernard Poncet, capo dell'Ocse per la Croazia, ha ribadito che la Croazia non ha pienamente soddisfatto le richieste europee riguardo al ritorno dei profughi nelle loro terre, al possesso delle proprietà, al riconoscimento della cittadinanza a tutte le etnie, alla collaborazione con il Tribunale internazionale sui crimini di guerra.

Dunque il Patto di stabilità in questa area dei Balcani, per cui tanti Stati europei stanno lavorando, è appena avviato.

Paola Prizzi



Dubrovnik-Ragusa

TIRANA E' scontro in Albania tra i socialisti al potere per la conquista della leadership del partito. Da ieri mattina è in corso a Tirana il congresso nazionale che entro oggi dovrà eleggere il nuovo presidente del Ps. A fronteggiarsi in questa corsa ad alta tensione sono l'ex primo ministro Fatos Nano e l'attuale premier Pandeli Majko: il primo accusato di aver guidato altri quattro governi che si sono distinti soprattutto per la loro corruzione; il secondo criticato per l'eccessiva debolezza dimostrata nel contrastare il rivale indiscusso, Sali Berisha, rieletto una settimana fa capo del Partito democratico (all'opposizione).

Gli analisti vedono i due

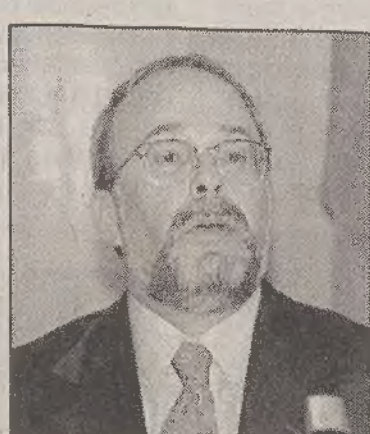
Pandeli Majko, che con i suoi 31 anni si è conquistato di diritto il titolo di più giovane premier d'Europa, ha assunto da allora l'oneri di restituire l'Albania ad un clima di normalità, e lo ha fatto tentando di aprire un dialogo con l'opposizione che oggi la frangia più estrema del partito socialista (ma non si sa se anche la più numerosa) gli rimprovera apertamente.

«Se non verrò eletto capo del partito lascerò il governo» ha annunciato l'altra sera Majko. Un'ora più tardi di una bomba (la prima dopo mesi di relativa calma) è esplosa al centro di Tirana davanti al locale di Gazmend Demi, il più intimo amico di Fatos Nano.

L'attentato non ha provocato vittime ma è suonato come un campanello d'allarme, come se da questo congresso potesse dipendere anche la futura stabilità interna del Paese.

Parlando davanti ai 550 delegati, il premier ha elencato i successi del governo, il sostegno ottenuto dalla comunità internazionale e l'impegno nella lotta alla criminalità. Nano ha invece puntato sul carisma del quale nonostante tutto continua a godere presso la base del partito, rappresentata da un gran numero di delegati giunti dai distretti.

Gli scommettitori clandestini stanno accettando puntate sull'esito del voto: fino a ieri le quote davano per vincente Nano. Dopo i discorsi di oggi Majko, sia pur di poco, è passato in testa.



L'ex premier Fatos Nano

VENDITE IMMOBILIARI

IL PICCOLO TRIBUNALE DI TRIESTE

AVVISO DI VENDITA ALL'INCANTO

Il notaio dottor Duilio Gruner, con studio in Trieste, via San Lazzaro n.16, delegato dal g.e. in data 28.10.1998 (R.G.E. 240/96)

AVVISA

della vendita con incanto degli immobili di proprietà della Immobiliaria Srl, viale Italia 19, San Nicola La Strada - in calce descritti - con le seguenti modalità e condizioni:

- 1) **Prezzo Base (ridotto)** L. 200.000.000 **Offerte in aumento** L. 3.000.000
- 2) l'incanto avrà luogo avanti il notaio delegato presso il suo studio, il giorno 9 novembre 1999 alle ore 10.
- 3) Gli offerenti dovranno presentare cauzione per importo pari al 20% del prezzo base nonché altra somma pari al 10% del prezzo base per le spese di trasferimento, entro le ore 12 del giorno precedente l'incanto, con due distinti assegni circolari intestati al notaio delegato da depositarsi presso il suo studio.
- 4) L'aggiudicazione definitiva avverrà dopo 10 giorni dall'incanto.
- 5) L'aggiudicatario, entro giorni 40 dall'aggiudicazione definitiva, dovrà versare il prezzo di acquisto, dedotta la cauzione, presso il Notaio delegato con assegno circolare a lui intestato.

Spese per la cancellazione degli aggravi a carico dell'aggiudicatario.

Gli immobili non sono occupati. Il risanamento, edilmente ultimato, dello stabile non è ancora definito nel suo iter amministrativo; manca il certificato di abitabilità e agibilità che sarà rilasciato alla definizione della richiesta di sanatoria sub. C-94/233 di data 27.1.1995

DESCRIZIONE DEGLI IMMOBILI

P.T. 62978 del C.C. di Trieste
Corpo Tavolare 1.0 alloggio al primo piano della casa predetta con le congiunte 47/1000 p.i. della P.T. 900 di Trieste.

P.T. 62973 del C.C. di Trieste
Corpo Tavolare 1.0 posto macchina al piano terra della casa predetta con le congiunte 13/1000 p.i. della P.T. 900 di Trieste (da asservire con atto notarile all'alloggio).
Informazioni presso il Notaio delegato.

Trieste, 1 ottobre 1999

TRIBUNALE DI TRIESTE

nella procedura n. 144/97

AVVISO DI VENDITA IMMOBILIARE CON INCANTO

Si rende noto che il giorno 10.11.1999 alle ore 12.10, nella stanza 94 del Tribunale, avanti il Giudice dell'esecuzione, dott. R. Merluzzi, sarà posto in vendita all'incanto, in un unico lotto il seguente bene immobile:

- P.T. 2902 del C.C. di Rozzoli, c.t. 1° urbana (edificio con giardino) in Trieste, al civ. n. 41/1 della via dei Pellegrini. La vendita avverrà alle seguenti condizioni:

- a) l'immobile sarà posto all'incanto al prezzo base di lit. 414.920.000 con offerte in aumento non inferiori a lit. 5.000.000;
- b) ogni offerente dovrà depositare in Cancelleria (stanza 144) per cauzione lit. 62.238.000 e per quanto alle spese lit. 62.238.000 entro le ore 12 del giorno 9.11.1999, a mezzo di assegno circolare trasferibile;
- c) l'aggiudicatario dovrà depositare il prezzo, dedotta la cauzione, entro il termine di gg. 30 dall'aggiudicazione definitiva.

Maggiori chiarimenti in Cancelleria, dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 12.30.

Trieste, 23 settembre 1999

IL FUNZIONARIO DI CANCELLERIA
dott. Martina Vidulich

TRIBUNALE CIVILE E PENALE DI TRIESTE

Sezione fallimentare - Fallimento DEBORAH S.r.l. n. 39/96 del 27.11.1997 G.D. dott. Riccardo MERLUZZI curatore rag. LUCA SAVINO

AVVISO DI VENDITA DI BENI IMMOBILI ALL'INCANTO

Con provvedimento cron. 1578 il Giudice delegato dott. Riccardo Merluzzi ha disposto la vendita all'incanto dei seguenti beni immobili di proprietà della procedura:

Lotto n. 1) presso l'Ufficio Tavolare di Trieste - Comune Catastale di Servola, P.T. 5897, c.t. 1.0 unità condominiale costituita da locale sito al seminterrato della casa sita al n. 5 di Vicolo della Salvia, costruita sulla p.c. n. 1145/1 in P.T. 2325, marcato «P» in azzurro, piano al G.N. 534/73; **Lotto n. 2)** presso l'Ufficio Tavolare di Trieste P.T. 51741 - Comune Catastale di Trieste c.t. 1.0 unità condominiale costituita da alloggio sito al primo piano della casa al numero civico 5 di via F. Corridoni, costruita sulla p.c. n. 4343 in P.T. 51732 marcato «9» in marrone, piano al G.N. 7605/83. Detti beni saranno venduti nei lotti sopra indicati, nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano, con tutte le pertinenze, accessioni, eventuali servitù attive e passive, a corpo e non a misura, muovendo dai seguenti prezzi base: **Lotto n. 1)** Lire 200.000.000 (duecentomilioni), **Lotto n. 2)** Lire 41.400.000 (quarantunomilioniquattrocentomila), (valore di stima pari a lire 46.000.000 così ridotto del 10% in quanto l'immobile è stato concesso in locazione ante fallimento). Le offerte in aumento non potranno essere inferiori a lire 3.000.000 (tre milioni) per il lotto 1 e a lire 1.000.000 (un milione) per il lotto 2. L'incanto avrà luogo il giorno 27.10.1999 a ore 12.50, presso il Tribunale di Trieste, stanza 96. I concorrenti dovranno presentare le offerte, in carta legale o resa legale con bollo da lire 20.000, presso la Cancelleria Fallimentare, entro le ore 12.30 del giorno precedente la vendita, e che queste dovranno indicare i codici fiscali e la denominazione degli offerenti, in particolare il codice fiscale e il regime patrimoniale in caso di coniugio: dette offerte dovranno essere accompagnate dal deposito di una somma a titolo di cauzione pari al 10% del prezzo offerto più il 15% quale somma corrispondente all'ammontare approssimativo delle spese di procedura, il tutto a mezzo assegno circolare intestato al fallimento. L'aggiudicazione avverrà a titolo provvisorio, salvo aumento di sesto ex art. 584 cod. proc. civ., dovendosi provvedere dall'aggiudicatario al saldo prezzo entro trenta giorni dal provvedimento di aggiudicazione. Per maggiori informazioni rivolgersi alla Cancelleria fallimentare ovvero al curatore rag. Luca Savino, via S. Francesco 9, Trieste, tel. 040.630270.

Trieste, 6 ottobre 1999

IL FUNZIONARIO DI CANCELLERIA
dott. Giovanni Maria LEO

TRIBUNALE DI TRIESTE

Proc. Es. n. 8/95

AVVISO DI VENDITA IMMOBILIARE CON INCANTO

Si rende noto che il giorno 27.10.99, alle ore 11, nella stanza n. 95 al p. terra del Palazzo di Giustizia di Trieste, Foro Ulpano, avanti al Giudice dell'Esecuzione, dott. Mulloni, sarà posto in vendita il seguente bene immobile:

- P.T. 34144 di Trieste - u.c. costituita dall'alloggio sito al piano III della casa civ. n. 36 di via Belloguardo in Trieste, con 115/1000 p.i. del c.t. 1.0 in P.T. 31364 con 29/1000 p.i. del c.t. 1.0 in P.T. 29957, con 1/32 p.i. in P.T. 31405 e 115/3880 p.i. del c.t. 1.0 in P.T. 25152 di Trieste.

La vendita avrà le seguenti condizioni:

- a) L'immobile sarà posto all'incanto al prezzo base di Lire 355.000.000 con offerte in aumento non inferiori a Lire 5.000.000;
- b) Ogni offerente dovrà depositare in Cancelleria (stanza n. 144) a mezzo di assegno circolare non trasferibile, il 30% del prezzo base, da imputarsi per il 15% a cauzione e per il 15% a titolo di spese presunte di vendita, entro le ore 12 del giorno precedente la vendita;
- c) L'aggiudicatario dovrà depositare il prezzo, dedotta la cauzione, entro il termine di 30 giorni dall'aggiudicazione definitiva.

Trieste, 13 luglio 1999

IL FUNZIONARIO DI CANCELLERIA
dott. Martina Vidulich

Un documento sugli organici ridotti all'osso dei magistrati del tribunale di Palermo

Pochi giudici, processi a rischio

Privilegiati i pm e scarsi mezzi per chi deve pronunciare la sentenza

Milano: incastrati da un complice

Presi i killer del tabaccaio Sono della stessa banda che «giustiziò» il gioielliere

MILANO Sono stati presi i due banditi che il 9 gennaio uccisero in via Derna a Milano il tabaccaio Ottavio Capalbo. Sono due pregiudicati che fanno parte della stessa banda di balordi che pochi mesi dopo, il 20 luglio, ammazzò il gioielliere Ezio Bartocci.

Uno dei due killer di via Derna è Santo Romeo, finito in manette proprio per l'omicidio dell'orefice in via Padova. L'ordine di custodia cautelare gli è stato notificato dietro le sbarre. Con lui il 9 gennaio c'era Federico Federici, 32 anni, arrestato ieri pomeriggio a Sesto San Giovanni mentre girava su un motorino rubato.

Ai due e al resto della banda (altre quattro persone sono in carcere per l'assassinio di Bartocci) gli inquirenti addebitano altre rapine, almeno cinque, nella zona tra via Padova, viale Monza e Sesto San Giovanni. Un «gruppo interscambiabile senza scrupoli» lo hanno definito gli investigatori che stavano sulle tracce dei banditi da gennaio.

L'arresto dei responsabili dell'omicidio di Bartocci - ha detto ieri il pm Ilda Boc-

casini - significa che lo Stato c'è e funziona. Le forze dell'ordine hanno svolto un lavoro scrupoloso e attento. I cittadini oggi possono stare più tranquilli e avere fiducia nelle istituzioni. Questi arresti per Milano e per la famiglia Capalbo sono la risposta più bella che le istituzioni possono dare al bisogno di sicurezza.

Nelle prossime ore Romeo, che abitava a pochi metri dalla tabaccheria di Ottavio Capalbo, e Federici, saranno interrogati. Non è chiaro ancora chi dei due abbia sparato contro il giovane tabaccaio. La loro individuazione è stata possibile anche grazie alle rivelazioni di uno dei complici già in carcere. Gli inquirenti, proprio grazie alle dichiarazioni raccolte a San Vittore, hanno recuperato la canna della pistola con la quale Capalbo è stato ammazzato: l'arma era stata buttata nel canale della Martesana.

La sera del 9 gennaio Federici e Santo Romeo, col volto coperto e pistole in pugno, fecero irruzione nel locale di Capalbo per rubare l'incasso della giornata. Il tabaccaio prese uno sgabello e si lanciò contro i rapinatori e rimase ucciso.

Il pm Ilda Boccasini: «Lo Stato c'è e funziona. Le forze dell'ordine hanno svolto un lavoro scrupoloso e attento»

PALERMO Palermo è una città ad alto tasso di criminalità organizzata, sta ai vertici della statistica nazionale dei reati, ma all'ultimo posto nella graduatoria degli organici della magistratura giudicante.

Sembra quasi che lo Stato sostenga che è importante inquisire il cittadino, ma molto meno stabilire in sentenza se abbia o meno violato la legge. Il processo sempre più frequentemente resta legato alla sua fase iniziale e spettacolare di denuncia, con una difesa non ancora perfettamente in grado di esprimere il proprio ruolo, davanti a un giudice terzo. Per la prima volta le toghe che esercitano in modo peculiare la funzione giurisdizionale rompono il silenzio per denunciare che «la giustizia penale a Palermo è

al collasso», anche perché la politica giudiziaria ha privilegiato l'inquirente nella ripartizione di mezzi finanziari, che restano insufficienti, così sperequando gli organici degli uffici del pm rispetto a quelli della «giudicante».

I rischi «concreti e immediati» di questo stato di cose sono «scarcerazioni per decorrenza dei termini anche di imputati di mafia; dissequestro di ingenti patrimoni; prescrizione di numerosi reati; violazione del principio del giudice naturale; vanifica e azzeramento del lavoro svolto dal pm». Per questo si chiede l'immediato intervento a Palermo del Guardasigilli, dell'Antimafia, del Csm e dell'Anm.

In un documento messo a punto dai presidenti delle sette sezioni penali, delle quat-

tro sezioni di Corte d'assise, del Tribunale della libertà, si afferma senza mezzi termini che questo stato di cose è «il prezzo di una politica giudiziaria che ha portato all'allargamento progressivo del solco tra il potenziamento degli uffici del pm e quello degli uffici giudicanti».

La statistica spiega meglio di ogni altro discorso lo stato di disagio: il Tribunale ha un organico che nel rapporto percentuale con gli uffici inquirenti è il più basso d'Italia. Mentre a Roma ci sono 404 giudici per 11 pm, con un rapporto di 3,63 a uno, a Palermo sono in servizio 126 giudici e 74 pm, ovvero poco più di un magistrato e mezzo per ogni pm. Per raggiungere la media indicata dal ministero, a Palermo dovrebbero esserci altri 62 giudici.

Rino Farneti

GIALLO

Padova: nuovo scenario nel quale comparirebbe una terza persona

Non è omicidio-suicidio: padre e figlio assassinati

PADOVA Gli investigatori non avrebbero più dubbi: Antonio e Roberto Munaretto sono stati uccisi. Non è, dunque, un omicidio-suicidio come si era pensato in un primo momento. E cioè che il padre avesse sparato al figlio e si fosse poi gettato nel pozzo per togliersi la vita. Qualcun altro lo ha fatto. Già. Ma chi?

Gli inquirenti stanno vagliando tutte le ipotesi possibili anche se questa tragica vicenda ha davvero tutto l'aspetto di un «giallo». Si cerca una terza persona che avrebbe fatto fuoco su Antonio e Roberto con un fucile da caccia forse lo stesso - di proprietà del padre - che è stato trovato accanto al corpo del giovane Roberto.

Come è emerso dall'autopsia - i cui risultati sono stati resi noti venerdì sera - troppi elementi rendono improbabile che padre e figlio possano essersi uccisi tra loro come invece era sembrato possibile in un primo tempo.

Antonio Munaretto, infatti, è stato colpito al petto da una fucilata e non sarebbe quindi stato in grado di raggiungere il pozzo in cui è stato trovato. Un'altra circostanza che aveva insospettito fin dall'inizio gli investigatori

era stata la scarsa presenza di sangue sul terreno, difficilmente compatibile con la natura delle ferite.

Il pm Paolo Luca si limita a dire che non si esclude il coinvolgimento di una terza persona. Ma un elemento piuttosto strano - e che ha infittito il mistero sulla vicenda - è che il fucile trovato accanto al corpo del giovane era carico. Strano davvero, sia nel caso in cui il giovane abbia sparato al padre, tanto in quello che sia stato quest'ultimo ad usare l'arma. Chi l'ha usato deve averlo poi ricaricato. Perché? Quel che ormai appare certo, è la presenza di una terza persona sul luogo del delitto. Magari un testimone consapevole o meno - non necessariamente l'assassino - potrebbe aiutare gli inquirenti.

Partendo da questo presupposto, infatti, i carabinieri stanno sentendo da oltre 48 ore parenti, amici, vicini di casa delle vittime. A qualcuno sarebbe stato riservato anche l'esame del guanto di paraffina. L'indagine non lascia un attimo di respiro a nessuno. Prima o poi, confidano gli inquirenti, qualcosa emergerà. Rilievi sull'arma e sulla zona dove sono stati rinvenuti i due corpi vengono compiuti accuratamente dagli esperti.

Scoperta dai carabinieri a Firenze la beffa di un tunisino che voleva commuovere gli agenti

Olimpionico fasullo, spacciatore vero

FIRENZE Erano convinti di aver messo le mani sulla medaglia di bronzo delle Olimpiadi di Atlanta. Un venticinquenne tunisino che, forse per evitare l'arresto per droga, aveva raccontato ai carabinieri una storia degna da libro Cuore. C'erano le miserie dell'infanzia, i sacrifici per sfondare nell'atletica, la soddisfazione per essere stato convocato per le Olimpiadi del 1996 ad Atlanta, la gioia per un'insperata medaglia di bronzo nei 1500 metri piani. Poi tutto era finito miseramente: il campione era venuto in Italia in cerca di gloria e di ingaggi e

aveva perso tre dita in un brutto infortunio, mentre lavorava in una falegnameria di Prato. Così addio atletica e invece della gloria il tunnel della droga.

Pecato che fosse tutto falso, anche se i carabinieri che hanno verbalizzato le sue dichiarazioni hanno abboccato in pieno all'amo. E bastata qualche medaglietta mostrata dal tunisino per dare una patina di verità alla sua storia. Il resto non contava niente: nessun controllo mentre lavorava in una falegnameria, nessun dubbio su cosa ci facesse un campione olimpico in una falegna-

meria. E così ecco il comunicato stampa che ha messo in fibrillazione le redazioni di tutta Italia definendo il giovane arrestato: «ex campione tunisino di atletica che, dopo aver partecipato alle olimpiadi di Atlanta nel '96, vincendo la medaglia di bronzo nella gara dei 1500 metri piani, si era trasferito in Italia, a Prato. Nel '97 aveva abbandonato l'attività agonistica a causa dell'amputazione di tre dita di una mano che si era procurata mentre lavorava in una falegnameria».

E invece le uniche cose che Laroussi aveva fatto da

quando era venuto in Italia erano quelle per sfuggire ai controlli durante la sua attività di spaccio. Già una volta era finito nella rete dei carabinieri: nel maggio 1998 era stato fermato con due etti di cocaina e un chilo di sostanza da taglio dai carabinieri di Campi Bisenzio, alla periferia di Firenze.

Una volta uscito dal carcere era tornato sulla piazza e, piano piano, era diventato uno dei capi di un'agguerrita organizzazione capeggiata da albanesi. La banda importava la droga (cocaina, hashish e marijuana) dall'Albania, la faceva arrivare at-



Nell'operazione antidroga arrestato anche un giovane di San Donà di Piave

l'albanese Elidon Usufi e un giovane italiano, Luca Fregonesi di San Donà di Piave. I militari hanno effettuato anche ventuno perquisizioni nei confronti di altrettanti indagati.

Secondo quanto spiegato dagli stessi carabinieri, era stato lui, al momento dell'arresto, a raccontare - forse per impietosire gli investigatori - di aver vinto una medaglia alle Olimpiadi. Ma ai carabinieri sarebbe stato sufficiente controllare un qualsiasi album d'oro di atletica per accorgersi che il tunisino aveva raccontato una bugia.

Serena Sgherri

Messo a punto un disegno di legge che mira al pieno recupero della «terza età»

Il servizio civile arruolerà i nonni

Tra le novità c'è anche l'istituto dell'«ospitalità familiare»

Parte l'iter in commissione Affari sociali della Camera dei deputati

«Carta» per mamme e neonati

ROMA Pari opportunità per partorienti e neonati con la possibilità di optare per il parto assistito a casa, non violento nelle strutture pubbliche o nelle case di maternità: è una sorta di «carta» dei diritti della partoriente e del neonato quella che ha cominciato l'iter in commissione Affari sociali della Camera.

Da proposte di legge separate, ma che «viaggiano» parallele, dovrà nascere una normativa che vuole chiedere «attenzione e cittadinanza» anche per gli aspetti affettivi e culturali del «mettere al mondo» e rispondere alla richiesta di una «nascita senza violenza». Ed ecco quindi che il rispetto dei ritmi, dei legami naturali con il padre del nascituro fin dalle prime ore di vita e soprattutto il recupero del ruolo attivo per la neo-mamma si tradurranno in legge. Lo scopo è quello di promuovere innanzitutto una nuova cultura della nascita e delle conseguenti pratiche ostetriche, rispettose di ciascun nuovo nato e del suo divenire persona e di ciascuna donna che ha scelto di diventare madre.

Così uno dei provvedimenti di legge propone, tra l'altro, che la mamma possa optare se partorire assistita in casa, nelle case di maternità o nei reparti ospedalieri. Qui viene prevista l'istituzione di «spazi individuali» dove abbiano libero accesso anche i parenti. Durante tutto il periodo della degenza - secondo la proposta - madre e figlio devono avere la possibilità di stare l'uno accanto all'altro. Da evitare l'imposizione di ritmi e posizioni non confortevoli a ogni donna, di interventi tempestivi, mentre senza indugio la donna e il padre del nascituro devono essere informati di ogni procedura o intervento operativo.

La scelta dell'allattamento spetta alla donna, mentre la struttura ospedaliera e il comportamento del personale devono comunque favorire l'allattamento al seno immediato e a orario libero. Per il parto a domicilio l'Ass deve garantire un'équipe collegata a un pediatra e a un ginecologo reperibili, ostetriche itineranti, assistenti e vigilatrici d'infanzia per i giorni successivi al parto.

ROMA Anziani che sorvegliano scuole e parchi, che fanno giardinaggio nei terreni pubblici, che ospitano in casa giovani e adulti in cerca di un tetto. Insomma, perfettamente inseriti nella società, utili e capaci di fare. Lo prevede un disegno di legge messo a punto dal ministero per gli Affari sociali che sbarcherà a Palazzo Chigi all'inizio del 2000. Il provvedimento mira a introdurre il «servizio civile volontario dell'età matura», vale a dire la possibilità per chi non è più giovane di svolgere attività a favore della comunità.

Non più «parcheggiati», dunque, ma attivi in una miriade di settori, gli anziani potranno fare compagnia ad altri anziani o a persone sole, stare di guardia di fronte a scuole e parchi. E non solo: tra le ipotesi allo studio ci sarebbe anche l'«ospitalità familiare», una nuova formula dell'abitare mirata a favorire lo scambio e il reciproco aiuto tra generazioni. I Comuni dovrebbero fornire il «tessuto connettivo» dell'iniziativa, favorendo alme-



no in termini di servizio l'ospitalità da parte di persone anziane a giovani, adulti e nuclei familiari dello stesso luogo di residenza. Risultato: gli anziani non si sentirebbero soli e abbandonati, i giovani avrebbero una casa in cui abitare. Secondo l'ipotesi di legge, l'offerta di alloggio potrebbe essere salariale o per periodi stagionali e riguarderebbe un numero limitato di camere e posti letto, così da non richiedere un'organizzazione familiare straordinaria. Naturalmente, per programmare e realizzare gli interventi sarebbero chiamati in causa Re-

gioni e Comuni, famiglie e associazioni di volontariato. Gli anziani offrirebbero la propria attività in maniera «spontanea, volontaria e gratuita»: ci sarebbero rimborsi per le spese sostenute e - per gli anziani che partecipano al servizio - anche la possibilità di usufruire di opportunità culturali, formative, ricreative fornite gratuitamente o a costi ridotti dal comune e da privati convenzionati. La bozza del disegno di legge prevede inoltre lo sviluppo delle «banche del tempo» e l'istituzione della consulenza delle associazioni delle persone anziane.

SATANISMO

La scoperta da una denuncia di una adepta Messe nere nella campagna attorno a Roma: indagati cinque adoratori del diavolo

ROMA Un incontro con Satana in cambio di denaro e sesso. E' andata più o meno così per 500 adepti di una setta satanica smascherata dalla polizia di Tivoli grazie alla denuncia di una commerciante romana coinvolta prima e rinvolta poi. Cinque sono gli avvisi di garanzia per altrettanti adoratori del demone, e una serie di perquisizioni a Roma, Ostia, Tor San Lorenzo, Bologna e Bari.

C'era un gran mago, fondatore della setta, ex impiegato delle poste di Gravina di Puglia; non poteva mancare il cassiere, che di professione fa il commercialista a Ostia e ha 60 anni; ecco poi il finanziere degli adepti un commerciante a Tor San Lorenzo, e un esperto di occultismo romano.

E' coinvolto pure il simbolo dell'occultismo bolognese, Marco Dimitri, di 39 anni, leader della setta Bambini di Satana. Che si difende: «E' da una decina d'anni che non vado a Roma. Effettivamente ho co-

nosciuto uno degli indagati che faceva il mago. E mi sembra che la donna che ha fatto la denuncia fosse la sua compagna».

Dimitri - che, dopo un lungo processo, è stato assolto dall'accusa di violenza sessuale su un bimbo durante cerimonie sataniche - si riferisce al 1990-1991: «Allora entrambi si iscrissero ai Bambini di Satana, ma dopo un mese furono espulsi perché avevano fornito dati falsi. Da allora non li ho più visti».

L'accusa per tutti gli indagati è di associazione a delinquere finalizzata alla truffa, estorsione, violenza sessuale e maltrattamenti di animali.

Gli investigatori, durante le perquisizioni, hanno trovato l'elenco dei gregari della setta, le pergamene macchiate di sangue con cui gli adepti firmavano il patto con il diavolo, disegni in bianco per svariate centinaia di milioni e l'armamentario per i riti dedicati al demone: spade, teschi e cappucci neri.

Un tronco sfonda il parabrezza e centra adolescente tredicenne

GROSSETO Un'adolescente di 13 anni è morta dopo essere stata colpita, mentre era seduta accanto alla madre che guidava l'auto, da un tronco caduto da un camion incrociato in una curva. L'incidente è avvenuto l'altra notte a Monterotondo Marittimo, sulla strada Sarzanese-Valdera. Daniela Wenger, abitante a Castelnuovo Valdiccina (Pisa) è spirata sul velivolo dell'elisoccorso che la stava trasportando al policlinico di Siena. La ragazza, nata in Svizzera ma da cinque anni abitante

in un podere a Castelnuovo Valdiccina, frequentava la terza media. Sull'auto investita dal tronco mal stivato sull'autocarro, c'era anche un fratello, seduto dietro. Dal cassone dell'autotreno che la vettura ha fatalmente incrociato in un tratto in curva è uscito come un proiettile il tronco che ha sfondato il parabrezza del fuoristrada, colpendo in pieno la ragazza che è apparsa subito in gravissime condizioni. Il servizio 118 ha fatto intervenire l'elicottero, ma il volo verso Siena è stato purtroppo inutile.

MANIFATTURA RONCHI
collezione AUTUNNO INVERNO
Nuovi arrivi
Prezzi di fabbrica

RONCHI DEI LEGIONARI
(Zona Artigianale - vicino aeroporto)
VIA DEL LAVORO ARTIGIANO 2
Tel. 0481/474847

SPACCIO APERTO AL PUBBLICO DAL LUNEDÌ AL SABATO DALLE 9.30 ALLE 18.30 - NON STOP

MILLELIRE
LA MODA DEL 2000
SI CHIAMAVA...

MILLELIRE-DISCOEVI DI ODERZO (TV)
APRE A SAGRADO (GO)
VENERDI' 15 OTTOBRE 1999
nuovo MILLELIRE - Villa Sospisio

orario: 22.00-04.00

Sassari: una giovane donna aveva preso un farmaco contro il raffreddore che ha provocato la sindrome di Lyle

Allergia fatale dopo l'antinfuenzale

Un caso rarissimo, secondo la statistica colpisce quattro persone su un milione

Siracusa: in 40 giorni un'insegnante era passata da 70 a 55 chilogrammi

Muore con la dieta fai da te

SIRACUSA Un'insegnante originaria di Noto, Enza Minniti, 46 anni, è morta venerdì a Siracusa, forse a causa di una dieta «fai da te» cui si sottoponeva da circa 40 giorni. In poco più di un mese l'insegnante aveva perso 15 chili, passando da 70 a 55 kg. L'altra mattina la donna si è sentita male. Il marito, un ingegnere di origine milanese, ha chiamato subito un'ambulanza, ma la donna è morta durante il tragitto verso l'ospedale. La magistratura ha avviato un'inchiesta per chiarire le cause del decesso.

Il dimagrimento rapido è il disturbo alimentare più pericoloso che ci sia. Le sue conseguenze possono essere più gravi anche dell'anoressia: sentenza così Arianna

Banderi, presidente dell'Associazione italiana disturbi alimentari.

Quali sono, quindi, le regole per perdere peso?

«Ridurre l'alimentazione di 7000 calorie alla settimana, non una di più. E poi sottoporsi a un continuo controllo medico, perché la perdita di peso provoca una serie di conseguenze, anche psicologiche, che vanno monitorate in modo costante».

Cosa comporta un dimagrimento affrettato?

«Può portare a danni gravissimi. Se, oltre al grasso, si perdono liquidi, questo può causare aritmia. Mentre se la perdita di peso interessa anche la massa muscolare, possono venire intaccati organi come cuore o polmoni».

SASSARI Una donna di 26 anni, Sabina Martis, di Terralba, è morta, dopo avere ingerito un farmaco antinfuenzale che, secondo i medici, le avrebbe provocato una reazione anti-immunitaria danneggiando anche i reni e il fegato. L'agonia è durata tre giorni, durante i quali i medici hanno tentato in tutti i modi di salvarle la vita.

La sindrome di Lyle è una gravissima quanto rara forma di allergia che secondo la statistica colpisce quattro persone ogni milione. Di difficile diagnosi, si manifesta con eruzioni cutanee estese in tutto il corpo, ustioni di secondo grado e gravi lesioni alle mucose.

L'antinfuenzale ha fatto saltare il sistema immunitario, provocando una violenta reazione: la giovane donna si è sentita subito male mentre sul corpo le sono comparse macchie diffuse. In ospedale il quadro clinico è però peggiorato con la compromissione degli organi interni e l'estensione delle ustioni.

Sassari dove però le sue condizioni si sono aggravate.

Il farmaco, secondo i medici, sarebbe stato una causa e avrebbe scatenato una reazione anti-immunitaria danneggiando anche i reni e il fegato. L'agonia è durata tre giorni, durante i quali i medici hanno tentato in tutti i modi di salvarle la vita.

La sindrome di Lyle è una gravissima quanto rara forma di allergia che secondo la statistica colpisce quattro persone ogni milione. Di difficile diagnosi, si manifesta con eruzioni cutanee estese in tutto il corpo, ustioni di secondo grado e gravi lesioni alle mucose.

L'antinfuenzale ha fatto saltare il sistema immunitario, provocando una violenta reazione: la giovane donna

si è sentita subito male mentre sul corpo le sono comparse macchie diffuse. In ospedale il quadro clinico è però peggiorato con la compromissione degli organi interni e l'estensione delle ustioni.

La sindrome di Lyle, peraltro non lascia scampo: anche quando viene immediatamente diagnosticata i casi di mortalità hanno percentuali molto alte che variano a seconda dell'estensione cutanea dell'infiammazione.

Sull'episodio le autorità sanitarie hanno disposto accertamenti clinici per acquisire elementi utili a far sì che, pur nella rarità del fenomeno allergico, si possa in eventuali altri casi intervenire con tempestività ed efficacia.

Napoli: è stata la scossa più forte (3,6 Richter) dal 1944 a oggi

Trema il Vesuvio, paura

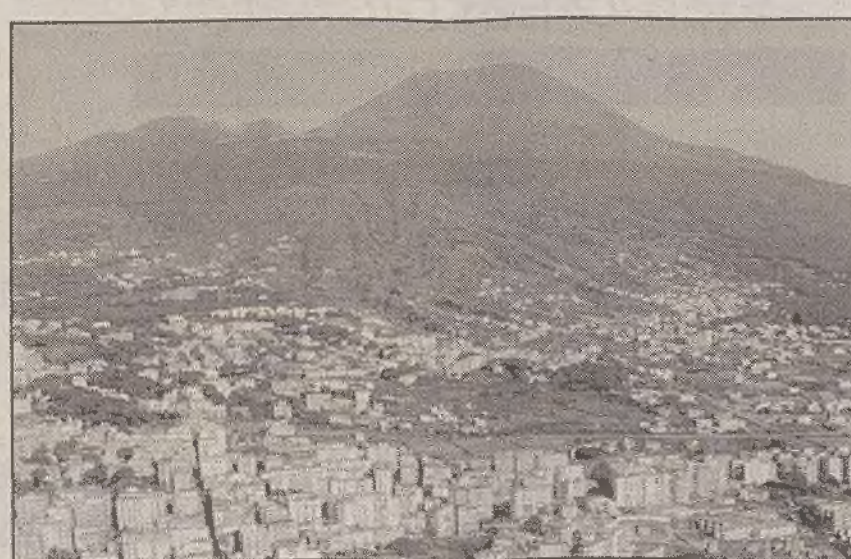
Lievi lesioni a una scuola media a Ponticelli

NAPOLI La scossa registrata ieri alle 7.41 nella zona di Napoli fa parte della «normale e debole attività del Vesuvio». Lo ha dichiarato la direttrice dell'Osservatorio vesuviano, Lucia Civetta, la quale ha aggiunto che il fenomeno da due anni andava declinando, da quando cioè un analogo terremoto venne registrato alla fine del 1996. Allora, nella stessa area, la magnitudine raggiunse il livello 3,4 della scala Richter, e la fase decrescente si mantenne con le successive che solo gli strumenti potevano registrare. Ma assai meno tranquillizzante è il parere di un altro esperto, Giuseppe Luongo, ex direttore dell'Osservatorio vesuviano e attualmente ordinario di fisica del vulcanismo all'università Federico II di Napoli. «Sbaglia chi vuole tranquillizzare a ogni costo - ha spiegato - si tratta infatti del terremoto più forte dal '44 a oggi. È un evento al di fuori della norma e bisogna far scattare il primo livello del piano d'emergenza di protezione civile».

La scossa vulcanica di ieri

ha raggiunto magnitudine 3.6 ed è stata avvertita distintamente nell'abitato di Torre del Greco, di Ercolano e delle altre città sulle pendici del vulcano, nonché a Napoli (nelle zone collinari e in alcuni quartieri del centro). Non ci sono state scene particolari di panico, ma in qualche

zona la gente è scesa per strada. L'ultima eruzione lavica avvenne nel marzo del 1944, quando la guerra a Napoli era finita da pochi mesi con l'arrivo delle truppe alleate; furono distrutti dalla colata parte degli abitati dei comuni di San Sebastiano al Vesuvio e Massa di Somma.



Il Vesuvio, dopo aver sepolto con le sue ceneri infuocate 1920 anni fa - nel 79 - Pompei, Ercolano, Stabia e

Oplontis, nei successivi secoli è stato in continua e spesso furibonda attività di colate laviche terremoti e spetta-

Tra gli esperti è polemica: per Lucia Civetta è stata «normale e debole attività», per il professor Luongo «un evento fuori norma, deve scattare l'emergenza»

colari esplosioni con fiamme e pomice ardenti; ora si trova in uno stato di quiete, sorvegliatissima mediante le più moderne attrezzature. L'evento sismico di ieri si è sprigionato a grande profondità nell'area craterica del Vesuvio; l'Osservatorio e l'Istituto nazionale di geofisica (concordi nel definire un piccolo evento) collocano l'epicentro a cinque chilometri di profondità del Golfo al largo di Torre del Greco.

Numerose le telefonate ai vigili del fuoco con segnalazioni di danni comunque lievisimi: nel quartiere Ponticelli alla periferia orientale di Napoli, zona che si trova proprio ai piedi del declivio vulcanico, vengono segnalate lesioni in una scuola media la «Giovanni Borsi». Il maggiore numero di segnalazioni è giunto dalle zone dove sono ancora aperte le ferite del terribile terremoto, quello del 23 novembre 1980; i vigili del fuoco ritengono che molte delle crepe e lesioni per le quali è stato chiesto l'intervento non sono state causate dal piccolissimo sisma di ieri mattina.

Paolo De Luca

Sesso con la tessera magnetica prepagata: due arresti

MILANO Musica a basso volume, massima discrezione, addetti alla sicurezza per prevenire gli eccessi, ragazze carine che ballano seminude in pedana e tra i tavoli, altre tra i 18 e i 22 anni, provenienti dall'Est, disponibili a incontri sessuali a pagamento, con tessera magnetica prepagata, nella discoteca assicurata da alcuni box realizzati in un sopralzo. Lo «Strip-tease», aperto tre anni fa alla periferia di Milano, offriva tutto questo facendosi pubblicità sui maggiori quotidiani come locale di spogliarellismo. Un altro, con lo stesso logo, è in funzione nel Bergamasco. I due titolari, Luca Pazzi, 38 anni, e la convivente Ornella Romiti, di 26, sono finiti in carcere per favoreggiamento e sfruttamento della prostituzione. Accusa a loro mossa perché intascavano metà del prezzo della prestazione sessuale: 400 mila lire ogni volta, oltre alle 40 mila lire per l'ingresso. L'attività era così discreta che nessuno del palazzo si è mai lamentato, ma il tam tam si è diffuso in tutta Italia tanto che la polizia, quando ha fatto irruzione l'altra notte, ha trovato trecento clienti provenienti da tutta

Italia (isole comprese). Tra loro professionisti e dirigenti d'azienda. Le giovani, che cambiavano ogni tre mesi, erano alloggiati in hotel. Nessuna ha riferito di essere stata obbligata a concedersi ai clienti. A mettere sull'avviso la polizia che qualcosa non andava sono state la grande presenza di persone e di auto dal mercoledì alla domenica tra le 22 e le 3.30 del mattino, e l'insistenza con la quale il titolare chiedeva all'ufficio stranieri della questura la concessione dei permessi di soggiorno per motivi artistici a ragazze, tutte giovani e carine. L'altra sera, in incognito, sono entrati due agenti. Quando si sono resi conto di quello che avveniva all'interno, hanno avvisato i colleghi. Non c'è stato alcun fuggi fuggi, né alcun imbarazzo tra i presenti. Le ragazze si sono rivestite e hanno ammesso quello che non potevano negare. Alla cassa, dove si alternavano i titolari, sono state trovate una ventina di milioni in contanti e centinaia di tessere magnetiche su cui era specificato che l'equivalente in denaro costituiva una maffia destinata alle giovani.

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 12 PAROLE
Gli avvisi si ordinano presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.
TRIESTE: sportello via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. Sabato: 8.30-12.30. **UDINE:** via

dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630; **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354; **MONFALCONE:** largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828; **PORDENONE:** via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

3 Impiego e lavoro richieste

A. CUOCO giovane veloce carne pesce compenso adeguato abilità. Tel. 0347/8768520. (A12502)

DI CIANNI bella presenza militecente cerca lavoro purché serio. Tel. 040/821598. (A12398)

IMPIEGATA 32enne decennale esperienza commerciale gestione completa clienti uso pc inglese cerca serio lavoro part-time. Tel. 0481/809885.

LAUREATA scienze politiche internazionali inglese tedesco pc ragioniera specializzazioni marketing Iso 9000 L626 valuta proposte uff. amm. comm. qualità. Tel. 0347/8526399. (A12466)

PROGRAMMATORE in linguaggio VisualFoxPro valuta offerte per programmatore/analista o responsabile di commessa. Telefonare ore serali 0431/970631. (C00)

24ENNE diplomato militecente c/esperienze di commesso e magazziniere fluente conoscenza sloveno e serbo-croato discreti inglese e tedesco cerca lavoro possibilmente part-time o continuato. Tel. 040/228811. (A12401)

50ENNE bella presenza dinamica autonoma offresi compagnia persone anziane tel. 040/825890. (A12466)

4 Impiego e lavoro offerte

A.A.A. CERCASI urgentemente giovane ragazzo militecente recentemente diplomato scuola superiore, intraprendente, dinamico, buona presenza, con capacità organizzative e forte attitudine nei rapporti interpersonali. Disposto viaggiare con mezzi aziendali per promuovere nostri prodotti. La conoscenza della lingua

tedesca e/o inglese costituirà dato preferenziale. Faxare curriculum dettagliato allo 040/368197. (A12558)

A.A.A. SOCIETÀ seleziona prontamente giovani muniti patente D - E telefonare ufficio 0339/5936911. (A12485)

A.A. CERCASI operaio patente C per consegne e montaggio mobili, massimo 30enne. Inviare curriculum casella postale 1613 Trieste 5. (A00)

A.A. NEO diplomati cercansi! Azienda seleziona giovani ramo tecnico/meccanico zona Gorizia/Trieste. Richiede: buona presenza, autonomia. Offerte: inserimento immediato, guadagni già primo mese 5/6 milioni. Informazioni lunedì 9-12.30 049/626106. (Gpd)

A. AZIENDA in Trieste-Gorizia seleziona ambascioli liberi subito per nuovo programma «Friuli». Inserimento immediato. Retribuzione secondo mansione max 35enni. Valutarsi 15 ambascioli a part-time. Tel. 0481/43839. (A12483)

A. AZIENDA internazionale seleziona 30 persone settore telefonata anche part-time. 0339-2694598 sig. Quartana. (A12498)

A. ROBUSTA ed apprezzata azienda di assoluto rilievo nazionale con 120.000 clienti acquisti, per potenziamento propria Struttura commerciale, ricerca 5 brillanti giovani per servizio propria clientela formata da artigiani e industrie. Proponesi costante affiancamento e il guadagno sarà di 50.000.000 già il 1° anno, altri si stabilizzeranno sui 60/70.000.000 e molti supereranno i 100.000.000. Telefonare numero verde 800/014923. (GPD)

A. STUDIO DENTISTICO Trieste centro cerca odontoiatra con esperienza per collaborazione scrivere Fermo Posta centrale Trieste C.I. AC6991615. (A12484)

AFFERMATA azienda termoidraulica cerca operai e apprendisti. Tel. 0432/674115. (Gud)

AMBULATORIO medico specializzato cerca segretaria part-time 28 ore settimanali, dinamica, ordinata, pratica computer, ampia disponibilità d'orario. Telefonare solo se in possesso dei requisiti richiesti domenica tassativamente solo dalle ore 15 alle 20 o lunedì tassativamente solo dalle 21 alle 22 allo 040/3726952. (A00)

APPRENDISTA commessa abbigliamento conoscenza sloveno-croato cercasi. Presentarsi negozio Manuel, via S. Lazzaro 15. (A12533)

AUTOCARROZZERIA Vip Car urgente cerca verniciatore preparatore con esperienza. Telefono 040/228264. (A12345)

AZIENDA a livello nazionale ricerca analista programmatore conoscenze powerbuilder, zona di lavoro Trieste. Scrivere mail boxes, via San Francesco 15/A Trieste, interno 176. (A12394)

AZIENDA a livello nazionale ricerca operaio specializzato manutentore idraulico operaio specializzato manutentore elettricista geometra o perito edile con esperienza nel settore manutenzioni, zona di lavoro Trieste. Scrivere mail boxes, via San Francesco, 15/A Trieste, interno 176. (A12394)

AZIENDA cerca personale con ottima conoscenza delle lingue spagnolo francese tedesco inglese per ufficio commerciale. Scrivere a Fermo Posta Centrale Trieste C.I. AC6397854. (A12498)

AZIENDA di sistemi di sicurezza ricerca collaboratore tecnico e procuratore di affari/ agente. Disponibilità immediata; training trattamento economico adeguato. Scrivere a Fermo Posta Centrale Trieste C.I. AB3374568. (A12529)

AZIENDA internazionale ricerca perito anche pensionato per attività di coordinamento ispezione/collauda settore meccanico/elettrico. Scrivere a cassetta 1316, Agenzia 3 Trieste. (A12541)

AZIENDA leader nel campo immobiliare seleziona un ragioniere max 30enne da inserire nella struttura tel. 040/393329. (A12557)

AZIENDA milanese offre facile lavoro di assemblaggio e decorazioni orologi da svolgere in casa propria. Informarsi al numero verde 800-201120 telefonata gratuita. (GLE)

AZIENDA settore tessile cerca apprendista massimo 24 anni dinamica con doti di manualità desiderosa di imparare. No perditempo. Scrivere a Fermo Posta Centrale Trieste C.I. AA1460041. (A12471)

AZIENDA termoidraulica cerca perito termotecnico capace conoscenza Cad per assunzione immediata, sede operativa Trieste. Inviare curriculum C.I. N. AC0345861 Fermo posta Buttrio. (Gud)

BANCA in fortissima espansione cerca per Trieste e Gorizia 15 laureati o diplomati motivati alla crescita professionale e con esperienza nel rapporto con la clientela. Massima riservatezza. Inviare curriculum a Fermo Posta Trieste Centrale C.D.I. N. 32206947. (A12394)

CENTRO di abbronzatura apre a Trieste... Cerchiamo commesse ed estetiste. Telefonare 0421/272727 dal lunedì al venerdì orario ufficio. (Gpu)

CENTRO importante cerca massaggiatrici/fisioterapisti pratici. F.P. Trieste centro patente TS5036652T. (A12556)

CERCASI 1 panettiere e 1 pasticciere qualificati 1 portapane patentato presentarsi dopo le ore 13 Piazzale Gioberti 10. (A12500)

IN BREVE

Scatola trovata nell'area prova motori Roma, allarme radioattivo all'aeroporto di Fiumicino Era gallio 67 per la Tunisia

ROMA Fuori programma ieri mattina all'aeroporto di Fiumicino per un presunto pericolo radioattivo. L'allarme, rientrato poi nel giro di un'ora, è scattato dopo che un addetto alle motoscaziatrici ha trovato, alle 9.30, dinanzi all'area prova motori Alitalia, una scatola di 19 chili con raffigurato il simbolo utilizzato per segnalare il pericolo radioattivo. È subito scattato il programma di sicurezza con l'intervento di un mezzo dei vigili del fuoco specializzato nel recupero di materiale e sostanze radioattive. L'involucro di cartone, sigillato, e il contenitore all'interno sono risultati intatti: dentro c'era del gallio 67, una sostanza a bassa componente radioattiva, utilizzata in campo medico, in particolare per trattamenti chemioterapici. Il plico medicinale, destinato all'ospedale militare di Tunisi, è stato quindi riconsegnato al settore cargo merci Alitalia.

Lecco: sospesi per ore in due cabine della funivia per la sovrapposizione di due cavi portanti

LECCO Dopo cinque ore di sennervante attesa sono stati tratti in salvo gli 11 passeggeri della funivia per i Piani d'Artavaggio, bloccata da ieri pomeriggio per un guasto. Tutte le persone che si trovavano nelle due cabine rimaste sospese a decine di metri d'altezza sono tornate a terra e stanno bene, anche se molto provate e infreddolite. Alcuni di loro al momento del recupero erano in stato di choc. La funivia è stata rimessa in funzione poco dopo le 20.30. Le cabine si erano bloccate in seguito a un guasto elettrico che aveva causato la sovrapposizione dei cavi portanti.

Si uccide con un colpo della sua Magnum 357 a pochi metri dalla moglie separata e dalla figlia

PESCARA Si è ucciso sparandosi un colpo di pistola alla testa in casa della moglie dalla quale viveva ormai separato, nonostante in una stanza dell'abitazione ci fosse la figlia di due anni. Protagonista dell'episodio, avvenuto ieri, Giovanni Di Clemente. L'uomo ma da tempo soffriva di crisi depressive, acute dalla separazione familiare. Di Clemente, armato con la sua 357 Magnum, è entrato nell'abitazione della moglie. Poi, dopo una discussione con la donna che nel frattempo si era recata in camera per accudire la piccola, si è sparato il colpo al capo.

Quattordicenne costretta ad abortire per le percosse inflitte dai familiari accortisi dello stato interessante

LATINA La procura di Latina ha avviato un'indagine sulla vicenda di una ragazza di 14 anni che giovedì sera si è presentata al pronto soccorso dell'ospedale Goretti di Latina, con evidenti perdite di sangue e che è stata costretta ad abortire. Era all'ottava settimana di gravidanza e, stando a una prima ricostruzione, l'aborto sarebbe stato provocato dalle percosse inflitte alla ragazza non appena in famiglia hanno saputo che era in stato interessante. La ragazza vive a Latina con la madre, il patrigno e i fratelli in una situazione familiare definita «difficile».

Travolge l'ex collega di lavoro e si butta dal viadotto Credeva di averlo ucciso, l'aveva soltanto ferito

AGRIGENTO Travolge con l'auto un ex compagno di lavoro poi, credendolo morto (aveva invece riportato solo la frattura di un braccio), si uccide lanciandosi da un viadotto. È accaduto ieri pomeriggio a Licata (Agrigento). Ettore Naselli, 32 anni, con la sua Fiat Panda ha investito e trascinato per qualche metro Salvatore Sanfilippo, di 26 anni. Tra i due, secondo una prima ricostruzione della polizia, non sarebbe corso buon sangue. Fino a tre anni fa, infatti, avevano lavorato insieme in un supermarket; poi Naselli era stato licenziato e aveva attribuito al collega la causa del suo allontanamento dal posto di lavoro.

Paolo De Luca

10 anni
(1989-1999)
d'impegno al servizio dell'economia friulana

ORGA NORDEST

Valore e qualità alle idee

Consulenza di organizzazione aziendale
Ricerca e Selezione di personale
Formazione aziendale ed interaziendale
Sistemi Qualità secondo le norme UNI EN ISO 9000.

ORGA Nordest srl, viale Duodo 98, 33100 Udine
telefono 0432.233.313 - fax 0432.233.888 - e-mail: nordest@orga.it

CIVICA & Partners

Massimiliano Lezzi

Andrea Oliva

Manlio Romanelli

Via Coroneo, 5 34133 Trieste Tel. 040 660890 r.a. Fax 040 362894

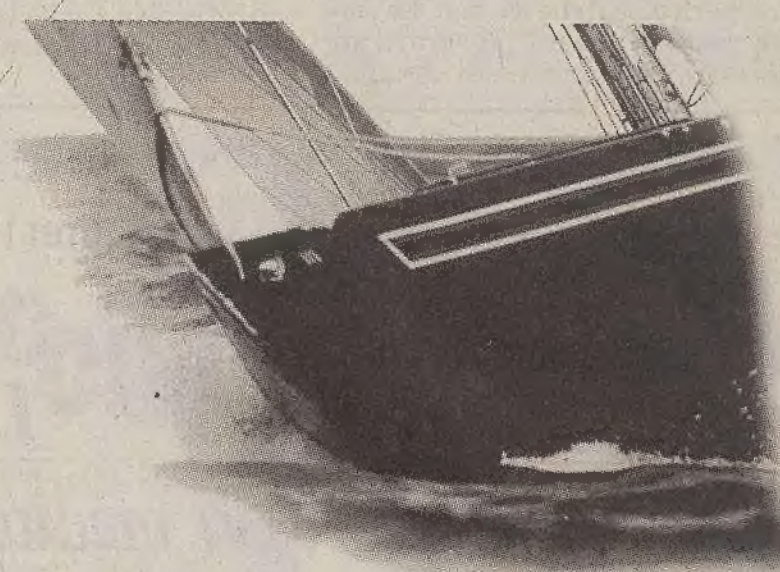
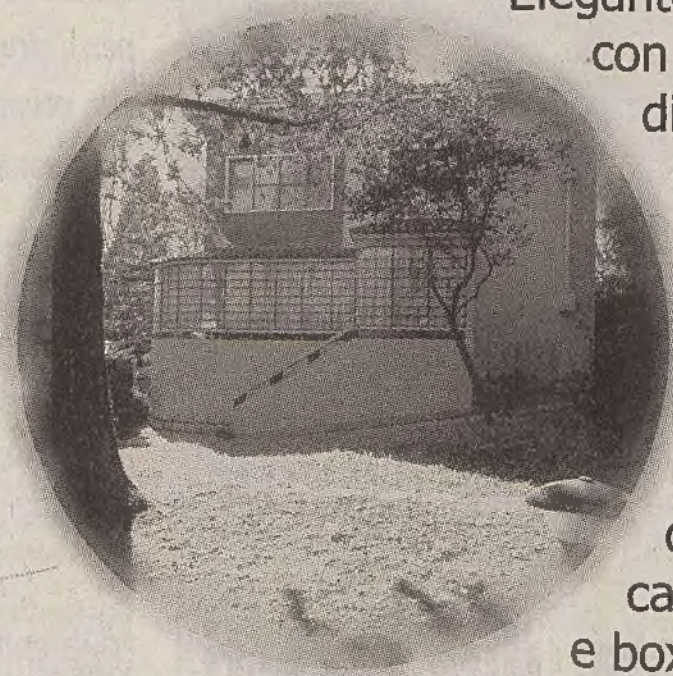
Piazza Giotti Uffici & Abitazioni

A pochi passi dal Tribunale in signorile stabile d'epoca, affittiamo uffici modulari e abitazioni consegnati come primo ingresso, dotati di riscaldamento autonomo, climatizzatore ascensore e posti auto.



Vicolo Castagneto Villa con Giardino

Elegante villa signorile con ampio scoperto, disposta su 2 piani, composta da salone e zona salotto, 3 ampie stanze matrimoniali, stanzetta, cucina abitabile, doppi servizi, cantine, lavanderia e box auto.



Porto San Rocco

Piacere, Prestigio, Performance

Piacere, prestigio, performance. A Muggia è nato Porto San Rocco il nuovo porto turistico con 550 posti barca, 400 appartamenti, yachting club, ristorante, bar, piscina e negozi, cantieri di rimessaggio tecnologicamente all'avanguardia per un complesso che offre un'atmosfera esclusiva e confortevole come nessun'altra nell'Adriatico. Questa proposta è esente da compensi provvigionali.

Vivere in Centro

Scorcola zona appartamento in elegante stabile moderno, ascensore. Ottima disposizione: salone doppio, cucina con tinello, tre camere matrimoniali, stanzino, due bagni, ripostiglio, due poggioli, cantina. Riscaldamento. Lire 320 milioni.

Duca d'Aosta appartamento da ristrutturare in prestigioso palazzo, ascensore.

Soggiorno, cucina, tre stanze, stanzetta, servizio separato. Lire 320 milioni

Rive adiacenze appartamento in palazzetto d'epoca in fase di rifacimento facciate. Composto da atrio, soggiorno, cucina, sei stanze, stanzino, bagno, servizio, ripostiglio, cantina. Da ristrutturare. Lire 380 milioni

Tranquilli Vicino al Centro

Piazza Foraggi adiacenze appartamento in stabile recente, ascensore. Soggiorno con balcone verandato, cucina abitabile, camera matrimoniale, bagno, ripostiglio. Riscaldamento. Buone condizioni. Lire 135 milioni.

Navali appartamento con vista aperta, salottino, cucinino con tinello e balcone, camera matrimoniale, bagno, ripostiglio, possibilità box auto. Riscaldamento. Lire 150 milioni

Via dei Porta inizio appartamento in elegante stabile recente con ascensore. Ottima disposizione: soggiorno con terrazzino, cucina abitabile, camera matrimoniale, bagno, ripostiglio. Riscaldamento. Buone condizioni. Lire 150 milioni.

Adatto anziani Donadoni adiacenze recente piano basso soggiorno con veranda cucinotto 2 camere matrimoniali bagno con servizio separato riscaldamento ottime condizioni. Lire 150 milioni

Murat adiacenze luminoso piano alto stabile signorile, ascensore. Soggiorno con poggiolo, cucina, due camere matrimoniali, camera singola, due bagni, ripostiglio, cantina. Da rimodernare.

Rosmini adiacenze appartamento soleggiato in stabile recente, ascensore. Soggiorno, cucina abitabile, camera matrimoniale, due camere singole, servizi separati, due poggioli, cantina. Buone condizioni. Lire 280 milioni

Politeama Rossetti, lussuoso appartamento restaurato, stabile d'epoca. Affreschi, parquet intarsiati, muri con pietra a vista, salone, cucina, sala da pranzo, tre stanze, doppi servizi, accessori. Ottime condizioni.

Chiadino bassa, ultimo piano in elegante villa d'epoca in ottime condizioni. Appartamento panoramico vista città e mare, appartamento da ristrutturare composto da sala da pranzo, salotto, cucina, due camere matrimoniali, due camere singole, due bagni. Lire 420 milioni.



Uffici e Capannoni

Murat ufficio piano ammezzato in stabile moderno, composto da tre stanze, stanzetta, due ripostigli, servizi separati. Termoautonomo. Affittasi a Lire 1 milione / mese.

Piazza Goldoni disponibilità uffici in stabile moderno con ascensore. Composti da quattro stanze, servizio. Riscaldamento. Pronta disponibilità. Affittasi.

Roma ufficio in signorile stabile d'epoca con ascensore, composto da tre stanze, servizi. Riscaldamento. Buone condizioni. Affittasi.

Campo Marzio appartamento al piano ammezzato già adibito ufficio, stabile signorile. Tre stanze ampie, stanzetta, stanza archivio, servizi separati, ripostigli, poggiolo. Lire 170 milioni.

Rive appartamento in palazzetto d'epoca di ampia metratura, già adibito ad ufficio, possibilità frazionamento. Vendesi.

Carducci ufficio di circa 200 mq composto da atrio, due sale con balcone, quattro stanze grandi, doppi servizi, ascensore. Ottime condizioni

Per Vivere in Affitto

Udine terzo piano con ascensore appartamento recentemente ristrutturato composto da soggiorno cucina 3 stanze bagno Lire 650mila mensili.

Scorcola in elegante palazzina con ascensore, appartamento panoramico arredato salone con terrazza, cucina abitabile con balcone, due camere matrimoniali, studio, due bagni, posti auto in garage. Ottime condizioni. Canone mensile Lire 2.500.000

Costiera alta vista golfo appartamento rifinito lussuosamente ed arredato in villa con parco, accesso auto. Salotto triplo, cucina con tinello, tre stanze con guardaroba, terrazze. Affittasi referenziando.

Opicina elegante villa accostata al giardino composta da due appartamenti, finemente arredata con mobili di pregio: salone con caminetto, cucina, una/due camere, due bagni, cantina e garage. Affittasi referenziando.

Fiera casetta completamente ristrutturata disposta su due livelli: soggiorno, ampia cucina, tre stanze, doppi servizi, stanzetta da lavoro, riscaldamento autonomo, giardino.

Besenghi appartamento in palazzina recente con giardino, composto da soggiorno, cucinotto, tre camere matrimoniali, camera singola, bagno, ripostiglio, balcone, veranda. Termoautonomo. Buone condizioni.

Corso Saba appartamenti primoingresso in stabile d'epoca ristrutturato con ascensore. Soggiorno, cucina / angolo cottura, una / due camere matrimoniali, bagno.

Via Brunelleschi piano alto in stabile recente, ascensore. Tinello con angolo cottura e balcone, camera matrimoniale, camera singola, bagno, nicchia ripostiglio. Riscaldamento. Buone condizioni. Lire 600mila mensili.

Catullo piano intermedio in stabile d'epoca ristrutturata, appartamento composto da cucina abitabile, due stanze, bagno con servizio separato. Riscaldamento autonomo.

Roiano appartamento arredato in stabile recente con ascensore. Tinello con cucinino, camera matrimoniale, bagno, poggiolo. Riscaldamento centrale. Lire 600.000.

Coroneo appartamento arredato completamente in stabile d'epoca con ascensore. Ampio soggiorno, cucina abitabile, camera matrimoniale, camera singola, bagno con servizio separato, due poggioli. Riscaldamento centrale. Buone condizioni.

Ghirlandaio appartamento arredato in stabile con ascensore. Salotto, cucina abitabile, due stanze, stanzetta, doppi servizi, stanzino guardaroba. Riscaldamento autonomo. Buone condizioni. Lire 1.200mila.

Risparmiare Ristrutturando

Commerciale piano alto con scorcio mare in uno stabile signorile con ascensore. Soggiorno con angolo cottura, due stanze, bagno, poggiolo, cantina. Lire 120milioni.

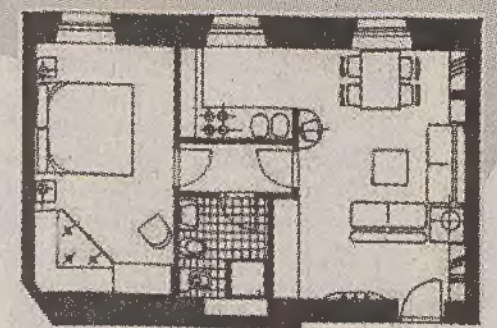
Foscolo ultimo piano molto luminoso in uno stabile d'epoca. Soggiorno ampio, cucina abitabile, camera matrimoniale, camera singola, bagno completo. Lire 100milioni.

Investire in Mattoni

Sul colle di San Vito, Via Capello Nelle vicinanze dell'Università, proponiamo come investimento, piccoli alloggi primoingresso consegnati nell'estate del 2000, composti da soggiorno con angolo cottura, camera matrimoniale e bagno, dotati di tutti i comforts, prezzi a partire da Lire 95 milioni finanziabili all'80%, possibile rendita dell'8%.

Battisti splendida mansardina, stabile d'epoca signorile, ascensore. Monolocale con angolo cottura e bagno, completamente arredato ed attrezzato. Lire 60milioni. Minimo acconto Lire 12milioni, più rata mensile Lire 346mila. Rendita lorda indicativa del 9%.

Via Revoltella in stabile moderno appartamento di 55 mq luminoso composto da 2 stanze cucina abitabile bagno con doccia riscaldamento autonomo prezzo interessante



Fabio Severo zona appartamento adatto studenti universitari, in stabile recente con ascensore. Soggiorno, cucina, camera matrimoniale, camera singola ampia, due bagni, balcone, ripostiglio. Rendita lorda annua indicativa 9%. Possibilità minimo acconto e copertura della rata del mutuo con il canone di locazione.

CIVICA & Partners
presenta una selezione
delle sue tante proposte immobiliari,
dove potrete trovare la casa
più vicina al vostro stile di vita

...Con Terrazze o Giardino

Poggi Paese recente piano alto con ascensore vista nel verde composto da ampia zona giorno con cucina all'americana, 2 camere matrimoniali, 2 bagni ripostigli ampio balcone posto auto in garage, riscaldamento autonomo. Lire 195milioni

cantina, posteggio auto. Termoautonomo. Buone condizioni. Lire 350milioni.

Fiera zona appartamento con vista ditta mare, palazzina recente con ascensore. Soggiorno con terrazza, cucina, due camere matrimoniali, bagno, ripostiglio. Riscaldamento. Ottime condizioni. Lire 240milioni.

Ovidio appartamento con giardini pensili di proprietà in stabile moderno con ascensore. Composto da soggiorno, cucina abitabile, tre stanze, doppi servizi, cantina, posto auto.

Piazzale Stjepovich recente casetta accostata con giardino, composta da salotto, cucina abitabile, quattro camere matrimoniali, due bagni, poggiolo, veranda,

Altopiano recente villetta a schiera di testa con giardino e accesso auto. Soggiorno, cucina abitabile, due camere matrimoniali, doppi servizi, taverna, terrazze, ripostigli, guardaroba. Termoautonomo. Ottime rifiniture.

Locali e Attività

Negozi centrale cedesi in gestione, buon passaggio, facilità sosta autovetture, arredamento nuovo con impianti a norma, marchio depositato.

Canova locale d'affari 40mq con due fori strada, uso wc in corte. Vendesi o affittasi.

Matteotti due locali adiacenti e comunicanti, con due ampi fori di ingresso anche carrabili. Vendesi o affittasi.

Piccardi disponibilità tre locali d'affari adiacenti, diverse metrature, altezza interna 5.20m, uso wc in corte. Pronta disponibilità. Vendesi.

Cerchiamo per i nostri clienti

Appartamento recente in zona periferica composto da soggiorno, cucina, due stanze, terrazza, cantina, posto auto o facilità parcheggio.

Appartamento elegante con vista aperta salotto, cucina abitabile, due camere matrimoniali, camera singola, due bagni, terrazza o giardino.

Casetta indipendente in periferia o altopiano con 1000mq di giardino, circa 150mq

coperti, anche da ristrutturare.

Appartamento in affitto arredato composto da soggiorno, cucina abitabile, due camere matrimoniali, camera singola, doppi servizi, terrazza, posto auto.

Appartamento in affitto vuoto composto da soggiorno, cucina, camera matrimoniale, camera singola, bagno, balcone.



Dopo la grande intesa il gruppo triestino conquista la compagnia romana mentre a Torino vanno il Banco Napoli e le polizze della Bnl

Generali-Ina: un nuovo colosso delle polizze

La protesta di Siglienti: «Hanno fatto tutto a mia insaputa» - Ora la palla passa a Bruxelles

MILANO Tutti contenti, o quasi. La spartizione dell'Ina da parte di San Paolo-Imi e Generali lascia soddisfatti i vertici della banca torinese che parlano di accordo ragionevole. E ancora più soddisfatti sono i vertici della società di Trieste che, di fatto, si portano a casa l'Ina. E questo perché l'accordo con il San Paolo ricalca in gran parte le aspettative delle Generali che, nel presentare il loro progetto, avevano definito non strategiche (e quindi cedibili) le partecipazioni bancarie dell'Ina, cioè il 51% del Banco di Napoli e il 7,25% della Banca nazionale del lavoro. Chi, invece, ha motivo di strillare sono i vertici dell'Ina che hanno diffuso un comunicato per dire che tutto è avvenuto a loro insaputa. I vertici dell'Ina si riservano «in assenza di ogni altra indicazione, di valutare nei competenti organi sociali tali progetti e le conseguenze che deriveranno da questo accordo per l'Ina e per gli altri suoi azionisti».

Difficile ipotizzare quali

strumenti potrà utilizzare l'Ina se vorrà, davvero, opporsi al grande accordo. Intanto la società ha fatto ricorso al Tar contro l'Opa lanciata dalle Generali e la prima udienza si terrà il 20 ottobre. Nasce un colosso. Le Generali, incorporando

l'Ina, consolidano il terzo posto nella classifica europea delle assicurazioni. Il gruppo triestino, però, arriva al primato europeo per quanto riguarda il ramo vita. Il San Paolo acquista a un buon prezzo la maggioranza assoluta del Banco di Napoli.

Rainer Masera, amministratore delegato dell'istituto torinese, può esultare. Nasce infatti un gruppo che si colloca al primo posto in Italia per attività finanziaria e risparmio gestito e al terzo posto per numero di sportelli. In più, cedendo al-

le Generali la propria partecipazione nell'Ina, il San Paolo avrà in cambio il 2,6% delle azioni Generali.

L'accordo non prende in esame la partecipazione dell'Ina nella Bnl e questo fa pensare che la Banca nazionale del lavoro finirà fra

le braccia di Unicredit. Ci sono ancora interrogativi aperti: sono il mercato e la normativa antitrust. Intanto il San Paolo porta a casa meno di quanto era previsto nel piano originario di integrazione con l'Ina. Infatti deve rinunciare alla quota di Bnl. Per quanto riguarda, invece, il Banco Napoli c'è il rischio che il San Paolo debba lanciare un'Opa sull'intero capitale della banca partenopea. E questo in base alla legge Draghi che impone l'Opa a chi, nel fare acquisti sul mercato finanziario, supera la quota del 30%. San Paolo, infatti, acquista il 51% di Banco Napoli holding che controlla il 56% della banca quotata in Piazza Affari. Problemi con l'antitrust potrebbero sorgere per le Generali. Infatti, sommando i propri numeri con quelli dell'Ina, la società di Trieste andrà a detenere una quota molto alta del mercato delle polizze (Rc auto, vita, ecc.). E il commissario europeo Mario Monti ha già detto che Bruxelles non potrà essere tenuta fuori dall'operazione.

g.f.

COMMENTO

Il Leone colpisce il bersaglio: un nuovo balzo in Europa

L'accordo di spartizione fra Generali e San Paolo, misurato con il bilancino, sblocca l'operazione di Trieste sull'Ina. E questo è il risultato concreto: il Leone diventa il primo colosso europeo nel ramo vita e il terzo in Europa. Le dichiarazioni bellicose di Umberto Agnelli («operazione prepotente») sembrano preludere ad una lunga battaglia di logoramento. Poi fra Trieste e Torino è prevalsa «la ragionevolezza», come ha detto Alfonso Desiata. Meno «ragionevole» sembra in queste ore il presidente dell'Ina, Siglienti. Ma i giochi sembrano sostanzialmente compiuti. Il piano industriale delle Generali è lì, sul piatto. Improbabile che l'Ina decida di ingaggiare ugualmente una strenua battaglia da sola. O magari invocando l'intervento di qualche cavaliere.

partecipazioni creditizie dell'Ina, che Trieste non considera strategiche.

L'intervento del governatore di Bankitalia, Antonio Fazio, ha avuto proprio l'effetto di evitare lacerazioni sullo sfondo di una partita che ha impresso un'altra importante scossa al sistema bancario dopo l'operazione Comit-Intesa. La spartizione annunciata «libera» la Bnl verso un diverso finale di partita: la prossima destinazione potrebbe essere l'Unicredit del ritrovato astro Profumo. Per il San Paolo, parole di Masera, si tratta di una «soluzione forte», accettata «con spirito di sacrificio». Disco verde dal Banco Napoli, persino con il viatico di Bassolino. Assicurazione, prima di tutto. E questo il credo delle Generali, che allungano il passo in Europa, e nello stesso tempo cominciano a rimodellare il proprio azionariato, un vero e proprio «forum» della finanza italiana ed europea. In questo senso il «dopo Cuccia» potrebbe essere già cominciato. I mercati osservano il pianeta Mediobanca-Generali espandersi a nuove stelle fisse come Commerzbank, assimilare il San Paolo Imi, sintonizzarsi con l'altro colosso, la Fiat degli Agnelli e di Fresco. L'operazione Ina ora dovrà superare importanti banchi di prova, come quello con l'Antitrust di Bruxelles. Le Generali di Desiata, con l'Ina, rappresentano un colosso da 80 mila miliardi di premi, pronto a crescere ancora.

Piercarlo Fiumanò

L'accordo sull'Ina, dopo l'intervento di Fazio, sconsigliere una nuova guerra bancaria anche se restano le incognite: ecco i protagonisti sulla scacchiera

Il risiko bancario si riapre sulla destinazione della Bnl

Gettonata la soluzione Unicredit - Giochi riaperti anche per il Mediocredito centrale

MILANO Come nel più classico degli obiettivi del Risiko, la partita che si è giocata sull'Ina aveva in palio la vittoria assoluta, con la distruzione delle armate avversarie. I toni erano quelli.

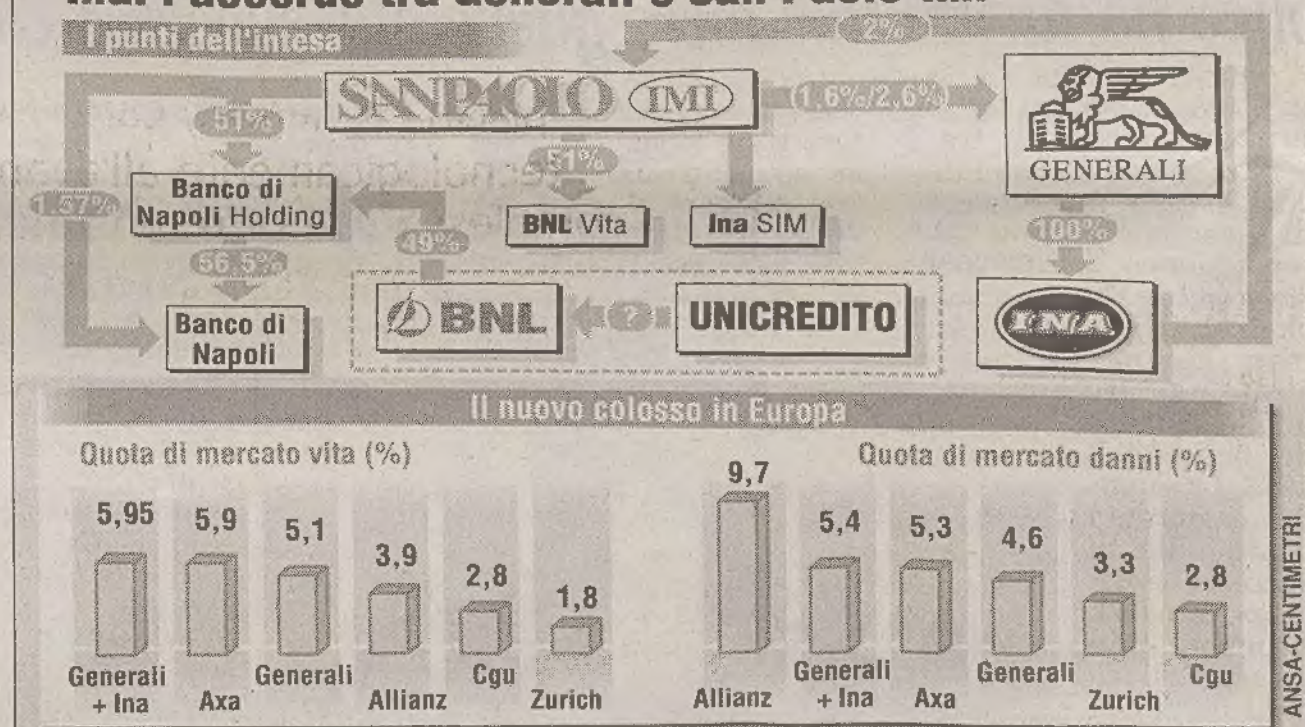
Poi i protagonisti, che fino a quel momento avevano solo mostrato i muscoli, hanno scelto la via della ragionevolezza, dell'intesa.

L'arbitro, il governatore della Banca d'Italia, Antonio Fazio, è soddisfatto: ha evitato ancora una volta la guerra bancaria. Al San Paolo Imi, e tra i suoi azionisti (gli Agnelli tra loro), si registra aria di festa: il gruppo conquista il Banco di Napoli, le polizze di Bnl, entra nel capitale delle Generali.

E, soprattutto, evita di passare alla cassa per rilanciare l'Opa di Trieste. Alfonso Desiata, presidente del Leone, fine tessitore, porta a casa la compagnia romana e si libera delle banche che questa possiede.

La partita è sostanzialmente chiusa ma la scac-

Ina: l'accordo tra Generali e San Paolo-Imi



chiera delle banche, nonostante la pace, è stata stravolta. Il panorama bancario-assicurativo italiano è cambiato ed è destinato a muoversi ancora.

Ecco alcuni elementi dello scenario:

MEDIOCREDITO

CENTRALE: la privatizzazione vede in corsa, oltre a una cordata di banche popolari, già Banca Roma che Unicredit. Italiano. Questo, in caso di via libera all'acquisto di Bnl, si potrebbe ritirare dalla partita. Le offerte si chiudono il 20 ottobre.

bre.

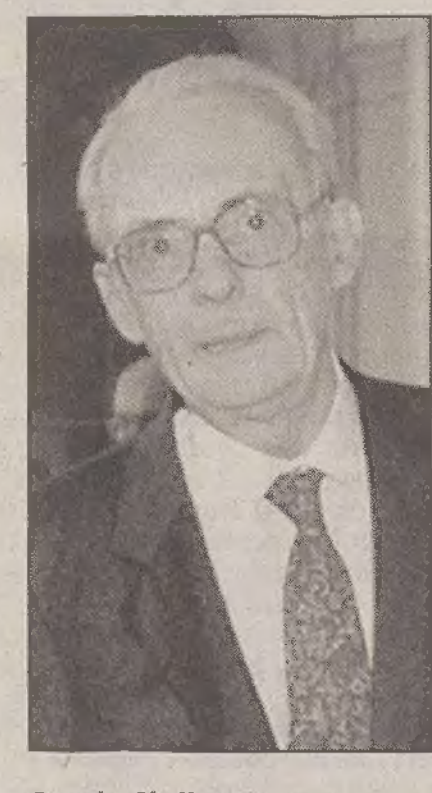
BNL: è il possibile detentore di un nuovo Risiko. E' rimasta fuori dall'accordo Generali-San Paolo. Fa gola a Unicredit che ha lavorato aacremente per un'alleanza con uno dei soci stabili dell'istituto guidato

da Luigi Abete, lo spagnolo Banco Bilbao Vizcaya.

Già nei prossimi giorni, si pensa in Borsa, potrebbe essere deciso il lancio di un'Opa Unicredit su Bnl. Se qualcosa dovesse andare storto, la Banca nazionale del lavoro, potrebbe essere presa di mira da Banca Intesa. Dal quartier generale di Giovanni Bazoli si continua a negare, ma i rapporti sempre più stretti con Desiata e con Mediobanca non sono da sottovalutare.

BANCA INTESA: il 15 ottobre termina l'Opa per il matrimonio con la Comit, già benedetto dai suoi grandi soci. Per mantenere il primato bancario, disse Bazoli annunciando l'offerta, «tra poco dovremo comprare ancora». Una promessa?

BANCA DI ROMA: nonostante sia in corsa per il Mediocredito e le continue smentite, in Piazza Affari non si vuol considerare campata in aria un'alleanza con il Monte dei Paschi o un'unione con Banca Intesa per formare un megagrupo italiano.



Sergio Siglienti

Concepita per crescere e nell'urgenza di prevenire eventuali attacchi dall'estero, l'operazione da 23.800 miliardi sull'Ina (che contiene importanti asset bancari come Bnl e Banco Napoli) si è via via trasfigurata in una clamorosa contesa finanziaria, come se il capitalismo italiano si fosse trovato all'improvviso in mezzo al triangolo delle Bermude. Alla fine la raffinata diplomazia di Desiata, al timone del gruppo dal 30 aprile scorso, ha avuto partita vinta, rimuovendo il nodo bancario. Un gioco di squadra (con il vicepresidente e ad Gianfranco Guty) che ha sbloccato l'operazione, e rimesso i delicati aspetti legati alle

Concepita per crescere e nell'urgenza di prevenire eventuali attacchi dall'estero, l'operazione da 23.800 miliardi sull'Ina (che contiene importanti asset bancari come Bnl e Banco Napoli) si è via via trasfigurata in una clamorosa contesa finanziaria, come se il capitalismo italiano si fosse trovato all'improvviso in mezzo al triangolo delle Bermude. Alla fine la raffinata diplomazia di Desiata, al timone del gruppo dal 30 aprile scorso, ha avuto partita vinta, rimuovendo il nodo bancario. Un gioco di squadra (con il vicepresidente e ad Gianfranco Guty) che ha sbloccato l'operazione, e rimesso i delicati aspetti legati alle

RICERCHE DI PERSONALE

AGENTE DI VENDITA

zona: Friuli e Nord-Est del Veneto

Il candidato/a ha un'esperienza qualificata e possiede capacità realizzativa e di rapporto commerciale con il settore dei rivestimenti, ceramiche e/o arredobagno. Il contesto aziendale e le condizioni di inserimento (che possono prevedere - per un primo periodo - un fisso mensile) sono di particolare interesse.

Inviare curriculum dettagliato con l'autorizzazione a trattare i dati personali secondo la Legge 675/96, specificando un recapito telefonico e citando anche sulla busta il Rif. CF 1058 alla

ORGA Consulenza & Formazione S.r.l.
Filiale di Vicenza - Contrà Riale, 6 - 36100 Vicenza
Tel. 0444/324569 - Fax 0444/346407
Certificata UNI EN ISO 9001 n. SQ 1155-IT

ORGA

AZIENDA MULTISERVIZI GORIZIANA A.M.G. - S.p.A.
ha indetto una selezione privata per la copertura a tempo indeterminato della posizione di:

ADDETTO ALLA SICUREZZA

che in collaborazione con il responsabile della sicurezza sarà preposto agli aspetti organizzativi in materia di rispetto delle norme ambientali, prevenzioni infortuni e sicurezza sul lavoro (Dlgs 626/94) e dovrà partecipare allo sviluppo in azienda del sistema qualità.

I requisiti richiesti sono i seguenti:

- Diploma di perito industriale;
- Età indicativa 25/30 anni;
- Esperienza maturata in posizione analoga e/o corsi formativi nel settore;
- Costituirà titolo preferenziale conoscenza del sistema qualità (norme UNI ISO 9002).

Contratto applicato Federalelettrica.
Gli interessati sono pregati di inviare un curriculum vitae, citando il rif. SICA/99 e autorizzando il trattamento dei dati personali in conformità alla legge 675/96 sulla tutela della privacy, a Azienda Multiservizi Goriziana A.M.G. - S.p.A., via IX Agosto n. 15 34170 Gorizia entro il 5/11/99.

Società di trasformazione materie plastiche

CERCA RESPONSABILE TECNICO

Azienda dinamica e in crescita, vuole costituire una struttura tecnica in grado di affrontare il mercato industriale. Per organizzare il controllo della produzione, la ricerca su prodotti nuovi e un servizio tecnico adeguato si ricerca un Responsabile Tecnico.

Il candidato dovrà essere laureato in chimica o ingegneria, avere un'età compresa tra 30 e 40 anni e avere sviluppato un'esperienza di almeno 3 anni maturata come responsabile di laboratorio o tecnico presso un'azienda chimica o simile. E' richiesta una buona conoscenza della lingua inglese e la residenza in zona.

Il candidato dovrà dimostrare capacità organizzative e operative lavorando a contatto col settore internazionale.

Al candidato prescelto verrà garantita una retribuzione adeguata all'incarico e la possibilità di un rapido sviluppo di carriera all'interno di una società che opera sui mercati internazionali.

Gli interessati possono inviare il curriculum vitae esplicitando l'autorizzazione al trattamento dei dati personali (legge 675/96) a Studio Dott. Stecchina, via dei Fatti 13/B, 34170 Gorizia.

WIND
Wind Telecomunicazioni Spa - Divisione Corporate - ricerca
VENDITORI

su tutto il territorio nazionale da inserire nelle Agenzie Partner per la promozione e vendita dei servizi rivolti alle aziende.

I candidati di nostro interesse sono motivati e preferibilmente hanno maturato esperienza nella vendita di servizi.

Inviare c.v. a: Wind Tlc spa Divisione Corporate
Vendite Indirette - 8° piano
Via del Giordano, 59 - 00147 Roma
Indicare sulla busta e nel c.v.
R02 per Triveneto, Emilia Romagna.
La selezione sarà effettuata nelle regioni di appartenenza del candidato.



PROMOTORE/TRICE

Editoriale UTET. Un guadagno tutto tuo! Ti piace parlare di romanzi, teatro, cinema, musica? Se vuoi intraprendere un'attività indipendente e hai l'auto, UTET ti dà l'opportunità di trasformare i tuoi interessi in guadagno come Promotore/Trice Editoriale anche part-time. Aderisci al programma di formazione teorico-pratico completamente gratuito con borsa di studio UTET ed entra nel mondo del lavoro come specialista di relazioni esterne e vendita di prodotti culturali! Telefona Lunedì 11 ottobre al n. 040/637878.

Die Kärntner Sparkasse

CASSA di RISPARMIO della CARINZIA

La Vostra Banca per investimenti in Austria

ESEMPIO DI INVESTIMENTO

JAPAN STOCK

FONDO AZIONARIO GIAPPONESE

QUOTATO DALL' 1.6.'99

RESA GIUGNO-AGOSTO '99:

21,52%

Comunichiamo alla gentile Clientela che il segreto bancario in Austria è un diritto garantito dalla Costituzione.

L'Austria a Trieste

Nuova Rappresentanza in
via Giustiniano 9 - Tel. 040/365098

Un consulente a disposizione per qualunque chiarimento

SU APPUNTAMENTO

prenotate la Vs. visita telefonando dal lunedì al venerdì ore 9 - 12.30

Le nostre rappresentanze in Italia:

UDINE - P.ta Marconi, 6 - Tel. 0432/25721
PORDENONE - Via Colonna, 2 - Tel. 0434/27030
TREVISO - Via Martiri della Libertà, 2 Tel. 0422/582667

Il Presidente è stato ricoverato con la febbre alta nella clinica centrale del Cremlino: è la terza degenza nel '99

Eltsin malato, Russia senza bussola

Varie le ipotesi sulle condizioni di salute - Gorbaciov torna sulla scena politica

Gli aspiranti alla successione di «zar Boris» sono disorientati. Torna alla ribalta il generale Lebed, appoggiato dal potente finanziere Berezovski

MOSCA Il Presidente russo Boris Eltsin è stato ricoverato ieri «con la febbre alta» nella clinica centrale del Cremlino, ma il Paese sembra stare peggio di lui: la nuova malattia del leader evoca scenari di stato di emergenza e di elezioni presidenziali anticipate.

Il ricovero - il terzo nel corso del 1999 - è stato provocato dall'influenza, ha detto il portavoce del Cremlino, ma ieri il quotidiano «Segodnia» ha parlato di una possibile operazione alla spina dorsale del leader e nei giorni scorsi altri giornali hanno ipotizzato nuovi problemi cardiaci dopo i cinque by-pass coronarici impiantati a Eltsin nel 1996.

L'improvvisa malattia - mentre torna a infuriare la guerra nel Caucaso e non si placa la tempesta degli scandali veri o presunti abbattuti sulla famiglia presidenziale - apre la porta a qualsiasi ipotesi e disorienta tutti i protagonisti della scena politica.

Eltsin ha indicato l'attua-

e del comunista Ghennadi Ziuganov - ma le sue possibilità di vincere le presidenziali sono modeste. Se Eltsin però si dimettesse, Putin diventerebbe per tre mesi presidente «ad interim».

La guerra nel Caucaso, il terrorismo che il mese scorso ha fatto più di duecento morti solo a Mosca, sarebbero motivi più o meno ragionevoli per proclamare lo stato di emergenza e rinviare le elezioni presidenziali. Ma

dall'ospedale Eltsin potrebbe essere esonerato e nominare premier un altro dirigente più prestigioso. Il mese scorso i giornali hanno scritto di un possibile incarico al generale Aleksandr Lebed, il pacificatore tre anni fa della

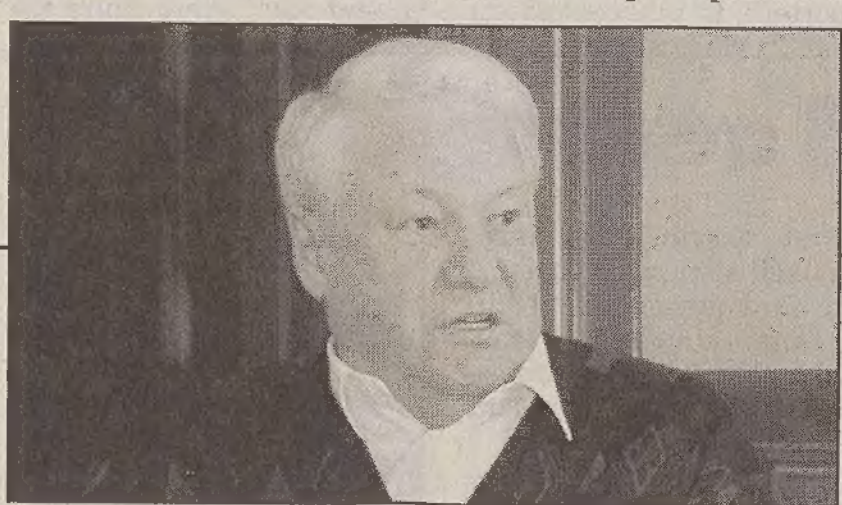
Cecenia. Lebed è sostenuto dal finanziere Boris Berezovski che continua a essere ascoltato dalla famiglia presidenziale.

Di certo le dimissioni di Eltsin metterebbero fuori gara tutti i principali leader

politici dalla corsa per il Cremlino. Per la legge russa, i primi tre capitoli dei partiti che gareggiano per la Duma non possono prendere parte alle presidenziali, pena la perdita di tutta la rappresentanza parlamentare. A due mesi dalle votazioni politiche, l'uscita di scena di Eltsin ridurrebbe in macerie l'intero edificio del sistema politico russo.

Teoricamente il sindaco di Mosca Yuri Luzhkov e il suo alleato Primakov possono candidarsi per il Cremlino, ma le coalizioni su cui si reggono andrebbero in frantumi visto che la loro candidatura lascerebbe fuori dalla porta della Duma i leader regionali. Nelle stesse condizioni si trovano Grigori Yavlinski, Ghennadi Ziuganov, l'ex premier Serghei Stepashin. La Russia è più malata di Eltsin.

Infine l'ex presidente sovietico Mikhail Gorbaciov è tornato all'attività politica dopo la morte della moglie Raisa avvenuta il 20 settembre scorso. Gorbaciov ha preso parte al congresso del movimento socialdemocratico fondato dall'ex sindaco di Mosca Gavril Popov, uno dei protagonisti della perestroika.



Cecenia, Mosca nega violazioni Sui caduti è guerra delle cifre

MOSCA Russia nega che il rafforzamento del suo dispositivo militare in Cecenia costituisca una violazione del trattato del 1990 che pone precisi limiti allo schieramento di forze convenzionali in Europa. L'accusa a Mosca era stata rivolta dal portavoce del Dipartimento di Stato americano, James Rubin. Ma il ministro russo degli Esteri, Igor Ivanov ha sostenuto che quegli stessi accordi consentono di superare in determinate circostanze il tetto fissato per lo schieramento di truppe e di mezzi corazzati. «Non ne abbiamo fatto un segreto. Abbiamo noi stessi fornito informazioni agli aderenti al trattato. E' prevista la possibilità di temporanei dislocamenti di forze. Non stiamo commettendo alcuna violazione», ha affermato Ivanov. Proseguono intanto durissimi i combattimenti

tra russi e guerriglieri islamici, con i morti che si contano a decine, forse a centinaia. Le forze federali hanno ripreso a colpire con l'artiglieria basi della guerriglia e anche i bombardieri sarebbero entrati in azione. Mosca ha reso noto che una cinquantina di combattenti islamici sono rimasti uccisi in una battaglia avvenuta nei pressi di Serzhen Yurt; ha ammesso che nelle ultime 24 ore sette soldati russi sono rimasti uccisi e altri 37 feriti. Da Grozny, la capitale cecena, rimbalzano però notizie di tutt'altro tenore: i russi uccisi sarebbero almeno 260, un centinaio sarebbero caduti in una zona orientale della repubblica in scontri con le milizie islamiche di Khattab, il capo guerriglia di origine giordana.

IL CASO

Domani la Commissione Ue fornirà la sua ricostruzione dei fatti

Sul plutonio dimenticato è in arrivo l'«euro-verità»

ROMA Domani sarà il giorno della verità. Bruxelles darà una spiegazione più completa dei fatti e delle responsabilità che gravano sulla vicenda del plutonio dimenticato in un contenitore e fatto girovagare senza controllo per 35 giorni nei centri nucleari di mezza Europa. Con tutti i rischi che ciò comporta.

«Si tratta di un caso assolutamente eccezionale», ha sottolineato ieri un portavoce dell'esecutivo europeo ripetendo che di solito per il trasferimento di materiale fissile - tra l'altro i «passaggi» si compiono solo in auto, mai in treno o in aereo - vengono adottate misure di sicurezza rigorosissime. Di fatto, quello emerso è il primo incidente del genere che avviene in Europa. La scoperta di 0,91 grammi di plutonio dimenticato, in attesa della licenza di esportazione che doveva dare il Belgio, è sfuggito così al controllo del Centro di ricerca europeo di Geel ha scatenato polemiche e allarme in Europa. Il plutonio, ritrovato in un cilindretto che avrebbe dovuto essere vuoto da parte del personale del centro specializzato di Croft che si trova ad Abingdon, non ha precedenti nel vecchio continente. «Appena ci hanno informato da Abingdon il 7 ottobre - ha detto il portavoce europeo - abbiamo allertato le autorità del Belgio, da dove proveniva il cilindro, e quelle inglesi».

Il plutonio era finito in Inghilterra via Lussemburgo, mentre invece era destinato a La Hague (in Francia), dove si trova un importante impianto di trattamento e riciclaggio di combustibile nucleare. Si sa con certezza che nello speciale contenitore il materiale radioattivo era confezionato secondo le norme di sicurezza, che non c'è stata fuga radioattiva né contaminazione di cose o persone. Ma l'episodio non poteva passare inosservato. Il presidente della Commissione europea Romano Prodi ha immediatamente aperto un'inchiesta sulla vicenda, definendola «un incidente molto spiacevole, ma senza conseguenze dannose». Il problema vero, secondo fonti dell'Unione europea, è piuttosto che il plutonio - che si trovava in forma liquida in un cilindro a sua volta contenuto in altri due involucri - abbia potuto circolare per tanto tempo e senza controlli. Un punto fondamentale sul quale dovrà far luce l'indagine. Si dovranno perciò accertare responsabilità e disfunzioni, capire cosa non ha funzionato e, soprattutto, riesaminare in modo approfondito le procedure eseguite a Geel, per ora si sa che il materiale si trova in condizioni di sicurezza nel centro atomico di Harwell, in Inghilterra.

e.m.

Dopo il sì del giudice britannico all'estradizione gli Usa hanno deciso di pubblicare i documenti sui rapporti tra Cia e Santiago

Ora anche Washington scarica Pinochet

Clinton: «Il pubblico ha diritto di sapere quello che successe e come avvenne»

LONDRA Dopo il sì del giudice inglese all'estradizione, le cose si fanno sempre più complicate per Augusto Pinochet. Gli avvocati del dittatore cileno hanno ora due settimane di tempo per decidere la strategia da seguire: possono presentare appello contro l'estradizione, oppure concentrarsi subito sul processo spagnolo.

Ma nel frattempo la posizione del loro cliente potrebbe aggravarsi. Poche ore dopo la sentenza del giudice Bartle, infatti, gli Stati Uniti hanno deciso di «scaricare» il loro ex-alleato, rendendo pubblici i documenti segreti sul «regno del terrore» di Pinochet e sull'aiuto fornito allora ai militari golpisti dai servizi segreti americani.

«Il pubblico ha il diritto di sapere quel che successe allora e come avvenne», ha spiegato lo stesso presidente Bill Clinton da Ottawa,

in Canada. Per ora la Cia, principale accusata tra i servizi che aiutarono Pinochet, si è limitata a negare di aver collaborato alla «sparizione» del giornalista scomodo Richard Horman, sequestrato e ucciso dalle squadre del regime nel 1973. La vicenda di Horman ispirò il film di successo «Missing», con Jack Lemmon. Ad accusare gli uomini della Cia c'è però un documento dello stesso Dipartimento di Stato Usa: solo uno degli oltre 1.100 documenti resi pubblici da Clinton e che ora potrebbero rivelare nuovi orrori della dittatura sudamericana.

Di fronte a questa situazione, il governo cileno sembra aver deciso di puntare tutte le sue carte sulla «soluzione umanitaria», per ottenere il rimpatrio dell'ex-dittatore. Il ministro degli esteri Juan Ga-

llo ha detto che il rimpatrio per ragioni umanitarie, ripetono politici e giornali cileni, che dovrebbe favorire una «vera riconciliazione» nel paese.

Non la pensano così, naturalmente, i familiari dei desaparecidos, che sia in Cile sia in Spagna si oppongono ora a ogni possibile «scippo» del sospirato processo. E se a Santiago la stampa mantiene un atteggiamento neutrale, se non addirittura filopinochet, quella spagnola è tutta schierata dalla parte delle vittime della dittatura.

Ieri i commenti in prima pagina sono stati tutti decisi ed enfatici: «Il generale Pinochet ha già perso la battaglia morale e ora sta perdendo quella giudiziaria», ha scritto La Vanguardia; El País scrive «Pinochet rimane ogni giorno più nudo di fronte alla giustizia: una cosa che deve dare soddisfazione alla gente perbene»; e Diario 16 titola a tutta pagina: «Soddisfazione».

La stampa inglese, invece, forse pensando che alla fine Jack Straw cederà alla ragion politica, si mantiene prudente. Il Guardian per esempio, considera probabile che «Pinochet eluda la giustizia»: o rientrando in Cile per un atto di clemenza britannica, oppure «morendo nel confortevole isolamento della sua villa a Wentworth».

Kenny McDermott



Continuaz. dalla 5.a pagina

MULTINAZIONALE leader servizi, nell'ambito dello sviluppo della filiale di Venezia, ricerca agenti monomandatari per le zone di Trieste, Gorizia e Bassa Friulana. Offriamo fisso mensile, autovettura, provvigioni, bonus, incentivi legati al raggiungimento dei risultati, corsi di formazione. Richiediamo età 25/38 anni, diploma, precedente esperienza di vendita, capacità di lavorare in autonomia per obiettivi. Telefonare allo 0422/823558 oppure inviare curriculum vitae tramite fax al 0422/823547.

MULTINAZIONALE seleziona 4 ambasciatori età max 30 per attività di sondaggi. Richiedesi disponibilità full-time, bella presenza. Offresi minimo garantito mensile, provvigioni. Per appuntamento telefonare 040/364557. (A00)

NEGOZIO cerca apprendisti magazzinieri. Manoscrittore a: PLG Casella postale 1900 - 34100 Trieste. (A00)

NOTA azienda settore arredamento nuova apertura zona Gorizia-Trieste ricerca venditore/arredatore automotore disponibile anche sabato domenica. Offresi 2.500.000 più premi. Telefonare allo 0432/971400. (GUD)

PER apertura nuove sedi Trieste e Montefalco, agenzia di servizi immobiliari seleziona collaboratori. Richiedesi propensione ai rapporti comunicativi. Telefonare ore 10-12 e 16-18 al n. 040/5706084 e 0481/413210. (A12549)

PER nuova apertura ufficio Nova-Gorica multinazionale sedi Europa Usa cerca 2 funzionari conoscenza sloveno-italiano. Offresi 1.500.000 fisso mensile. Incentivi. Telefonare lunedì 9-18. 0432/508697. (GUD)

PRIMA amministrazione stabili ricerca urgentemente: persona esperta per gestire in autonomia manutenzioni immobili amministrati gradita anche collaborazione esterna purché continuativa. Esperto/a contabile per rendiconti condominiali e gestione stabili. Dettagliare curriculum a studio dott. Righi - selezione del personale - Via Carducci 8 34100 Trieste. (A12563)

STUDIO dentistico cerca assistente scrivere a Fermo Posta centrale Trieste - pat. TS2152085N. (A12482)

STUDIO medico di fisioterapia cerca fisioterapisti. Offresi assunzione immediata. Tel. 040/660779. (A12517)

STUDIO notarile cerca persona con referenziazione esperienza nel settore o con adeguata conoscenza giuridica da inserire nel proprio organico. Scrivere Fermo Posta C.I. AB3385230 Trieste Centro. (A12490)

SGOMBERI di appartamenti anche gratis o acquistando mobili se recenti telefonare 040/821828. (A11266/6)

10 Acquisti d'occasione

ANTIQUARIATO via Diaz 13 acquista libri argenti quadri mobili porcellane arredamenti. Telefonare 040/306226 - 040/305343.

18 Appartamenti e locali richieste d'affitto

AFFITTASI ufficio con accesso strada ed al piano 35 mq adiacenze P.zza Vico. Tel. 040/415156. (A12510)

AFFITTO anche brevi periodi appartamento ammobiliato 3 stanze singole tel. 040/2916038 serali. (C00)

ARREDATI Immobiliare Borsa 040/368003: Stada di Rozzolo tre stanze 700.000, Alture due stanze 650.000, Commerciale due stanze 800.000, Barcola tre stanze 1.300.000. (A12535)

ISTITUZIONE pubblica affitta appartamento uso abitazione via Beccaria 6.0 piano con ascensore riscaldamento centralizzato mq 160 per informazioni telefonare 040/3736240 9-12 lun./ven. (A12432)

RONCHI dei Legionari zona artigianale affittasi capannone 270 mq con sopralco. 2.300.000 mensili. SERENA IMMOBILIARE 0481/413623.

SIGNORILE appartamento di 120 mq con possibilità garage affittasi a referenziati. Tel. 040/661228 Effemme.

UFFICIO Battisti bassa 3 stanze servizio riscaldamento autonomo ottimo stato 600.000. 040/7606552. (A12605)

VESTA 040/636234 affittiamo box auto via Commerciale in crocio via Sara Davis mq 15 lire 250.000 mensili. (A00)

VUOTI Immobiliare Borsa 040/368003: Brunelleschi una camera 525.000, Pindemonte una stanza 550.000, Molino a Vento due stanze 600.000, Fabio Severo Università tre stanze 815.000, Piazza della Borsa tre stanze 1.100.000. (A12535)

1.700.000 affittasi appartamento arredato centrale tranquillo grande bellissimo tre camere cucina due bagni. Studio Gortan 040/366300.

studio immobiliare Via San Zaccaria, 4/c
geom. sbisà (inizio v. Ginnastica)
040/366.866

ATTICO perfetto in residence ne verde a Opicina mq 265 con stupenda mansarda arredata su misura caminetto parco condominiale attrezzato box doppio. Occasione 540 Mil

CORONEO (lgo Piave) Mansardina monolocale panoramica ristrutturata completamente ed arredata a nuovo 67 Mil

GRADO PINETA arredato soggiorno cucinino tre camere balcone posteggio assegnato 3° piano, ascensore. 158 Mil

CAPANNONE moderno vendesi v.le D'Annunzio totali mq 732 su due livelli con uffici magazzini impianti a norma accesso camion, vari usi e possibilità. Prezzo impegnativo.

AFFITTASI viale Ippodromo attico ascensore non arredato 85 mq con terrazza sopraelevata di 75 mq E. 1.150.000.

AFFITTASI locale uso magazzino/segreteria via S. Michele bassa ampie vetrine mq 55 senza servizio. E. 750.000.

CERCASI urgentemente appartamento periferico 120 mq signorile piano alto ascensore, parcheggio massimo 300 Mil.

CERCASI per numerosi appartamenti centrali e centralissimi da mq 40 a 120 anche restaurare o stabili interi anche occupati.

SERFINA servizi finanziari rivolti al credito, ricerca validi consulenti finanziari, clientela acquisita, ottimo trattamento economico. Tel. 049/8754837.

SOCIETÀ con sedi a Trieste e Milano cerca personale dinamico con funzioni di vendita fonia. Telefonare mercoledì 13/10/99 al n. 040.364047. (A12483)

SOCIETÀ di servizi cerca diplomati, motomuniti, anche primo impiego. Presentarsi il 13 ottobre ore 18, presso Rapida, via Torbiana 19.

SOCIETÀ servizi ricerca urgentemente ragioniere esperto contabilità/controllo gestione. Scrivere a Fermo Posta Centrale Trieste C.I. TS2046461. (A12499)

STUDIO consulenza lavoro assume condizioni adeguate impiego/operativi immediata telefonare 040/394391. (A12473)

6 Lavoro a domicilio artigianato

A.S.GOMBERIAMO rapidamente anche gratuitamente abitazioni cantine acquistando eventualmente rimanenze telefonare 040/311474. (A12560)

A. CARDUCCI adiacenze, arredato, soggiorno 3 stanze, cucina, doppi servizi, riscaldamento, ascensore, 1.600.000. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

A due studenti affittati da subito vicinanza Università nuova. Ore pasti 0432/660151.

AFFITTASI Buonarroti 3 stanze cucina bagno 750.000 Commerciale 2 stanze cucina bagno 650.000 Romagna da restaurare salone 4 stanze cucina servizi 700.000 040/7606552. (A12505)

MONFALCONE centralissimi: posto macchina coperto 150.000, garage 130.000 mensili. SERENA IMMOBILIARE 0481/413623. (C00)

QUATTROMURA Alture, contratto transitorio, arredato, soggiorno, cucina, due matrimoniali, doppi servizi, poggioni. 1.350.000 mensili spese comprese. 040/578944.

QUATTROMURA Servola, contratto transitorio, arredato, soggiorno, cucina, camera, cameretta, bagno, poggioni. 800.000 mensili più accessori. 040/578944. (A12513)

20 Capitali - Aziende

A.A.A. ABBISOGNANDOV finanziari velocissime soluzioni efficaci personalizzate tassi dal 3,75%. Eurointermedia 045/6270560. (GPD)

AFFITTASI centro ambulatorio dentistico fermo posta Trieste centrale pat. TS2116902G. (A12567)

BAR-BUFFET avviatissimo zona passaggio ottimo reddito vendesi attività. Immobiliare Solario 040/636164. (A12930)

La piscicoltura intensiva soffoca i fondali marini: è l'accusa dell'israeliano Angel Dror

Allevare pesci è inquinante

Allo studio nel mar Rosso un sistema di autodepurazione ecologica



PIRANO L'allevamento intensivo di pesce pregiato, oltre a indubbi vantaggi sul piano prettamente economico, comporta anche diversi rischi per quanto concerne il depauperamento della fauna marina. La constatazione è emersa nel corso di una conferenza svoltasi in questi giorni nella sede della stazione di Biologia marina di Pirano da un esperto di fama internazionale. Si tratta del professore israeliano Angel Dror.

Nella sua relazione l'illustre scienziato ha spiegato tra l'altro che in un breve tratto del mar Rosso gli israeliani allevano annualmente circa duemila tonnellate di pesci pregiati, in prevalenza orate e branzini. Facendo i debiti parametri si tratta di un contingente di pesce di allevamento superiore quasi a una ventina di volte a quella che attualmente viene coltivata nel litorale sloveno.

Stando sempre alle affermazioni del professor Dror, anche per queste ragioni nel mar Rosso gli addetti ai lavori con maggiore facilità possono osservare, e quindi analizzare scientificamente, l'effetto dei mangiami e degli escrementi dei pesci sul grado di inquinamento dei fondali marini. Ultimamente

per limitare al massimo gli effetti negativi del degrado ambientale e nel contempo aumentare sensibilmente nel mar Rosso la maricoltura intensiva, il professor Dror ha escogitato un sistema per combattere l'inquinamento. Sotto le gabbie che contengono i pesci in allevamento sono state poste tubature in plastica a forma di piramidi. In questa specie di scogli artificiali, si infiltrano pesci e altri organismi marini, i quali eliminano gradatamente le impurità che affiorano sulla superficie marina.

Senza queste particolari protezioni, i resti del mangime si depositerebbero sui fondali deteriorando sensibilmente l'ambiente. Comunemente il dottor Dror ha voluto specificare che si tratta soltanto di esperimenti i cui effetti concreti verranno valutati nel tempo.

Alla fine della conferenza è stato concluso che, già prossimamente nell'ambito degli ottimi rapporti di collaborazione tra Slovenia e Israele, verranno studiate le possibilità di poter usufruire di un milione e mezzo di Euro da parte di un fondo dell'Unione europea per avviare ricerche anche in questo settore tra i due paesi.

Dopo Lubiana, la più cara è Capodistria

CAPODISTRIA Nessun cambiamento nel caro-prezzi ai vertici della graduatoria tra i maggiori centri della Slovenia. Così per la seconda volta consecutiva nell'arco degli ultimi tre mesi, Lubiana si conferma la città più cara del paese. Al secondo posto, come lo scorso giugno, si trova Capodistria, mentre terza figura sempre la città di Maribor.

Anche questa volta il sondaggio è stato compiuto da un gruppo di esperti del settore per il più autorevole quotidiano sloveno e riguardava il costo trimestrale medio del classico

paniere. Va subito aggiunto che si tratta del prezzo medio dei generi alimentari essenziali per la sopravvivenza: olio, zucchero, sale, farina, pasta, riso, caffè, marmellata, birra, acqua minerale, vino, grassi, margarina, pane, formaggi, carne, patate, salata, uova, frutta.

In tale modo alla fine di settembre il costo del paniere medio in Slovenia per una famiglia tipo di tre persone ammonterebbe a 41.936 talleri (all'incirca 420 mila lire). In altre parole ogni membro di questa famiglia spenderebbe

mensilmente 13.978 talleri (all'incirca 140 mila lire) ovvero 463 talleri al giorno (qualche cosa come 4.630 lire).

Al vertice della graduatoria si trova Lubiana, dove in settembre il costo del paniere è ammontato a 46.271 talleri (all'incirca 470 mila lire). Al secondo posto troviamo Capodistria, dove il paniere per tre membri di una famiglia con minime esigenze verrebbe a costare 42.026 talleri (all'incirca 420 mila lire), mentre a Maribor si spendono 37.513 talleri (all'incirca 380 mila lire).

La società commerciale di Lubiana amplia la sua influenza e punta su Nova Gorica

Mercator fagocita la Jestvina

CAPODISTRIA La maggiore azienda commerciale della Slovenia, il Mercator di Lubiana, amplia ulteriormente le sue sfere di interesse nella regione costiera. Dopo aver realizzato la scorsa estate un mega-complex commerciale alla periferia di Capodistria, per una superficie complessiva di quasi ventimila metri quadri e un fatturato mensile valutato mediamente a 300 milioni di talleri (circa tre miliardi di lire), ora il colosso finanziario si appresta ad acquisire una delle ultime importanti aziende del settore rimaste nella zona. Si

tratta dell'impresa Jestvina di Capodistria, che si occupa della vendita al dettaglio di generi alimentari.

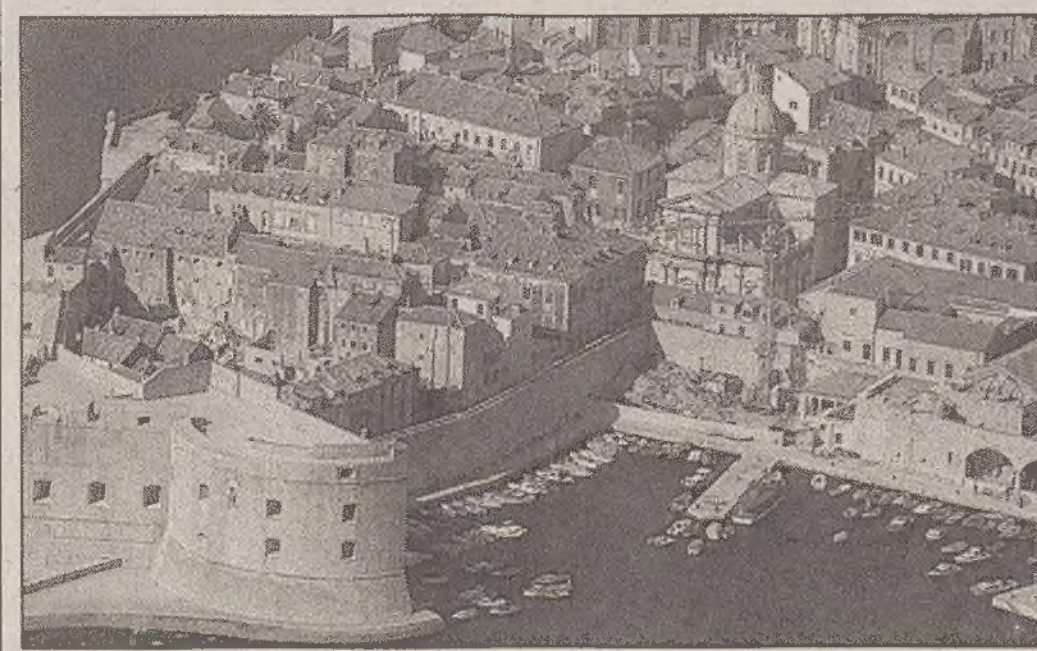
Comunque, si tratterebbe di una operazione finanziaria alquanto complessa, in quanto attualmente un'altra grossa impresa commerciale di Capodistria, la Emona-Obala, detiene il pacchetto di maggioranza della Jestvina. Ora l'impresa pigliatutto di Lubiana sembra disposta a sborsare immediatamente la bella somma di un miliardo e 200 milioni di talleri (circa 12 miliardi di lire) per acquisire il 51 per cento del pacchetto azionario della Jestvina. Nel contempo i dirigenti del Mercator sarebbero disposti ad assumere tutti i 120 dipendenti dell'impresa capodistriana.

E trapelata la notizia che il consiglio di amministrazione della Emona-Obala sarebbe disposto a vendere il 51 per cento del pacchetto azionario della Jestvina.

Ma i programmi del Mercator non si fermano qui. Nei prossimi mesi il gigante finanziario lubianese dovrebbe iniziare i lavori di costruzione di un nuovo centro commerciale, nei pressi di Nova Gorica.

Progetto 2000 ideato dal fondatore delle strutture nautiche croate

Un marina galleggiante sulla porta di Ragusa



Lo storico mandracchio di Ragusa, nello scenario delle mura e della città vecchia, subirà un'opera di restyling per gioia dei possessori di maxi-yacht.

RAGUSA Per alcuni un obbrobrio e un insulto ambientale - paesaggistico; per la fazione opposta sarebbe invece il solo progetto - avviato dopo anni di totale immobilismo - in grado di rivitalizzare il centro storico, rianimandolo con un flusso turistico d'alto bordo, ossia di cospicue potenzialità spenderece.

Il sempre più infiammato contraddittorio, che tra breve dovrebbe approdare in Consiglio cittadino a Ragusa, riguarda il cosiddetto Progetto 2000: la realizzazione di una marina galleggiante, da piazzare provvisoriamente durante i mesi turistici proprio in faccia alle antiche torri e alla riva che delimitano l'attuale caratteristico mandracchio della città.

Ideatore e fautore del Progetto 2000 è nientemeno che il padre del turismo nautico e dei marina Aci in Croazia, Veljko Barbieri.

Anche se l'idea di un approdo per yacht e altre imbarcazioni da diporto di fronte all'antico mandracchio risale a una ventina d'anni fa,

solo recentemente è stata rilanciata da Barbieri. Il quale, se non fosse stato estromesso dal vertice Aci dall'attuale regime croato, quasi sicuramente avrebbe già provveduto a realizzarla.

L'impianto consisterebbe in un molo galleggiante componibile (formato da 9 moduli o sezioni), della lunghezza complessiva di circa 180 metri, collegato alla riva da una struttura perpendicola-

re lunga 60 metri, costituita da tre sezioni. L'intero complesso verrebbe ancorato in mare ai piedi del vecchio Lazzaletto, che in epoca medievale accoglieva gli equipaggi in quarantena dei velieri che a Ragusa approdavano da ogni angolo del Mediterraneo.

Uno degli edifici superstiti del Lazzaletto verrebbe anzi trasformato in centro di accoglienza/assistenza per i diportisti. L'intera struttura della marina verrebbe a occupare 13,2 mila metri quadri di superficie a mare.

Così concepito, il marina che offrirebbe ai diportisti il panorama dell'antico borgo medievale sulla destra e di fronte quello dell'isolotto di Lacroma (Lokrum) - potrebbe ospitare fino a una trentina di imbarcazioni (a seconda le loro dimensioni). Un numero contenuto, quindi, ma in compenso le tariffe, data la preziosità della collocazione e del panorama, sarebbero assolutamente elitarie. Ciò salterebbe (200 mila lire al giorno).

I CAMBI			
SLOVENIA			
Tallero 1,00 =	9,91	Lire*	
Tallero 1,00 =	0,0051	Euro*	
CROAZIA			
Kuna 1,00 =	253,42	Lire	
Kuna 1,00 =	0,1309	Euro	
Benzina super			
SLOVENIA			
Tallero/l 128,50 =	1338,06	Lire/l	
CROAZIA			
Kuna/l 4,61 =	1168,27	Lire/l	
Benzina verde			
SLOVENIA			
Tallero/l 115,00 =	1197,56	Lire/l	
CROAZIA			
Kuna/l 4,23 =	1071,97	Lire/l	

(* Dati forniti dalla Banca Koper d.d. di Capodistria)

CENTRO analisi accreditato a Trieste perfettamente attrezzato cerca socio di capitale ed opera per ampliamento attività inanonimi Fermo Posta Trieste centrale C.I. AC6403910. (A12430)

CERCHIAMO urgentemente per cliente referenziato locale al piano terra in zona centrale 80/100 mq. Gabett Op. Imm. 040/763325.

DISPONENDO di un locale mq 70 centro Trieste esaminare proposte di rappresentanze deposito franchising tel 040/301820. (A12435)

MANSANTA mq 75 soleggiato 4. piano no ascensore vendesi. Immobiliare Solario 040/636164. (A12530)

MULTINAZIONALE svizzera propone finanziamenti tutte categorie con tassi dal 3% da L. 10.000.000 a 1.000.000.000. Es.: 100.000.000 L. 698.054 mensile. Tel. 0041-91-9249004. (G.VI)

PENTAGONO Group soluzioni finanziarie immediate di dipendenti commercianti artigiani liberi professionisti aziende. 045/8015817. (A00)

PROMOSTUDIO soluzioni finanziarie a tutte le categorie, anche protestati-mutui 100% consulenza gratuita tel. 049/8935158. (Gpd)

STAZIONE zona vendesi attività commerciale compresi muri 5.500.000/mq; oppure affittati 6.000.000 mese. Immobiliare Solario 040/636164. (A12530)

TRATTORIA ottimo stato San Giovanni adatta conduzione familiare completa di attrezzature e arredo con pergola esterna. Cedesi licenza contratto locazione in corso, possibilità di acquisto muri. Prezzo interessante. No agenzia. Telefonare ore serali 040-44486. (A00)

VENDESI azienda metalmeccanica mq 860 di costruzione macchine utensili o ricerca socio, zona Gorizia. Per informazioni, tel. 0481/521055. (B00)

049/8842668 Fineuro Italia soluzioni finanziarie immediate tutta Italia fiduciari liquidità aziendale leasing mutui tassi dal 4%. (Gpd)

21 Case-ville-terreni acquisti

A. CERCHIAMO soggiorno, 2 stanze, cucina, doppi servizi, garage, terrazzo, zona Rozzolo o Grotta. Massimo 260.000.000. Pagamento contanti. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

A. CERCHIAMO soggiorno, 1 stanza, cucina/cottura, bagno. Definizione immediata. Pagamento contanti. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

A. CERCHIAMO luminoso cercasi in acquisto per selezionata clientela: soggiorno due camere cucina bagno posto auto o facilità di parcheggio. Cuzzot 040/636128. (A00)

A. PERIFERICO luminoso cercasi in acquisto per selezionata clientela: soggiorno due camere cucina bagno posto auto o facilità di parcheggio. Cuzzot 040/636128. (A00)

22 Case-ville-terreni vendite

A.A. ALVEARE 040/638585, Canova, come prima entrata, salone, tre camere, cucina, due bagni, termoautonomo. 210.000.000. (A12522)

A.A. ALVEARE 040/638585, Cologna alta, autometano, piano alto, soggiorno, due stanze, cucina, bagno, veranda. 190.000.000. (A12522)

A.A. ALVEARE 040/638585, Viale alta, signorile, ampia metratura, come prima entrata, termoautonomo. 360.000.000. Altro simile Giulia, vista giardino, altro, Borgo Teresiano, piano alto, rappresentativo. (A12522)

A.A. ALVEARE 040/638585, zona Sanzio, ultimo piano, vista boschetto, soggiorno, cucina, due matrimoniali, balcone. 158.000.000. Altro Rive, vista mare, cucina bagno nuovi, soggiorno, due stanze, prezzo ribassato. (A12522)

CERCASI per selezionata clientela soggiorno una-due camere cucina bagno zona Roiano. Cuzzot 040/636128.

CERCHIAMO semicentrale, luminoso: soggiorno, cucina, 2 camere, bagno. Disponibilità 200.000.000. Equipe, 040/764666. (A12474)

IMPORTANTE cliente acquista salone due camere cucina servizi poggolo o terrazzo posto auto coperto in zona e contesto signorili. Cuzzot 040/636128.

IMPRESA cerca stabili inerti anche occupati o terreni edificabili in città. Tel. 040/660094 ore 9-13, 17-19. (A12131)

PER nostro cliente cerchiamo: villa schiera di testa, giardino a Gradisca d'Isonzo; rustico zona Collio; monolocati a Monfalcone o Mandamento. SERENA IMMOBILIARE 0481/413623. (C00)

PRIVATO cerca, per acquisto, villa indipendente con giardino a Monfalcone o vicinanza. Scrivere a C. P. 140 34074 Monfalcone (Go). (C00)

VILLA o appartamento prestigioso, ampia metratura con terrazzo-garage. Cerchiamo garantendo massima riservatezza. Equipe, 040/764666. (A12474)

ZONA residenziale cerchiamo appartamento 110/140 mq, terrazzo, parcheggio. Disponibilità 400.000.000. Equipe, 040/764666. (A12474)

A.A. ALVEARE 040/638585, Canova, come prima entrata, salone, tre camere, cucina, due bagni, termoautonomo. 210.000.000. (A12522)

A.A. ALVEARE 040/638585, Cologna alta, autometano, piano alto, soggiorno, due stanze, cucina, bagno, veranda. 190.000.000. (A12522)

A.A. ALVEARE 040/638585, Viale alta, signorile, ampia metratura, come prima entrata, termoautonomo. 360.000.000. Altro simile Giulia, vista giardino, altro, Borgo Teresiano, piano alto, rappresentativo. (A12522)

A.A. ALVEARE 040/638585, zona Sanzio, ultimo piano, vista boschetto, soggiorno, cucina, due matrimoniali, balcone. 158.000.000. Altro Rive, vista mare, cucina bagno nuovi, soggiorno, due stanze, prezzo ribassato. (A12522)

A.A. ALVEARE 040/638585, Canova, come prima entrata, salone, tre camere, cucina, due bagni, termoautonomo. 210.000.000. (A12522)

A.A. ALVEARE 040/638585, Cologna alta, autometano, piano alto, soggiorno, due stanze, cucina, bagno, veranda. 190.000.000. (A12522)

A.A. ALVEARE 040/638585, Viale alta, signorile, ampia metratura, come prima entrata, termoautonomo. 360.000.000. Altro simile Giulia, vista giardino, altro, Borgo Teresiano, piano alto, rappresentativo. (A12522)

A.A. ALVEARE 040/638585, zona Sanzio, ultimo piano, vista boschetto, soggiorno, cucina, due matrimoniali, balcone. 158.000.000. Altro Rive, vista mare, cucina bagno nuovi, soggiorno, due stanze, prezzo ribassato. (A12522)

A.A. ALVEARE 040/638585, Canova, come prima entrata, salone, tre camere, cucina, due bagni, termoautonomo. 210.000.000. (A12522)

A. COMMERCIALE piano alto, 150 mq, splendida casa d'epoca, salone, terrazzo, 3 matrimoniali, cucina, doppi servizi, ripostiglio, cantina, autometano, ascensore. 260.000.000. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

A. QUATTROMURA d'Annunzio appartamento arredato, camera, cucina, bagno interno, wc esterno. 54.000.000. 040/578944. (A12513)

A. QUATTROMURA Opicina recente, soggiorno, ampia cucina, due stanze, doppi servizi, terrazzo, poggolo, cantina. 270.000.000. 040/578944. (A12513)

A. QUATTROMURA San Marco uso investimento, monolocale mansardato con servizio esterno. 29.000.000. 040/578944. (A12513)

A. QUATTROMURA Servola, ristrutturato, soggiorno, cucinino arredato, camera, bagno, poggolo, cantina. 130.000.000. 040/578944. (A12513)

A. QUATTROMURA Vigneti due livelli, salone con caminetto, due matrimoniali, due singole, servizi, poggoli, ripostigli, soffitta. 400.000.000. 040/578944. (A12513)

A. SAPPADA centralissimo trivanto arredato con posto auto. Tel. 0435/469327. (Gud)

A. CENTRALE 150 mq, piano alto, salone triplo, 2 matrimoniali, cucina, doppi servizi, 3 poggoli, possibilità box in affitto, terrazzo all'ultimo piano di 180 mq, riscaldamento, ascensore, 350.000.000. Benedetti 040/3476251. (A00)

AZIENDA vinicola zona Collio 14 ettari vigna giovane (10-15 anni vini imbottigliati) 5 ettari bosco, caseggiato e magazzini. Trattative riservate. SERENA IMMOBILIARE 0481/413623. (C00)

BERGAMINO nel verde, soggiorno, cucina, matrimoniale, singola, bagno, poggoli, cantina, box 190.000.000. Professionecasa 040/638408. (A00)

COLBERT 040/634545 Montecchi, perfetto, panoramico, soggiorno, camera, camerino, cucina abitabile, bagno, poggolo, 108.000.000. (A12561)

COLBERT 040/634545 S. Giovanni, ottima casetta su due piani, soggiorno, due camere, cucina, bagno, sottotetto, 170.000.000. (A12561)

COLBERT 040/634545 Montecchi, perfetto, panoramico, soggiorno, camera, camerino, cucina abitabile, bagno, poggolo, 108.000.000. (A12561)

COLBERT 040/634545 S. Giovanni, ottima casetta su due piani, soggiorno, due camere, cucina, bagno, sottotetto, 170.000.000. (A12561)

COLBERT 040/634545 Montecchi, perfetto, panoramico, soggiorno, camera, camerino, cucina abitabile, bagno, poggolo, 108.000.000. (A12561)

COLBERT 040/634545 S. Giovanni, ottima casetta su due piani, soggiorno, due camere, cucina, bagno, sottotetto, 170.000.000. (A12561)

COLBERT 040/634545 Montecchi, perfetto, panoramico, soggiorno, camera, camerino, cucina abitabile, bagno, poggolo, 108.000.000. (A12561)

COLBERT 040/634545, Commerciale, perfetto, panoramico, soggiorno, camera, cucinotto, bagno, poggolo, posto auto, 135.000.000. (A12561)

COLBERT 040/634545, Opicina, recente, stupendo attico nel verde, più mansarda con caminetto, terrazzo, box-auto, giardino condominiale, 357.000.000. (A12561)

COSTIERA Direttamente sul mare!!! In villa trifamiliare, con ingresso indipendente. Grande salone, 3 stanze, cucina, due bagni. Ampia e particolare taverna con accesso diretto al giardino ed alla spiaggia. Grandi terrazze, Cantina. Riscaldamento. Riscaldamento. No accesso macchina. Informazioni esclusivamente presso la Silvana Immobiliare, Mazzini, 32 Tel. 040-630980/661766. (A12555)

DOMUS Basovizza villino nuovo primogenito con ampio giardino di proprietà. Salone quattro stanze cucina tre bagni taverna doppio box auto cancelli automatici. Possibile bifamiliare con ingresso indipendente. Informazioni in ufficio. Tel. 040/366811. (A12528)

DOMUS Carlo Alberto tranquillo appartamento ottime condizioni in palazzo anni '60 con ascensore. Soggiorno cucina abitabile due camere stanza ampia bagno ripostiglio cantina luminoso serraenti in alluminio impianti a norma. Tel. 040/366811. (A12528)

DOMUS Carpineto in residence tranquillo e soleggiato appartamento completo box auto e cantina soggiorno cucinino due camere bagno ripostiglio poggolo termoautonomo buone condizioni. Tel. 040/366811. (A12528)

DOMUS centrale e tranquillo appartamento buona metratura completo posto auto e cantina in piccola palazzina trentennale. Soggiorno cucina tre camere biservizi ripostiglio riscaldamento ascensore cancello automatico lire 190.000.000. Tel. 040/366811. (A12528)

DOMUS Cornoletto nel verde bel villino unifamiliare disposto su due piani con ampio terreno di proprietà. Salone cucina due stanze cantina taverna portico terrazzo informazioni in ufficio. Tel. 040/366811. (A12528)

MONFALCONE In costruzione nuova disponibilità villetta ed appartamenti con ingresso indipendente a partire da €. 280.000.000.

RONCHI DEI LEGIONARI In zona residenziale villa a schiera di centro con 10 anni di vita, tricare, biservizi, ampia taverna e garage. €.270.000.000.

MONFALCONE Appartamento in casa bifamiliare, sito al primo piano, con ingresso indipendente, 4 camere, cucina, soggiorno, bagno, tre terrazze. €.178.000.000.

MONFALCONE Vicinanze stazione, appartamenti di nuova costruzione varie metrature con disponibilità box, cantine e posti auto. Da €.150.000.000.

MONFALCONE Recentissimo bicamere, soggiorno, cucina, ripostiglio, giardino in proprietà esclusiva, garage e tavernetta al piano seminterrato. €.220.000.000.

RONCHI Vermegliano, villa indipendente di nuova costruzione, tricare, biservizi, cucina, salone, taverna, giardino. €.345.000.000

RONCHI Appartamenti di nuova costruzione, pronta consegna, con due camere da letto, cucina, soggiorno, due bagni posto macchina in corte. Da €.197.000.000.

RONCHI Appartamenti di nuova costruzione, pronta consegna, con due camere da letto, cucina, soggiorno, due bagni posto macchina in corte. Da €.197.000.000.

RONCHI Appartamenti di nuova costruzione, pronta consegna, con due camere da letto, cucina, soggiorno, due bagni posto macchina in corte. Da €.197.000.000.

DOMUS Basovizza villino nuovo primogenito con ampio giardino di proprietà. Salone quattro stanze cucina tre bagni taverna doppio box auto cancelli automatici. Possibile bifamiliare con ingresso indipendente. Informazioni in ufficio. Tel. 040/366811. (A12528)

DOMUS Carlo Alberto tranquillo appartamento ottime condizioni in palazzo anni '60 con ascensore. Soggiorno cucina abitabile due camere stanza ampia bagno ripostiglio cantina luminoso serraenti in alluminio impianti a norma. Tel. 040/366811. (A12528)

DOMUS Carpineto in residence tranquillo e soleggiato appartamento completo box auto e cantina soggiorno cucinino due camere bagno ripostiglio poggolo termoautonomo buone condizioni. Tel. 040/366811. (A12528)

DOMUS centrale e tranquillo appartamento buona metratura completo posto auto e cantina in piccola palazzina trentennale. Soggiorno cucina tre camere biservizi ripostiglio riscaldamento ascensore cancello automatico lire 190.000.000. Tel. 040/366811. (A12528)

DOMUS Cornoletto nel verde bel villino unifamiliare disposto su due piani con ampio terreno di proprietà. Salone cucina due stanze cantina taverna portico terrazzo informazioni in ufficio. Tel. 040/366811. (A12528)

MONFALCONE In costruzione nuova disponibilità villetta ed appartamenti con ingresso indipendente a partire da €. 280.000.000.

RONCHI Appartamenti nuovi di prossima consegna, una o due camere da letto, termoautonomi, garage e cantina. Finiture eccellenti. A partire da €. 125.000.000.

RONCHI Ultime disponibilità bifamiliari su tre livelli, giardino, 3 camere, 2 bagni ed ampia taverna. Contributo regionale concesso. ESENTA MEDIAZIONE.

S.C

DOMENICA 10 OTTOBRE 1999

+

«Anche il sole sorge e poi tramonta, e si affretta verso il luogo da dove sorge di nuovo».
(Ecclesiaste 1,5)

Improvvisamente ci ha lasciati

Lali Lapenna

Addolorati ne danno l'annuncio i figli MARINA con GIULIANO e STEFANO con IRENE.

Le esequie avranno luogo sabato 16 ottobre alle ore 13, al cimitero evangelico.

Trieste, 10 ottobre 1999

Cara

nonna

sei stata e resterai la nostra prima amica, compagna di giochi e di ore felici.
- GIULIA, SIMONETTA e MARGHERITA

Trieste, 10 ottobre 1999

Partecipano al dolore della famiglia: ROSEMARY MILLER, MARY LIJEDAH, MARK MILLER, ambasciatore and mrs. JOHN SCANLAN.

USA, 10 ottobre 1999

Il Presidente dell'Editoriale Il Piccolo Spa, l'Amministratore Delegato, i Consiglieri e i Sindaci tutti prendono commossa parte al dolore della giornalista MARINA NEMETH per la scomparsa della madre

Fiorenza Lapenna

Trieste, 10 ottobre 1999

La direzione e la redazione del Piccolo sono affettuosamente vicine a MARINA per la perdita della madre

Fiorenza Lapenna

Partecipano al lutto: MARIO QUAIÀ LEOPOLDO PETTO ROBERTO ALTIERI FURIO BALDASSI ANTONINO BARBA CORRADO BARBACINI FEDERICA BARELLA GUIDO BARELLA PAOLA BOLIS ALBERTO BOLLIS ARIANNA BORSA LARA BORSANI FRANCESCO CARRARA MAURIZIO CATTARUZZA FABIO CESCUTTI MATTEO CONTESSA RICCARDO CORETTI ROBERTO COVAZ ROBERTO DEGRASSI DOMENICO DIACO CLAUDIO ERNÈ FRANCO FEMIA PIERCARLO FIUMANÒ GIULIO GARAU PIER PAOLO GAROFALO CESARE GEROSA FULVIO GON MASSIMO GRECO ROBERTO LA ROSA BRUNO LUBIS FABIO MALACREA MAURO MANZIN SILVIO MARANZANA ELENA MARCO ALESSANDRO MEZZENA LONA LIVIO MISSIO ROBERTA MISSIO CARLO MUSCATELLO GIUSEPPE PALLADINI PAOLO RUMIZ PIERLUIGI SABATTI RENZO SANSON PIETRO SPIRITO PIERO TREBICIANI LUIGI TUREL BALDOVINO ULCIGRAI FERDINANDO VIOLA GABRIELLA ZIANI

Trieste, 10 ottobre 1999

Un abbraccio forte, affettuoso, a MARINA, e ai suoi familiari.
- ALESSANDRO, CHIARA, BEATRICE e CATERINA

Trieste, 10 ottobre 1999

Carissima

Lali

sentiremo profondamente la mancanza della tua amicizia.
- LAURA, MIETTA, MIRELLA, PISANA, TATIANA

Trieste, 10 ottobre 1999

Il Teatro «La Contrada» partecipa al lutto di MARINA.

Trieste, 10 ottobre 1999

FIorenza piange la sua più grande, insostituibile amica

Lali Lapenna

Milano, 10 ottobre 1999

Sono vicini:
- MARIAGRAZIA e LUCIANO
Trieste, 10 ottobre 1999

Sono vicini a STEFANO e IRENE: NIVES, PATRIZIA e TULLIO.

Trieste, 10 ottobre 1999

PIERLUIGI e STELLA sono vicini a MARINA e STEFANO in questo triste momento.

Trieste, 10 ottobre 1999

+

Il nostro amatissimo

Pinio Leprini

ci ha lasciato.

A tumulazione avvenuta lo annunciano la moglie FAUSTA, la figlia RITA con GABRIELE e gli adorati nipotini GIULIO e GIOVANNI, i fratelli VINICIO, STELIO con GRAZIELLA, le nipoti, le cugine, i cugini e parenti tutti.

Si ringraziano i medici e il personale del reparto di Medicina della casa di cura «SALUS» per le cure e l'amorevole assistenza.

Un particolare ringraziamento a quanti ci sono stati affettuosamente vicino in questo momento.

Trieste, 10 ottobre 1999

La Scuola di musica 55 è vicina a RITA e GABRIELE.

Trieste, 10 ottobre 1999

Vicine ai familiari: LAURA, CHIARA e ANTONELLA.

Trieste, 10 ottobre 1999

Affettuosamente vicini a FAUSTA e RITA i cugini - ANNI - MARIA, NINO - MAFALDA - GUIDO, PAOLA e CHIARA

Trieste, 10 ottobre 1999

Partecipano affettuosamente al dolore della famiglia LELLA, FABIO e famiglia.

Trieste, 10 ottobre 1999

Abbiamo perso un altro affetto, ma restano vivi i ricordi.

- LIVIA con FURIO

Trieste, 10 ottobre 1999

Partecipano al lutto di FAUSTA, RITA e dei fratelli VINICIO e STELIO: i cugini LIBERO, ROLANDO e famiglie.

Trieste, 10 ottobre 1999

Affettuosamente vicine a FAUSTA e RITA: famiglie STOPPAR e LEVI.

Trieste, 10 ottobre 1999

Ciao carissimo fratello.

- VINICIO

Trieste, 10 ottobre 1999

Un forte abbraccio al caro zio: ROSSANA, PAOLO, CRISTINA e MARTINA.

Trieste, 10 ottobre 1999

RINGRAZIAMENTO

Commosi per l'attestazione di stima e affetto tributati al nostro caro

Silvano Cek

i familiari ringraziano.

Trieste, 10 ottobre 1999

IV ANNIVERSARIO

Giovanni Skerli

Non riusciamo a dimenticarci, sei sempre con noi. La Santa Messa verrà celebrata martedì 12 ottobre ore 18 chiesa di via Marconi.

Trieste, 10 ottobre 1999

+

Troppo presto sei mancato all'affetto dei tuoi cari

Franco Mizzan

Con profondo dolore lo annunciano la moglie LUDOVICA con la piccola CHIARA, i genitori GIORGIO e CLAUDIA, la sorella GRAZIELLA con CATERINA e ANDREA, gli zii VITTORIO e CLARA GIAMMUSSO.

Un sincero ringraziamento a tutto il personale medico e infermieristico della III divisione Medica di Cattinara.

All'amico dottor MATTEO VALENTE un immenso grazie.

I funerali avranno luogo martedì 12 ottobre alle ore 10.45 nella Chiesa di Santa Maria Maggiore.

Trieste, 10 ottobre 1999

I genitori GIUSEPPE e MONIKA sono affettuosamente vicini all'immenso dolore della loro figlia LUDOVICA, della nipotina CHIARA, dei consuecieri GIORGIO e CLAUDIA e famiglia.

Milano, 10 ottobre 1999

Si uniscono al dolore di LUDOVICA i fratelli GINO con ELENA, ISABELLA con MARCO, GHEGHI, i nipoti e tutti gli amici di Milano.

Milano, 10 ottobre 1999

Sono affettuosamente vicini a LUDOVICA e CHIARA: RAIMUND ed ELKE.

Konstanz, 10 ottobre 1999

Partecipano commossi GIORGIO, ADA, LILIANA, DONATELLA.

Trieste, 10 ottobre 1999

Profondamente addolorati ricordano con affetto

Franco

zia GIANNINA, ANNA, GABRIELLA con ANTONIO, GIOVANNA con DIEGO e MATTEO.

Trieste, 10 ottobre 1999

Partecipano al dolore della famiglia le suore, gli insegnanti, i genitori e i bambini dell'Istituto Sacro Cuore di Gesù.

Trieste, 10 ottobre 1999

Vicini alla famiglia con fraterno affetto:
- NELIO e NIDIA

Trieste, 10 ottobre 1999

Molto commossi partecipano LUCIO, MARIJANA, RAFFAELLO, LUCIANA, FLAVIA e MAURA CATALAN e GIAMPAOLO, MARIAFRANCA e GIORGIA RUZZIER.

Trieste, 10 ottobre 1999

Sono vicini con tanto tanto affetto i cugini LAURA, PIERO e MARIUCCIA.

Trieste, 10 ottobre 1999

Gli amici del «Comitato»: GUFO, TIZIANA, MAURIZIO, MANUELA, «L'ALBERO», PIERO, ROBERTA, ENRICO, SARA, «CETRI», «CE-TRA», DARIO, «BLENDIA», VANESSA, MAX, CRISTIANA danno l'ultimo saluto all'amico e sono vicini a LUDOVICA e CHIARA.

Trieste, 10 ottobre 1999

Un bacino a CHIARA da GIULIA, GIACOMO, FILIPPO, JACOPO, GIACOMO, MARTINA.

Trieste, 10 ottobre 1999

Ricordando

Franco

e i tanti momenti felici passati insieme, si stringono alla famiglia gli amici: MARZIO e GIANNINA, MARIANO e GRAZIA, PAOLO e GABRI, ODDO e SERENA, ODDO e GIULIA, OSCAR, GIAN e ILARIA, PIER ed ENZA.

Trieste, 10 ottobre 1999

+

È mancato all'affetto dei suoi cari

Quintino Giovannini Tino

Lo piangono con amore la moglie FRANCA, l'adorato figlio FABIO, la suocera LIBERA, zia ALBINA, i cognati NEVIO ed ERMANNA con DEBORA e BENEDETTO, famiglie BOLOGNA e COSTANZO, amici e parenti tutti. Un sentito ringraziamento al dottor GINANESCHI.

Un grazie agli assistenti domiciliari dell'A.D.I. Distretto di Muggia.

I funerali partiranno martedì 12 alle ore 10 da Costalunga per la chiesa di S. Giuseppe.

Domio, 10 ottobre 1999

Mi manchi già tanto.

- FRANCA

Domio, 10 ottobre 1999

Ciao

Papà

sarai sempre il mio orgoglio.

- FABIO

Domio, 10 ottobre 1999

Sei stato non un cognato, ma un fratello, un grande amico.

Ciao

Tino

- NEVIO, ERMANNA.

Muggia, 10 ottobre 1999

Ciao

zio Tino

- DEBORA, BENEDETTO

Muggia, 10 ottobre 1999

Si associa A.S. MUGGIA.

Muggia, 10 ottobre 1999

Partecipano al dolore colleghi e pensionati del Santorio.

Trieste, 10 ottobre 1999

Al caro amico FABIO e alla cara moglie FRANCA partecipiamo affettuosamente al vostro grande dolore per la perdita del caro amico

Tino

I tuoi amici di sempre: FRANCESCO TAGLIENTE, GIANINI D'ORSO, NICOLA e FRANCESCO MAGLI, ROBERTO MALE, ROBERTO PILOS, ROBERTO AMBROSETTI, CLAUDIO ELIA, GIUSEPPE BAGNATO.

Trieste, 10 ottobre 1999

La famiglia GIUSEPPE TAGLIENTE partecipa addolorata per la perdita del caro papà

Tino

Affettuosamente siamo vicini al caro grande amico FABIO e alla cara moglie FRANCA.

Trieste, 10 ottobre 1999

Partecipa al dolore famiglia ANDREA RACE.

Trieste, 10 ottobre 1999

+

«... una buona parola per tutti...»

Ha ritrovato il suo RICO

Rita Depangher

Circondata dall'affetto delle figlie NERINA e GIANNA con LUIGI, dai nipoti FRANCESCA, SILVIA, MARIAGRAZIA, LUCA, GIACOMO e TOMMASO.

Le daremo l'ultimo saluto domani, lunedì 11 ottobre, alle ore 11, nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 10 ottobre 1999

II ANNIVERSARIO

Virgilio Piero Perosio

Vivi nei miei pensieri.

Tua moglie

Trieste, 10 ottobre 1999

+

Beati coloro che hanno creduto nell'Amore.

Ha raggiunto la sua MICAE- LA nella Casa del Padre

Grazia Bologna

Lo annunciano a quanti Le hanno voluto bene la sorella CLAUDIA con PINO e THALASSIA.

Il funerale partirà dalla Cappella di via Costalunga mercoledì 13 ottobre alle ore 10.40 per la Chiesa del Cimitero dove sarà celebrata la Santa Messa.

Non fiori ma elargizioni pro Ospedale Infantile Burlo (reparto leucemici) o iniziative di solidarietà del Movimento dei focolari

Trieste, 10 ottobre 1999

Partecipano con dolore le cugine GIORGIA e DEA con le rispettive famiglie.

Trieste, 10 ottobre 1999

L'ASSILT Friuli-Venezia Giulia manifesta profondo cordoglio per la scomparsa della collega

Grazia Bologna

Trieste, 10 ottobre 1999

Prende parte al lutto ALAT-EL - Associazione Lavoratori Anziani Telecom FVG.

Trieste, 10 ottobre 1999

+

Si è spento serenamente il nostro caro papà e nonno

Fausto Fonda

Ne danno il triste annuncio FAUSTINA, M AURO, SERGIO, ELEONORA, le adorate nipoti CHIARA con SANDRO, SARA e CATERINA, i consuecieri GIORGIO e MARIUCCIA.

I funerali avranno luogo martedì 12 ottobre alle ore 13 nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 10 ottobre 1999

Partecipano al lutto il fratello CARLO con MIRIAM e MARIA con FEDERICO.

Trieste, 10 ottobre 1999

+

È mancata all'affetto dei suoi cari

Elda Prighel ved. Simoni

Ne danno il triste annuncio la figlia BIANCA con ABRAMO, i nipoti CLAUDIO con ISABELLA, MARCO e STEFANO, CRISTINA con CORRADO e LUCA unitamente ai parenti tutti. Un sentito ringraziamento al medico curante dottoressa GABRIELLA BATTILANA.

I funerali seguiranno martedì 12 ottobre alle ore 12.40 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 10 ottobre 1999

RINGRAZIAMENTO

I familiari di

Antonio Sciolis

ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 10 ottobre 1999

VIII ANNIVERSARIO

Anna Renner

Le figlie e nipoti la ricordano.

Trieste, 10 ottobre 1999

+

È mancato all'affetto dei suoi cari

Enzo Trizio

Ne danno il triste annuncio la mamma MARIA, il fratello MICHELE con MARINA, ELISA, PIERPAOLO con SERENA e MATTEO unitamente ai parenti tutti.

Un grazie particolare agli amici FRANCO ed EDITH.

I funerali avranno luogo lunedì 11 ottobre alle ore 10.40 da via Costalunga per la Chiesa del Cimitero.

Trieste, 10 ottobre 1999

Ciao

Enzo

ADRIANO, ANNA, FULVIO.

Trieste, 10 ottobre 1999

Salutano l'indimenticabile

Enzo

ADRIANA, ADRIANO, ANNA, CLAUDIO B., EVI, FULVIO S., GIORGIO P., GIORGIO T., GIULIANO, LUISIANA, PATRIZIA, PINO, SILVA, TATIANA, WALTER O., WALTER Z.

Trieste, 10 ottobre 1999

+

Il giorno 7 ottobre ci ha lasciati

Ermelinda Righi ved. Guidoboni

Lo annunciano ITO, MARCELLA, EMANUELA e PAOLO con ROSANNA.

I funerali si svolgeranno martedì 12 alle ore 10 nel cimitero di Sant'Anna.

Trieste, 10 ottobre 1999

Partecipano al lutto SILVIA e BRUNO BUBLE, ELFI e DARIO ZUDENIGO.

Trieste, 10 ottobre 1999

Siamo vicini a ITO e famiglia con affetto: PELLEGRINO, ROSSANA e figli.

Trieste, 10 ottobre 1999

Partecipa al lutto LIDIA MINGHI.

Trieste, 10 ottobre 1999

+

Si è spento a Sydney dopo breve malattia nelle braccia della sua RITA

Durissimo il leader del Carroccio sull'alleanza con Fi dopo l'accoglimento di alcuni esponenti ex socialisti ed ex democristiani

Bossi: «Mai al governo con il Polo»

Però il Senatour consente che il partito resti «l'ago della bilancia, per innovare»

Audizioni segrete a Palazzo sul futuro di Autovie Venete

TRIESTE Nel Palazzo consiglieri della maggioranza danno vita ad «audizioni» riservate di manager e direttori di aziende partecipate dalla Regione e nessuno ne sa nulla. Con quale mandato agiscono? La Giunta ne è informata? Quali sono gli argomenti in discussione?

I consiglieri diessini Michele Degrossi e Renzo Travanut interrogano la giunta per sapere che cosa bolle in pentola e rimarcano che non è la prima volta che accade, citando l'esempio del «commissariamento dell'assessorato all'agricoltura Venier Romano da parte di consiglieri della maggioranza». Ricordiamo, per inciso, che si tratta del famoso caso delle starnie che ha fatto traballare la giunta.

Adesso il caso sembra essere quello di Autovie Venete. Usiamo il condizionale perché i firmatari non vogliono dirlo, ma, da quanto è trapelato, ci sarebbe stata un'«audizione» del presidente di Autovie, Piero Del Fabbro, da parte di Alessandra Guerra (Lega Nord) e di qualche altro consigliere di maggioranza sulla questione del direttore, di cui la società è alla ricerca.

Prassi questa che i firmatari condannano perché va contro i compiti istituzionali della giunta (che ha poteri di gestione) e del consiglio (che ha poteri ispettivi e legislativi). Una commissione pericolosa che può degenerare, sottolineano in chiusura dell'interrogazione («in causa venenum»), nella possibilità che tali «audizioni» vengano fatte anche da politici esterni al consiglio: «Dopo l'ingresso in Forza Italia - rilevano - dei vari Francescuccio, Renzulli e Brancati potrebbero essere questi i prossimi interlocutori dei presidenti di Friulia o Autovie».

Insomma Degrossi e Travanut invitano ciascuna delle istituzioni ad attenersi al suo ruolo e soprattutto avvertano i colleghi di Polo e Lega che i giochi devono essere condotti con la dovuta trasparenza.

pl. s.

UDINE «Mai al governo con il Polo»: è stato chiarissimo Umberto Bossi davanti al popolo leghista riunito nel teatro della Fiera di Udine, tra due armigeri e sventolando di vessilli verdi e bandiere con l'aquila friulana. Concetto questo ribadito pubblicamente dopo una tempestosa riunione a porte chiuse a Reana del Rojale con i consiglieri regionali e i parlamentari del suo partito, durante la quale per tre volte si è scagliato contro Forza Italia, soprattutto dopo l'imbarcata degli ex big socialisti (Francescuccio, Renzulli, Seghene) e democristiani come Biasutti, fatta dal partito di Berlusconi. La manovra non è piaciuta al senatur ma neanche a molti dei suoi rappresentanti in Regione, com'è emerso dopo il comizio.

Ma, come al solito, dopo la bordata, Bossi è stato anche pompiere: «Nella Lega Nord del Friuli Venezia Giulia non ci sono teste da tagliare». Una dichiarazione per calmare le acque all'interno della Lega regionale scossa dalle dimissioni del segretario, Roberto Visentin, e dalle differenti posizioni sulla collaborazione con la giunta. Bossi, senza sbilanciarsi, ha cercato di gettare acqua sul fuoco delle polemiche divampate in un partito che, nonostante i contrasti, gli ha dimostrato fino a oggi totale fedeltà. Il senatur ha poi aggiunto che la Lega continuerà a essere l'ago della bilancia in Regione non per acquisire «posti» ma per innovare. E si è soffermato poi sulle iniziative che il partito si propone di attuare per essere «più vicino alla gente», come il referendum sul parlamento del Nord. Esortando quindi i leghisti ad attivarsi per combattere l'immigrazione e delinquenza sul territorio «affiancandosi alle forze dell'ordine», per finire con un invito a ricercare alleanze con tutti i movimenti autonomisti friulani.

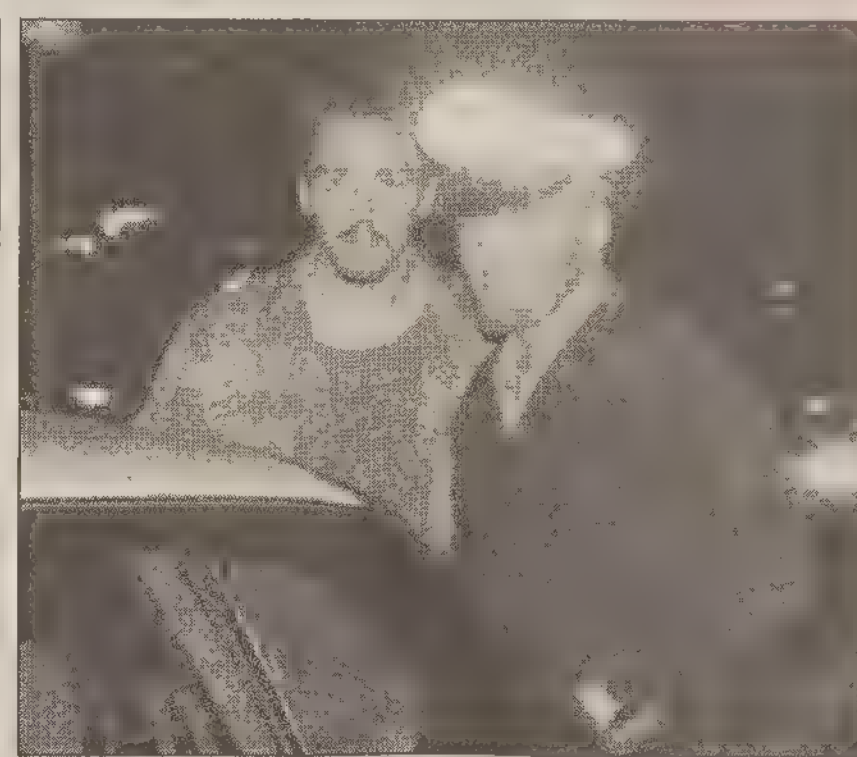


Bossi mentre parla nel teatro della fiera (Foto Anteprema)

Tuttavia, le diversità tra esponenti del Carroccio sono emerse: la più esplicita è stata la consigliera regionale e sindaco di Osoppo, Viviana Londero. «L'ingresso in Forza Italia degli ex socialisti ci pone un problema di non poco conto. Di fatto oggi ad amministrare la Regione sono il Caf (il famoso patto Craxi, Andreotti, Fornali che governò gli ultimi anni della prima repubblica, n.d.r.) più l'alleanza nazionale. Per la Lega Nord è un boccone amaro». E ha ribadito che «la Lega non deve rimanere appiattita sulle posizioni del Polo». Stessi concetti espressi da Fontanini il quale ha rincarato la dose: «Se gli ex socialisti dovessero assumere responsabilità ammini-

strative, ciò comporterà una profonda modifica nei rapporti con il Polo». Hanno replicato Maurizio Franz e Beppino Zoppolato: «Dire che la Lega Nord è appiattita sulle posizioni del Polo è profondamente sbagliato e scorretto; mai come in questi mesi, siamo riusciti a portare a casa risultati straordinari: dall'Irap alle leggi sui residenti; dalla riforma della caccia ad altri cambiamenti nel settore agricolo; dalla legge sui distretti alla difesa della lingua e della cultura friulana. Pur stando fuori dalla stanza dei bottoni abbiamo realizzato i famosi sette punti sui quali si era formata la convergenza con la giunta Antonione. Altro che appiattimento».

Anche Alessandra Guerra ha ribadito che la Lega Nord, «non solo non entrerà in giunta, dimostrando così una fedeltà ai propri principi, che però alla lunga pagherà in termini elettorali», ma che il sostegno esterno all'esecutivo Antonione è funzionale alla politica leghista. Per la triestina Federica Seganti è necessaria «una verifica a breve sia nel gruppo, sia con la giunta, non per causare una crisi, bensì per sottolineare altre questioni: dal rilancio delle infrastrutture regionali alla politica estera per finire con i mille miliardi di lire parcheggiati nelle tre finanze regionali. Questi sono problemi sui quali apriremo la battaglia d'autunno».



Un contestatore accompagnato fuori (Foto Anteprema)

Fuori teatro, poliziotti maneschi con un gruppetto di contestatori

UDINE Ha avuto un risvolto poco piacevole il comizio tenuto ieri da Umberto Bossi al Palamostre di Udine. Problemi essenzialmente di ordine pubblico (spinte, strattoni e qualche sberla), che hanno visto coinvolte le forze dell'ordine e un gruppo di cinque giovani non appartenenti al popolo leghista. Uno del gruppo, composto da tre ragazzi e due ragazze, aveva infatti cominciato a disturbare il comizio, irridendo alle affermazioni di Bossi e facendo il verso al leader padano, senza peraltro interromperne il discorso. Il contestatore, in abbigliamento punk, e gli altri sono stati invitati a uscire dalle forze dell'ordine (anche per evitare l'intervento delle camicie verdi, che si erano fatte minacciose) e accompagnati fuori dall'edificio.

Sulle scale che portano in platea, un agente in borghese ha spintonato il giovane che aveva disturbato. Due suoi compagni hanno allora protestato verbalmente contro questo trattamento ricevendosi alcune sberle. E una delle ragazze, che ha cercato di andare in loro soccorso, è stata spintonata sulle scale.

Anche l'altra coppia è stata poi presa di mira: il ragazzo è stato immobilizzato a terra e la ragazza, che si è messa a piangere, è stata a sua volta stratonata.

Ad ognuno di loro sono stati chiesti i documenti. Sul posto è poi giunta una volante della Polizia, che ha portato via il contestatore, accompagnato in Questura per accertamenti.

Manifestazione a Trieste di Rifondazione comunista: nel mirino il direttore della Finanziaria Frassini

Stipendi d'oro, Friulia «presidiata»

Affare da 6 miliardi pagato con 2: è «legale ma scandaloso»

TRIESTE «Il direttore della Friulia riceve circa 350 milioni all'anno di stipendio e ora, secondo contratto, gli spettano 2 miliardi di premio per aver concluso un affare da 6. E' una vergogna, uno scandalo. Sono soldi pubblici che vengono sperperati. E dire che c'è gente che fa fatica ad arrivare alla fine del mese con un milione e mezzo e la famiglia a carico».

Roberto Antonaz, consigliere regionale di Rifondazione comunista, aveva già fatto un'interrogazione alla giunta due mesi fa, senza ricevere risposta. E ieri, dopo aver raccolto le ultime conferme alle notizie, ha organizzato un presidio all'esterno del palazzo di via Locchi a Trieste (nella foto). Nel mirino il direttore di Friulia, Giorgio Frassini, «assunto con contratto privato» e che per «aver fatto guadagnare 6 miliardi alla società nell'affare con Air Dolomiti (era entrata con 5 miliardi, ora ne esce con 11) potrà godere del 33% degli utili».



Un contratto «legale» aggiunge il consigliere, ma «scandaloso». «Chissà quanti casi del genere sono accaduti e non non ne sappiamo niente» ha gridato Antonaz che ora vuole che la magistratura indichi. «Si tratta di soldi pubblici - insiste - visto poi che Frassini è stato assunto con contratto priva-

to non è giusto che benefici solo degli utili, dovrebbe pagare in caso di perdite». Rifondazione vuol vederci chiaro, contesta questi «stipendi d'oro» e la grande differenza con i «salari di fame» dei dipendenti, invita alla raccolta di firme per la campagna contro i privilegi e chiede quattro cose alla Regione.

«Innanzitutto che vengano abrogati contratti del genere che sono inammissibili - dice Antonaz - poi vogliamo sapere chi ha avallato un simile contratto e su questo chiediamo l'intervento della magistratura che deve accertare se questi soldi siano effettivamente stati erogati e, nel caso, li recuperi. Da ultimo, se non sono stati dati, che vengano bloccati».

Rifondazione vuole avere tutti i chiarimenti dalla giunta regionale, sapere se nella stessa Friulia o in altri enti pubblici si sono verificati simili episodi. Interpellato, il presidente della giunta Antonione ieri in serata ha detto di «condividere» l'impressione che sia uno scandalo, ma che si tratta comunque di decisioni prese dal consiglio di amministrazione durante il periodo di governo di altre giunte regionali, che lo stesso gruppo di Forza Italia aveva già fatto delle interpellanze in merito e che, infine, cercherà di fare chiarezza accertando la situazione.

PROGRAMMI COMUNITARI La Regione non ce la fa a trovare settanta laureati

Concorso, l'inglese miete vittime

Si sono presentati pochi candidati e molti sono stati respinti

Gorizia, rimpasto a sorpresa della giunta provinciale

GORIZIA Maxi rimpasto nella giunta provinciale. Il presidente Giorgio Brandolin ha provveduto alla sostituzione di tre assessori con altrettanti nuovi. Escono dall'esecutivo Maria Masau Dan, direttrice del museo Revoltella di Trieste, Maria Rosario Di Dato e Vincenzo Sfiligoi. I nuovi assessori sono Luciano Migliorini, già consigliere comunale a Ronchi, il verde ecologista Alessandro Bon attuale consigliere comunale a Gorizia e Giulio Valentini, comornese, area ulivista, con alle spalle un'esperienza di assessore comunale nel centro collinare.

Il rimpasto in giunta è stato accolto con sorpresa dagli ambienti politici, colti in contropiede dalle decisioni di Brandolin. I più esterrefatti appaiono i Ds, che perdono la Di Dato, l'unica alla quale il presidente ha revocato il mandato. La Masau e Sfiligoi formalmente avevano presentato le dimissioni per motivi di lavoro.

«È una decisione dettata dalla necessità di trovare professionalità nuove - ha dichiarato Brandolin - che offrono potenzialità e entusiasmo sull'intero territorio provinciale».

TRIESTE E' paradossale: la Regione si lancia nella politica estera (vedi ricostruzione della Slavonia affidata dal governo al Friuli-Venezia Giulia) e non trova il personale adatto. Lo denuncia in un'interrogazione il popolare Isidoro Gottardo che era riuscito a ottenere un concorso per l'assunzione di 70 laureati da destinare all'attuazione dei programmi comunitari (altro importantissimo settore di rapporti esterni che la Regione deve gestire). I posti sono appetibili: un contratto quadriennale, facilmente rinnovabile, e corsi pagati di qualificazione nelle sedi comunitarie, Bruxelles e Strasburgo, per farsi le ossa. Eppure qualcosa non ha funzionato.

Infatti il consigliere rileva che per taluni bandi i concorrenti ammessi sono in numero inferiore ai posti e chiede per quale tipo di ruoli ciò sia accaduto. Inoltre Gottardo vuol sapere se

le pre-selezioni che hanno fatto tante vittime siano state troppo severe, oppure se i candidati siano caduti soprattutto per una insufficiente conoscenza delle lingue straniere. Pare che l'inglese sia stato un ostacolo insuperabile.

Insomma un disastro. Si è presentato il 20 per cento degli iscritti e molti sono respinti. Tutto ciò prima delle prove d'esame. Gottardo conclude chiedendo se la regione intenda bandire un nuovo concorso per i posti scoperti e quali siano i programmi di formazione comunitaria per i laureati che saranno assunti.

Il caso dei 70 laureati si inserisce in un generale problema di personale della Regione che da un lato non riesce a coprire i quadri, dall'altro si ritrova con 170 precari che prestano e dal terzo vuol snellire l'apparato: starà all'assessore Ton-do far quadrare il cerchio.

pl. s.

LE AZIENDE INFORMANO

Inaugurata ieri la nuova struttura a Castelfranco Veneto (Tv)

OFIRA: ORA ANCHE AD EST PER UN SERVIZIO MIGLIORE

E' stata inaugurata ieri, sabato 9 ottobre "Ofira Est srl", la nuova struttura della Ofira Italiana di Brescia, pensata e realizzata a Castelfranco Veneto (Tv), per meglio servire l'ampio territorio del Nord-Est.

Come è noto, la Ofira Italiana specializzata in ricambistica di qualità per auto e camion, è da quasi trent'anni un importante punto di riferimento nel settore. La Ofira rappresenta le più prestigiose marche estere per quanto riguarda Radiatori, Riscaldatori Eberspacher, Ventilatori Visco-statici revisionati, Idroguide revisionate, Ricambi aria condizionata, Frigoriferi da viaggio, Condensatori, Compressori e Turbo-compressori.

L'Azienda ha inoltre avviato l'importante processo per ottenere la certificazione del sistema di qualità secondo la norma Iso 9001/2000.

Grande attenzione quindi alla qualità, al servizio e ai prezzi sempre più competitivi che anche per Ofira Est dovranno essere i punti fermi per un'attività di successo.



La nuova sede di Ofira Est

OFIRA EST s.r.l.

CASTELFRANCO VENETO (TV)

Via Dell'Artigianato n. 7 - Tel. 0423 737523 - Fax 0423 723959

COMUNITÀ EUROPEA Fondo strutturali

ISTITUTO STATALE D'ARTE

CNA

UNIVERSITÀ DELLO SVILUPPO ECONOMICO

ENEA

PROGETTO LUNA

LAVORARE CON URBAN NELL'ARTIGIANATO ARTISTICO
PROGETTO TERGESTE - INIZIATIVA COMUNITARIA URBAN

A chi è rivolto:
giovani e adulti disoccupati in possesso del diploma di maturità (preferibilmente ad indirizzo artistico)

Stage:
Il corso prevede un concreto periodo di stage da spendere in realtà artigiane significative.

Borsa di studio:
La partecipazione al corso è gratuita ed inoltre prevede l'erogazione di un'indennità di frequenza per un importo massimo di lire 2.400.000.

Incentivo economico:
Per chi deciderà a fine corso di avviare una nuova impresa artigiana è previsto un sostegno finanziario di lire 5.000.000.

IRES
Friuli-Venezia Giulia

Udine, Via Bertoldo, 24
Tel. 0432 505479
e-mail: iredv@iresvg.org

Trieste, Via F. Veniziani, 20
Tel. 040 3220746
(operativa dal 15 ottobre)

La segreteria è aperta dal lunedì al venerdì con il seguente orario: 9.00-13.00 e 14.00-18.00

OGGI

Il Sole:	sorge alle	7.44
	tramonta alle	18.29
La Luna:	si leva alle	7.54
	cala alle	19.22

40.a settimana dell'anno, 283 giorni trascorsi, ne rimangono 82.

IL SANTO

San Daniele martire

IL PROVERBIO

La generosità è un brutto vizio.

INQUINAMENTO

mg/mc di ossido di carbonio (soglia massima 10 mg/mc)

Piazza Libertà	mg/mc	1,86
Via Battisti	mg/mc	4,68
Piazza V. Veneto	mg/mc	2,67
Piazza Vico	mg/mc	4,66
Piazza Goldoni	mg/mc	4,94
Via Carpineto	mg/mc	n. p.

TEMPO

Temperatura:	11,5 minima
	17,6 massima
Umidità:	48 per cento
Pressione:	1023,5 stazionaria
Cielo:	sereno
Vento:	9,7 km/h da O
Mare:	20,5 gradi

MAREE

Alta:	ore 10.34	+51 cm
	ore 22.57	+35 cm
Bassa:	ore 4.21	-42 cm
	ore 16.55	-48 cm
DOMANI		
Alta:	ore 10.54	+49 cm
Bassa:	ore 4.44	-36 cm

AUTO
CAMPOMARZIO

TRIESTE • Via Campo Marzio 18
☎ 040/3181111

TRIESTE

Cronaca della città

AUTO
CAMPOMARZIO

CONCESSIONARIA FIAT



Parlare di festa, viste le proporzioni raggiunte dalla «Barcolana» risulta a questo punto quasi riduttivo. Lo hanno testimoniato ieri gli ingorghi giganti del traffico e l'incredibile affollamento registrato sulle Rive, attorno ai «gazebo» e soprattutto alle ammiratissime imbarcazioni



Già la vigilia è un evento: una giornata vissuta tra vele, alberi al vento, un miscuglio etnico e multiculturale che sembrano frutto di una cura di Gerovital

Con la Barcolana in città esplode il futuro

Turisti di tutto il mondo si uniscono ai triestini in una grande festa allestita in maniera perfetta

Il Molo Audace affollato come il Corso Italia riservato ai pedoni a Natale. Il traffico esplosivo a livelli da ingorgo totale, con i semafori sul «giallo» permanente e i vigili costretti quasi a fare da rassegnate comparse. Il tempo, sole cielo sereno e temperatura da ottobre romana, che sembrava preso pari pari da un video promozionale dell'ApT. Ce n'era abbastanza, ieri pomeriggio, per trasformare già il pre-Barcolana in un evento. Parlare di una giornata vissuta tra vele, alberi al vento (scarso, ahinoi, anche quest'anno) addetti ai lavori, curiosi, può voler dire descrivere l'indescrivibile. Provate ad immaginare, per usare il primo esempio possibile, di trovarvi in una scena che sembra un «casting» per un film di Mel Brooks: turisti giapponesi (si, affine ci hanno scoperto anche loro!), alpini in quantità, un gigantesco senegalese che lungo le Rive vende anelli. Un miscuglio etnico e multiculturale inimmaginabile che sciamano su un lungomare finalmente sgombrato dalla solita marmellata di macchine, come dovrebbero essere tutti i lungomare del mondo.

In mezzo, incastonata in una Trieste virtuale ma che, almeno per una settimana, si propone come la si vede, c'è piazza Unità che, novello foro romano, è realmente il centro di tutto. Degli spettacoli, gratuiti e di ottimo livello, in primis, alla faccia di chi continua con ostinazione senile a difenderne la sacralità (?). Meglio questa piazza,



Un momento dell'applaudito concerto di Elio e Le Storie Tese in piazza Unità (foto Bruni).

viva come non sa essere sempre la città, o quell'altra, più tipica e vuota, riservata al liston e ai soli sgambettamenti degli «over tutto»? Domanda retorica, nel momento in cui il serissimo architetto Mangoni, da Milano, fende il palco e si reinventa rapper o Supergiovane nel soundcheck pomeridiano di Elio e le Storie Tese, il gruppo di rock demenziale che ha chiuso alla grande, ieri sera, il Barcolana Festival con tanto di fuochi artificiali.

Di questo passo, con un'affluenza che cresce in maniera esponenziale (oltre 1800 barche in gara non costituiscono solo un record, ma fanno realmente paura) bisognerà pensare ad invitare gli U 2 o qualche altro esponente della nobiltà del rock. Perché una roba è chiara: la Barcolana non è roba da concertino, rondò veneziano od operetta. L'immagi-

ne che ha saputo crearsi con un lavoro pluriennale è assolutamente giovanilista, come mediamente giovani sono gli equipaggi partecipanti. Dire che questa regata rappresenta per la città una sorta di appuntamento annuale col Gerovital, dunque, non è azzardato. Il miracolo della sua organizzazione, che la Svbg porta a compimento an-

nualmente con stupito compiacimento, è proprio quello di aver fatto di una città decentrata, brontolona e mediamente insofferente una formidabile anfitriona. «La formula Barcolana» racconta il presidente della Svbg Fulvio Molinari - è una formula magica, miscela di agonismo e incontro festoso di gente di mare». Solo di mare? Certo, skip-

per e regatanti vari non mancano di ravvivare la scena lungo le Rive e nelle zone limitrofe ma la permeabilità tra velisti e non, è totale. Può capitare, dunque, di vedere un'anziana coppia entusiasmarsi ai nuovi plotter cartografici a colori o alla cartografia con le icone dei porti, realmente il non plus ultra, come assicura l'espertissimo

Maurizio dalla sua plancia sotto il gazebo, così come di andare a sbattere contro un Soldini che, forte della statura non certo da corazziere e di un aspetto assolutamente casuale, sciamano come un qualsiasi curioso nei pressi della «Marittima», navigatore solitario anche in quest'occasione.

Che dire, poi, di una regata che assieme al Gotha

del mare allinea anche imbarcazioni come quella dell'Associazione italiana sommelier che portano per mare il messaggio di uno sport senza confini, così come l'enogastronomia regionale che vanno sponsorizzando? O dei barman dell'Aibes che all'Infopoint riscaldano anche i cuori più riluttanti? L'aspetto gastronomico della kermesse, al solito, non va trascurato, visto che la «Trieste da gustare», lo stand di specialità locali, viene letteralmente divorato, e i vari stand di bibite presi d'assalto. Caratteristica peraltro comune a tutti gli esercizi, anche a quello, piuttosto noto, che si è lamentato col Comune dopo essersi trovato a fianco lo stand di una nota marca di birre. Illy e le storie tese. Peraltro risolte, visto che alla fine il gestore arrabbiato ha finito anche lui per lavorare al massimo, come tutti, in città.

C'è un effetto-Barcolana

che non va trascurato, in effetti. La gara, iconografia a parte, costituisce ormai da più di qualche anno il test più efficace della Trieste turistica. Albergatori, ristoratori e altri gestori di servizi sono costretti periodicamente ad arrendersi e a esporre il «tutto esaurito». Una circostanza episodica da archiviare senza troppi problemi o un esempio sottovalutato di una potenzialità fin troppo trascurata? Se basta un'organizzazione ben roduta e una competizione velistica, sia pure dalle caratteristiche uniche, a mandare in tilt un sistema, forse è il caso di incominciare a pensare che, in un futuro a questo punto quasi forzatamente turistico, Trieste dovrà ripensare qualcosa.

La Barcolana insegna anche che le improvvisazioni all'italiana, le soluzioni di fortuna non bastano più. Trieste può essere città di turismo vero, sol che se ne creino le occasioni. E' quello che pensano, con ogni probabilità, anche le migliaia di concittadini che sciamano sul molo Audace chiedendosi, come noi, perché quei moli del porto vecchio continuino a restare desolatamente, incredibilmente, vergognosamente vuoti, e una porzione non indifferente del territorio continui a costituire una Repubblica a parte. Consoliamoci, siamo comunque nel futuro grazie a una radiocronaca che, complice Radio Punto Zero finirà in diretta mondiale via Internet. I fantasmi del passato possono attendere.

Furio Baldassi

Pulizia salva: la Sea Service sciopera, ci pensa l'Acegas

«Trieste si sveglierà pulita come sempre. Se la Sea Service, l'azienda che ha il compito di vuotare i cassonetti e di spazzare le vie del centro, non potrà garantire il servizio, a causa dell'astensione dagli straordinari dei suoi dipendenti, provvederemo noi dell'Acegas».

Fabio Sancin, responsabile del controllo territoriale della spa, ha tranquillizzato ieri nella tarda mattinata, al termine di una riunione convocata d'urgenza, dopo la proclamazione dello stato di agitazione da parte degli addetti della Sea Service, organizzatori e spettatori della Barcolana. C'era infatti il rischio che la città non si potesse presentare nelle condizioni ottimali, in concomitanza di uno degli avvenimenti più attesi dell'anno.

«Istituzionalmente la pulizia della città è un problema nostro - ha precisato Sancin - che viene delegato, in base a un contratto d'appalto, alla Sea Service. Ma esistono delle contromisure che si possono applicare in casi come questo, per esempio un intervento delle nostre maestranze».

Ed è accaduto proprio così stanotte: gli addetti della Sea Service hanno operato fino alle 2, «staccando» in anticipo rispetto al consueto (solitamente lavorano fino alle 5). Poi sono giunti gli uomini dell'Acegas.

Con soddisfazione dei triestini, e con delusione dei sindacati che sostengono la protesta dei dipendenti della Sea Service.

u. sa.

Erresse Notte

RETI CON DOGHE FAGGIO
A PARTIRE DA

Lit. 79.000

MATERASSI A MOLLE
A PARTIRE DA

Lit. 179.000

MATERASSI IN LATTICE 100% 8 ZONE
A PARTIRE DA

Lit. 295.000

MATERASSI
BULTEX

Il vostro letto
non è rivolto a Nord?

Non ci sono problemi... infatti acquistando un materasso Bultex avrete, compreso nel prezzo e solo per questo mese, il favoloso biodispositivo a bande magnetiche che annulla completamente gli effetti negativi dei nodi geopatogeni.



IDEA STUDIO GRAFICO

TRIESTE - VIA MILANO 25 • TEL. 040.36.50.40

Inaugurato, in un festoso clima di «pre-Barcolana», il Marina San Giusto

In centro posto per 228 barche

Ormeggi per i soci e attracchi a rotazione con servizi qualificati

Dopo un iter durato otto anni, finalmente il taglio del nastro effettuato dal neocampione del mondo Vasco Vascotto

Un futuro «a gonfie vele»: è questo il miglior augurio da fare al nuovo porto nautico triestino «Marina San Giusto» inaugurato ufficialmente ieri pomeriggio nella frizzante atmosfera «pre-Barcolana». L'entusiasmo e la caparbità degli amministratori hanno vinto la sfida contro il tempo e superato le inevitabili difficoltà incontrate in un cammino durato otto anni e quest'idea, lanciata il 10 ottobre 1991 con la creazione della «San Giusto Sea Center srl», ha potuto realizzarsi e farsi conoscere al pubblico proprio

nei giorni in cui Trieste è capitale della vela.

In un'atmosfera da gran festa, tra un brulicare di imbarcazioni in tenuta da regata, ormezzate gratuitamente per l'occasione anche sui pontili della nuova marina, e un intenso via-vai di «yacht men» dalle facce abbronzate, alle 16.30 è stato finalmente tagliato il nastro della sede sociale del nuovo approdo turistico triestino che colma, almeno parzialmente, la cronica mancanza di ormeggi di questa città di mare e di solidissime tradizioni marinare.

Alla presenza di varie autorità locali, la cerimonia inaugurale è stata aperta dal padrone di casa, Italo Mariani, amministratore unico della San Giusto Sea Center, nel '96 trasformata in spa, che con comprensibile orgoglio ed emozione ha voluto ringraziare tutte le persone e le istituzioni che hanno sostenuto l'iniziativa: il Comune, la Regione, l'Ente Fiera, l'Ente porto, la Soprintendenza, con la particolare disponibilità del direttore amministrativo Piero Camber, la Capitaneria di porto, nonché gli azionisti e i professionisti, per scelta societaria tutti triestini, che hanno partecipato a questa impresa: l'arch. Berni, redattore del pro-

getto di massima delle opere a mare, l'ing. Cosciani, direttore dei lavori, l'arch. Assanti, progettista della sede sociale costruita dall'impresa Luci, l'arch. Fornasir, ideatrice e curatrice dell'arredo interno non ancora ultimato.

Con la sportivissima presenza dell'equipaggio di «TuttaTrieste» e le canzoni intonate dal coro Rilke, il taglio del nastro vero e proprio è stato effettuato da tre persone legate al mondo della vela: il campione del mondo Vasco Vascotto, la giovane promessa Benedetta Nicolich, nonché, quale beneaugurante mascotte, il giovanissimo Pierre Mariani, 5 anni, primo iscritto alla scuola velica

della San Giusto Sea Center.

Il nuovo approdo nautico dispone di 228 posti per imbarcazioni fino a 22 metri, che la società vorrebbe riservare per un terzo all'ormeggio stanziale di natanti dei soci, per un altro terzo all'ormeggio a rotazione delle unità in transito. Vari e qualificati i servizi tecnici, sportivi e turistici offerti agli utenti: una nuova «ancora», è proprio caso di dirlo, per il diportismo turistico che, sebbene attratto da Trieste e dalla sua costa, lamenta la scarsità di infrastrutture e servizi validi e sicuri.

Paola Vento



Una veduta aerea del «Marina San Giusto» in grado di ospitare oltre 200 barche.

L'INTERVENTO

«Una lettura di parte delle vicende storiche nella Venezia Giulia»

«Interreg, offesa la Storia»

Se i fini della ricerca sono quelli illustrati dalla pagina redazionale di «Interreg» sul Piccolo del 30 settembre, ci troviamo innanzi a un'operazione: atto a dimostrare; a) la fioritura dell'economia del capodistriano, dopo «lo spostamento delle popolazioni nel dopoguerra», con ripercussioni «ottimali», anche da un punto di vista demografico, sull'intero territorio passato alla Slovenia;

dalla modernizzazione toista.

Non sembrano esagerazioni. Muovendomi da dieci anni tra Capodistria e Trieste, ho ripetutamente inteso l'esposizione di tali «chiavi di lettura». Per una documentazione basta leggere gli «Anali» (sic) a cura del Centro per la ricerca scientifica in «Koper», «magna pars» nella programmata ricerca transfrontaliera.

Se ci sono a Trieste persone interessate, a qualsiasi titolo, a collaborare a questo ignobile tentativo «culturale», atto ad aggungere scherno alla memoria del nostro calvario nazionale, sappiano che l'obiettivo politico cui vorranno ripetersi è fin d'ora ben chiaro.

Non si esaminano problemi di questa prota senza una preliminare analisi storica, in specie quando una delle componenti nazionali tende a negare le proprie responsabilità. Non si potranno rappacificare gli italiani e gli slavi

finché non si affermerà una visione approfondita e oggettiva di quanto è avvenuto nella Venezia Giulia del 1914 in avanti.

Ho anche in altre sedi proposto una sistematica ricerca d'archivio, in unione a sloveni, croati e serbi, per la ricostruzione storica degli anni di fondazione della Jugoslavia, quel processo che purtroppo ci ha coinvolti globalmente, assieme ai nostri vicini, e dei quali tutti, italiani e slavi, abbiamo subito le conseguenze, su piani diversi.

Abbandoniamo i vecchi slogan politici ed evitiamo di crearne dei nuovi, più ipocriti e più pericolosi. La ricostruzione degli avvenimenti «come si sono realmente svolti» è l'unica strada per una comprensione delle comuni tragedie, sola premessa per una effettiva pacificazione.

Almerigo Apollonio
ricercatore dell'I.R.C.I.
Istituto regionale
per la cultura istriana

Di Bisceglie (Ds): «Girano troppe forzature e informazioni inesatte sulla legge di tutela»

«Né bilinguismo né privilegi»

Girano troppe informazioni inesatte e forzature sulla legge per la tutela della minoranza slovena in discussione al Parlamento. Parola dell'onorevole Di Bisceglie, dei Democratici di sinistra, che fa una serie di precisazioni, punto per punto, riferendosi implicitamente a quanto detto dal presidente di Alleanza nazionale, Gianfranco Fini, nel corso del suo comizio di venerdì a Trieste. Secondo quanto afferma Di Bisceglie il provvedimento in discussione alla Camera:

a) «esclude qualsiasi forma di bilinguismo imposto,

perché Trieste non è la provincia autonoma di Bolzano».

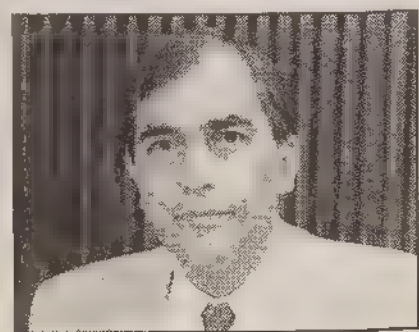
b) «Non prevede privilegi per la minoranza per quanto attiene alle assunzioni negli uffici pubblici».

c) «Sempre per gli uffici pubblici, non prevede assolutamente punteggi preferenziali o riserve di posti a favore dei cittadini italiani di lingua e cultura slovena di Trieste e di Gorizia».

d) «nelle scuole italiane di Trieste e Gorizia il disegno di legge non prevede, in nessun caso, l'introduzione dell'insegnamento della lingua slovena. E ciò anche se - ma è un'opinione personale - pa-

re evidente che nella nuova Europa la conoscenza di elementi fondamentali della lingua e della cultura dei Paesi confinanti (nel caso del Friuli-Venezia Giulia, Austria e Slovenia) sarebbe utile e dettata dal buon senso».

«Pe proposta di legge - aggiunge inoltre Di Bisceglie - nel dettaglio dei suoi articoli viene inviata a varie persone rappresentative della nostra regione; in ogni caso i cittadini che fossero interessati al testo di legge e agli emendamenti, proposti dalla maggioranza di centrosinistra, possono rivolgersi al numero telefonico 040/632166, che risponde al-



Antonio Di Bisceglie

l'ufficio stampa del senatore Camerini».

E sul comizio di Fini intervengono anche i Comunisti Italiani e Sloveni, per i quali Fini «ha usato sempre i vecchi e polverosi argomenti del bilinguismo e della difesa contro il "pericolo per l'italianità", tipici del neofascismo nostrano», e Igor Canciani, capogruppo al Comune del Partito della Rifondazione comunista. «Fini -

«Nelle scuole italiane non è previsto in alcun caso l'insegnamento dello sloveno»

afferma Canciani - a Trieste dimentica volentieri i discorsi su ruolo e collocazione nuova della destra moderna, democratica ed europea e rispolvera sempre gli stessi slogan, tanto cari ai gerarchi nostrani e alle loro clac locali, ma che ormai puzzano di stantio, oltre ad essere falsi». «La legge di tutela della minoranza slovena - continua Canciani - che il Parlamento italiano si accinge ad approvare non introduce alcuna forma di bilinguismo, né obbligherà alcun cittadino italiano ad imparare lo sloveno; fornirà semplicemente facoltà di fruire di alcuni strumenti in più di tutela».

Legge Finanziaria Giulio Camber chiede 55 miliardi a sostegno del Fondo Trieste

Il senatore di Forza Italia Giulio Camber ha predisposto un emendamento alla legge Finanziaria dello Stato per il 2000 che ristabilisce il finanziamento di 55 miliardi di lire per il Fondo Trieste, che nel testo elaborato dal Governo sono stati ridotti a 10 miliardi.

L'emendamento - rileva Camber in un comunicato - è stato sottoscritto e fatto proprio dal gruppo dei senatori di Forza Italia, «che lo ha inserito tra quelli di maggior rilievo predisposti dal gruppo e che saranno sostenuti durante l'esame parlamentare». Oltre che da Camber l'emendamento è stato sottoscritto dai senatori Cosimo Ventucci e Giuseppe Vegas. «Attendo al varco - sottolinea Camber - i gruppi della maggioranza di governo sul voto a questo emendamento».

Dopo l'intervento dell'ambasciatore italiano a Lubiana non si placa il dibattito

Porti, polemiche per Capodistria

Intervengono Camerini, Codarin, Bucci e lo spedizioniere Prioglio

I problemi del porto a Trieste e la richiesta, prospettata anche dall'ambasciatore italiano a Lubiana, di estendere le prerogative europee anche allo scalo di Capodistria continuano a spaccare il mondo politico e imprenditoriale locale.

A seguito del convegno svoltosi su «Trieste futura», prende posizione il senatore dell'Ulivo, Fulvio Camerini esprimendo adesione e soddisfazione per il progetto «che dovrà coniugare, nel suo percorso realizzativo, modificazioni urbanistiche nella zona del Porto vecchio al potenziamento e allo sviluppo delle attività portuali e, di conseguenza, di tutto l'indotto ad esse legato». Camerini dice di condividere l'intervento dell'Autorità portuale che ha prospettato l'indispensabilità di una sempre più stretta collaborazione fra tutti i porti dell'Alto Adriatico. «E' chiaro che tale cooperazione - sostiene Camerini - deve realizzarsi in un quadro complessivo di collaborazione strategica tra porti e tra Paesi,

mentre sono da evitare interventi episodici, settoriali e unilaterali, che potrebbero risultare essere fonte più di turbative che non di operosa collaborazione».

«Se da un lato è vero che l'accordo di associazione della Slovenia all'Unione europea già prevede la possibilità di anticipare al vicino scalo di Capodistria alcuni benefici, primo fra tutti lo status di «entry and exit point» - sostiene invece il presidente della Provincia, Renzo Codarin - dall'altro lato è altrettanto indubitabile che sia Roma che Bruxelles (e non dimentichiamo che la Commissione dell'Ue è guidata da un esponente italiano, Romano Prodi) non possono fare finta di non sapere che il determinarsi di tale prospettiva porrebbe immediatamente Capodistria in una posizione di netto vantaggio rispetto a Trieste, posto che la Slovenia non sarebbe chiamata ad adempiere a quegli obblighi comunitari che per il nostro Paese sono già in vigore da alcuni decenni».

Su questa posizione anche il segretario politico della Lista per Trieste, Maurizio Bucci: «Troppe facili chiedere riconoscimenti europei e non corrispondere agli obblighi burocratico-fiscali imposti da Bruxelles». Rimane inaccettabile, secondo Bucci, «la posizione del governo italiano che promuova e sponsorizza uno scalo extraCee a discapito di una sua risorsa». «E' forte - sostiene ancora il segretario della Lpt - la tentazione di polemizzare sull'atteggiamento di questa giunta comunale, ancora una volta troppo sensibile alle richieste slovene, richieste e pressioni che hanno già prodotto le prime probabili ripercussioni economiche come quelle della benzina agevolata, mi limiterò invece a un invito: ministri Fassino e Treu, lasciate che lo sviluppo europeo faccia il suo corso, tuteliamo invece il porto di Trieste».

Da registrare infine una nota emessa dall'Associazione spedizionieri del porto di Trieste - Alleanza della spedizione e del tra-

sporto nel Friuli Venezia Giulia (Aspt - Astra). «Le case di spedizione - si legge - non sono contrarie in via di principio alla costituzione di un sistema portuale dell'Alto Adriatico, in grado di competere efficacemente con i porti del Nord Europa».

«Abbiamo l'impressione - continua la nota - che i politici e i tuttologi che promuovono iniziative e parlano di collaborazione e di coordinamento fra i porti di Trieste e di Capodistria, non abbiano ben chiare le esigenze di uniformare le regole prima di iniziare il gioco. Perché se si incomincia a giocare prima di aver stabilito le regole, non può esserci un gioco corretto di concorrenza. Può essere solo un massacro per i porti italiani coinvolti che, oltre a dover rispettare le regole poste in tutti i settori dall'Unione europea, sono ancora frenati da vincoli, lacci e lacciuoli e penalizzati dall'inefficienza dei collegamenti ferroviari e dalla scarsità di risorse e di investimenti, sia pubblici che privati».

I.R.CO.P.

Istituto Regionale Corsi Professionali

Viale XX Settembre 37 - 34126 Trieste
Tel. 040 370537 362241 765382 Fax 040 363494
Via IX Giugno n. 86 34074 Monfalcone - GO
Tel. Fax 0481 413522 413588

CORSI DI RECUPERO ANNI

Sono aperte le iscrizioni per la partecipazione ai corsi di recupero per le scuole medie superiori. Non lasciatevi sfuggire l'occasione di entrare in un istituto che vi offre la possibilità di ottenere il diploma di maturità con metodi didattici moderni collaudati, e di sicuro successo come dimostra il numero dei promossi degli ultimi anni.

Dirigente di comunità
Ragioneria
Geometra
Liceo classico

Liceo scientifico
Liceo linguistico
Perito-turistico
Licenza media

Ed inoltre i seguenti corsi di informatica e professionali

Operatore al computer
Contabilità al computer
Operatore internet
Operatore autocad
Archivio magazzino calcolo
Office automation
Operatore grafico
Linguaggi di programmazione

Inglese
Contabilità manuale paghe
Croato, sloveno
Dattilografia stenografica
Massaggio estetico
Arredo d'interni
Disegno e pittura
Dizione e recitazione

L'IRCO.P. È L'ISTRUZIONE E LA FORMAZIONE AL SERVIZIO DELLA VOSTRA PERSONA. TELEFONATE!!! 040 370537 - 0481 413522

Pellicceria TRE "A"

Siamo in via Torbandena 1 (angolo piazza della Borsa)

Ventiquattro persone intercettate l'altra notte in Costiera dalla polizia. Tutti sbarcati dai gommoni dei passeur

Altra ondata di clandestini via mare

Ma sarebbero migliaia, in Russia, le persone in attesa di entrare in Italia

Amianto, i lavoratori in rivolta: manifestazione per i risarcimenti

Maltrattati in caso di malattia o infortunio, disconosciuti in caso di richiesta di risarcimento per l'esposizione all'amianto. Tanto da ricorrere alla giustizia. Ma stavolta i marittimi assieme agli altri pensionati hanno deciso di lanciare una protesta no-stop a Roma, soprattutto sul problema dell'amianto. Già ieri infatti nella capitale si sono aperti i lavori assembleari sulla difesa dei diritti pensionistici dei lavoratori esposti ad amianto. Un convegno organizzato alla vigilia della seduta della Corte costituzionale che delibererà in materia il prossimo 12 ottobre.

E ieri c'è stata pure una manifestazione nazionale con corteo dei lavoratori e dei cittadini esposti all'amianto, è stato organizzato un sit-in in piazza Montecitorio. Dal 4 ottobre scorso fino a venerdì scorso inoltre un banchetto informativo gestito dagli operai dell'Enichem è stato allestito davanti alla sede della Corte costituzionale. Ma la manifestazione clou è stata organizzata per domani, lunedì sempre a Roma. Alle 11 ci sarà il concentrato e un corteo di lavoratori si dirigerà fino al ministero del Lavoro.

Una protesta sulla questione dell'amianto dunque e sui benefici pensionistici programmati, come detto anche in occasione della seduta della Corte costituzionale. I lavoratori rivendicano diverse questioni. Innanzitutto il riconoscimento dei benefici previdenziali per i lavoratori esposti all'amianto, ovvero l'applicazione «senza ostacoli» della legge 257/92 modificata con la legge 271/93. Poi chiedono il riconoscimento del «livello zero» come unico limite valido di sicurezza per la salute dei lavoratori. Inoltre la bonifica totale dei luoghi di lavoro e degli ambienti ancora inquinati e infine, la cosa più importante, il risarcimento dei danni subiti dai lavoratori e per la tutela da tutte le attività usuranti e nocive.

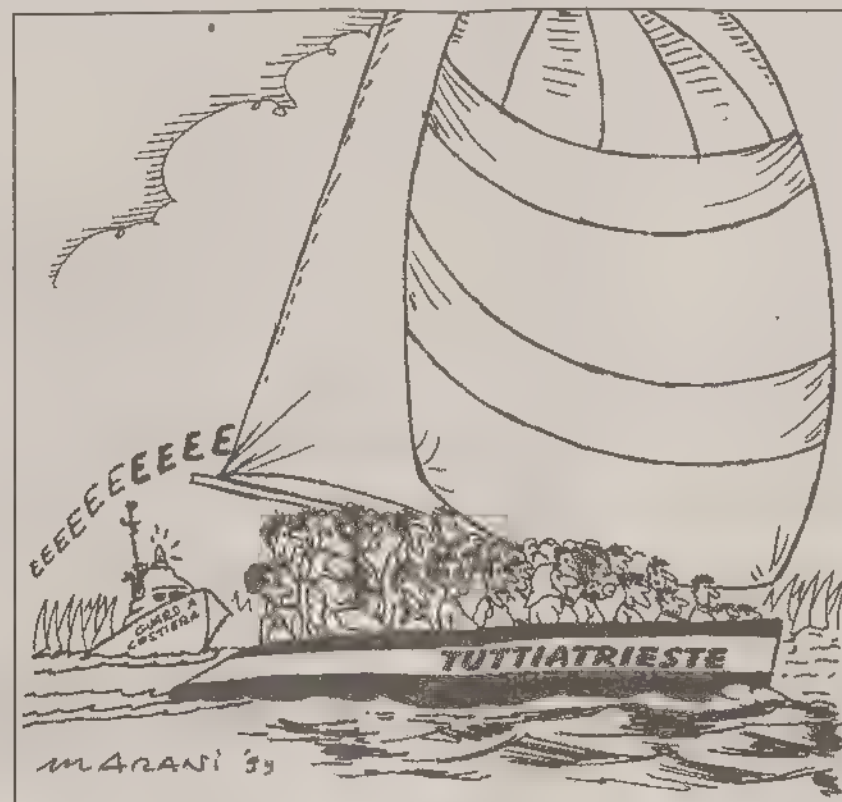
Ancora clandestini giunti a Trieste via mare. Confermata l'ipotesi degli «scapisti» con base in Istria, mentre dai racconti dei fermati emergono nuovi particolari sulla tratta: sarebbero migliaia i clandestini in Russia, provenienti dall'estremo oriente e in attesa di essere «smistati» per raggiungere l'Europa lungo i diversi itinerari utilizzati dai passeur.

Ventitré persone, provenienti dal Bangladesh, e una dello Sri Lanka sono state fermate dalla Polizia l'altra notte mentre percorrevano a piedi la strada Costiera. Erano tutti diretti verso Monfalcone e, secondo quanto appreso dagli inquirenti, provenivano dalla Costiera in località «Tenda rossa».

I clandestini, una volta portati in questura per gli accertamenti di rito e per tentare di scoprire qualcosa in più circa la loro nazionalità e provenienza, hanno confermato quanto si era da subito sospettato. L'ultima tappa del loro viaggio della speranza è stato fatto via mare. Dagli interrogatori compiuti non senza difficoltà nel corso della mattinata di ieri, sono emersi altri particolari sui nuovi percorsi utilizzati dai passeur. Tutti i fermati, tra i qua-

li anche un minorenne, sono approdati alle nostre coste dopo aver percorso in gommone il tratto di mare che le separa da quelle istriane. Un'altra conferma dunque dei nuovi metodi utilizzati dalle organizzazioni malavitose per il traffico di carne umana.

per portare di notte sulle coste italiane decine di immigrati clandestini sono quelle che, negli anni settanta e ottanta, venivano utilizzate per il contrabbando di sigarette. Probabilmente sono gli stessi anche i punti di sbarco: dal porticciolo di Lazzaretto



Le prime segnalazioni risalgono a maggio di quest'anno. Fino a quel momento solo sospetti, ora una certezza. Scapisti e passeur hanno cominciato a far base nei porticcioli istriani. Le rotte seguite

nel Comune di Muggia alla Costiera triestina, dai canali di Grado a Caorle.

Ma, sempre secondo quanto emerso dagli ultimi interrogatori, sarebbero migliaia i clandestini già arrivati in Russia dai

Paesi dell'estremo Oriente, in attesa di raggiungere i paesi dell'Unione europea attraverso i vari itinerari che toccano la Romania, i paesi dell'ex Jugoslavia e si concludono talvolta via mare lungo le coste pugliesi e ora anche su quelle della nostra regione.

Le indagini di Polizia e Carabinieri hanno portato in questi mesi nuovi elementi per ricostruire le novità più recenti sui traffici dell'immigrazione clandestina dall'Istria, ma in questa fase delicata gli inquirenti non vogliono rivelare niente di più.

Di certo c'è solo un sostanzioso aumento dei controlli in tutto il golfo di Trieste, dove alle iniziative autonome delle varie forze di polizia si è aggiunto un coordinamento generale per rendere ancora più efficaci gli sforzi.

Sempre nell'ambito della lotta all'immigrazione clandestina sono intanto da registrare anche altri fermi avvenuti l'altra notte. Tre uomini, tre donne e cinque minorenne, dichiaratisi kosovari di etnia serba, sono stati bloccati in strada della Rosandra nel Comune di San Dorligo della Valle assieme ad altri quattro provenienti dal Bangladesh.

Riccardo Coretti

A margine del convegno dell'Aspen Illy a Venezia: «Serbia difficile ostacolo nel ricostruire i Balcani»

«Come ho detto altre volte ciò che serve di più a tutta l'area sono nuove infrastrutture; e l'Unione europea deve intervenire»

In Kosovo la ricostruzione si sta facendo, in alcuni casi anche spendendo meno delle risorse a disposizione, «ma il grosso della ricostruzione riguarda la Serbia, dove nessuno vuole investire un soldo», e in ogni caso «ciò che serve a tutta l'area sono nuove infrastrutture».

Così si è espresso ieri il sindaco Illy a Venezia, a margine della conferenza sui Balcani dell'Aspen Institute (di cui riferiamo in altra pagina). Trieste, ha detto Illy, «da cinque secoli con-



dendo che venga a crearsi un territorio omogeneo tra Italia e Grecia», ora collegati di fatto solo via mare.

«La Serbia deve risolvere i suoi problemi interni e noi non possiamo fare nulla», ha detto Illy, rilevando che così non vi sono alternative ad una integrazione dell'area che escluda appunto questo Paese, destinato così a rimanere «una barriera che rallenta lo sviluppo».

«Milosevic ha però capito che non può ancora destabilizzare l'area - ha detto ancora il sindaco - e sul Kosovo sarà ora costretto a trattare, per risolverne il problema istituzionale con la Ue, per esempio con uno stato indipendente federato alla Jugoslavia. Ma già dal '94 dico che il più importante contributo che la Ue può dare alla crescita economica di quest'area è la realizzazione di infrastrutture».

Non vi sono per ora alternative politiche a Milosevic, ha detto in sostanza Illy, «e così la Serbia si chiuderà in uno splendido isolamento, facendo da cuneo nella regione e impe-

lizzare l'area - ha detto ancora il sindaco - e sul Kosovo sarà ora costretto a trattare, per risolverne il problema istituzionale con la Ue, per esempio con uno stato indipendente federato alla Jugoslavia. Ma già dal '94 dico che il più importante contributo che la Ue può dare alla crescita economica di quest'area è la realizzazione di infrastrutture».

I vigili del fuoco hanno dovuto forzare la porta dell'abitazione della donna in via Negri 21

Anziana trovata morta in casa

Si ripropone con drammaticità il problema dei decessi solitari

Ancora una morte solitaria in città. La vittima, questa volta, è un'anziana donna che è stata trovata morta ieri sera in via Negri 21 dove abitava. L'ottuagenaria occupava l'alloggio da sola e i vicini non vedendola da qualche tempo si sono preoccupati e hanno dato l'allarme.

Inutilmente si è suonato il campanello di casa e si è bussato all'uscio: sono dovuti intervenire i vigili del fuoco che sono stati costretti a forzare la porta di casa.

All'interno dell'appartamento gli agenti del Commissariato di San Sabba hanno trovato la donna priva di vita e i sanitari del 113 non hanno potuto fare altro che constatarne il decesso.

Dopo i rilievi di rito operati dalla polizia, il cadavere della donna è stato prelevato e trasportato all'obitorio.

La scomparsa della donna ripropone il problema delle morti solitarie in città che, con l'approssimarsi della stagione fredda è destinata, purtroppo, a farsi ancora più drammatica.

La percentuale di anziani, particolarmente alta a Trieste, contribuisce poi ad aumentare il rischio che episodi del genere possano ripetersi.

Un'emergenza drammatica, che non sempre è agevole affrontare: gli anziani da seguire, sono davvero tanti e volontari e gruppi di aiuto si prodigano incessantemente per garantire a tutti un minimo di assistenza, ma ovviamente non è possibile essere presenti dovunque.

Anche le istituzioni fanno la loro parte, ma il problema da affrontare è di così vaste proporzioni che non esistono rimedi «sicuri».

Incidente nell'ora di punta in via Fabio Severo

Un giovane perde il controllo del suo ciclomotore e cade pesantemente a terra

Di un doloroso incidente stradale è rimasto vittima ieri un ciclomotorista in via Fabio Severo all'altezza del numero 137. Erano circa le 13 quando il trentottenne V.A. ha perso improvvisamente il controllo della sua «due ruote» ed è caduto pesantemente sull'asfalto.

Sul posto sono intervenuti i sanitari del 118 che hanno sottoposto lo sfortunato ciclomotorista alle prime cure. Successivamente, ne

hanno disposto il ricovero in ospedale per alcune contusioni e per verificare il sospetto di fratture.

I rilievi dell'incidente sono stati assunti da una pattuglia della polizia stradale. Sulla via Fabio Severo, a quell'ora molto trafficata, si sono verificati dei rallentamenti nella circolazione a causa dei curiosi che procedevano a passo d'uomo con le loro auto per poter vedere che cosa era accaduto.

Attacco di An all'organizzazione di spettacoli da parte del Comune

«Irregolari i concerti estivi»

Parte un nuovo sfilzo verso il Comune. L'ultimo atto, per capirci, di quella che lo stesso coordinatore provinciale di An, Paris Lippi, individua come «dichiarazione di guerra verso un'amministrazione che ha silenziato per troppo tempo le sue magagne». Nel mirino stavolta, una delibera relativa all'organizzazione dei concerti dell'ormai trascorsa estate, peraltro passata alla storia come una delle più intense e soddisfacenti, spettacolarmente parlando, da sempre.

Bruno Sulli, ex presidente della commissione trasparenza e consigliere comunale e la collega Alessia Rosolen si sono improvvisati segugi, tirando fuori dal mare di carte del-

l'amministrazione municipale alcune delibere «sospette». Nel dettaglio, la n°104 dell'11 febbraio di quest'anno, con la quale il Comune si proponeva di affidare a una società terza l'organizzazione di dieci concerti nell'arco della stagione estiva. Compito assolto dalla Promo service, col solo fuori programma del forfait di Elton John ma, a detta di An, in maniera irregolare. Alcune sfasature nelle date delle delibere, hanno detto quasi in coro Lippi, Sulli e Menia, farebbero pensare a una gara inesistente e a un favoritismo netto nei confronti della vincitrice, la Promo service. Di qui l'esposto nientemeno che alla Procura della Repubblica.

Piccata e seccata la replica del vicesindaco e assessore alla cultura Damiani, ormai chiamato in causa quasi giornalmente da An. «Assieme al sindaco Illy speravamo che i grandi eventi promossi dal Comune, da Venditti a Vasco Rossi, oltre alle mostre o agli spettacoli sportivi tipo Milan-Benfica o la Supercoppa di pallavolo, introducessero nell'opposizione un sano spirito di emulazione. Certo, se sperano di ferirci con illazioni, insinuazioni, calunnie, non possono pensare di raccogliere il consenso della gente. Perché da anni Trieste sa distinguere tra chi lavora per la città e chi si ostina a volerla divisa e perciò perdente».

I MIGLIORI FILMS NEI MIGLIORI CINEMA

AMBASCIATORI

GIOTTO CINEMA MULTISALA

NAZIONALE CINEMA MULTISALA

I MIGLIORI FILMS NEI MIGLIORI CINEMA

CRUISE KIDMAN KUBRICK
EYES WIDE SHUT

MASSIMO BOLDI
DIEGO ABATUONO
CHRISTIAN DE SICA
TIFOSI

UNA STRAORDINARIA COMMEDIA CON UN CAST ECCEZIONALE!
MICHELLE PFEIFFER
RUPERT EVERETT
KEVIN KLINE
SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE
di WILLIAM SHAKESPEARE

IN ESCLUSIVA AL NAZIONALE
CINEMA MULTISALA
PER UN COINVOLGIMENTO SONORO ANCORA MAGGIORE
DTS-ES
OGNI SAGA HA UN INIZIO
STAR WARS
EPISODIO I
LA MINACCIA FANTASMA

DALL'AUTORE DI "JURASSIC PARK" E DAL REGISTA DI "THE HUNT"
ANTONIO BANDERAS
IL 13° GUERRIERO

SEAN CONNER
ENTRAPMENT
MIKE MYERS
HEATHER GRAHAM
AUSTIN POWERS
C'ASPIA PROVA

Soldini, Pellaschier, Vascotto e Chersi aderiscono alla campagna contro le malattie rare

Velisti testimonial del Burlo

L'ospedale all'avanguardia nel curare il «morbo di Gaucher»

La pubblicità non è solo l'anima (inadente) del commercio, può diventare davvero un messaggio. E così l'ospedale «Burlo Garofolo» si fa sponsorizzare dalla Barcolana, l'evento più in vista di Trieste. Ieri fece fiamme e piene di salute hanno preso parte all'iniziativa «Il Burlo» alla Barcolana contro le malattie rare. Giovanni Soldini, Mauro Pellaschier e Vasco Vascotto hanno aderito all'iniziativa proposta dal dottor Bruno Bembi, e subito accolta dal velista Alessandro Chersi e dagli organizzatori della «Barcolana-Grignone». Hanno visitato l'ospedale dei bambini, parlato coi piccoli ricoverati, incontrato i vertici dell'istituto. Anche gli stand di «TuttaTrieste» ospitano una presenza del «Burlo».

Ma perché i «testimonial», perché questa discesa in strada, o meglio in mare? «Sulle malattie rare - dice Bruno Bembi - lavoriamo già da dieci anni, con una casistica molto alta su casi italiani, europei ed extraeuropei. Queste malattie sono solo relativamente rare: colpiscono il 10 per cento della popolazione, ed è ormai necessario che le persone sappiano rivolgersi alla struttura giusta. Molti ospedali, purtroppo, s'improvvisano». Per il «morbo di Gaucher», dove il «Burlo» ha ottenuto risultati tali da diventare centro specializzato, la cura costa 200 milioni all'anno («è la più cara al mondo», dice il medico). Ora nell'ospedale infantile sono presenti due casi particolari: una

bimba indiana arrivata dalla Tanzania, i cui genitori devono sopportare il peso di queste spese (e che ieri ha chiacchierato con Soldini), e un adulto proveniente da un centro lombardo: «Pur essendo in Italia questi i farmaci garantiti dal Servizio sanitario, il paziente veniva curato - dice Bembi - con metà della dose che noi somministriamo alla bambina. Cioè male».

Ma la necessità di farsi conoscere (i brillanti velisti, non nuovi a generose cessioni del proprio volto a scopo di beneficenza, potrebbero continuare ad agire per il «Burlo») dipende anche da un altro fatto. Il ministero sta per varare una legge sulla gestione delle malattie rare, creando «centri di riferimento» nazionali e locali. Il «Burlo» è in corsa. Ma, pur avendo all'attivo ora cinque progetti di ricerca nel settore, finanziati per circa un miliardo e mezzo, e concernenti la ricerca di terapia per le malattie rare e per quelle genetiche, ha dei forti concorrenti: il «Gaslini» di Genova, il «Bambin Gesù» di Roma, il «San Raffaele» di Milano.



Pellaschier, Vascotto e Soldini con i bimbi del «Burlo».

terapie - racconta Bembi -, per esempio con l'estrazione delle piante di particolari enzimi».

«All'inizio degli anni Novanta - aggiunge il medico - avevamo quattro pazienti. Adesso sono 120. Significa che siamo conosciuti». Ma si guarisce da queste malattie sulla quali l'industria farmaceutica non investe, perché non hanno un consumo di massa? «No, non sempre.

Ma si può curare, che è cosa diversa e altrettanto importante. Il nostro delicato compito, pesante anche dal punto di vista emotivo, è non superare il limite. Non allungare una vita sapendo di prolungare solo la sofferenza. Specie perché si tratta di bambini». Ieri la sorpresa, con qualche commozione: gli eroi della vela accanto al letto.

g. z.

Sotto tiro i tagli operati dal governo

La Provincia insorge: «Troppo pochi i fondi destinati alla scuola»

Scuola e assistenza, due temi scottanti al centro di una conferenza stampa indetta dalle forze di maggioranza della Provincia. Nell'incontro di ieri, presso la sede del Ccd di Corso Italia, infatti, Claudio Grison, capogruppo del partito in consiglio provinciale, ha gettato un grido d'allarme per i tagli operati dal governo sui finanziamenti per l'edilizia scolastica. In questi giorni la Regione ha fatto il riparto, ai sensi della legge 23/96, sui fondi destinati per la manutenzione degli edifici scolastici delle scuole superiori, in gestione dalla Provincia da due anni. Ebbene sono stati destinati 2 miliardi 294 milioni, contro i 5 miliardi dello scorso anno. «Ma non basta - ha detto Grison - perché non c'è stato solo questo taglio di quasi due miliardi, bensì, se le previsioni sono esatte, ci sarà anche quello sul Fondo Trieste. In due anni per l'edilizia scolastica il governo ci aveva destinato circa 6 miliardi. Ora se è vero che il Fondo Trieste sarà di soli 10 miliardi, i conti sono presto fatti...».

Sulla questione è intervenuto anche Fulvio Tamaro, capogruppo della Lista in Provincia, che ha dichiarato: «La nuova riforma Berlinguer, che al Polo non piace affatto, vuole fare i cambiamenti "con i fichi secchi", non solo non aumentando le risorse, ma anzi tagliandole». In sostanza, visto che un terzo delle risorse dell'ente provinciale sono impegnate sul settore scuola, i due capigruppo hanno evidenziato che altri soldi non ce ne sono, mentre ci vorrebbero per le

scuole superiori nuovi laboratori, sale computer, eccetera. Ancora, non indifferente è il problema della vetustà degli edifici delle scuole triestine contro, ad esempio, quelle friulane, tutte ricostruite ex novo dopo il terremoto.

Per sopperire alla mancanza di fondi e di strutture la Provincia intende costituire dei poli scolastici, in modo da fruire sinergicamente di palestre e laboratori. Inoltre, ha evidenziato Piero Camber, capogruppo di Forza Italia in Comune, c'è da risolvere anche il problema dell'adeguamento (legge 626) alle norme per la sicurezza negli ambienti scolastici (e di lavoro), da attuare entro il 31 dicembre del 2000 e che per fortuna gode di stanziamenti autonomi. Ma Camber è intervenuto soprattutto sul delicato tema dell'handicap psicofisico e dei minori.

In pratica, in base all'attuale legge regionale, una quarantina di dipendenti della Provincia sono distaccati presso il Comune di Trieste per svolgere questo servizio che interessa 1245 utenti e per una spesa, a carico della Provincia, di 3 miliardi 200 milioni. In sostanza, visto che è anche scaduta la convenzione tra Provincia e Comune, secondo i relatori si dovrebbe definitivamente chiarire questa promiscuità di competenze. E la Regione che dovrebbe legiferare e passare il servizio al municipio. Proprio in questi giorni si sta discutendo di questo, in un tavolo d'intesa tra il presidente provinciale Codarin e l'assessore comunale Pecol Cominotto.

Da. C.

Domani

Lavoro e sindacati: un incontro ad Assindustria sulle future leggi

Si parlerà delle leggi in materia di sindacato e lavoro attualmente in discussione in Parlamento domani, alle 9.30, nella sede dell'Assindustria a Palazzo Ralli. Il responsabile del servizio legislazione del lavoro di Confindustria, Luigi Pelaggi, illustrerà i lavori parlamentari e le possibili ricadute in termini normativi e operativi per le aziende in riferimento ad argomenti, si legge in un comunicato, «di grande rilevanza quali la disciplina della rappresentanza sindacale che prevederebbe il diritto di eleggere sindacalisti all'interno delle piccole aziende, la possibilità di ogni sindacato ad essere presente in azienda anche senza essere rappresentativo, l'estensione erga omnes dei contratti collettivi nazionali». In particolare, si parlerà di quanto sta avvenendo a livello nazionale in tema di relazioni sindacali, alla luce delle proposte di Confindustria e dei sindacati sulla ridefinizione del protocollo del luglio 1993 e del patto sociale del 1998 sulla politica dei redditi, lo sviluppo, la concertazione e l'occupazione.

Il film, che dal 17 settembre viene proiettato in due cinema, non ha registrato il previsto boom di pubblico

Vola «Guerre stellari», ma in videogioco

Calano anche gli spettatori della Tv, si moltiplicano i maniaci del computer

Vola basso «Star Wars», che, malgrado le previsioni di un successo oceanico, non ha provocato la febbre spaziale che si è registrata in America per il nuovo capitolo della fantascienza di George Lucas. E quanto si registra nei cinema della città, così come in quelli di tutta Italia. Molto bene invece i videogiochi della serie «Guerre stellari», usciti a seguito dei film, che ha anche dato l'input a nuove iniziative editoriali, discografiche e di gadget vari.

Il film, uscito a Trieste il 17 settembre e ancora in proiezione al cinema Excelsior e al Nazionale, dopo una fortunata anteprima di mezzanotte, non ha destato l'interesse sperato. E quanto dice anche la direttrice del cinema Excelsior, Maria Grazia Cisotto: «Il kolossal non sta andando secondo le previsioni. Dal successo avuto in America ci saremmo aspettati molto di più».

Secondo la Cinetel di Roma, il film è stato visto in neanche due settimane di proiezione nelle sale cittadine.



Una sequenza del film che viene proiettato in due cinema.

nè, da circa 13 mila persone per un incasso globale di quasi 150 milioni. In tutto il Paese la grande saga delle Guerre stellari, che segna il ritorno di Lucas al cinema dopo 22 anni, ha incassato 15 miliardi. Una cifra non definitiva, perché il film è ancora nelle sale, ma che accanto agli 81 miliardi totalizzati da «Titanic» è davvero poco per una produzione reclamatissima e

attesissima. «La vita è bella» di Benigni, che di certo non ha avuto i costi del kolossal avventuristico, si è portato a casa ben 62 miliardi. «Ma tutta la stagione cinematografica - spiegano gli esperti di Cinetel - non sta avendo il successo di quella precedente, che però ha potuto contare su film di richiamo del calibro di «Godzilla», dello stesso «Titanic», di «Truman Show» e

di «Tutti pazzi per Mary». In fatto di film eccellenti e di grande richiamo, specie in questo secondo semestre, c'è un po' di crisi. Tanto che si registra un -1 per cento negli incassi italiani di agosto-settembre.

Anche la Tv registra un calo di spettatori, e la risposta sulle cause potrebbero darla i venditori di videogiochi. Infatti qui le vendite vanno benissimo, soprattutto per quanto riguarda il tema «Guerre stellari».

Allora tutti davanti al computer per giocare, magari con un gruppetto di amici? «Probabilmente sì - dice Amir Imani, titolare di un negozio di videogiochi - Ci sono molti patiti dei videogiochi. Da quando è iniziata poi la proiezione del film abbiamo già venduto oltre cento giochi de «La minaccia fantasma». Il videogioco, che costa la bella cifra di 90 mila lire, ripercorre, passo, passo, la trama del film, mentre il nuovissimo «Star Wars Racer» è basato su un gioco automobilistico dei veicoli stellari del film.

Daria Camillucci

Ad Aurisina la cerimonia

Nozze in casa dell'onorevole

L'arrivo a bordo di una fiammante «Smart» guidata dall'onorevole Gualberto Nicolini ha aperto ieri mattina la festa per le nozze della figlia Maddalena, sposata al suo Massimiliano dal sindaco di Duino-Aurisina, Marino Vocci.

La cornice è stata quella della sala comunale riservata alla biblioteca, per l'occasione riccolma di gente. Dopo la cerimonia il brindisi benaugurante, prima di spostarsi in un agriturismo della zona, è stato offerto nella piazza di Aurisina. Con i favori della splendida giornata di sole una allegra e grande tavolata ha accolto tutti i partecipanti alla festa.

NUOVA edilcomerc

TUTTO PER LA COSTRUZIONE E LA RISTRUTTURAZIONE DELLA VOSTRA CASA DALLA A ALLA Z!

NEL NOSTRO DEPOSITO DI VIA FLAVIA 52 E NEL NOSTRO NEGOZIO DI VIA GREGO 55 TROVERETE, A PREZZI DAVVERO INTERESSANTI:

☐ MATERIALI EDILI	☐ CERAMICHE E PIASTRELLE
☐ ISOLANTI TERMICI E ACUSTICI	☐ SANITARI RUBINETTERIA
☐ COLLE E FUGANTI	☐ ARREDO BAGNO

**NUOVA EDILCOMERC: Via Flavia 52 - Tel. 040/812371
Via Grego 55 - Tel. 040/382218**

cucine
Zerial

doppia convenienza

1° vantaggio: incentivo "rottamazione" se elimini la tua vecchia cucina

2° vantaggio: sulla nuova cucina, completa di elettrodomestici, Zerial ti fa uno sconto super

ZERIAL
MOBILI DI QUALITÀ

TRIESTE, VIA SETTEFONTANE 62, TEL. 040 94 45 05

progetti su misura - trasporto e montaggio gratis anche se abitate all'ultimo piano

INCENTIVO ROTTAMAZIONE USATO

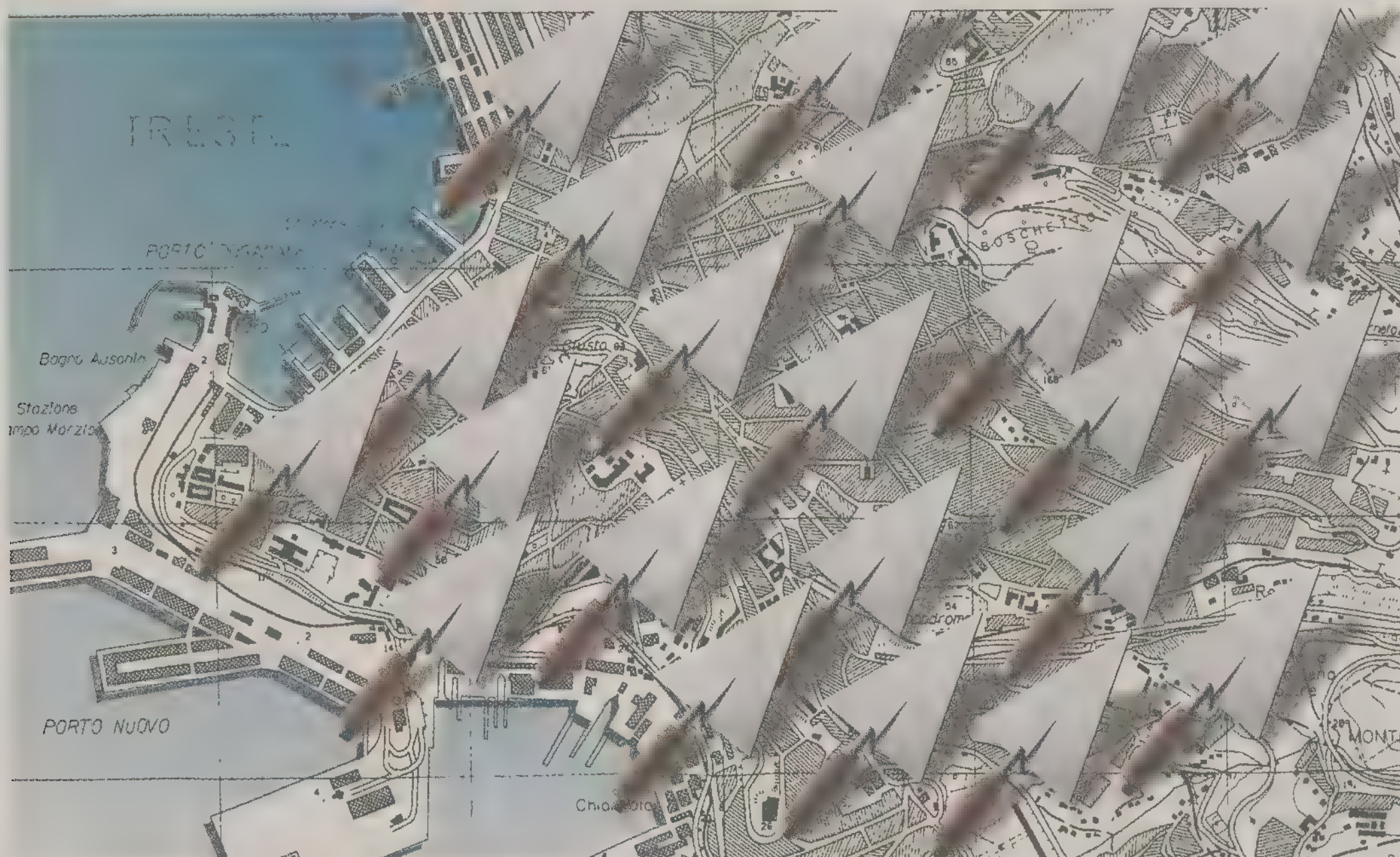
SCONTO SPECIALE ZERIAL

LETTERA AVIATA

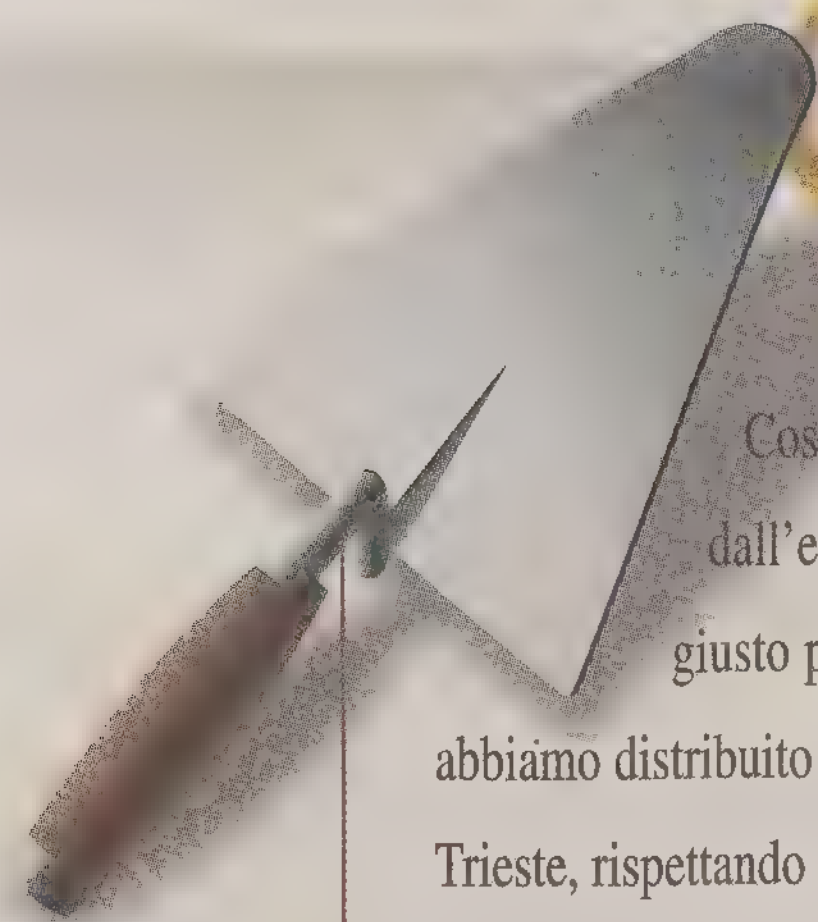
Commissione applicata 6,25%

CR CREDITO TRIESTINO BANCA SPA

DUE ANNI A INTERESSE ZERO



in ogni angolo di trieste c'è un po' della nostra passione di costruire.



Costruire con impegno, con la sicurezza che viene dall'esperienza, ma anche con lo spirito innovativo giusto per usare le nuove tecnologie. In quarant'anni abbiamo distribuito un po' della nostra passione in ogni angolo di Trieste, rispettando il bisogno di verde, di parcheggi, di comodità, di sicurezza. Ripristinando i valori architettonici tradizionali, o curando l'equilibrato inserimento delle nuove soluzioni. Scegliendo con attenzione materiali, impianti, rifiniture in ogni progetto: palazzi, giardini, strade, aree giochi, servizi. In tutto, oltre un milione di metri quadrati di superficie, ben due milioni e trecentomila metri cubi: un bell'impegno, certo. Ma anche una bella soddisfazione.

SEA
SOCIETÀ EDILE ADRIATICA

case
come
si deve



Fra le realizzazioni della SEA ricordiamo la prestigiosa sede del Lloyd Adriatico, le ville a schiera in via Busoni, il recupero architettonico in via del Monte, il restauro di Palazzo Pitteri, e tante altre.



Le notizie volano. Dalla Barcolana al tuo telefonino in tempo reale.

Segui in diretta, grazie a Omnitel e al Piccolo di Trieste, l'edizione '99 della Regata Barcolana. Per avere, in tempo reale, tutte le informazioni relative alla regata è sufficiente inviare, tramite il tuo telefonino Omnitel (se predisposto), un Breve Messaggio di Testo (SMS) al numero **2006*** digitando la parola chiave **BARCOLANA ON**, già a partire da Giovedì 7 Ottobre.

Riceverai così, **gratuitamente e in diretta**, commenti, notizie curiose e posizione dei primi concorrenti nel corso della regata dalle 10.00 alle 20.00 di Domenica 10 Ottobre, fino ad un massimo di 25 Brevi Messaggi di Testo (SMS). Il servizio è esclusivo per i Clienti Omnitel.

Potrai inoltre richiedere il programma dei **concerti** organizzati in occasione della manifestazione nei giorni precedenti la regata, inviando un Breve Messaggio di Testo (SMS) al numero **2006*** digitando la parola chiave **FESTIVAL**, da Giovedì 7 a Sabato 9 Ottobre.

Ti ricordiamo di liberare la memoria del tuo telefonino cancellando i messaggi dopo averli letti.

Per ulteriori informazioni chiama il **Numero Verde 800.540.504**.

IL PICCOLO

omnitel®

Iniziative, commenti e posizione dei primi concorrenti gratuitamente e in tempo reale via SMS sul tuo telefonino

Se desideri interrompere il servizio prima delle 20.00 di Domenica 10 Ottobre sarà sufficiente inviare un SMS al numero **2006*** digitando la parola chiave **BARCOLANA OFF**.

***Abbonamenti:** 195 lire (più IVA) per ogni messaggio inviato dall'Italia (massimo 160 caratteri). **Carte Ricaricabili:** 200 lire (IVA inclusa) per ogni messaggio inviato dall'Italia (massimo 160 caratteri); al superamento del decimo messaggio inviato, o comunque ogni due mesi dall'ultimo addebito ricevuto, verrà scalato dal credito telefonico l'importo totale dei messaggi inviati fino a quel momento.

Copertura italiana della rete GSM Omnitel: 96.5% del territorio e 99.3% della popolazione.

Continuaz. dalla 9.a pagina

DOMUS Costiera fronte mare villino unifamiliare disposto su due piani per 150 mq ca con giardino di proprietà ed accesso spiaggia. Informazioni solo in ufficio. Tel. 040/366811. (A1252)

DOMUS Grado centro zona pedonale appartamento completamente arredato composto da salone due stanze bagno e terrazzo. Tel. 040/366811. (A12528)

DOMUS Puschi bellissimo appartamento come primoingresso in ventennale palazzina completo posto auto coperto e soffitta. Soggiorno cucina abitabile camera cameretta bagno ripostiglio terrazzo termoa autonomo ascensore. Tel. 040/366811. (A12528)

DOMUS Tigor grazioso quinto piano ultimo senza ascensore in casa d'epoca in buone condizioni luminoso esposto su giardino interno è composto da cucina soggiorno matrimoniale bagno lire 85.000.000. Tel. 040/366811. (A12528)

DOMUS Toro in palazzina d'epoca totalmente ristrutturata disponibile appartamento composto da cucina con dispensa soggiorno camera bagno termoa autonomo lire 90.000.000. Tel. 040/366811. (A12528)

ZONA FIERA ultimo piano con ascensore alloggio da ristrutturare atri, cucina abitabile con poggolo, matrimoniale, bagno e ripostiglio, 75.000.000.

S. GIACOMO due piccoli alloggi con ingresso in comune, possibilità creare unico alloggio di 90 mq, lire 118.000.000. **BARRIERA** stabile epoca alloggio ristrutturato e ben rifinito atri saloncino cucina abitabile salottino due matrimoniali bagno ripostiglio autometano, 125.000.000.

CORONEO alloggio da ristrutturare ingresso cucina abitabile soggiorno poggolo due matrimoniali cameretta bagno 130.000.000, adatto anche uso ufficio.

CAMPI ELISI ubicato in una strada a fondo cieco molto tranquillo con facilità di parcheggio, costruzione trentennale, alloggio ben rifinito atri soggiorno cucina abitabile due camere bagno ripostiglio

DOMUS tranquillo luminoso ed in pieno centro monolocale completo bagno ed angolo cottura in bella palazzina totalmente ristrutturata con ascensore termoa autonomo ben rifinito e adatto piedetere. Tel. 040/366811. (A12528)

mediagest immobiliare s.p.a. iscrizione al ruolo n. 632 66106 via Coroneo 6 - TRIESTE - Tel. 040/66.10.66 - FAX 040/66.01.56

glioguardaroba cantina di 12 mq autometano 165.000.000. **VALMAURA** stabile recente alloggio totalmente ristrutturato rifinitissimo piano alto atri cucina abitabile soggiorno con veranda matrimoniale bagno poggolo ripostiglio 179.000.000, facilità posteggi.

Adiacenze IPPODROMO ottimo alloggio situato in uno stabile recente piano alto con ascensore vista aperta atri saloncino cucina abitabile due matrimoniali due disimpegni con armadio a muro doppi servizi completi ripostiglio terrazzi.

CARDUCCI stabile epoca-piano alto ascensore alloggio da ristrutturare atri salone tre stanze ampia cucina con poggolo guardaroba cantina di 12 mq autometano 165.000.000.

VALMAURA stabile recente alloggio totalmente ristrutturato rifinitissimo piano alto atri cucina abitabile soggiorno con veranda matrimoniale bagno poggolo ripostiglio 179.000.000, facilità posteggi.

Adiacenze IPPODROMO ottimo alloggio situato in uno stabile recente piano alto con ascensore vista aperta atri saloncino cucina abitabile due matrimoniali due disimpegni con armadio a muro doppi servizi completi ripostiglio terrazzi.

CARDUCCI stabile epoca-piano alto ascensore alloggio da ristrutturare atri salone tre stanze ampia cucina con poggolo guardaroba cantina di 12 mq autometano 165.000.000.

trimoniale due camerette doppi servizi ripostiglio autometano due posti auto 370.000.000.

CASSETTE **PRECENICO** casetta accostata da un lato 150 mq su tre livelli da ristrutturare totalmente giardino di proprietà con accesso auto 140.000.000.

CASSETTA disposta su due livelli, INDIPENDENTE, con giardino di proprietà, accesso auto e box. Costruzione del 1950, in buone condizioni generali, ottima esposizione. Posizione molto tranquilla e senza traffico, autometano. Lire 410.000.000.

LOCAZIONI **CENTRALISSIMO** affittarsi prestigioso con arredo signorile

atrio salone cucina abitabile in muratura matrimoniale con guardaroba due camerette due ripostigli doppi servizi (di cui uno con vasca idromassaggio) autometano.

SCORCOLA alloggio vuoto ampia metratura piano alto con ascensore in stabile signorile. Contratto 4 + 4.

RICHIESTE URGENTI

CERCHIAMO IN ACQUISTO alloggio panoramico 100/140 mq circa piano alto ascensore zona tranquilla atri saloncino cucina abitabile due stanze doppi servizi poggolo posto macchina. Definizione immediata.

DOVETE VENDERE IL VOSTRO IMMOBILE? APPROPRIATEVI, QUESTO È IL MOMENTO GIUSTO. Contattateci al più presto. VENDITA IMMEDIATA. STIME GRATUITE.

IMMOBILIARE BORSA 040/368003 via Ghirlandaio recente: matrimoniale, cucina, bagno, poggolo. 95.000.000. (A12535)

IMMOBILIARE BORSA 040/368003 zona Fiera recente soggiorno, matrimoniale, cucina, bagno, poggolo verandato. 125.000.000. (A12535)

IMMOBILIARE BORSA 040/368003 zona Giardino Pubblico recente: soggiorno con cucinino, due stanze, bagno, due poggoli. 160.000.000. (A12535)

IMMOBILIARE BORSA 040/368003 zona Rive recente soleggiato: soggiorno con cucina, due matrimoniali, servizi separati, poggoli, moderni comforts. (A12535)

IMPRESA vende nuovi monobitricoli da 135.000.000. Possibilità posto macchina totalmente mutabili 0337/931513. (A12404)

LARGO Barriera vendesi ampio box con accesso diretto dalla strada. Telefonare 040/634412. (A12372)

LIGNANO 0431/71296 Mercato appartamento 70 mt spiaggia bicamere terrazzo cantina parcheggio. 210.000.000. (GUD)

LIGNANO 0431/71296 Mercato appartamento bicamere posto auto cantina giardino riscaldamento autonomo. 160.000.000. (GUD)

LIGNANO 0431/71296 Mercato appartamento piccola palazzina bilocale terrazzo bagno finestrato. Parcheggio 130/142.000.000. (GUD)

LIGNANO 0431/71296 Mercato appartamento piccola palazzina bilocale terrazzo bagno finestrato. Parcheggio 130/142.000.000. (GUD)

LIGNANO 0431/71296 Mercato appartamento piccola palazzina bilocale terrazzo bagno finestrato. Parcheggio 130/142.000.000. (GUD)

LIGNANO 0431/71296 Mercato appartamento piccola palazzina bilocale terrazzo bagno finestrato. Parcheggio 130/142.000.000. (GUD)

LIGNANO 0431/71296 Mercato appartamento piccola palazzina bilocale terrazzo bagno finestrato. Parcheggio 130/142.000.000. (GUD)

LIGNANO 0431/71296 Mercato appartamento piccola palazzina bilocale terrazzo bagno finestrato. Parcheggio 130/142.000.000. (GUD)

LIGNANO 0431/71296 Mercato appartamento piccola palazzina bilocale terrazzo bagno finestrato. Parcheggio 130/142.000.000. (GUD)

LIGNANO 0431/71296 Mercato appartamento piccola palazzina bilocale terrazzo bagno finestrato. Parcheggio 130/142.000.000. (GUD)

LIGNANO 0431/71296 Mercato appartamento piccola palazzina bilocale terrazzo bagno finestrato. Parcheggio 130/142.000.000. (GUD)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Fiumicello: bicamere, ultimo piano (piccola palazzina) autoriscaldato, soffitta, garage, 165.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Grado Pineta: (palazzina) bicamere arredato, cucinino, soggiorno, ripostiglio, ampia terrazza, postauto privato. 140.000.000! (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 ottimo investimento! Appartamento nuovo, servizio, terrazza, cantina, riscaldamento autonomo... 101.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

MONFALCONE ALFA 0481/798807 Staranzano, negozio centralissimo, bivani, servizio, libero subito, nessuna spesa condominiale. 65.000.000. (C00)

idea 2^a CASA
immobiliare geom. gerzel

per vendere e comprare la vostra seconda casa dovunque

via hermet 1/a trieste tel. 040.310.990

Edoardo Maricchio tel. (040) 368566 (5 linee)

VIA MAZZINI libero perfetto ufficio di 200 mq in stabile signorile con ascensore composto da salone cucina 3 stanze tripli servizi poggolo soffitta cantina Trattative riservate ns/uffici.

VIA DONADONI libero in stabile d'epoca appartamento da sistemare composto da camera matrimoniale cucina abitabile bagno + servizio poggolo 78.000.000.

PIAZZA SAN SOVINO in stabile totalmente ristrutturato ultimo piano composto da soggiorno cucina abitabile cameretta servizio soffitta 62.000.000.

VIA MONTE CANIN libero in stabile recente perfetto soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale 2 camerette doppi servizi 2 poggoli soffitta 185.000.000.

VIA TIMIGNANO in stabile signorile recente piano alto con ascensore perfetto soggiorno cucina abitabile 2 camere bagno poggolo soffitta posto macchina proprietà 180.000.000.

VIA POZZO in stabile d'epoca appartamento totalmente ristrutturato composto da camera matrimoniale cucina abitabile bagno riscaldamento autonomo 92.000.000.

VIA VECCELLO libero in stabile d'epoca appartamento da sistemare soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale camerino bagno + servizio 107.000.000.

VIA MAZZINI libera mansarda in stabile d'epoca composta da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno sottotetto 130.000.000.

VIA REVOLTELLA libero in signorile stabile recente con ascensore appartamento perfetto con vista aperta composto da soggiorno cucina abitabile 3 camere matrimoniali doppi servizi 2 poggoli ripostiglio cantina giardino condominiale 250.000.000.

VIA GHIRLANDAIO libero in stabile recente ultimo piano con vista aperta composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno poggolo ripostiglio soffitta riscaldamento autonomo serramenti in alluminio 96.000.000.

BESENGHI libero in signorile stabile con ascensore appartamento di grande metratura composto da soggiorno cucina abitabile 3 camere matrimoniali cameretta doppi servizi poggolo terrazzo cantina box giardino condominiale 595.000.000.

VIALE XX SETTEMBRE in signorile stabile d'epoca appartamento ristrutturato in stile composto da soggiorno cucina abitabile 3 camere bagno terrazzo riscaldamento autonomo 350.000.000.

VALMAURA recente ultimo piano con ascensore luminosissimo vista aperta soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali doppi servizi 2 poggoli posto macchina condominiale 240.000.000.

DUINO libero decennale appartamento su 2 livelli composto da soggiorno cucinotto 3 camere doppi servizi terrazzo cantina ripostiglio riscaldamento autonomo 2 posti macchina giardino condominiale 250.000.000.

VIA TORREBIANCA liberi appartamenti uso ufficio in stabile ventennale con ascensore serramenti in alluminio 2 o 3 stanze bagno ripostiglio ingresso da 200.000.000.

PICCARDI libero piano alto recente luminoso soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno corridoio cantina 99.000.000.

VIA LOCCHI in signorile stabile trentennale con ascensore luminosissimo soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno poggolo ripostiglio 115.000.000 nuda proprietà.

VIA SETTEFONTANE libero in signorile stabile recente con ascensore piano alto vista aperta saloncino soggiorno cucinotto 2 camere doppi servizi 2 poggoli riscaldamento autonomo 190.000.000.

ADIACENZE BURLO libero perfetto recente vista mare ultimo piano con ascensore soggiorno cucinino camera matrimoniale cameretta 2 bagni cantina ammobiliata 198.000.000.

GRETIA - VIA AQUELLE signorile stabile vista mare soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali bagno poggolo ripostiglio riscaldamento autonomo cantina posto macchina giardino condominiale 150.000.000 nuda proprietà.

VIA DELL'ISTRIA libero in stabile d'epoca luminoso piano alto appartamento composto da camera matrimoniale cucina abitabile bagno 76.000.000.

ROIANO libero in stabile recente e signorile appartamento perfetto luminoso composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno poggolo ripostiglio 165.000.000.

PIAZZA GARIBOLDI libero in stabile d'epoca con ascensore appartamento di 110 mq composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere matrimoniali doppi servizi 165.000.000.

DUINO splendido appartamento in palazzina signorile composto da salone con caminetto cucina abitabile 3 camere doppi servizi grande terrazzo taverna con caminetto box di proprietà + 20 mq circa di giardino 395.000.000.

VIA MAZZINI libero in signorile stabile d'epoca appartamento composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno e servizio separato poggolo verandato cantina riscaldamento autonomo 110.000.000.

VIA PASCOLI libera ultimo piano mansardato con finestre ed abbaini composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno riscaldamento autonomo 97.000.000.

ADIACENZE PIAZZA HORTIS libero da sistemare in stabile d'epoca piano alto appartamento composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta bagno ripostiglio 110.000.000.

SAN VITO - VIA GIUSTINELLI in stabile d'epoca ultimo piano luminosissimo appartamento composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere stanze bagno 115.000.000.

ADIACENZE GIARDINO PUBBLICO libero in signorile stabile d'epoca con ascensore ultimo piano mansardato soggiorno con angolo cottura due camere doppi servizi con abbaini e finestre 146.000.000.

SCORCOLA in signorile stabile d'epoca ristrutturato splendido appartamento di grande metratura composto da salone 4 camere matrimoniali camerino cucina abitabile 3 bagni uno dei quali con vasca idromassaggio - sauna terrazzo di 75 mq ripostiglio 490.000.000 trattative riservate.

ADIACENZE VIA PICCARDI in stabile d'epoca totalmente ristrutturato con ascensore e riscaldamento autonomo appartamento rimesso a nuovo soggiorno cucina abitabile 2 camere doppi servizi terrazzo 265.000.000.

PIAZZA OSPEDALE libero in stabile trentennale con ascensore appartamento composto soggiorno cucina abitabile 2 camere doppi servizi poggolo verandato 230.000.000.

RIVA GULLI libera splendida mansarda con totale vista mare e golfo con rifiniture particolari travi a vista parchetti finestre ed abbaini composto da soggiorno con caminetto cucina abitabile 2 camere bagno lavanderia riscaldamento autonomo soffitta trattative riservate ns/uffici.

RICERCHE URGENTI

URGENTEMENTE CERCHIAMO PER NOSTRO REFERENZIATO CLIENTE CASSETTA CON GIARDINO DEFINIZIONE IMMEDIATA PAGAMENTO CONTANTI.

CERCHIAMO URGENTEMENTE PER NOSTRO CLIENTE ZONA REVOLTELLA ALTA - SCALA BONGHI BOX O POSTO MACCHINA PAGAMENTO CONTANTI.

URGENTEMENTE CERCHIAMO APPARTAMENTO ZONA SERVITA CON POSSIBILITÀ POSTO AUTO COMPOSTO DA SOGGIORNO CUCINA CAMERA CAMERETTA BAGNO PAGAMENTO IMMEDIATO.

SAN LUIGI libero in signorile palazzina residenziale con ascensore appartamento su 2 livelli con splendida e totale vista mare e città grande metratura composto da 2 saloni cucina abitabile 4 camere doppi servizi mansarda terrazzi 2 box auto prezzo impegnativo trattative riservate ns/uffici.

VIA BAIAMONTI ultimo piano attico in stabile recente con ascensore e riscaldamento autonomo composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta studio bagno terrazzo in parte verandato box cantina 121.000.000 nuda proprietà.

PIAZZA GOLDONI libera signorile stabile d'epoca ultimo piano con ascensore mansarda con abbaini e finestre luminosissimo con impianto di aria condizionata salone cucinotto 2 camere bagno 275.000.000.

VIA BOCCACCIO libero in stabile trentennale con ascensore piano alto vista aperta appartamento in perfetto stato composto da soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale bagno poggolo verandato + terrazzo ripostiglio 150.000.000.

DUINO splendido come primo ingresso appartamento ultimo piano soleggiatissimo vista mare composto da salone con caminetto cucina abitabile 2 camere doppi servizi grande terrazzo giardino di 80 mq di proprietà 295.000.000.

PIAZZA OSPEDALE libero in stabile trentennale con ascensore appartamento composto soggiorno cucina abitabile 2 camere doppi servizi poggolo verandato 230.000.000.

RIVA GULLI libera splendida mansarda con totale vista mare e golfo con rifiniture particolari travi a vista parchetti finestre ed abbaini composto da soggiorno con caminetto cucina abitabile 2 camere bagno lavanderia riscaldamento autonomo soffitta trattative riservate ns/uffici.

PIAZZA OSPEDALE libero in stabile trentennale con ascensore appartamento composto soggiorno cucina abitabile 2 camere doppi servizi poggolo verandato 230.000.000.

RIVA GULLI libera splendida mansarda con totale vista mare e golfo con rifiniture particolari travi a vista parchetti finestre ed abbaini composto da soggiorno con caminetto cucina abitabile 2 camere bagno lavanderia riscaldamento autonomo soffitta trattative riservate ns/uffici.

UNITI PER GARANTIRTI PROFESSIONALITÀ CON NOI VENDERE E COMPRARE CASA NON È UN'AVVENTURA



ZONA GIORNO PIÙ UNA STANZA

GRETTA accogliente soggiorno con zona cottura matrimoniale bagno arredato 108.000.000. **CASAPROGRAMMA** 040/366544.

FORAGGI adiacenze tranquillo recente cucina soggiorno matrimoniale bagno ripostiglio 2 balconi completamente e modernamente arredato compresi accessori ottimo anche come investimento 115.000.000. **IMMOBILIARE GIORGIO VESNAVER** 0336/792701.

XX SETTEMBRE soggiorno matrimoniale cucina bagno ripostiglio poggiosi autometano 70 mq 115.000.000. **PIZZARELLO** 040/766676.

PANORAMICO TRANQUILLO Ginnastica alta: soggiorno matrimoniale cucina bagno 125.000.000. **PIZZARELLO** 040/766676.

CISTERNONE appartamento in discrete condizioni il piano molto luminoso con vista composta da ingresso cucina soggiorno camera servizio cantina. **PROGRESSO IMMOBILIARE** 040/639752.

ZONA GIORNO PIÙ DUE STANZE

ALTURA recente, saloncino, cucina abitabile, bistrucchi, ripostiglio, due balconi. **CASAPROGRAMMA** 040/366544.

IN COSTRUZIONE soggiorno o salone, 2 stanze, cucina abitabile, doppi servizi, ripostiglio, terrazzo, ascensore, cantina, via Caprin, anche con box o posto auto. **CENTROSERVIZI** 040/382191.

NEL VERDE in palazzina recente, salone con terrazzo vista mare, 2 matrimoniali, grande cucina, doppi servizi, ripostigli, cantina, ascensore, box, 490.000.000. **CENTROSERVIZI** 040/382191.

VIA CANTÙ zona, in palazzina moderna, piano alto con ascensore, atri, soggiorno, cucina, 2 stanze, doppi servizi, 2 poggiosi, soffitta; posto auto. **GEOM. GERZEL** 040/310990.

VIA UDINE in stabile epoca, piano ammezzato adatto anche ufficio oppure ambulatorio, corridoio, cucina, 2 stanze, 2 servizi. **GEOM. GERZEL** 040/310990.

PIAZZA SCORCOLA pressis, spaziosissimo alloggio giovanile, 80 mq cucina, soggiorno, 2 stanze, bagno, atri, ripostiglio + cantina. Condominio d'epoca. Adattissimo coppie «affiatate» 135.000.000. **MARCOLIN** 040/366901.

SALITA MADONNA DI GRETTA!! Per buongustai!! Rarissimi! Cucina, salone, 2 matrimoniali, bagno, 2 terrazze + cantina e posto macchina. Amanti verde e tranquillità!! 360.000.000. **GEOM. MARCOLIN** 040/366901.

ALPI GIULIE piano basso, vero affarone 100 mq da ammodernare 150.000.000. **GEOM. MARCOLIN** 040/366901.

GUARDIELLA appartamento come nuovo composto da soggiorno con angolo cottura, 2 stanze, ripostiglio, bagno, poggioso e termoautonomo. Lire 195.000.000. **GREBLO** 040/362486.

MAZZINI ufficio di 75 mq al 2.o piano. Lire 130.000.000. **GREBLO** 040/362486.

MONFALCONE luminoso 6.0 piano ascensore, cucina abitabile, 2 stanze, salone, bagno, terrazzo e termoautonomo. Lire 170.000.000. **GREBLO** 040/362486.

PERUGINO adiacenze bellissima casa recente appartamento 6.0 piano vista aperta scorcio mare, saloncino, cucina abitabile, 2 camere, bagno, servizio, ripostiglio, terrazzini, 240.000.000. **IMMOBILIARE GIORGIO VESNAVER** 0336/792701.

MUGLIA centro storico, ultimo piano e soffitta, 120 mq, 145.000.000. **MUGLIA IMMOBILIARE** 040/275118.

ZONA XX SETTEMBRE BASA con terrazzo su cortile casa epoca da rimodernare: 3 stanze, cucina, servizio, prezzo interessante. **PIZZARELLO** 040/766676.

V. FOSCOLO soggiorno, 2 stanze, cucina, doccia-wc, ripostiglio, il piano, cantina, autometano, 138.000.000. **PIZZARELLO** 040/766676.

OTTIMO INVESTIMENTO occasione appartamenti occupati 2-3 stanze vendesi da 41.000.000 a 65.000.000 minimo contanti 10.000.000, zona inizio Molino a Vento e inizio XX Settembre. **PIZZARELLO** 040/766676.

OTTIMO INVESTIMENTO nuda proprietà via Diaz semirecente: 3 stanze, cucina, bagno, poggioso. **PIZZARELLO** 040/766676.

ROIANO stabile d'epoca signorile particolare appartamento composto da cucina, soggiorno, 2 camere, bagno, taverna, cantina, riscaldamento autonomo, rifiniture di lusso. **PROGRESSO IMMOBILIARE** 040/639752.

SAN MARCO stabile ristrutturato come primo ingresso appartamento mansardato composto da cucina abitabile, saloncino, sala pranzo, 2 camere, doppi servizi 270.000.000. **PROGRESSO IMMOBILIARE** 040/630728.

PARAGGI UNIVERSITÀ piano alto ascensore appartamento in perfette condizioni interne composto da ingresso, cucina, soggiorno, 2 camere, bagno, ripostiglio, balcone. **PROGRESSO IMMOBILIARE** 040/639752.

ADIAZENZE MANZONI piano alto tutto rimodernato in palazzo d'epoca, soggiorno, cucina, camera, cameretta, bagno, autometano, 120.000.000. **QUADRIFOGLIO** 040/630174.

ROIANO condominio nuovo, primingresso quarto piano, cucina, soggiorno, 2 stanze, doppi servizi, ripostiglio, poggioso, box auto, ascensore, autometano. **QUADRIFOGLIO** 040/630174.

ZONA D'ANNUNZIO luminoso quinto piano in buonissime condizioni, cucina, soggiorno, stanza, stanzetta, bagno, poggioso, 130.000.000. **QUADRIFOGLIO** 040/630174.

VIA GINNASTICA epoca ristrutturata a primingresso primo piano adatto anche ambulatorio/ufficio, 100 mq con ascensore termoautonomo 150.000.000. **QUADRIFOGLIO** 040/630174.

BAIARDI alta, tranquillo recente appartamento a schiera su due livelli con giardino e posto macchina, cucina, soggiorno, 2 stanze, servizi, terrazza, termoautonomo. **QUADRIFOGLIO** 040/630174.

COSTALUNGA adiacenze in palazzina recente con ascensore, soggiorno, cucina, camera, cameretta, bagno, ripostiglio, ampio poggioso in ottime condizioni più soffitta e posto macchina coperto 210.000.000. **VIP** 040/634112.

TRANQUILLISSIMO SEMICENTRALE NEL VERDE soggiorno 3 stanze cucina abitabile bagno 3 poggiosi piano alto con ascensore, anche con box doppio o singolo. **CENTROSERVIZI** 040/382191.

BUONARROTI ultimo piano vista città mare, elegante villa. Ampia zona giorno, cucina quattro stanze due bagni. Riscaldamento autonomo. Da ristrutturare. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890.

CENTRALISSIMO splendido condominio completamente ristrutturato, Cucina soggiorno 3 camere 2 bagni 125 mq anche al grezzo. Doppio ingresso. Abitazione oppure studio. **Geom. MARCOLIN** 040/366901.

MANSARDE CENTRALISSIMO 125/190 mq. Ristrutturazione totale condominio/alloggi. Ascensore. Mancano solo le rifiniture (piastrelle, parquet, ecc.). Bellissime e particolarmente movimentate. Per intenditori. **Geom. MARCOLIN** 040/366901.

ALLOGGI centrali/centralissimi anche in zone pedonali!! P. GOLONI, splendido condominio 150 mq. **ULTIMO PIANO** Carducci, 130 mq da sistemare, vista e luminosità garantiti, ampliable! Ascensore. S. LAZZARO prestigiosissimi 290 mq adattissimo studio/abitazione. Vere rarità. **Geom. MARCOLIN** 040/366901.

PIAZZA BARBACAN (ARCO RICCARDO) sfiziosissimi 140 mq d'epoca con ascensore! 198.000.000. **Geom. MARCOLIN** 040/366901.

ULTIMO PIANO su 2 livelli. Vicinanze viale Miramare. Con vista mare!! Bella casa d'epoca, ascensore. Cucina, salone, 3 camere, 2 servizi, totali 150 mq. Adattissimo persone amanti del bello e particolare. Non per tutti. L. 370.000.000. **Geom. MARCOLIN** 040/366901.

CENTRALE elegante ultimo piano con ascensore in palazzo signorile salone cucina abitabile lisciaia da rifiniture e soffitti restaurati. **GREBLO** 040/362486.

LARGO RIBORGO signorile palazzo cinquecentennale, ampio appartamento composto da cucina abitabile salone 3 stanze stanzino servizi con ascensore riscaldamento. **QUADRIFOGLIO** 040/630174.

VIA TRENTO uffici di grossa metratura in ottime condizioni con condizionamento riscaldamento autonomo e ascensore. **QUADRIFOGLIO** 040/630174.

MAZZINI ufficio completamente ristrutturato come primingresso, entrata salone 5 stanze servizi. **QUADRIFOGLIO** 040/630175.

S. FRANCESCO laboratorio 140 mq in discrete condizioni più cortile di proprietà e posto macchina. 200.000.000. **VIP** 040/634112.

GIARDINO PUBBLICO adiacenze in stabile d'epoca con ascensore saloncino cucina con dispensa tre camere bagno soffitta riscaldamento 205.000.000. **VIP** 040/631754.

ALTIPIANO in casetta bifamiliare cucina tinello due camere cameretta bagno due poggiosi ampia cantina deposito attrezzi autorimesse giardino attrezzato 330.000.000. **VIP** 040/631754.

CARLO ALBERTO adiacenze vista mare salone cucina due camere cameretta tripli servizi ripostigli terrazza poggioso ampia cantina 450.000.000. **VIP** 040/634112.

VILLE E CASE

DUINO recentissima villetta schiera su tre livelli con giardino. **CASAPROGRAMMA** 040/366544.

VILLA D'EPOCA con giardino accesso auto, ampia metratura, anche bifamiliare, anche come ufficio di rappresentanza con 10 posti auto. **CENTROSERVIZI** 040/382191.

OPICINA villino di testa perfetto, soggiorno, cucina, camera matrimoniale, ampia stanza mansardata, due bagni, taverna, giardino, accesso auto. Prezzo interessante. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890.

BEGLIANO (GORIZIA) casa su 2 livelli con ampio sottotetto, oltre a fabbricato ex rurale. Area scoperta mq 800 circa, ampio ingresso indipendente. **GEOM. GERZEL** 040/310990.

SPLENDIDA VILLETTA in fase di costruzione, vicinanze Muglia, 200 mq, grande garage + terrazzi e bel giardino. Indipendente, vista mare! Rifiniture a scelta. **Geom. MARCOLIN** 040/366901.

MUGLIA VILLINO BIFAMILIARE indipendente! Su 2 piani con 2 alloggi di 90 mq l'uno indipendenti. 400 mq di giardino attorno con accesso auto. Immersa nel verde, tranquillissima, 450.000.000. **Geom. MARCOLIN** 040/366901.

CASSETTA, UNIVERSITÀ (via Zanella). Splendido borgo tipologico medioevale. Bellissima e particolarmente stimolante abitazione. Doppio ingresso, cucina abitabile, salone, 3 camere (di cui una in mansarda), 2 bagni e stupenda terrazza panoramica sul tetto. Ristrutturata!! 430.000.000. **Geom. MARCOLIN** 040/366901.

MONRUPINO adiacenze villa su due livelli: 3 stanze cucina abitabile doppi servizi salone taverna 2 cantine soffitta giardino alberato. Possibilità ampliamento. **GREBLO** 040/362486.

GRADISCA adiacenze casa rustica di 2 piani con soffitta e annessi stalla fienile e 13.000 mq di terreno, adatta come azienda agricola o maneggio. **GREBLO** 040/362486.

CARESANA casa accostata unifamiliare su 3 livelli 180 mq interni, parzialmente da risistemare, esposizione ovest, orticello, rarità appetibilissima! 220.000.000. **MUGLIA IMMOBILIARE** 040/275118.

MUGLIA bifamiliare 2 ampi appartamenti giardino cantina garage 600.000.000. **MUGLIA IMMOBILIARE** 040/275118.

VICOLO DELLE ROSE casetta epoca da rimodernare, su due piani di 20 mq ciascuno, più poggioso panoramico e piccolo cortile recintato 85.000.000. **PIZZARELLO** 040/766676.

S. PIER D'ISONZO villa accostata recentissima con giardino rifiniture di pregio: ampio soggiorno cucina abitabile 2 bagni 2 stanze terrazzo taverna ripostigli 350.000.000. **PIZZARELLO** 040/766676.

COMMERCIALE casetta accostata da ristrutturare internamente esterni in buone condizioni composta da cucina servizio due camere cantina. Prezzo interessante. **PROGRESSO IMMOBILIARE** 040/630728.

S. GIUSTO villa padronale composta da 3 unità abitative grande metratura possibile trasformazione in bifamiliare. Prezzo impegnativo. Informazioni riservate presso ns. uffici. **PROGRESSO IMMOBILIARE** 040/630728.

INIZI ROMAGNA villa d'epoca da ristrutturare, ampia metratura su 2 livelli più soffitta abitabile, cantina, con 220 mq giardino, accesso macchina. **QUADRIFOGLIO** 040/630174.

PROSECCO villetta affiancata in corso di costruzione, due livelli abitativi più mansarda, tavernetta box giardino 200 mq, consegna estate 2000. **QUADRIFOGLIO** 040/630175.

ZONA COMMERCIALE nel verde con vista mare villetta accostata disposta su tre livelli composta da cucina salone due ampie matrimoniali due camerette doppi servizi poggioso soffitta cantina garage giardino attrezzato autometano, 420.000.000. **VIP** 040/634112.

MAGAZZINI E BOX

CENTRAL PARK posti auto, cancello automatico, ascensore. Vendesi L. 15.000.000. **CIVICA & PARTNERS** 040/7660890.

CAPANNONE industriale, ampia metratura, costruzione recente, trattative riservate in ufficio. **GEOM. GERZEL** 040/310990.

MINICAPANNONE centrale, rarissimo, su corte interna con accesso diretto strada. **Geom. MARCOLIN** 040/366901.

RIVE pressi, fondo 1000 mq con vecchio magazzino incluso. Tutto reinventabile!! **Geom. MARCOLIN** 040/366901.

GORTAN (in piazzetta) splendida box, comodissimo ingresso, anche furgoni. 49.000.000. **Geom. MARCOLIN** 040/366901.

AZIENDE

ABBIGLIAMENTO posizione bellissima. Impostato e avviato benissimo. Tutto splendide condizioni. Affarone!! **Geom. MARCOLIN** 040/366901.

BAR-TORREFAZIONE ottima posizione centrale 160.000.000; **BAR-TAVOLA CALDA** su piazzata centralissima anche pizzeria; **BAR-GELATERIA** splendida posizione, fortissimo lavoro. Interessantissimi!! **Geom. MARCOLIN** 040/366901.

ENOTECA/STUZZICHERIA localino molto caratteristico e famoso. Vendesi «muri» e attività! 240.000.000. **Geom. MARCOLIN** 040/366901.

BAR adiacenze S. Giacomo buon giro d'affari adatto gestione familiare cede licenza e attrezzature prezzo interessante. **GREBLO** 362486.

MUSIC BAR di grandi dimensioni con ampio parcheggio in zona Ronchi cede attività attrezzatura e muri. Trattative riservate **GREBLO** 362486.

ROSTICCERIA avviamento arredamento in buona posizione 35.000.000. **VIP** 040/634112.

ABBIGLIAMENTO e accessori affittasi attività 750.000 mensili rilevando inventario. **VIP** 040/631754.

RIVENDITA TABACCHI giornali cartoleria posizione interessantissima possibilità acquisto MURI in eccellenti condizioni. Informazioni per appuntamento in ufficio **VIP** 040/634112.

LOCALI

300 MQ centralissimi vendesi muri! Invidiabile fronte vetrine! Adattissimo qualsiasi attività! **GEOM. MARCOLIN** 040/366901.

AFITTASI negozio centralissimo 55 mq + magazzino e servizio. Splendida posizione e vetrine (2 fronti). **GEOM. MARCOLIN** 040/366901.

CENTRALE molto carino 50 mq + 25 mq magazzino vendesi muri! Adattissimo a tutto! **GEOM. MARCOLIN** 040/366901.

PINDEMONTI locale 80 mq buona altezza con soppalco 5 vetrine vendesi. **GREBLO** 362486.

D'ANNUNZIO vicinanze vendesi locale d'affari di 75 mq con 2 fori e possibilità di passo carraio lire 120.000.000. **GREBLO** 362486.

TRIBUNALE adiacenze locale d'affari in ottime condizioni con impianti a norma in zona di forte passaggio lire 70.000.000. **GREBLO** 362486.

ZONA BARRIERA per investimento locale d'affari in ottime condizioni attualmente affittato 173 mq. **QUADRIFOGLIO** 040/630174.

SAN CILINO locale d'affari con ampia vetrina 43 mq affittati, altro via Udine con tre vetrine fronte strada sempre in affitto. **QUADRIFOGLIO** 040/630175.

INIZI REVOLTELLA locale con vetrine tutto ristrutturato impianti a norma affittati. **QUADRIFOGLIO** 040/630174.

GHEGA locale d'affari un foro 18 mq cede muri licenza e arredamento. Informazioni in ufficio **VIP** 040/634112.

AFITTO

F. SEVERO appartamento tranquillo con posto auto, soggiorno con terrazzo, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, ascensore, compreso spese e riscaldamento 1.050.000. **CENTROSERVIZI** 040/382191.

APPARTAMENTI ARREDAATI per studenti Giardino Pubblico, Stazione, Canova 2-3 stanze cucina abitabile bagno 5-6 posti letto termoautonomi da 800.000 a 1.100.000 compreso spese. **CENTROSERVIZI** 040/382191.

V.S. LAZZARO appartamento vuoto piano alto ascensore ampio soggiorno 3 stanze cucina abitabile stanzino ripostiglio bagno riscaldamento autonomo in ottime condizioni 1.100.000. **CENTROSERVIZI** 040/382191.

ZONA BAIAMONTI appartamento vuoto con terrazzo vista mare soggiorno con angolo cottura 2 stanze bagno ripostiglio ascensore 880.000 compreso riscaldamento perfetto. **CENTROSERVIZI** 040/382191.

LOCALI 85, 100 mq più soppalco con servizio via Ginnastica. **CENTROSERVIZI** 040/382191.

GRETTA soggiorno cucinotto stanza bagno poggioso cantina. Riscaldamento centrale ascensore. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890.

STAZIONE luminoso: soggiorno cucina tre stanze bagno ascensore. Lire 650.000. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890.

FIERA casetta disponibile su due livelli ristrutturata: soggiorno cucina abitabile tre stanze stanzino bagno servizio giardino di proprietà. Riscaldamento. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890.

D'ANNUNZIO adiacenze 7.0 piano con ascensore 100 mq 2 grandi stanze cucina bel soggiorno bagno terrazzino ripostiglio. Lire 900.000. **GREBLO** 362486.

MAZZINI adiacenze ufficio ampio ingresso 3 vani servizi separati termoautonomo. **GREBLO** 362486.

S. GIOVANNI appartamento arredato 2 camere cucina bagno e poggioso lire 900.000. **GREBLO** 362486.

MARINA JULIA stanza soggiorno cucinotto poggioso lire 750.000 più spese. **GREBLO** 362486.

BURLO panoramico recente arredato cucina soggiorno 2 stanze bagno terrazzini 750.000. **Immobiliare GIORGIO VESNAVER** 0336/792701.

PORTA-ROSSETTI arredato in stabile signorile recente con posto macchina composto da soggiorno cucinotto con terrazzino matrimoniale bagno III piano ascensore riscaldamento affittati 650.000 mensili più accessori condominiali. **PIZZARELLO** 040/766676.

BAGNOLI appartamento in recente villa bifamiliare molto ben arredato cucina soggiorno 1 matrimoniale 2 singole bagno cantina garage giardino. **QUADRIFOGLIO** 040/630174.

CENTRALISSIMO in multistudio affittasi ampia stanza con servizio e uso sala riunioni. **QUADRIFOGLIO** 040/630175.

PIAZZA SAN GIOVANNI appartamento ultimo piano con ascensore affittasi uso studio/laboratorio. **QUADRIFOGLIO** 040/630174.

ULTIMO PIANO con ascensore cucina soggiorno camera bagno lavanderia autometano eccellenti condizioni 800.000 più accessori. **VIP** 040/631754.

MAGAZZINI E BOX

CENTRAL PARK posti auto, cancello automatico, ascensore. Vendesi L. 15.000.000. **CIVICA & PARTNERS** 040/7660890.

CAPANNONE industriale, ampia metratura, costruzione recente, trattative riservate in ufficio. **GEOM. GERZEL** 040/310990.

MINICAPANNONE centrale, rarissimo, su corte interna con accesso diretto strada. **Geom. MARCOLIN** 040/366901.

RIVE pressi, fondo 1000 mq con vecchio magazzino incluso. Tutto reinventabile!! **Geom. MARCOLIN** 040/366901.

GORTAN (in piazzetta) splendida box, comodissimo ingresso, anche furgoni. 49.000.000. **Geom. MARCOLIN** 040/366901.

MUTUI CASA

3,75%

più il vantaggio di scegliere, dopo 6 mesi, tra un tasso fisso e un tasso variabile

CR TRIESTE BANCA SPA

* Nella tabella sono a disposizione dei pubblici i Fogli Analitici con dati, dati della legge in materia bancaria e creditizia (L. 385/93 art. 1, 9.8.93 art. 115) e foglio 123

Le agenzie del CMT sono collegate in rete con i loro computer e così possono vendere o trovare più velocemente la tua casa.

Casa

www.cercocasa.it/CMT

Dura risposta dell'assessore all'Educazione, Bassa Poropat

«Chiedono le dimissioni? E' un attacco politico»



«Le accuse che mi vengono rivolte dalla terza circoscrizione e, in particolare, dal suo presidente, Lorenzo Giorgi, sono frutto di una strumentalizzazione politica. Ciò che egli afferma può infatti essere smentito documentalmente alla mano».

Con tono affabile, ma con decisione e precisione nei termini e nei contenuti, Maria Teresa Bassa Poropat, assessore all'Educazione, ha risposto così ieri, nel corso di una conferenza stampa convocata proprio per formalizzare la posizione della giunta rispetto alle polemiche degli ultimi giorni, alla richiesta di dimissioni presentata dalla circoscrizione di Bologna-Scorcola, Barcola, Roiano e Grotta.

In una mozione votata dalla maggioranza si chiedeva al sindaco Illy di «rimuovere» dall'incarico l'assessore, «colpevole», stando alle affermazioni di Giorgi e degli altri consiglieri, di non essere disponibile al dialogo.

«Non vedo perché mi si accusi di questo - ha replicato ieri la Bassa Poropat - quando è risaputo che basta rivolgersi alla mia segreteria per ottenere un appuntamento».

Ma ciò che sta più a cuore dell'assessore sono i contenuti: «Questa giunta ha investi-

«I fatti dicono che abbiamo fatto molto per i ricreatori, e presto chiariremo le novità sugli asili. Quanto al dialogo, basta chiedere appuntamento»

to risorse umane e finanziarie per potenziare il servizio dei ricreatori comunali - ha precisato la Bassa Poropat, riferendosi al tema più scottante della mozione presentata dalla terza circoscrizione - e la riprova consiste nel fatto

che abbiamo assunto 14 nuovi educatori, che sta per partire il concorso di selezione per sei coordinatori dei ricreatori, che abbiamo informatizzato gli stessi ricreatori. E che ne abbiamo esteso l'apertura alle ore serali.

«Per questo - ha concluso - non credo che le argomentazioni prodotte dalla terza circoscrizione possano essere originate da qualcosa che non sia una volontà politica di attacco alla giunta della quale faccio parte. Troppo pretestuosi mi sembrano certi ragionamenti».

Poi la Bassa Poropat ha spiegato la posizione della giunta in relazione alla recente protesta delle insegnanti delle scuole materne: «Stiamo elaborando un progetto che non toccherà il personale esistente, ma piuttosto tende a potenziare il settore. Nei prossimi giorni presenteremo il progetto definitivo e la situazione sarà chiara a tutti».

(Sopra, bambini all'asilo). U. SA.

DUINO AURISINA Atto intimidatorio?

Rotte le cime alla barca di un funzionario all'Urbanistica comunale

Domani a Prosecco si inaugura il nuovo macello

Sarà inaugurato domani alle 10.30, alla presenza delle autorità politiche e amministrative (hanno fra l'altro annunciato la loro presenza tutti i sindaci del comprensorio triestino), il primo e unico macello nella provincia di Trieste.

Di proprietà di Egon Emili, che ha lavorato per mesi a questo progetto, la struttura, nella quale sarà possibile macellare al ritmo di 20 unità alla settimana, è situata a poche centinaia di metri dal centro di Prosecco e riveste una fondamentale importanza per il settore della carne a Trieste.

Sia i produttori che i consumatori avranno infatti la garanzia di una macellazione fatta in loco, con notevole risparmio di tempo per ciò che concerne i trasporti. «Siamo partiti su iniziativa delle associazioni degli allevatori della provincia - ha spiegato Emili - poi abbiamo potuto beneficiare dell'aiuto di tutti i Comuni interessati e soprattutto della fattiva collaborazione della Camera di commercio».



Un atto intimidatorio in pieno stile mafioso o una semplice coincidenza? Propende per la prima ipotesi lo stesso sindaco di Duino Aurisina, Marino Vocci, commentando quando accaduto venerdì scorso all'imbarcazione di R.B., funzionario comunale all'ufficio Urbanistica, ormeggiata al porto di Sistiana.

Qualcuno ha tranciato le cime durante la notte e la barca a vela ha vagato tra i moli del porticciolo fino alla mattina successiva. In realtà le barche alle quali sono stati tagliati gli ormeggi erano due. Le caratteristiche simili delle due imbarcazioni hanno probabilmente indotto gli autori del gesto a «colpire» entrambe, tanto per non sbagliare bersaglio.

Solo per un caso fortuito non si sono registrati danni. Unica pista da seguire per i Carabinieri, che si stanno occupando del caso, il fatto che solo qualche giorno prima dell'episodio il consiglio comunale aveva approvato il piano regolatore, forse creando qualche scontento.

IRL PER NAVIGARE SICURI SUGLI INFORTUNI DELLA VITA!

Da oggi c'è un valido aiuto per chi può trovarsi in una situazione di difficoltà a causa di un sinistro! La risposta al vostro problema è l'I.P.L. che opera a favore del cittadino e si occupa della gestione di pratiche per la richiesta di risarcimento danni in tutti i casi di:

- ✓ INCIDENTI STRADALI
- ✓ INFORTUNI
- ✓ RESPONSABILITÀ CIVILE

come danni conseguenti a prestazioni sanitarie, cadute all'interno dei locali pubblici e mezzi di trasporto pubblici.

E in ogni caso in cui è necessario avere un rapporto con le compagnie di assicurazione e senza alcun anticipo di spesa da parte vostra per:

- ✓ VISITE MEDICHE SPECIALISTICHE
- ✓ VISITE MEDICO LEGALI
- ✓ CONSULENZA LEGALE
- ✓ FISIOTERAPIA
- ✓ RIPARAZIONE AUTOVEICOLI

Quindi, in qualsiasi caso di sinistro oppure soltanto per semplice curiosità, telefonateci!

Vi verrà fissato un appuntamento per un colloquio gratuito che vi permetterà di comprendere a fondo come funziona la nostra organizzazione.



INFORTUNISTICA
PREVIDENZA
LAVORO
Via del Coroneo, 17
34133 TRIESTE
Tel. 040.363052-Fax 040.3477847

GUINA e GUINA

APERTI
lunedì pomeriggio
15.30 - 19.30

GUINA: i tuoi negozi nella tua città
...in due passi tutto un mondo di moda...

IN VIA GENOVA 12 - 21 TRIESTE

Non trovi la taglia
PROVA DA
ITALNOVA
P. OSPEDAL

PER LE VOSTRE CONSEGNE IMMEDIATE
ULISSE
040.365240
TRIESTE
EXPRESS
La qualità su 2 ruote

NOVITÀ
da L. 100.000
La tua gioielleria
OROLINEA
Viale XX Settembre 16 - Tel. 371460

UN GIOCO SPECIALE?
ORVISI
Gioiellieri - Via Ponchielli 3

am
A MANZONI & C. S.p.A.

MUGGIA Marchio (Lega Nord) e i cassonetti

«Lo sapevo, i parroci fanno carità meglio»

Appello a San Dorligo perché sia chiusa la centrale di Krsko

Una mozione sulla pericolosità della centrale nucleare di Krsko in Slovenia è stata presentata a San Dorligo dal consigliere comunale del Fronte Giuliano, Silvana Mondo.

All'indomani del disastro accaduto in Giappone, il Fronte Giuliano sottolinea come un incidente all'insicura centrale slovena («che si trova in zona sismica e che è stata costruita con materiali ritenuti inadeguati da alcuni degli stessi tecnici sloveni che l'hanno costruita») porterebbe grande pericolo anche al Comune di San Dorligo.

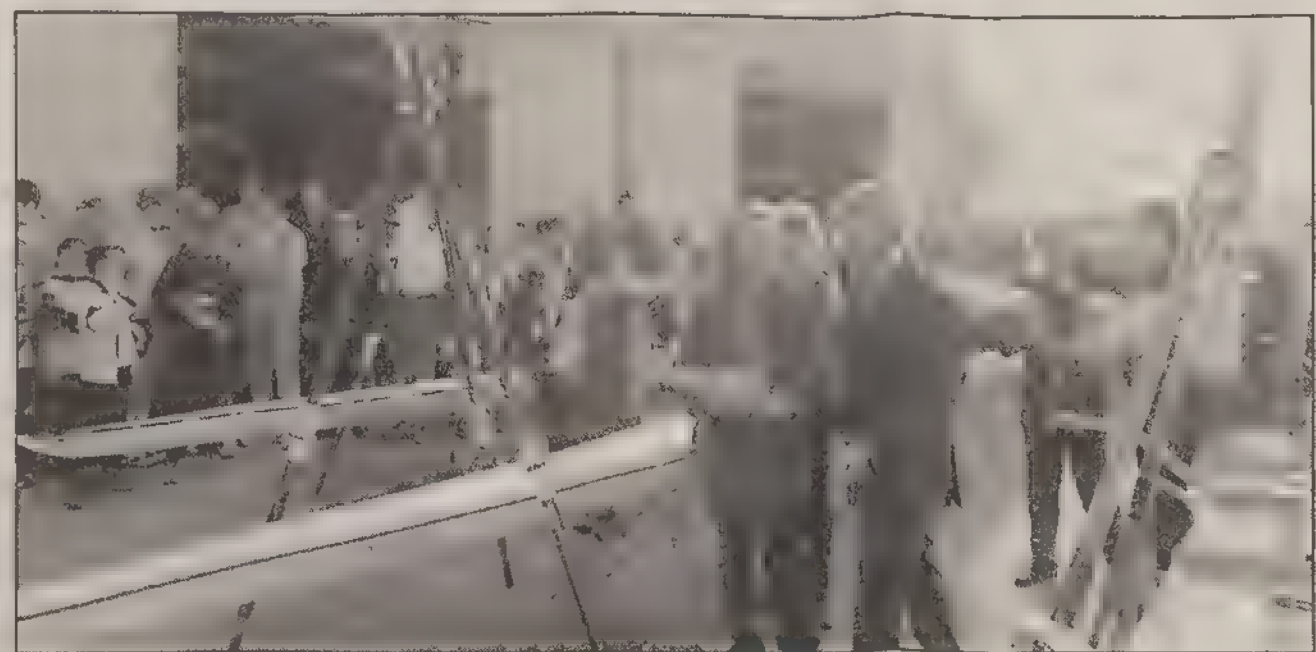
La centrale di Krsko si trova a 140 chilometri da Trieste. La Mondo chiede al sindaco di attivarsi per sollecitare la chiusura dell'impianto.

I fatti di cronaca che segnano e denunciano lo sfruttamento improprio delle donazioni fatte alla Caritas da, per contrasto, soddisfazione al consigliere della Lega Nord di Muggia, Edoardo Marchio: all'epoca in cui anche nella cittadina furono collocati i cassonetti, ricorda, egli si dichiarò contrario, perché si trattava di rendere «mercantile» ciò che dal Medioevo in poi era sempre stata carità disinteressata, e perché la nuova direzione delle donazioni avrebbe impoverito l'attività soccorrevole delle parrocchie. Marchio allora parlava di «operazione ambigua», se non proprio «speculativa».

«Credo che Muggia sia l'unica città in Italia - sostiene oggi - in cui i cassonetti, per mia iniziativa, recano anche una scritta che ricorda come gli abiti in buone condizioni possano sempre essere consegnati alle parrocchie o alle conferenze di San Vincenzo de' Paoli».

MUGGIA Concluso ieri con una cerimonia l'anno agonistico

Varate due barche alla «Pullino» che festeggia buoni successi



Si è chiuso ieri pomeriggio l'anno agonistico della Società nautica Pullino di Muggia, che ha dato tante soddisfazioni agli atleti e ai dirigenti: tre atleti in maglia azzurra ai mondiali juniores in Bulgaria e alla Coppa della Gioventù in Irlanda (Denis Millo, Stefano Rotello, Francesca Lovrecic), tre medaglie conquistate ai campionati italiani (due d'argento con il 4 di coppia juniores e il doppio ragazze, una di bronzo con il singolo femminile juniores).

Questi successi sono stati ricordati, davanti a un folto pubblico, al sindaco di Muggia Roberto Dipiazza, al presidente regionale e provinciale del Coni, Felluga e Borri, e

ad altre autorità civili e sportive del Comune e della Federcanottaggio. Dipiazza ha citato i meriti della società, in campo agonistico ma anche «promozionale»: Borri si è complimentato per l'ottimo livello raggiunto dagli atleti, invitando i dirigenti del club a porsi nuovi ambiziosi traguardi. I meriti degli atleti sono stati ricordati dal presidente della Pullino, Degrossi.

Infine, dopo la benedizione impartita dal parroco don Giorgio Petrarcheni, sono state varate due imbarcazioni, un singolo intitolato a Emilio Delise, socio per 70 anni del sodalizio e per oltre 30 dirigente, e un doppio chiamato «Pullino 2000».

CIRCOLO DI CULTURA ITALO-AUSTRIACO

CORSI DI TEDESCO

A VARI LIVELLI E SPECIALI PER TRADUTTORI INSEGNANTI DI MADRELINGUA IN GRUPPI DI MASSIMO 12 PERSONE

Iscrizioni ogni giorno, escluso il sabato, nella sede di Piazza S. Antonio Nuovo 2 al 1.º piano, dalle ore 16 alle ore 19.

Tel. 040-634738

CENTRO CULTURALE ITALO - TEDESCO DI TRIESTE

DEUTSCH - ITALIENISCHE KULTURGESELLSCHAFT TRIEST

ricosciuto dal **GOETHE INSTITUT**

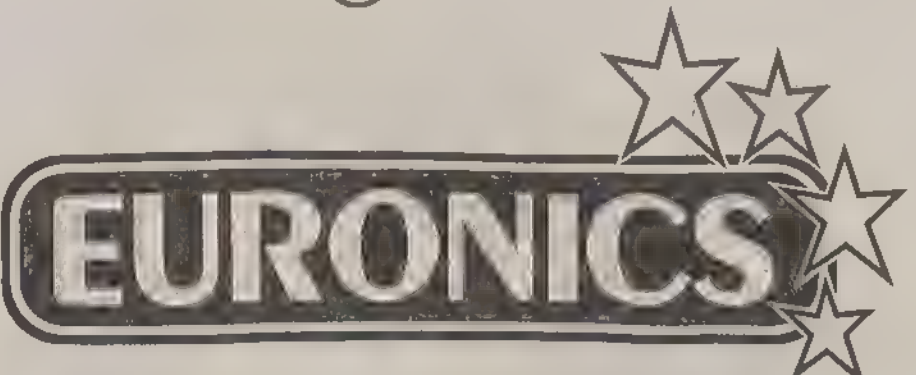
Corsi di tedesco per universitari
a condizioni particolarmente vantaggiose

- ➔ **CORSI** a tutti i livelli
- ➔ **DURATA e ORARI** secondo le esigenze
- ➔ **QUALIFICATI INSEGNANTI** esclusivamente di madrelingua
- ➔ **TEST d'ingresso** gratuito in sede
- ➔ **ESAMI** ufficiali del GOETHE-INSTITUT
- ➔ **SOGGIORNI-STUDIO IN GERMANIA**
- ➔ **BIBLIOTECA / MEDIATECA** INTERNET E TV-SAT, anche nelle aule

CCITT:
La qualità della tradizione, dell'esperienza, dell'aggiornamento, del metodo didattico GOETHE-INSTITUT.

INFORMAZIONI E ISCRIZIONI:
CCITT via del Coroneo 15 - 34133 Trieste tel. 040/635764

il mondo degli elettrodomestici dà il benvenuto a Euronics



la catena con più punti vendita in Europa

UNIVERSALTECNICA

SCEGLIE PER VOI SOLO IL MEGLIO

TRIESTE
Via Carducci 4
Piazza Goldoni 1
Via Zudecche 1
Centrolanza,
S.s. 202, bivio Prosecco



Il canile di via Orsera

In riferimento alla segnalazione pubblicata nell'edizione di venerdì primo ottobre con il titolo «Scortesia al canile», siamo spiacenti dell'impressione negativa riportata dalla signora. Desideriamo però precisare che l'addeba ha provveduto a mostrarle i cani da noi attualmente ospitati che corrispondevano alle caratteristiche richieste, e cioè di piccola taglia.

È vero che la signora non ha potuto visitare tutte le gabbie. Ma purtroppo non è possibile, per ragioni legate alla funzionalità della struttura e alla tutela sicurezza degli utenti, soddisfare tutte le richieste di visita che non sono finalizzate alla potenziale adozione di un cane.

Il buon rapporto con la cittadinanza e un atteggiamento di disponibilità da parte degli operatori sono comunque da anni un punto fermo nella politica del canile sanitario di via Orsera. È un segnale in questo senso potrebbe essere l'incremento costante registrato dalle adozioni che sono passate dalle 50 del '94 alle 123 del '98. Queste adozioni parlano di una spiccata sensibilità dei triestini al problema dell'abbandono dei cani. Ma sono anche il frutto dell'impegno degli operatori: tant'è che l'addeba in questione ha ricevuto un riconoscimento dall'Enpa di Trieste per l'impegno profuso nella sua attività lavorativa.

Va inoltre ricordato che spetta al veterinario del canile il compito di verificare da un lato l'idoneità del cane all'adozione e dall'altro l'idoneità all'adozione da parte dei cittadini. È un diritto-dovere che riteniamo di grande importanza per la salvaguardia dell'animale. In più di un'occasione si sono infatti presentate al canile persone che non forniscono sufficienti garanzie di affidabilità, cui - in base alla normativa - è stata negata l'adozione.

Non è certo questo il caso della signora, che speriamo possa trovare quanto prima - al canile di via Orsera, o nella pensione di Prosecco convenzionata con il Comune - un cane in adozione adeguato alle sue esigenze abitative e affettive.

Il responsabile dell'Unità operativa veterinaria Alessandro Paronuzzi

Disservizi su rotaia

A causatei continui e consistenti ritardi, nonché dell'anarchia, degrado e sporcizia che regnano quotidianamente sul treno espresso proveniente da Napoli con destinazione Trieste (ore presunte di arrivo 7.30), siamo costretti a chiedere che venga istituito un treno interregionale con partenza da Venezia - Mestre e arrivo a Trieste verso le 7.30-7.45, cosicché ci sia consentito raggiungere il posto di lavoro in orario e si possa finalmente usufruire appieno dei servizi che dovrebbero essere garantiti dal pagamento dell'abbonamento e/o biglietto.

Seguono 35 firme

IL CASO

Un professore «comandato» a cattedre che non c'entrano con la sua specializzazione: «È così che si rinnova la scuola?»

Laureato in arte? Insegna anche italiano

Mi scuso subito con i lettori per lo sfogo che segue, ma mi sento «umiliato a ofeso».

Sono un «professore» che lavora negli istituti superiori cittadini. Dopo una laurea a pieni voti e una successiva specializzazione pluriennale in Storia dell'arte contemporanea, sono entrato in ruolo grazie a concorso ordinario (per titoli ed esami, 1982) su una cattedra che, in seguito, è stata eliminata per la nota diminuzione del numero di classi.

Mi sono ritrovato così nell'organico provinciale, continuando a insegnare Storia dell'arte con molta soddisfazione mia e, cre-

do, degli allievi (questo però dovrebbero dirlo loro), orientando sempre la mia attività sulla «centralità dello studente» e sulla «professionalità specifica», con un certo impegno che non ha mai tenuto conto soltanto degli obblighi contrattuali (orario, organi collegiali, etc.), puntando invece a un servizio che potesse anche essere un contributo culturale a varie iniziative, progetti e quant'altro, nel senso di un rinnovamento dell'istituzione-scuola.

Da oggi sono «comandato d'ufficio» a insegnare anche «italiano e storia», senza abilitazione e senza che queste discipline abbia-

no mai costituito per me centri d'interesse professionale. Per quanto possa essere dotato di un «pacchetto» di saperi sull'attività letteraria e sulla ricerca storica di ieri e di oggi, il mio curriculum, detto senza falsa modestia, ha accumulato nel tempo un certo numero di titoli, pubblicazioni e collaborazioni che vanno in tutt'altra direzione.

Tutto ciò è carta straccia, grazie all'applicazione rigida, stupida e burocratica di una normativa che contrasta, nello spirito e nella lettera, con tutte le più recenti iniziative di legge, dove si fa un gran parlare di arricchimento dell'offerta formativa e di va-

lorizzazione delle professionalità.

Poiché il mio non è un caso isolato, poiché altri e non pochi insegnanti si trovano in una situazione analoga o peggiore, e visto poi che il sindacato di categoria (Cgil e Uil in particolare) ha cercato di intervenire, sembra inutilmente, voglio porre - soprattutto a studenti e genitori - alcune domande che possono apparire retoriche. È così che si rinnova la scuola italiana? È così che si può dare un servizio formativo sempre migliore? C'è forse qualcuno che voglia dire o fare qualche cosa, magari dare soltanto un saggio consiglio, prima che...

Gianfranco Sgubbi

Una bella estate al ricreatorio

In occasione della fine dell'estate, approfittiamo per salutare e per ringraziare tutti i maestri del ricreatorio «Gentili» di Servola che ci hanno fatto trascorrere delle bellissime vacanze in città portandoci al mare, e a visitare tanti luoghi interessanti della nostra Trieste, mostre di modellismo, musei, giardini. Abbiamo fatto anche un bel giro con il traghetto Salvatore su cui abbiamo scattato anche una bella fotografia, e una gita in Carso. E poi c'erano i giochi d'acqua del nostro ricreatorio, dove una media di 80 bimbi al giorno si so-

È semplice, modesto, ma ospitale nella sua dignità. È anche sportivo, perché veste i colori della squadra di calcio del suo paese di provenienza. Quest'estate ha fatto la gioia di tanti turisti e degli stessi triestini che han-



Una «colma» d'inizio secolo

Questa cartolina d'inizio secolo ci ricorda una delle frequenti «colme» che sommergavano le Rive prima che venissero alzate e ampliate: il cavallo, in quelle condizioni, faceva fatica a trainare il tram.

Ferruccio Zoldan

no potuto ammirare, dalla sua coperta, la costa stupenda che da Muggia, attraverso la marina, porta sino a Grignano.

Ormai tutti lo conosciamo. Molti lo hanno visto attraversare al molo antistante la suggestiva piazza Unità, entrando in porto impavido e orgoglioso, per nulla intimorito dalla presenza della dirimpettaia giovane gigante bianca del mare, all'attracco in attesa della partenza per il Pireo. E chi non l'ha visto alla marina lo ha visto in mare, a percorrere le sue rotte, riconoscendolo, anche a distanza, dal suo inconfondibile pennacchio bruno, sintomo di un cuore affaticato, ma ancora palpitante.

Instancabile, per tutta l'estate non ha preso ferie, né ha chiesto riposo per malattia. Salvatore è stato impeccabile e dignitoso nel suo lavoro, e anche puntuale ai suoi appuntamenti. Per molti ha sostituito l'orologio. Chissà quante mamme avranno detto ai figlioli an-

lo poco più di mezz'ora al telegiornale delle ore 20».

Salvatore ci ha stupiti e ha suscitato in noi tenerezza. Lui dovrebbe essere di esempio a tutti: ai giovani dovrebbe ricordare la puntualità e la costanza nella dedizione al lavoro; ai meno giovani, che sia pure con qualche acciacco, è possibile dedicarsi totalmente agli altri. Grazie Salvatore, speriamo di vederlo ancora.

Andrea Di Bianco (Civitavecchia-Roma)

A proposito di multe

Giorni fa mi vedo recapitare a casa una cartella comunale del servizio riscossione tributi del Comune. Con viva apprensione apro e scopro con rabbia e stupore che devo al Comune una considerevole somma di denaro, a livello di sei cifre. Riauto mi precipito negli uffici del Comune per chiarimenti: ma purtroppo come al solito sento solo le solite risposte evasive.

Dopo varie insistenze riesco a ottenere copie di questi famigerati verbali ed effettivamente leggo il mio numero di targa del motorino e mi rassegnano a quei tempi, (si perché si tratta di fatti accaduti parecchi anni addietro quando in tutta sincerità ero un po' birichino). Ma torniamo al racconto: cerco di chiedere come mai è trascorso tanto tempo senza che io sapessi niente, domando perfettamente inutile visto che le risposte erano tutte uguali anche per i miei compagni di sventura.

Rassegnato, incredulo, arretrabbiato torno a casa chiedendomi come mai in cinque anni le Poste non abbiano trovato nessuno in casa (eppure sappiamo che c'è sempre qualcuno). Mi chiedo ancora come mai in tanto tempo i vari postini incaricati, non trovando nessuno, non abbiano messo nella cassetta postale di casa l'avviso di raccomandata per andarla a ritirare in posta centrale. Ma quello che colma al massimo il mio interrogativo, sono due scritte in fondo al foglio sulla riga della firma del trasgressore: la prima è «si rifiuta di firmare, copia consegnata», la seconda non ho parole per descriverla; un visto che dovrebbe essere la mia firma, che messa a confronto con quella vera... ci sarebbe da parlare tanto.

Fino a qui questo potrebbe essere un normale racconto di sfogo. Ma pur riconoscendo le infrazioni commesse, so per certo, essendone stato protagonista, di non essermi mai fermato davanti ad un accertatore in tutta la mia vita, e ovviamente essendomi comportato così, come posso aver rifiutato la copia consegnata? Sarà frase di prassi. E la firma quando l'avrei fatta? Anche questa sarà prassi.

Essendo diventato un viaggiatore per professione - purtroppo col tempo si cresce e si matura visitando altri Paesi più o meno evoluti - so per certo che questo genere di infrazioni vengono risolte in vari modi più o meno simpatici ma in brevissimo tempo. Qui da noi invece si fanno maturare affinché con la lievitazione diventino più dolci... le infrazioni.

Mi si perdoni questo sfogo, so che non serve a niente, forse solo a riempire un po' di spazio nel giornale, ma non si trova nessuno che ti spieghi o dimostri l'avvenuta spedizione, l'avviso di ricevuta. E se per caso in tutta buona fede cerchi di fare qualcosa da solo per capire cosa può essere successo, corri il rischio di incasinare tanto di più il tutto e complicarti la vita. E allora ancora una volta «taci e paga».

Max Minin

Anni Verdi
abbigliamento bambino e ragazzi

NUOVE COLLEZIONI AUTUNNO-INVERNO

VASTO ASSORTIMENTO ABBIGLIAMENTO TEEN-AGERS

TRIESTE
P. Ospedale 6/F - TEL. 040/774904

ASTA 15-16 OTTOBRE
300 DIPINTI DI PITTORI AUSTROUNGARICI INTERNI
DI UNA CASA TRIESTINA
(Lascito della Signora Schiavon, già moglie del Marchese Spigno, alla Fondazione italiana ricerca sul cancro)

ASTA AFFARI
400 lotti di cui la metà a offerta libera
ESPOSIZIONE TUTTI I GIORNI
10.00-13.00 e 16.00-20.00
OGGI APERTO

STADION: Trieste-Riva N. Sauro 6/a
Tel. 040/311319 www.stadionaste.com

SERRAMENTI
IN ALLUMINIO P.V.C. • ALLUMINIO-LEGNO • PORTE BLINDATE PORTE PER INTERNI • TENDE DA SOLE • SCURETTI IN ALLUMINIO
FACILITAZIONI DI PAGAMENTO FINO A 36 MESI SENZA ACCONTI

FRATELLI FILIPPI
SHOW ROOM: via F. Severo 22/E - Tel. 040/36.18.47
STABILIMENTO: via Fontana 4/B - Tel. 040/36.92.89

INGLESE • FRANCESE • TEDESCO • SLOVENO • CROATO • SPAGNOLO • ROMENO • GRECO • ITALIANO

ho deciso: mi iscrivo a INGLESE

- Corsi di lingue a tutti i livelli, dal più elementare a quello universitario o professionale
- Corsi speciali per bambini o ragazzi con metodi specifici
- Solo insegnanti qualificati e di madrelingua
- Corsi diurni, pomeridiani o serali
- Corsi intensivi o di conversazione

Corsi di Lingue
SCUOLA PER INTERPRETI
Trieste, Via S. Francesco 6 - Tel. 371300
TEDESCO • SLOVENO • CROATO • SPAGNOLO



La prova della verità non ha prezzo.

La prova che se vuoi dimagrire puoi, oggi non ti costa nulla. Ideal Line ti offre una seduta di dimagrimento in omaggio. Per iniziare a regalarti una nuova immagine di te.

IDEAL LINE CENTER
E perdere peso non ti pesa.

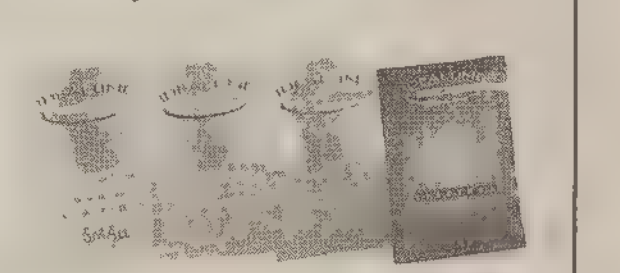
Scopri la verità, qualche chilo di troppo.

Il sole dell'estate ha messo in luce qualche chilo in più e hai scoperto che non ti piace. Nessun problema, ci pensa Ideal Line. Però non aspettare l'estate prossima per regalarti la forma che hai sempre sognato, vieni subito a fare la prova della verità. Fino al 31 ottobre, con una sola seduta di dimagrimento del tutto gratuita, potrai perdere da 500 grammi a un chilo.

Un bell'inizio, tanto per cominciare!

Vieni al centro della soluzione.

Ideali Line ti propone un sistema davvero rivoluzionario per dimagrire: senza pillole, diete da fame, ore di palestra... Pensa: tu devi solo stenderli nel Cocoon, cuore del sistema Ideal Line dove, con il calore e un delicato massaggio, gli specifici prodotti cosmetici Ideal Line lavorano per te. Liberandoti dal peso superfluo e regalando, giorno dopo giorno, un corpo snello e sodo. Il sistema Ideal Line, adatto a donne, uomini, ragazzi, prevede quattro programmi personalizzati: Small, Medium, Large e Cromo Active. Vieni a scegliere il tuo.



Più chilo, più ti vuoi bene.

Una volta ritrovata la forma desiderata, avrai voglia di continuare a migliorare il rapporto con la tua nuova immagine. In un Centro Ideal Line, potrai scegliere il trattamento più adatto a farti sentire bene, dentro e fuori. Per esempio lo speciale programma anticellulite quello rassodante per il seno, l'anti-age, oppure i nuovissimi trattamenti per il doppio mento e l'addome. Ti aspettiamo per la prova della verità.

GIANFRANCO FERRE
FOURRIERS

FENDISSIME®

GENNY

Giuliana Teso

MAZZI
OVERSEAS

FENDI
(Collezione Fendi Pelle Pelle Pelle Pelle)

PELLICCE • CAPI IN PELLE • CAPPOTTI E MAGLIERIA IN CASHMERE
Laboratorio altamente specializzato • Rimessa a modello • Pulitura e custodia pellicce



Pellicceria in Trieste • Via San Lazzaro, 6 • Tel. 040.639.106

TRIESTE - via San Nicolò 33 - Tel. 040/366330

In occasione della BARCOLANA un
REGALO UNICO

**Lenti
progressive**

di eccezionale qualità,
con garanzia di adattamento immediato.

+

**Montatura
in titanio**

totalmente anallergica,
leggerissima, anticorrosione.



A SOLE LIRE 350.000

Proposta valida solo per i primi 20 acquirenti.

... e continua la strepitosa offerta LENTI DA VISTA A LIRE 1.000 acquistando una montatura fra le migliaia di proposte.

Siamo aperti anche oggi pomeriggio con orario 15.30/19.30

OTTICA GIORNALFOTO

In Piazza della Borsa, 8 a Trieste

magazzini Ottici
GIORNALFOTO MULTISTORE

In Largo Riborgo, 2 a Trieste (Corso Italia angolo via del Teatro Romano)

ORE DELLA CITTÀ

Centri diurni dell'Itis

L'Istituto triestino per interventi sociali (Itis) avvisa che venerdì riprenderanno tutte le attività di animazione destinate agli ospiti dei centri diurni di via Pascoli 31, di via dell'Istria 102 e di via della Valle 8. Gli interessati ai laboratori di ceramica e porcellana, pittura e decorazione, inglese, canto, recitazione e ginnastica fisioterapia, possono contattare il Servizio sociale Itis allo 040/3736303.

VETRINA

Avantgarde Corsi di pittura

Sono aperte le iscrizioni ai corsi di pittura per adulti e ragazzi. Trieste, via Mazzini 26, tel. 040/768272.

Baby Funk apertura corsi

Corsi di ginnastica con la musica per bambini/e e ragazzi/e di età compresa fra i 6 e i 14 anni. Informazioni all'Aquarium club di via Coroneo n. 33, 040/637337.

Lingue: Corsi gratuiti per tutti

L'ass. cult. di Studi ibero-latino-americani «Miguel de Cervantes» comunica che sono gli ultimi giorni per le iscrizioni ai corsi intensivi gratuiti per adulti e bambini di spagnolo, portoghese, inglese, francese, italiano per stranieri, per nuovi soci. Per ulteriori informazioni tel. 040/300588 ore 10-12, 16-20 lunedì - venerdì, sabato 10-13. Via Felice Venezian 1, I.P.

Danze sacre di Gurjeff

Stage con Ma Sattam Shurta il 23 e 24 ottobre 1999. Attraverso sequenze armoniche di movimenti possiamo acquisire maggior consapevolezza della mente, del corpo e delle emozioni. Ass. Il Giardino, tel. 040/366568.

Corsi antiquariato e restauro

Per informazioni e iscrizioni rivolgersi martedì ore 10.30-19.30 a palazzo Vivante, largo Papa Giovanni XXI-II, tel. 040/311853. Altri gg. tel. 0336/480296.

Rassegna cinematografica Ass. Italo-Americana

Continuano presso la segreteria dell'Associazione Italo-Americana, via Roma 15 (tel. 040/630301) le iscrizioni alla rassegna di successi del cinema americano per l'anno 1999/2000, che avrà inizio al cinema Ariston il 14 ottobre.

Shiatsu Ass. Il Giardino

Lo Shiatsu risveglia e riattiva l'energia vitale e la capacità curativa. Corsi per tutti. Iscrizioni dal lun. al ven. ore 18-20, largo Barriera 16, tel. 366568.

Corsi di lingua inglese all'Italo-Americana

Lunedì 18 ottobre avranno inizio i corsi di lingua inglese a vari livelli condotti da insegnanti qualificati di madrelingua. Quest'anno vengono anche proposti due corsi per adulti da tenersi al mattino, due corsi per bambini (7-10 anni) e un Seminario di studi sul Cinema Americano Classico. Informazioni e iscrizioni presso la Segreteria, via Roma 15, da lunedì a venerdì dalle 16 alle 19, tel. 040/630301.

F.A.Ri.T.

«Travelling with English» L'inglese per chi viaggia. «Habla español» lo spagnolo per tutti. Attività per bambini e laboratori di idee per creare regali natalizi. Inf. mercoledì 17-19 via Paduina 9, tel. 040/370667.

Corsi di Bridge

Al Circolo del Bridge di Trieste inizieranno due corsi per principianti: uno serale e uno pomeridiano, con primi appuntamenti rispettivamente lunedì 18 ottobre alle ore 21 e martedì 19 alle ore 16.30. Per informazioni più dettagliate e prenotazioni contattate anticipatamente la segreteria del circolo in via San Nicolò 6 (dal lunedì al venerdì dalle 16 alle 20). Tel. 040/368648.

Dopolavoro ferroviario

L'Associazione Dopolavoro ferroviario ricorda ai soci che sono aperte le adesioni alla gita in treno a Treviso del 6 novembre in occasione della mostra «Da Cézanne a Mondrian». Iscrizioni nella sede di piazza Vittorio Veneto 3, tutti i giorni (escluso il sabato) dalle 9 alle 12, il martedì e giovedì anche dalle 15 alle 17 (tel. 040/3794223 fax 040/634363).

Nuovo esame di maturità

Ancora aperte le iscrizioni ai vari indirizzi. Per informazioni telefonare allo 040/370537.

Iscrizione esami di idoneità

Ultimi giorni per l'accesso ai vari indirizzi. Per informazioni telefonare allo 040/363494.

Dovete perdere da 10 a 30 kg subito?

Il gruppo prevenzione primaria seleziona 97 persone test seriamente motivate. 0347/1645714 (Vittoria).

Officine Belletti

Qualità ed efficienza di buona tempra augurando buon vento alla Regina di cuori prossimamente presente anche nel commerciale. Trieste, via Caboto 23, tel. 040/828727.

Colori - Fai da te - «3 P» - Via Coroneo 17

Vasto assortimento. Oltre le 100.000 consegne gratis.

Corsi di ballo Acli

Ultime iscrizioni latino-americani sez. giovani e Over 50 (princip.). Inf. 823632, lu-ve 18-20, sab. 9-13.

Scuola di Musica 55

Via Carli 10/a. Sono aperte le iscrizioni al laboratorio di musica d'insieme condotto da Marco Castelli. Il corso è finalizzato all'acquisizione delle metodologie e degli elementi tecnici per affrontare l'improvvisazione e le variazioni su scale e accordi e la gestione di un gruppo musicale.

Anaci corso amministratori

L'Associazione nazionale amministratori condominiali e immobiliari organizza un corso di qualificazione e avviamento all'attività di amministratore immobiliare. Tel. 040/630475 (10-12).

Di. Be. Ma

Distribuzione bevande di marca a domicilio regala 1 bott. 7/10 Tequila ai clienti che spendono 100.000 lire anche in maniera accumulativa nel mese di ottobre in via Canova 9, Pagliaricci 2 oppure a casa vostra 040/569602-569383-633088

Se ti piace cucinare

o desideri imparare a farlo, regalati un corso di cucina: corsi base, verdure autunnali, biscotti, praline, menù di Natale... Per informazioni: «LA CUCINA», via Pascoli 23, tel/fax 040/362674.

Informatica e lingue ultimi giorni

Per iscriversi ai corsi per adulti, bambini e ragazzi di informatica base, Internet, pagine web ecc. e di lingue: arabo e cinese/sovrano, croato e russo, tedesco. Ass. cult. Orizzonti dell'Est, via F. Venezian 1, tel. 040/300579.

Corsi di ginnastica al C.M.M.

Giovedì 21/10 al C.M.M. di viale Miramare 40/a hanno inizio i corsi pomeridiani di ginnastica per signore. Per possibile corso al mattino telefonare alla segreteria 040/412327 (escluso sabato pomeriggio e domenica) 10-12, 15.30-18.30.

Anziani Pro Senectute

Al Club Primo Rovis di via Ginnastica 47 oggi alle 16.30 esibizione del gruppo di ballo della Pro Senectute «Sempre Giovani», diretto da Silvia e Salvatore Vicari. Interverranno l'allegria compagnia Valentina e Andrea Donadel. Il Centro ritrovo anziani di via Valdirivo 11 rimane aperto con l'orario invernale dalle 15.30 alle 18.30, anche alla domenica.

Lega lotta all'Aids

Hai dei dubbi su sieropositività e Aids? Hai bisogno di chiarimenti, informazioni o assistenza? Vuoi segnalare discriminazioni? Telefona alla Lega italiana per la lotta contro l'Aids allo 040/370692 il lunedì e venerdì dalle 17 alle 19 e il mercoledì dalle 20.30 alle 22.30. La sede è in via Fabio Severo 33.

Alcolisti anonimi

Gli alcolisti possono essere aiutati a smettere di bere? Se desiderate aiuto, Alcolisti anonimi è a vostra disposizione. Riunioni in viale D'Annunzio 47 (tel. 040/398700) lunedì, mercoledì e sabato alle 17.30; in via Pendice Scoglietto 6 (tel. 040/577388) martedì alle 19.30 e giovedì alle 18.30; in via Rettori 1 (tel. 040/632236) lunedì alle 19 e venerdì alle 18.

Conferenza annullata

La conferenza programmata dal Goethe Institut per domani ha dovuto essere cancellata per motivi personali del relatore.

Amici del cuore

L'Associazione Amici del cuore per il progresso della cardiologia sarà presente alla 31.a edizione della Barcolana oggi davanti alla Stazione Marittima. Unità mobile per la misura della pressione arteriosa e dei livelli di colesterolo a disposizione dalle 10 alle 13 e dalle 15 alle 19.

SCUOLA Biennio superiore sperimentale per disoccupati

La Regione ha approvato e finanziato con fondi europei l'apertura di un primo biennio sperimentale di scuola superiore per giovani e adulti disoccupati che possiedono la licenza media e non hanno una qualifica professionale. Al termine verrà rilasciato un attestato di idoneità che consente l'iscrizione al terzo anno di un istituto tecnico statale, e si otterrà la qualifica di primo livello di tecnico grafico multimediale. Le lezioni, che stanno per iniziare, si terranno al pomeriggio all'istituto per geometri Max Fabiani e - per la parte di grafica al computer - all'Enaip di via dell'Istria 57. Iscrizioni ancora per pochi giorni alla segreteria del «Fabiani» (via Monte S. Gabriele 48, tel. 040579022) dal lunedì al sabato dalle 9 alle 12.

ELARGIZIONI

— In memoria di Massimiliano (Massimo) Bortolotti (10/10) dalla moglie Licia 50.000 pro Aiam.
— In memoria di Ida Chmet ved. Slager per il compleanno (10/10) dalla figlia Luciana 50.000 pro Centro cardiologico.
— In memoria di Adele Crevatin ved. Fermo (10/10) dal figlio Gino 50.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria di Fioravante Dallasta nel VI anniv. (12/10) dalla moglie Onorina Zuebel 50.000 pro Ist. Burlo Garofolo (b. leucemici), 30.000 pro Frati Cappuccini (pane per i poveri), 20.000 pro Telefono azzurro; dalla figlia Luciana e fam. 50.000 pro Ist. Burlo Garofolo (b. leucemici); dalla sorella Nerina e Carlo 25.000 pro Agmen, 25.000 pro Cro (Aviano).
— In memoria di Emilio Ferluga dagli ex colleghi dell'Alfa Romeo 500.000 pro Centro tumori Lovenati.

Problemi di fede al telefono

L'Associazione cattolica per il catechismo di strada ricorda che per problemi di fede si può telefonare ai seguenti numeri: martedì (orario 9-11), tel. 040/301411, risponderà un padre francescano; giovedì (21-23), tel. 040/53338, risponderà un padre gesuita; venerdì (20-23) tel. 040/631430, risponderà un sacerdote diocesano.

Visita guidata alla mostra

Oggi, alle 11, Snezana Milinkovic terrà una visita guidata alla mostra «Ortodossi a Trieste: Greci e Serbi nella storia di una città» allestita fino al 24 ottobre a Palazzo Costanzi (piazza Piccola 2) con orario 10-13 e 17-20, ingresso libero.

Museo Revoltella

In occasione della Barcolana il Museo Revoltella rimarrà aperto oggi con orario continuato dalle 10 alle 22. Sulle terrazze panoramiche servizio bar oggi dalle 16.

RISTORANTI E RITROVI

Polli spiedo-gastronomia

... e specialità alimentazione biologica. Via Vittorino da Feltr 3/b, a 100 m da piazza Perugino. Tel. 040/392655, orario unico 8-14.30.

Ristorante «il club»

Sul Carso è arrivato il carrello dei bolliti. Ristorante «Il Club», str. prov. Trebiciano-Banne, tel. 040/214411.

Oca Giuliva

Oca Giuliva a due passi da piazza Unità vi aspetta. 040.303984.

Trattoria Pineta dai Troll

Specialità carni di cavallo, Opicina, via di Monrupino 913. Aperto sabato e domenica. Lunedì, giovedì, venerdì su prenotazione. Tel. 040/214241.

Tempo libero (ex camping Europa) Ferneti

Barcolana sul Carso. Oggi con la Witz Orchestra. Prenotazioni 040/216976.

Gli «Invisibili» per udire meglio SENTIRE E NON FAR VEDERE PHILIPS UNICO CONCESSIONARIO PER TRIESTE Prove e controlli gratuiti presso. CENTRO ACUSTICO PHILIPS Viale XX Settembre 46 Tel. 040-775047 Da lunedì a venerdì 9.30 - 12.30

FARMACIE

10 ottobre 1999

Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13: via S. Giusto 1; via Tiziano Vecellio 24; via Roma 15; lungomare Venezia, 3 - Muggia; Aurisina - tel. 200121.

Farmacie in servizio dalle 13 alle 16: via S. Giusto 1, tel. 308982; via Tiziano Vecellio 24, tel. 633050; lungomare Venezia, 3 - Muggia, tel. 274998; Aurisina - tel. 200466 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacie aperte dalle 16 alle 20.30: via S. Giusto 1, via Tiziano Vecellio 24, via Roma 15, lungomare Venezia, 3 - Muggia, Aurisina - tel. 200466 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: via Roma 15, tel. 639042.

Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505, Televisa.

Università della Terza età

L'Università della terza età informa che continuano le iscrizioni ai corsi. Le lezioni inizieranno domani: il programma generale è in distribuzione e verrà completato con gli orari dettagliati.

Associazione hobbistica

L'Associazione hobbistica Trieste sarà presente con i suoi espositori alla manifestazione che si terrà oggi in via Muda Vecchia in concomitanza con il mercato dell'antiquariato e dell'usato d'epoca.

Mostra tematica sul mare

A chiusura della mostra tematica «Il mare» allestita alla Stazione marittima, nella sala Victoria del Cral Autorità portuale, oggi alle 18 «Le ragazze del mare», atto unico di Giuliano Zanier con il Laboratorio teatrale dell'Università delle Libertà. Al termine premiazione dei partecipanti. Orario della mostra 10-12 e 17-19.

Uil, centro occupazione

Il Centro per l'occupazione della Uil comunica che martedì nella sede Uil di via Polonio 5 si terrà la riunione organizzativa degli interessati a seguire il corso di preparazione ai concorsi indetti dall'Istat. L'incontro, cui prenderà parte il docente esperto di statistica e di informatica, si svolgerà alle 18.

Lega Navale italiana

Nella sede sociale di molo fratelli Bandiera 9, continua la personale dell'artista Bruna Daus Medin fino al 17 ottobre con orario 17-19.30, intitolata «Barcolana e vele».

Accademia Ars Nova

All'accademia di musica «Ars Nova» sono aperte le iscrizioni al corso di chitarra classica per tutti i livelli. Per informazioni tel. 040/300542 oppure 0338/6213997 (l'orario di segreteria dal lunedì al venerdì 17-19).

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO

Vacca Valerio, funzionario di banca con Samartan Alessandra, impiegata; Predonzani Massimo, vigile del fuoco con Licata Gabriella, impiegata; Zuliani Davide, cuoco con Lepini Rossella, segretaria d'albergo; Tance Boris, artigiano con Grue Stefania, operaia; Stella Maurizio, operaio con Moimas Loretta, impiegata; Dedeoglu Alper, ufficiale di marina con Calia Vanessa, casalinga; Quaia Tullio, ricercatore con La Macchia Claudia, geologo; Sferco Paolo, operaio con Ivashchenko Larisa, casalinga; Sabatti Cristian, artigiano con Borroni Monica, impiegata; Toffoli Giovanni, medico chirurgo con Lacalamita Cinzia, assistente socio sanitaria; Mece Ilir, autista con Kristo Zhaneta, casalinga; Merlo Andrea, impiegato con Mikulic Nives, impiegata; Olenich Luca, cameriere con Udovic Ketty, in attesa di occupazione; Calabria Michele, libero professionista con Tarita Anca Elena, casalinga; Merandino Rosario, impiegato con Di Jasio Bianca, impiegata; Cozzolino Giuseppe, commerciante con Laratta Domenica, sarta; Paulina Dean, artigiano con Grilanc Deborah, commerciante.

GIULIO BERTHOLDI TRIESTINO COMPRA E VENDE ORO E MONETE Via Roma 3, I piano 040/639086

MOSTRE GIOFRANZILCASAL PERTUTTATRIESTE

Galleria Rettori Tribbio Piazza Vecchia 6 LIVIO MOZINA orario: 11-13

IN BREVE

Stagione lirica e di balletto

Teatro Verdi, prosegue la campagna abbonamenti Torna la «Carta giovani»

Prosegue la campagna abbonamenti per la stagione lirica e di balletto 1999/2000 del Teatro Verdi. Le conferme di posti e turni per gli abbonati alla stagione '98/99 dovranno pervenire alla biglietteria del Teatro tramite cartolina postale entro il 26 ottobre; sempre a mezzo cartolina postale (da ritirare alla biglietteria stessa) continua la raccolta dei nuovi abbonamenti, che saranno assegnati dal 7 novembre in base ai posti risultati liberi. Gli abbonati che hanno già confermato i posti possono ritirare l'abbonamento da oggi nell'orario 9-12 e 17-19, e in seguito nei consueti orari di biglietteria (tranne il lunedì). Il Verdi ripropone la Carta Giovani, abbonamento a posto unico, per le repliche serali e domenicali riservato a chi ha fino a 26 anni. Il «Punto Verdi», allestito nell'atrio dell'Università Nuova, è a disposizione degli studenti per informazioni e sottoscrizioni il lunedì, mercoledì e venerdì dalle 9 alle 13.

I disabili animano i pupazzi di «Pinocchio, e basta!» Oggi l'ultima replica nel teatrino di piazza Hortis

Ultima replica, oggi alle 15 nel teatrino allestito in piazza Hortis, dello spettacolo di pupazzi «Pinocchio, e basta!». L'iniziativa è il culmine di un percorso creativo in cui pubblico e privato hanno lavorato in sinergia per dare agli ospiti disabili dei centri diurni cittadini, che il Comune gestisce assieme a diverse associazioni private, la possibilità di esprimersi. La compagnia di burattinai è formata appunto dagli ospiti dei centri diurni coadiuvati da operatori di Anffas, Cest, Cem, e Cooperative 2001 e La Quercia. Lo spettacolo (nella foto Sterle, un momento della prima rappresentazione) sarà proposto infine al Teatro Miela il 5 novembre.

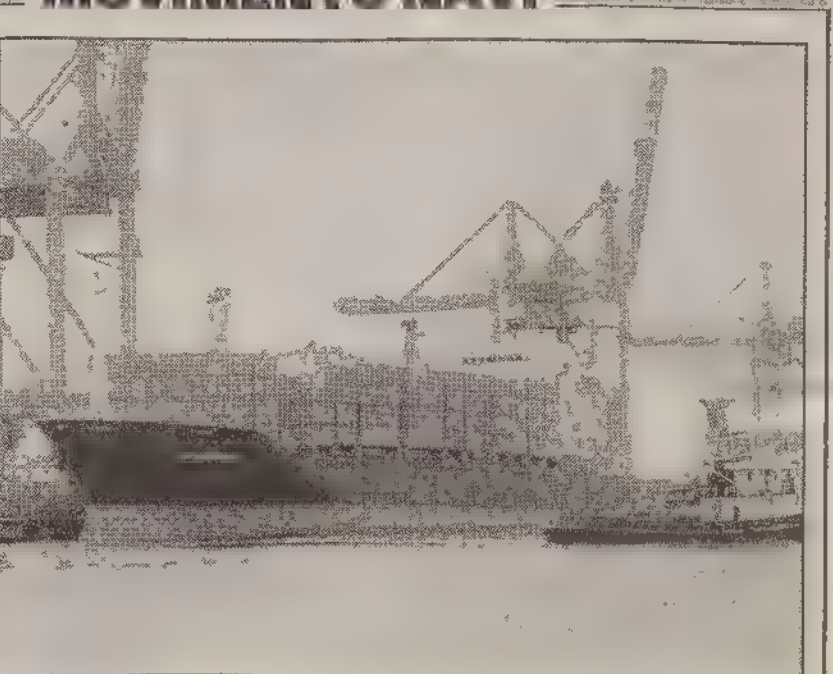
Disponibili posti di lavoro a tempo determinato Domani e martedì la raccolta delle adesioni

Saranno raccolte domani e martedì (9.30-12.30), nell'ufficio per l'impiego di via Fabio Severo 46/1, le adesioni per l'avviamento a selezione per alcuni posti di lavoro. Il Comune cerca un esecutore socio sanitario e un collaboratore socio sanitario per 6 mesi; il Tribunale di sorveglianza del Distretto della Corte d'appello, un dattilografo per 3 mesi; la Croce Rossa Italiana, tre autisti barellieri per 3 mesi. La graduatoria sarà esposta venerdì all'ufficio per la chiamata sui presenti, fissata per le 10.

Un secolo di operetta berlinese: incontro-ascolto con Danilo Soli nella sede degli Amici della lirica

Un secolo fa nasceva l'operetta berlinese: proprio la sera di San Silvestro andava infatti in scena all'«Apollo» di Berlino la farsa musicale «Frau Luna» di Paul Lincke. A parlare di questa operetta (con audizioni dei motivi principali) e più in genere dello spirito berlinese nella storia della piccola lirica sarà domani Danilo Soli, presidente dell'Associazione internazionale dell'operetta. L'appuntamento è fissato per le 17.30 nella sede dell'associazione Amici della lirica, in corso Italia 12. L'ingresso è libero.

MOVIMENTO NAVI



TRIESTE - ARRIVI				
Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.
10/10	01.00	LI RAYA	Zuetina	rada
10/10	08.00	TU KAPTAN A. DORAN	Istanbul	31
10/10	18.00	SY HAJJI RAHMEH	Sousse	S.L.

MOVIMENTI				
10/10	10.00	NEW LILY	da orm. 36	a S.L.

TRIESTE - PARTENZE				
10/10	05.00	Ge MABEL RICKMERS	Koper	VII
10/10	08.00	Tw EVER GIVEN	Jeddah	Molo VII
10/10	12.00	Ma LUCKY SAILOR	ordini	Slot 4
10/10	20.00	TU KAPTAN A. DORAN	Istanbul	31

VISITE



Da Salisburgo a piazza Unità

Una delegazione di consiglieri municipali di Salisburgo del Partito popolare austriaco, guidata dal vicesindaco Karl Gollerger, è stata accolta ieri in Municipio dal vice sindaco Damiani, presente il console generale d'Austria in città Schuschnigg. Gli ospiti hanno ribadito l'importanza dei rapporti con Trieste, mentre Damiani ha auspicato «sempre maggiori ragioni di dialogo» tra le due città.

«Libridimare»: i titoli della Lint a bordo della nave Bannock

Ultimo giorno di appuntamenti a bordo della nave oceanografica Bannock che, all'attracco al Molo Bersaglieri, ospita la mostra itinerante «Libridimare», con 600 titoli dell'editoria italiana dedicati al mare e ai suoi affari incontrati con la musica, la poesia e la prosa. Oggi alle 17.30 nella sala conferenze della nave Valerio Fiandra, direttore editoriale della Lint, presenterà la collana «Gente di mare» e altri libri di mare editi dalla casa triestina. Interverranno Giacomo Scotti, autore di «Vele di ventura», Pietro Spirito, autore di «L'ultimo viaggio del Baron Gautsch», Francesco Antonini, che ha firmato «Barcolana» e Mario Marzari, autore di «Navi di legno». Roberto Negri e Monica Samassa, con Davide Gaiquinto alla chitarra classica, interpreteranno «Incontro di parole e musica», selezione di brani letterari a cura di Marco Firrao. La rassegna «Libridimare», giunta alla quinta edizione e visitabile dalle 9.30 alle 12.30 e dalle 16 alle 19.30, è frutto della collaborazione tra l'Associazione culturale e la libreria internazionale Il Mare di Roma, e il ministero per i Beni culturali. Il Comando generale delle Capitanerie di porto - Guardia costiera ha messo quest'anno a disposizione la «Bannock».

Conclusa in piazza Unità la lunga maratona di «Camminata Italia» organizzata assieme al Cai per gli 80 anni dell'Ana

Sugli alpini in marcia piovono gli applausi

Scoperta sotto i portici del Municipio una targa a ricordo dell'iniziativa

Con un caldo, affettuoso abbraccio Trieste ha accolto l'ultima tappa di «Camminata Italia '99», la lunga marcia organizzata dall'Associazione nazionale alpini (Ana), per il suo 80.º anniversario di fondazione, in collaborazione con il Cai. Iniziata il 28 marzo scorso a Santa Teresa di Gallura,

Un messaggio di unità e amicizia sarà lanciato oggi nel golfo, chiuso in bottiglia, dalla barca di una «penna nera»

in Sardegna, la marcia - con i suoi 4.500 chilometri - ha toccato tutte le regioni italiane ed è stata percorsa interamente da un gruppo di una decina di marciatori ufficiali accompagnati di volta in volta da camminatori che hanno seguito soltanto alcune tratte o brevi tratti.

Tra gli obiettivi della manifestazione, alla seconda edizione dopo quella inaugurata nel '95, lanciare un messaggio di unità nazionale e riavvicinare gli italiani alla riscoperta della natura e dei paesaggi della nostra terra. I triestini e triestine, sede appunto dell'ultima tappa, la numero 189, hanno risposto alla grande cir-

condando gli alpini, in piazza Unità d'Italia, in un affettuoso abbraccio sottolineato da scrosci di applausi, quasi a rinsaldare il solido legame che unisce la città alle penne nere. Lo ha ricordato anche il vicesindaco Damiani nel suo saluto ai partecipanti, poco dopo avere scoperto una targa in ricordo della manifestazione sotto i portici del Municipio.

Parole di riconoscimento per il significato di solidarietà e fratellanza dell'iniziativa hanno avuto anche Gabriele Bianchi, presidente del Cai, Silvio

Toth, vicecomandante delle truppe alpine, Massimo Bonomo, vicepresidente dell'Ana e Cesare Di Dato, direttore della rivista «L'Alpino». Particolarmente apprezzata e applaudita l'esibizione della fanfara della brigata alpina Tridentina, mentre la presenza, sul palco in piazza, del sindaco di Santa Teresa di Gallura, Giovanni Nicoli, ha chiuso l'ideale cerchio di «Camminata Italia '99».



La marcia in realtà avrà un seguito oggi, con la Barcolana: tra le imbarcazioni iscritte alla regata c'è anche quella dell'alpino Paolo Alberti, al quale ieri è stato consegnato il testimone della staffetta e una bottiglia che verrà lasciata in mezzo

al golfo con il suo contenuto: il messaggio che riassume il senso di amicizia e di unità della marcia. Un ulteriore appuntamento per gli alpini è in programma per martedì alle 19: in occasione del 127.º anniversario di fondazione delle truppe

alpine, nella chiesa della Beata Vergine del Rosario verrà celebrata l'annuale messa in suffragio dei caduti; venerdì alle 10 verrà inoltre deposta una corona d'alloro al Monumento alla penna di Foro Ulpiano. (Foto Sterle)

Concluso il torneo nazionale di calcio nel nome di Marco Cavallo

Al gol contro il disagio mentale Vince il «Vento nuovo» di Udine

Ospite Sante Graciotti Adriatico, un mare di storia e civiltà Se ne parla domani al Cca

Le recenti crisi balcaniche hanno riproposto con forza all'attenzione dell'opinione pubblica non solo il problema dei conflitti etnici nell'Europa sud-orientale, ma anche il ruolo del mare Adriatico, che negli ultimi tempi ha assunto un'importanza geopolitica primaria: cerniera tra Europa occidentale e orientale, tra Danubio e Mediterraneo, tra mondo cattolico e ortodosso, l'Adriatico è un mare ricco di una storia complessa e variegata, e molte recenti iniziative stanno portando a delineare una nuova e più articolata immagine di questo mare, delle prospettive sue e di una città come Trieste.

Per questo il Circolo della cultura e delle arti ha deciso di inaugurare l'attività autunnale della propria sezione di scienze morali invitando Sante Graciotti, ordinario di slavistica all'Università La Sapienza di Roma e presidente della Società dalmata di storia patria di Roma, a parlare dell'«Homo adriaticus»: è questo infatti il tema della conferenza che Graciotti terrà domani, alle 17.45, nella sala Baroncini delle Generali, in via Trento 8.

L'incontro costituirà l'occasione per una panoramica culturale e per una riflessione attuale sull'Adriatico e sulla sua civiltà, in merito alla quale anche un intellettuale come Predrag Matvejevic ha scritto di recente pagine illuminanti nel suo volume «Il Mediterraneo e l'Europa». A questo tema Graciotti ha dedicato numerosi contributi promuovendo inoltre molteplici incontri e convegni a Venezia, Ancona e Roma.

Al primo posto la squadra «E vento nuovo» di Udine, che ha battuto per 2 a 0 il «Fantagol» di Genova. Al terzo e quarto posto le due formazioni triestine, «Finisterre» e «Fuoricentro». Si è concluso così, ieri sul campo di Borgo San Sergio, il secondo torneo nazionale di calcio intitolato a «Marco Cavallo» - il cavallo di cartapesta azzurro che nei primi anni '70

Al terzo e quarto posto le formazioni triestine. Dell'Acqua: «Occasione per costruire momenti di benessere»

divenne il simbolo dell'apertura dei manicomi - cui hanno partecipato sei squadre composte da utenti e da operatori dei servizi di salute mentale. Al di là dei risultati sportivi, il successo dell'iniziativa - promossa dal Dipartimento di salute mentale (Dsm) triestino in collaborazione con la Uisp (Unione italiana sport per tutti) - riconferma la validità dell'approccio al disagio mentale e alla malattia attraverso lo sport e l'attivazione di progetti di partecipazione e condivisione.

«E da oltre dieci anni che in molte regioni italiane i programmi sportivi coinvol-

gono ragazzi, ragazze e utenti dei servizi di salute mentale - spiega Giuseppe Dell'Acqua, responsabile del Dsm triestino - Sono esperienze importanti, che dimostrano come la rimonta della malattia passi anche attraverso le azioni e i percorsi del quotidiano. Momenti semplici e banali, quali una partita o un torneo di calcio, definiscono orizzonti e obiettivi intorno a cui muoversi e attrezzarsi per costruire momenti di benessere e occasioni di stare insieme, contro il pregiudizio e l'esclusione.

«Un'iniziativa come il torneo di calcio «Marco Cavallo» - conclude Dell'Acqua - segna un'importante esperienza di salute mentale comunitaria. Ed è questa la direzione in cui dovremmo muoverci nei prossimi anni. Dopo i grandi programmi di prevenzione avviati dalla riforma psichiatrica è ora che, per fronteggiare la malattia, nascano a centinaia piccoli progetti di comunità che attivino scambi e relazioni».

Protagonista il duo pianistico Ed & Janet Kaizer, che terrà poi un concerto

Scuola 55, i seminari al via con la musica «made in Usa»

La scuola di musica 55 inaugura il nuovo anno di corsi e di attività collaterali con una serie di stage e seminari proposti da musicisti di livello internazionale. Mercoledì, dalle 18.30, il teatrino della Scuola 55 ospiterà un duo pianistico noto per l'attività concertistica e stimato in campo didattico per la cattedra di storia della musica alla Bradley University (Usa). La coppia Ed & Janet Kaizer (nella foto) si esibirà in una lezione-concerto aperta a tutti gli interessati - allievi e non, esperti e neofiti - e dedicata in particolare agli stili pianistici nella musica americana del Novecento. Il seminario è organizzato dalla «55» in collaborazione con Assicurazioni Generali e CrT: gli interessati sono invitati a segnalare la propria partecipazione alla segreteria della Scuola (tel. 040307309).

Il duo Kaizer si distingue per il vasto repertorio che va dalla musica classica al jazz, dal jazz al blues. Il duo ha alle spalle una generazione di musicisti: la coppia Kaizer ha seguito le orme dei genitori di Janet, e ora nel mondo della musica ci sono anche i figli di Ed e Janet, Laraine e Joe.



Giovedì alle 18, nella sala del Circolo delle Assicurazioni Generali (piazza Duca degli Abruzzi 1), Ed & Janet Kaizer si esibiranno in un concerto a ingresso libero: alcune esecuzioni, soprattutto jazzistiche, saranno proposte in quartetto con l'inserimento di una sezione ritmica di basso (con Massimiliano Sornig) e batteria (con Gabriele Centis).

Nuovo corso di formazione del Movi Cinque incontri dedicati alla figura del volontario come «mediatore sociale»

Nei programmi del Movimento di volontariato italiano (Movi) la formazione dei volontari è uno dei momenti fondamentali. Anche quest'anno quindi la federazione Movi di Trieste organizza un percorso formativo che vuol far crescere la consapevolezza del volontariato. Il corso, che inizierà domani alle 17 all'Istituto Rittmeyer, si incentra sulla «mediazione», tema spesso sottovalutato o neppure preso in considerazione. In cinque incontri (ogni lunedì fino al 15 novembre) si vuol far emergere la consapevolezza che ogni «servizio» rivolto a persone in difficoltà è una «mediazione». Il volontario è un «mediatore sociale» tra la persona e il suo ambiente, la sua famiglia, l'istituzione che lo segue, spiega il presidente del Movi triestino, Andino Castellano. È importante allora fare acquisire metodi e tecniche che, aggiunte alla sensibilità del volontariato, diano professionalità al suo operare.

Il corso, tenuto dalla psicologa Yael Kopciowski, mira a individuare e analizzare strategie di mediazione attraverso il metodo Feuerstein, per far acquisire comportamenti autonomi e riflessivi e prendere coscienza delle proprie capacità, imparando a utilizzarle. Gli incontri sono rivolti anche a responsabili del terzo settore e agli interessati alle tematiche sociali. Informazioni e iscrizioni al Movi, presso la Cooperativa Radar (via di Donata 2, tel. 040364434) e all'Istituto Rittmeyer, (viale Miramare 119, tel. 0404198911).

a.m.n.

Dolori: finalmente addio!

con l'assunzione di cartilagine di squalo,

integratore naturale della

''PHARMA GREEN''

possiamo contrastare e prevenire

i disturbi che l'arrivo

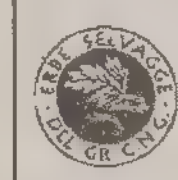
dei primi freddi

e delle piogge regalano.

.....

vendita esclusiva presso:

La Società del Benessere
TRIESTE - Via Roma 26 - ☎ 040.369130



Erbe Selvagge

TRIESTE - Via Crispi ☎ 040.7600481

I record di FIORINO non finiscono mai

FIORINO FURGONE BUSINESS 1.7 TD

L. 13.620.000

con un usato che vale zero (IVA e messa in strada escluse)

PIÙ FINANZIAMENTO* IN 36 MESI AL 3% PER TUTTO L'IMPORTO.

È sempre Fiorino, il socio in affari preferito da chi ama le prestazioni e la convenienza. Inoltre, fino al 31 ottobre, potete acquistare Fiorino Furgone Business 1.7 TD ad un prezzo speciale anche se non avete un usato: 14.300.000 lire (IVA e messa in strada escluse). E anche in questo caso, un finanziamento* per tutto l'importo in 36 mesi al 3%. Con Fiorino i conti tornano sempre.

*In entrambe le soluzioni l'importo finanziato è pari al prezzo d'acquisto, IVA e messa in strada escluse.

È UN'INIZIATIVA DELLE CONCESSIONARIE E SUCCURSALI FIAT. VALIDA FINO AL 31 OTTOBRE.

Esempio di finanziamento. Importo da finanziare: L. 13.620.000 - N° rate: 36 - Importo singola rata: L.396.086 - Spese apertura pratica e bolli: L. 270.000 - TAN: 3% - TAEG: 4,31. Salvo approvazione SAVA



VEICOLI COMMERCIALI FIAT. L'ITALIA CHE LAVORA. FIAT

VILLA PRESTIGIOSA CONTOVELLO

Ottima posizione, soleggiata, servitissima, salone, cucina, soluzioni fino a 4 stanze, doppi servizi, taverna con caminetto, poggolo, ripostigli, box, secondo posto auto, giardino alberato.

Vende impresa 040/351442.

Continuaz. dalla 19.a pagina

MONFALCONE FARAGONA 0481/410230 centralissimo appartamento ultimo piano triletto doppi servizi ampio terrazzo verandato da sistemare. (C00)

MONFALCONE FARAGONA 0481/410230 Gradisca casetta accostata triplani totali mq 90 garage piccolo orto da sistemare. (C00)

MONFALCONE FARAGONA 0481/410230 Ronchi villa triplani quattro stanze letto triplani servizi taverna cantina ampio salone giardino. Altra Gorizia centrale. (C00)

MONFALCONE TEKNOIMMOBILIARE 0481/413103, centralissimo, perfetto alloggio tricamere, ultimo piano su due livelli. Garage termotecnico. (C00)

MONFALCONE TEKNOIMMOBILIARE 0481/413103, luminoso, perfetto appartamento tricamere, termotecnico. Soffitta, cantina, garage. Libero settembre 2000. (C00)

MONFALCONE TEKNOIMMOBILIARE 0481/413103, recentissimo alloggio su due livelli. Doppia cantina, garage, termotecnico. (C00)

MONFALCONE TEKNOIMMOBILIARE 0481/413103, Ronchi perfetto appartamento bicamere ultimo piano, cantina, garage. Termotecnico. Libero settembre 2000. (C00)

MONFALCONE TEKNOIMMOBILIARE 0481/413103, Ronchi ville indipendenti con giardino, rifiniture eccellenti, esente provvigione. (C00)

MONFALCONE villino centralissimo 268 mq su 4 livelli, giardino 360 mq, 540.000.000. SERENA IMMOBILIARE 0481/413623. (C00)

MUGGIA in fase di costruzione vendesi villini a schiera con rifiniture di lusso salone due stanze doppi servizi cucina abitabile taverna garage vista golfo 350 mq giardino privato B.B. Immobiliare 040/272192. (D00)

OPICINA via dei Salici 9 vendesi box posti auto scoperti. Telefonare 040/634412. (A12372)

PADRICIANO villa 100 mq + 100 mc edificabili, giardino 8700 mq, dolina recintata, cantina garage. 750.000.000. SERENA IMMOBILIARE. 0481/413623. (C00)

POSTO macchina al coperto via Baiaumonti 60 lire 30.000.000 trattabili telefonare 8-10 040/637837 - 13-20 040/225745. (A12382)

PRIVATO intermedieri vendesi appartamento signorile, salone doppio, 3 stanze, stanzino, cucina, doppi servizi, grande anticamera, 3 balconi, cantina, ascensore, riscaldamento centrale, zona Carlo Alberto. Telefonare ore 19-20 040.575878. (A12540)

REVOLTELLA luminoso, ascensore, tranquillo, cortile di proprietà di 30 mq, soggiorno, cucina, matrimoniale, bagno, ripostiglio, cantina 150.000.000. Professione-casa 040/638408. (A00)

RONCHI villa prontoingresso 2 livelli: ingresso soggiorno cucina triletto biservizi taverna lavanderia porticato doppio posto auto coperto ampio giardino. Ottime rifiniture. Ambiente 0481/412416. (A00)

S. GIACOMO libero, termotecnico, soggiorno, cucina, matrimoniale, bagno, cantina 110.000.000 ALTRO ascensore, recente 140.000.000. Professione-casa 040/638408. (A00)

MONFALCONE zona centralissima, luminoso appartamento in buone condizioni 130 mq piano alto servito da ascensore, salone, cucina abitabile, tre camere, doppi servizi, garage. Disponibilità immediata.

0481/44611
Tommasini & Scheriani srl

IMMOBILIARE CUZZOTI S.R.L.

LARGO BARRIERA VECCHIA, 16 - TRIESTE TEL. 040/636128

SAN MARCO epoca, stabile in fase di rinnovo totale: atrio, cucina abitabile, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazzo, cantina, veranda. Buone condizioni, luminoso. 69.000.000.

ANTONI trentennale, ottimo, rinnovato: atrio, salone, cucina arredata, disimpegno, camera, cameretta, bagno, ripostiglio, cantina, terrazzo, veranda. 215.000.000.

CATTINARA 15ennale, stupenda vista mare-golfo-città, ultimo piano: atrio, grande salone con vetrate, cucina, due matrimoniali, bagno, ripostiglio, terrazzo meraviglioso di 60 mq, due posti auto coperti, cantina. Termotecnico, serramenti nuovi. 350.000.000.

SAN GIUSTO 30ennale luminoso, vista aperta, signorile: atrio, salone, cucina abitabilissima, camera, cameretta, doppi servizi, armadi a muro, terrazzo abitabile, porta blindata. 195.000.000.

ANDRONA SANTA TECLA (Campo Marzio), epoca, ottimo: cucina, matrimoniale, bagno, rinnovato. 46.500.000.

INIZIO XX SETTEMBRE, epoca, piano alto luminoso: soggiorno, due camere, cucina, bagno nuovo, soffitta. 90.000.000.

FABIO SEVERO, 30ennale atrio, salone, cucina, due matrimoniali, cameretta, due bagni, due terrazzi, cantina. 265.000.000.

PERUGINO adiacenze, 35ennale, nono piano, vista aperta, signorile: atrio, salone, cucina, camera, cameretta, bagno, servizio, ripostiglio, due poggoli, veranda, serramenti in alluminio, rinnovato, ottimo. 197.000.000.

INIZIO FOSCOLO, 25ennale, signorile piano alto, ottimo: atrio, salone, cucina, disimpegno, camera, cameretta, due bagni completi finestrati, ripostiglio, terrazzo, veranda. Finiture lussuose, serramenti in alluminio. Posto auto nel garage. 260.000.000.

BAIAMONTI, 40ennale piano alto, rinnovato totalmente: atrio, cucina abitabile, camera, cameretta, bagno, ripostiglio, poggolo, cantina, termotecnico. 105.000.000.

INIZIO VIALE XX SETTEMBRE, epoca, primo piano uso ufficio: atrio, tre stanze, ex cucina, stanzino, bagno. Termotecnico. 144.000.000.

RONCHETTO, luminoso in 35ennale palazzina rinnovata e con parcheggi condominiali, ottimo piano alto, ascensore, posizione incantevole, circa 100 mq più terrazzo abitabile: atrio, soggiorno, cucina, tre camere, bagno, ripostiglio, cantina. 235.000.000.

STRADA DI FIUME, condominio nuovo, appartamento rifinito extra capitolato: atrio, saloncino, cucina, due camere, bagno idromassaggio, bagno doccia, ripostiglio, cantina. Serramenti legno-alluminio, termotecnico, porta blindata, box per due auto. 335.000.000.

S. GIOVANNI, 30ennale, rinnovato: atrio, soggiorno, cucinotto ampio arredato, due matrimoniali, bagno nuovo, poggolo, armadio a muro. 165.000.000.

BONOMO, bellissima mansarda rifatta stupendamente a nuovo in palazzo rinnovato: atrio, salone, cucinotto arredato a nuovo, camera, cameretta, bagno, termotecnico. Finestre, abbaini in vellux. 165.000.000.

VESTA 040/636234 box zona salita di Raute adatti camper varie metrature con luce e acqua. (A00)

VESTA 040/636234 piazza S. Antonio ufficio primingresso con otto stanze tripli servizi mq 242 riscaldamento autonomo ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 Roiano via Udine appartamenti nuovi stanza soggiorno-angolo cottura w doccia oppure stanza stanzetta soggiorno angolo cottura w doccia poggolo o giardinetto riscaldamento autonomo ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

IMMOBILIARE CUZZOTI S.R.L.

LARGO BARRIERA VECCHIA, 16 - TRIESTE TEL. 040/636128

SAN MARCO epoca, stabile in fase di rinnovo totale: atrio, cucina abitabile, soggiorno, matrimoniale, bagno, terrazzo, cantina, veranda. Buone condizioni, luminoso. 69.000.000.

ANTONI trentennale, ottimo, rinnovato: atrio, salone, cucina arredata, disimpegno, camera, cameretta, bagno, ripostiglio, cantina, terrazzo, veranda. 215.000.000.

CATTINARA 15ennale, stupenda vista mare-golfo-città, ultimo piano: atrio, grande salone con vetrate, cucina, due matrimoniali, bagno, ripostiglio, terrazzo meraviglioso di 60 mq, due posti auto coperti, cantina. Termotecnico, serramenti nuovi. 350.000.000.

SAN GIUSTO 30ennale luminoso, vista aperta, signorile: atrio, salone, cucina abitabilissima, camera, cameretta, doppi servizi, armadi a muro, terrazzo abitabile, porta blindata. 195.000.000.

ANDRONA SANTA TECLA (Campo Marzio), epoca, ottimo: cucina, matrimoniale, bagno, rinnovato. 46.500.000.

INIZIO XX SETTEMBRE, epoca, piano alto luminoso: soggiorno, due camere, cucina, bagno nuovo, soffitta. 90.000.000.

FABIO SEVERO, 30ennale atrio, salone, cucina, due matrimoniali, cameretta, due bagni, due terrazzi, cantina. 265.000.000.

PERUGINO adiacenze, 35ennale, nono piano, vista aperta, signorile: atrio, salone, cucina, camera, cameretta, bagno, servizio, ripostiglio, due poggoli, veranda, serramenti in alluminio, rinnovato, ottimo. 197.000.000.

INIZIO FOSCOLO, 25ennale, signorile piano alto, ottimo: atrio, salone, cucina, disimpegno, camera, cameretta, due bagni completi finestrati, ripostiglio, terrazzo, veranda. Finiture lussuose, serramenti in alluminio. Posto auto nel garage. 260.000.000.

BAIAMONTI, 40ennale piano alto, rinnovato totalmente: atrio, cucina abitabile, camera, cameretta, bagno, ripostiglio, poggolo, cantina, termotecnico. 105.000.000.

INIZIO VIALE XX SETTEMBRE, epoca, primo piano uso ufficio: atrio, tre stanze, ex cucina, stanzino, bagno. Termotecnico. 144.000.000.

RONCHETTO, luminoso in 35ennale palazzina rinnovata e con parcheggi condominiali, ottimo piano alto, ascensore, posizione incantevole, circa 100 mq più terrazzo abitabile: atrio, soggiorno, cucina, tre camere, bagno, ripostiglio, cantina. 235.000.000.

STRADA DI FIUME, condominio nuovo, appartamento rifinito extra capitolato: atrio, saloncino, cucina, due camere, bagno idromassaggio, bagno doccia, ripostiglio, cantina. Serramenti legno-alluminio, termotecnico, porta blindata, box per due auto. 335.000.000.

S. GIOVANNI, 30ennale, rinnovato: atrio, soggiorno, cucinotto ampio arredato, due matrimoniali, bagno nuovo, poggolo, armadio a muro. 165.000.000.

BONOMO, bellissima mansarda rifatta stupendamente a nuovo in palazzo rinnovato: atrio, salone, cucinotto arredato a nuovo, camera, cameretta, bagno, termotecnico. Finestre, abbaini in vellux. 165.000.000.

VESTA 040/636234 box zona salita di Raute adatti camper varie metrature con luce e acqua. (A00)

VESTA 040/636234 piazza S. Antonio ufficio primingresso con otto stanze tripli servizi mq 242 riscaldamento autonomo ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 Roiano via Udine appartamenti nuovi stanza soggiorno-angolo cottura w doccia oppure stanza stanzetta soggiorno angolo cottura w doccia poggolo o giardinetto riscaldamento autonomo ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

IMMOBILIARE CUZZOTI S.R.L.

LARGO BARRIERA VECCHIA, 16 - TRIESTE TEL. 040/636128

VUOI VENDERE L'APPARTAMENTO O LA CASA?

DA CUZZOTI HAI TROVATO IL TUO PARTNER IMMOBILIARE

TELEFONA PER UNA VALUTAZIONE GRATUITA.

CAPIRAI DI AVER FATTO LA SCELTA GIUSTA

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Miramare appartamento di mq 220 con atrio salone tre stanze cucina servizi poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

VESTA 040/636234 via Ghirlandaio appartamenti occupati liberi a breve piano terzo una o due stanze cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore. (A00)

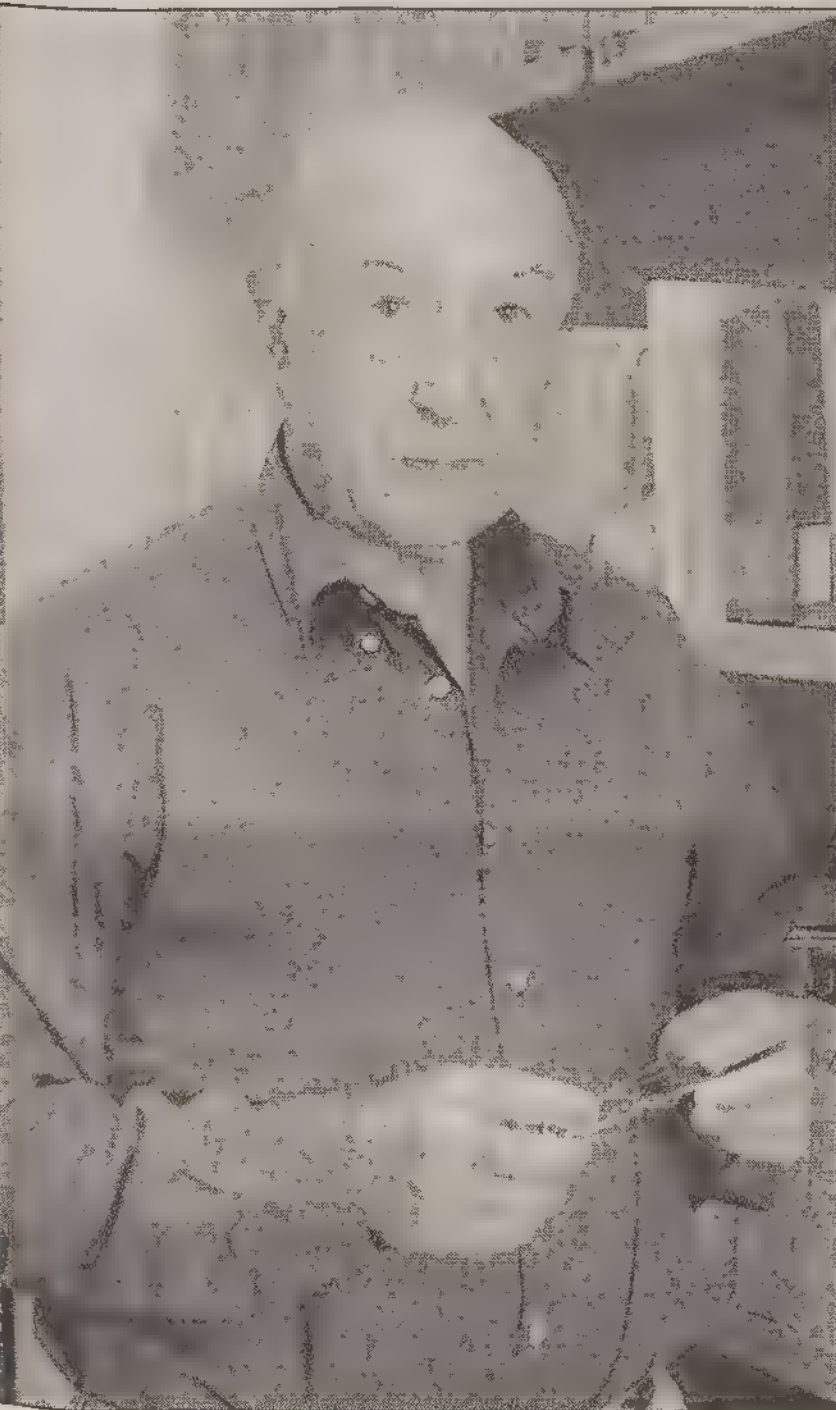
CULTURA & SPETTACOLI

IO MI FERMO QUI Uno dei giramondo che hanno scelto Trieste come centro di gravità Prenz, sulle tracce del passato

«I miei genitori sono partiti da qui. Per andarsene in Argentina»

Il mondo che corre sotto la suola delle scarpe. Una valigia piena di ricordi nello sgabuzzino di casa. Timbri sul passaporto, fotografie, emozioni archiviate in fondo all'anima. E, poi, un bel giorno, la decisione di fermarsi a Trieste, una città appartata dal resto d'Italia. Un angolo d'Europa che non fa tendenza. Spesso dimenticato, trascurato, talvolta del tutto ignoto.

Che cosa spinge tanti giramondo a dire, all'improvviso: sì, io mi fermo qui, a Trieste? Abbiamo provato a chiederlo a chi, per lungo tempo, ha fatto e disfatto la valigia in continuazione. Dopo Nicholas Carter, tocca a Juan Octavio Prenz.



TRIESTE Juan Octavio Prenz non è un intellettuale in esilio. Non è un poeta, uno scrittore, cacciato dal proprio Paese. Lui, costretto a lasciare l'Argentina quando il potere era nelle mani di Isabel Allende, ha saputo trasformare il suo girovagare per il mondo in una ricchezza. Come un alchimista d'altri tempi. Ritrovando, sulla strada, le tracce perdute dei suoi genitori.

Nato a La Plata nel 1932, autore di romanzi e di racconti, di poesie e di antologie liriche, Prenz insegna letteratura spagnola moderna e contemporanea all'Università di Trieste. Alcuni anni fa, tra l'altro, gli è stato assegnato uno dei più importanti premi letterari del continente latino-americano: il «Casa de las Américas».

«Trieste mi è sempre stata, in un certo senso familiare - spiega Juan Octavio Prenz - perché da qui sono partiti i miei genitori, per andarsene in Argentina. Separatamente, perché non si conoscevano ancora».

Perché da qui?
«Erano nati tutti e due in Istria. Mia madre vicino a Pisino, mio padre vicino ad Antignana. Si sono conosciuti e poi sposati in Argentina. Ricordo che nel quartiere della piccola città vicino a La Plata dove sono nato, e cresciuto, c'erano immigrati che arrivavano non solo dall'Istria, dal Friuli, ma anche da altre parti del mondo».

Un gran guazzabuglio?
«Anch'io, come Elias Canetti, pensavo che lì si parlasse tutte le lingue del

mondo. Perché si intrecciavano queste espressioni idiomatiche strane, si accavallavano diverse pronunce. Ho sentito parlare di Trieste fin da quand'ero piccolissimo».

Che famiglia era la sua?

«I miei genitori erano partiti dall'Italia cercando l'America. Come tanti, a quel tempo. In casa si respirava un'atmosfera di Mitteleuropa. C'era un grande rispetto per le persone, per le idee. Mamma e papà erano persone aperte, che hanno aiutato me e mio fratello a seguire i nostri interessi. Ad ascoltare la vocazione che sentivamo dentro».

Un'infanzia felice?

«Direi proprio di sì. La Plata, Buenos Aires, allora, erano molto più europee. Molto meno latino-americane. Perché chi era migrato lì conservava ancora dei legami fortissimi con il suo Paese, con il continente dal quale arrivava».

Quando ha iniziato a scrivere?

«Molto presto. A sedici anni ho pubblicato il mio primo racconto su un giornale di La Plata. All'inizio mi sentivo soprattutto narratore, poi ha preso sopravvento in me la vena poetica. Anche se, adesso, sono ritornato definitivamente alle origini».

Perché si divertiva a inventare storie?

«Perché, anche adesso, scrivendo ho sempre cercato di scoprire me stesso. Fermando sulla carta, con le parole, alcune suggestioni che arrivano dal profondo, riesco a mettere a fuoco il cammino percorso fino a qui nella vita».

Solo questo?

«No, potrei dire che scrivere mi aiuta a fare luce dentro di me, nella mia mente. Mi serve a scoprire un ordine nel mondo, nelle cose. Anche se i miei racconti non sono apertamente autobiografici».

Del narrare non ha fatto un mestiere...

«Io non credo nella scrittura come mestiere. Io invento racconti, lascio che la poesia fluisca libera, quando mi piace. A volte sono pigro. E pratico anche una forma di autocensura: non tutto quello che ho scritto, insomma, è stato anche pubblicato. Anzi».

Meglio insegnare?

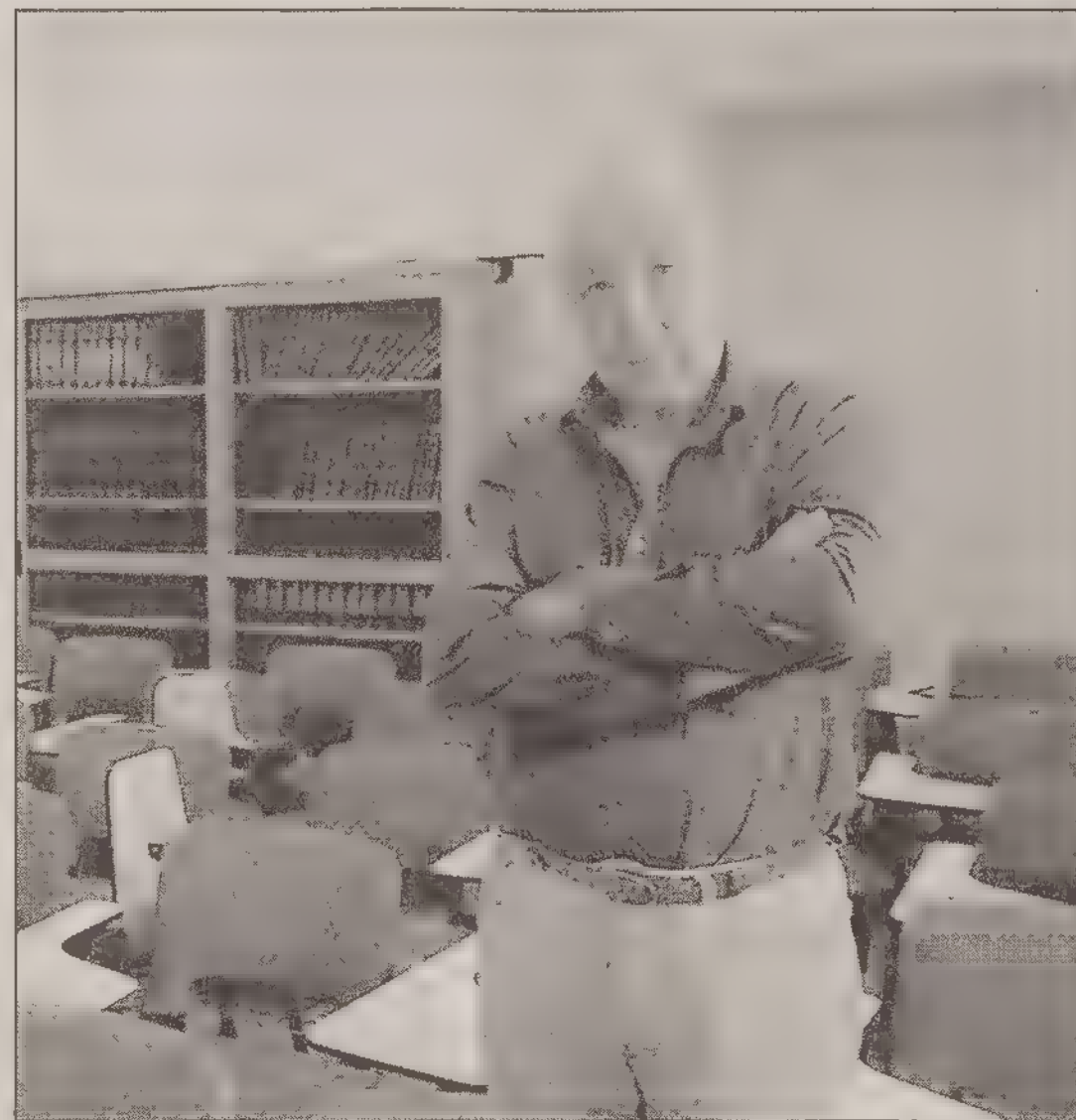
«La scrittura mi è necessaria, ma non lo farei mai per professione. Al contrario dell'insegnamento: comunicare con gli studenti è importantissimo. I ragazzi riescono a percepire soltanto quanto possano arricchire il loro bagaglio di conoscenze frequentando i docenti. Ma non immaginano quanto noi impariamo stando insieme a loro».

L'Italia non conosce molto bene Prenz scrittore...

«No, sono in gran parte ancora da scoprire. L'anno prossimo uscirà un mio romanzo già pubblicato in spagnolo. Alcune poesie sono già uscite sulle riviste».

Mai pensato di scrivere in italiano?

«Pensato, sì. Ho anche provato. Ma la mia lingua rimane lo spagnolo, anche se considero l'italiano straordinario. E ammiro quegli scrittori, come Sergio Grimani o Syria Poletti, che, italiani in Argentina sono stati capaci di scrivere libri preziosi in spagnolo».



Juan Octavio Prenz, docente di letteratura spagnola moderna e contemporanea all'Università di Trieste, poeta e narratore, insignito dell'importante Premio «Casa de las Américas», in due foto di Andrea Lasorte. Sotto: due immagini di Albano Buatti e Olivo Barbieri, dal libro «Fotografi italiani» (Edizioni Bolis).

La incuriosiva Trieste, dopo averne sentito parlare tanto?

«Moltissimo. Mi incuriosiva questa città così lontana, tante volte raccontata, immaginata, da cui erano partiti i miei genitori».

E un bel giorno è partito?

«Sì, ma non per Trieste. In Argentina la situazione politica era diventata molto difficile, al governo era arrivata Isabel Peron. Ho dovuto andarmene. Era il 1975 e mi sono fermato a Belgrado, per insegnare alla facoltà di filologia di quella Università».

Se ne sarebbe andato lo stesso?

«Sicuro. Anche perché, cinque anni prima, ero già andato via dall'Argentina per un lungo periodo. Senza pensare, però, che un giorno sarei stato costretto a farlo. Non voglio dire "costretto ad abbandonare il mio Paese"».

Perché?

«Perché non l'ho mai abbandonato. Ero sicuro che un giorno sarei tornato. E, poi, nei Paesi dove sono an-

dato dopo, mi sono sentito più anfitrione che ospite. Io cerco di sentirmi a casa ovunque vada».

Da dove arriva questa grande forza?

«Dall'educazione dei miei genitori. Ho sempre pensato che chi va in esilio non ha il diritto di piangere. Deve assumersi le proprie responsabilità e continuare a vivere. In ogni posto dell'universo un uomo può trovare il suo angolo».

Avrebbe mai ipotizzato, negli anni Settanta, un futuro così nero per Belgrado?

«No. Conoscendo bene la lingua serbo-croata, abitando e lavorando lì per cinque anni, mi ero convinto che il sistema dell'autogestione avesse un futuro abbastanza sereno. Non avrei mai immaginato che la catastrofe, la guerra, l'odio etnico per l'ex Jugoslavia».

Come mai è arrivato proprio a Trieste?

«Non potevo ritornare in Argentina. E mi avevano offerto di insegnare alla Scuola interpreti di Trie-

ste. Ho accettato e mi sono trasferito qui. Mi sono affezionato a questa città. E anche se, nel frattempo, si è aperta la possibilità di fare ritorno in Argentina, ho deciso di rimanerci».

Quali motivi hanno dettato questa scelta?

«Tanti. Trieste è una città difficile, complicata. Ma ha il fascino un po' della sirena: ci si può allontanare, ma si desidera sempre ritornare. E, poi, ha una dimensione umana. Potrà sembrare banale: ma qui si trovano ancora posti dove passeggiare, anche in silenzio. In solitudine».

Non è lontana dallo spirito latino-americano?

«Non direi. È una città che lascia fare. Se uno aspetta che Trieste gli offra aiuto, sostegno, magari resta deluso. Ma se ha deciso di fare, in autonomia, qualcosa, riuscirà. Andrà fino in fondo».

Sarà l'ultima tappa del suo viaggio?

«No, non credo che Trieste sarà l'ultima tappa. Credo che il mio viaggio proseguirà».

Alessandro Mezzana Lona

LA STORIA

di Juan Octavio Prenz

Prima di salire sulla nave, un andaluso dal fisico asciutto che assomigliava più a un castigliano, seduto a un tavolo sorretto da due cavalletti malconci, faceva la registrazione degli oggetti personali. Da una parte quelli che non hanno nulla da registrare, diceva a voce alta, dall'altra, invece, quelli che hanno qualcosa da registrare.

Non era facile per Fermín González scegliere la fila giusta, data la particolarità della sua bisaccia, giusto un po' più pesante dell'altra. Scelse la seconda fila. Arrivato il suo turno, aprì la bisaccia, con un po' di timidezza e molto timore. La reazione del copista non si fece attendere: Questa è una presa in giro, disse. No, rispose Fermín González, è vuota, ma in realtà è piena.

L'altro lo guardò sbigottito, certo di trovarsi di fronte a un pazzo. Del resto, non erano stati pochi i deliranti e gli svariati che, sognando ori infiniti, erano arrivate molte volte davanti al suo tavolo improvvisato, per imbarcarsi alla volta delle Indie.

Se era arrivato fin lì, con una bisaccia tanto misteriosa, era perché nelle sue orecchie riecheggiavano ancora nitide le parole del padre: per stare al mondo bisogna armarsi di parole, leggere e pesanti.

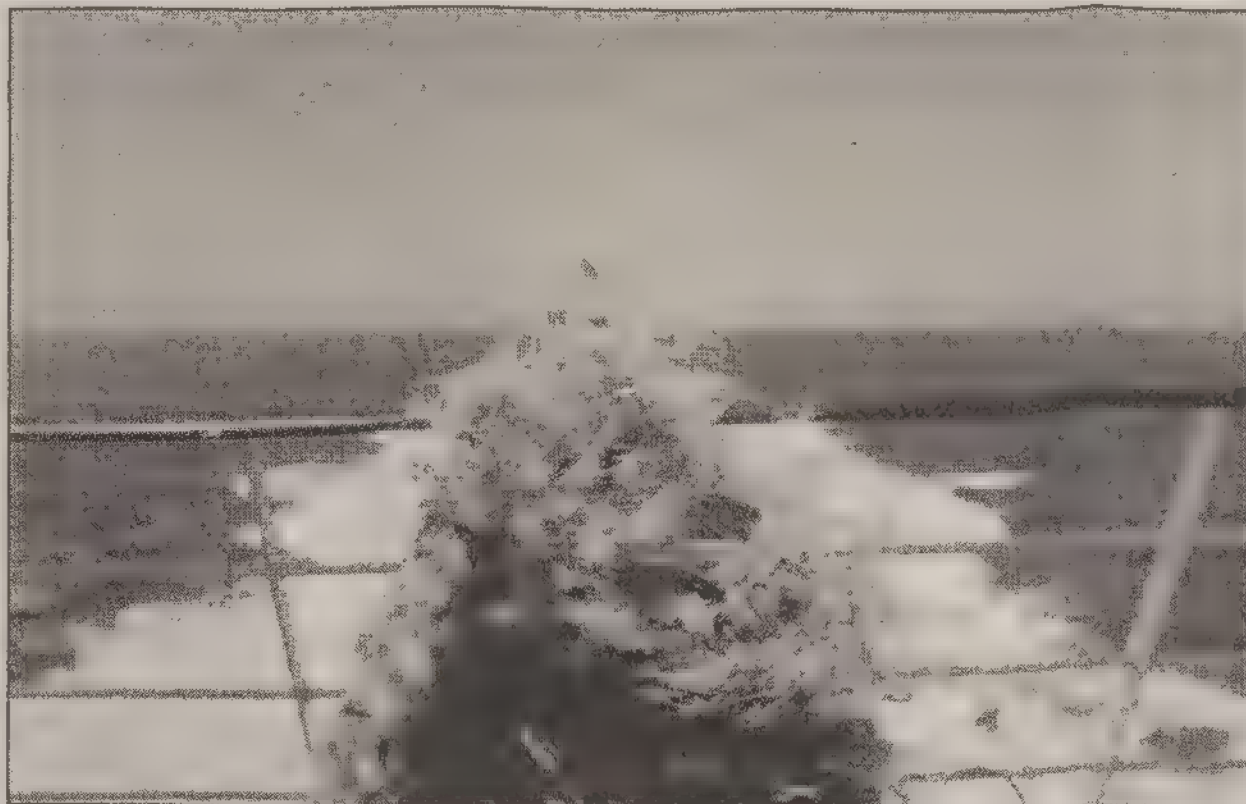
Il copista, impavido di fronte alla risposta insistente di Fermín González, carica di convinzione (così sincera che poteva provenire solo da un uomo assennato, confesserà poi) gli ordinò di mettersi da un lato, si alzò e salì sulla nave per consultare un suo superiore. In men che non si dica, ritornò senza proferir parola, e il povero Fermín González rimase da una parte fino a che anche l'ultimo degli aspiranti viene registrato. Ora puoi salire, gli dice il copista e Fermín González, bisaccia in spalla, sale sulla nave.

Una lunga stanza faceva da unico dormitorio per tutti i quattrocento passeggeri. Tra questi anche alcune donne, più di quante si possa immaginare, che non sono state registrate e con le quali Fermín non scambia neanche una parola. Il suolo è l'unico letto disponibile e in quell'inferno di promiscuità, prima di addormentarsi, Fermín González non trova altro spazio per la sua bisaccia, se non quello destinato al cuscino (che non esiste). Dormire sopra un tale contenuto è per lui garanzia di sicurezza. Ancor prima di sistemare la bisaccia, ha l'accortezza di

Un viaggio in nave verso le favolose Indie, una bisaccia in cui nessuno sa che cosa è nascosto

Bagaglio a mano: quanti misteri per un piccolo uomo

E il corpo di Fermín González, consumato dalla febbre, si restringe fino a scomparire



estrarre alcune parole, fondamentali per la traversata. Il compito non è facile: innanzitutto bisogna selezionarle, facendo in modo che il loro peso e la loro importanza limitino la quantità; poi, se è possibile, è raccomandabile stabilire una gerarchia all'interno di esse. E anche se ciò risultasse facile, è quasi impossibile prevedere il contesto in cui si devono usare. Questo febbrile compito non scoraggia Fermín González perché egli sa che è inevitabile. Solo quando gli viene in mente che potrebbe aver bisogno di qualche parola accantonata nella sua bisaccia, lo assale un po' di paura. L'importante è economizzare, dice tra sé e sé. E per evitare che le parole si logorino, permette a se stesso di parlare poco. Rimangono, è ovvio, le parole che si portano dentro il proprio corpo e che sono diventate tutt'uno con il corpo.

Da ciò deriva la pesantezza che ogni tanto sente in un punto, piuttosto che in altri.

Durante la traversata, si trova di nuovo a dover scegliere

tra due file. A sinistra, coloro che son pratici nel maneggiare armi, vale a dire i coraggiosi e i capaci, a destra tutti gli altri. Quando sente pronunciare il suo nome seguito da «a destra», Fermín González, troppo preoccupato per le sue parole, - la gloria sarà sempre per gli altri, pensa -, trasale appena.

Giunto ormai in nuove terre, mentre si chiedeva come avrebbe dormito quella notte, un capitano minore gli dice: ti occuperai di parole, ed estrae da un sacco un po' di fogli, una boccetta d'inchiostro e una penna. Non sa se si tratta di uno scherzo o di una proposta seria e, pieno di vergogna, confessa di non saper né leggere né scrivere. E

solo allora si rende conto che né armi né lettere faranno mai per lui, ma solo un destino minore. E guarda con invidia un certo Fernando, lui sì che sa leggere e scrivere, a cui è stato assegnato il posto di amanuense. Nei giorni che seguono, è obbligato ad eseguire i lavori più duri, senza mai separarsi dal suo piccolo fagotto, Fermín González deve sopportare, agitato e nervoso, le insistenti richieste dei più increduli che vogliono vedere che cosa nasconde dentro la bisaccia. Qualche furfante tenta perfino di portargliela via. Vi dovete accontentare della mia parola, gli risponde.

Vivono giorni di freddo e desolazione. L'uomo per proteggersi, rimpicciolisce la sua già estrema piccolezza, si mette dentro la borsa e si mescola con le parole. La sua vita non conosce né gioia né disgrazia; soltanto la misura e una lieve nostalgia per il luogo natale. Il contatto della sua pelle con quella realtà nuova ed esuberante gli provoca un senso di felicità che non sa descrivere (non lo aiuta qui la scarsità delle sue parole). Incontra una piccola india, ancor più piccola di lui, e, in un sol giorno, dalla sua bisaccia vola via più della metà delle parole che, ovviamente, la piccola india non capisce. Davanti a tanto spreco, sceglie il silenzio dei suoi compagni.

La bisaccia gli pesa sempre di meno e gli scherzi sempre di più. Inutilmente cerca di rivendicare i consigli del padre, che probabilmente è morto e del quale non sa più nulla dal giorno della sua partenza, cioè da quasi vent'anni. Finché un giorno, la febbre tanto temuta colpisce anche lui. I suoi compagni spaventati vedono il suo corpo stremato restringersi giorno dopo giorno, fino a scomparire. Quando si è ormai cancellata ogni traccia del fu Fermín González, una mano impietosa posa un fiore selvatico sopra quel posto ora vuoto, dove una volta c'era il suo corpo.

Per terra, sbiadita e sporca, è rimasta la sua bisaccia, sempre con meno parole. Nessuno se la vuole prendere e qualcuno suggerisce di gettarla tra i rifiuti o tra le fiamme. Soltanto un mozzo - il furfante che voleva rubargliela - per scherzo propone di aprire la bisaccia per fare l'inventario delle parole. Per esasperare lo scherzo invoca, a gran voce, la presenza del copista. Un coro di sghignazze accoglie la sua proposta.

Aprendo la bisaccia, con orrore, trovano soltanto l'uomo, più piccolo che mai, ridotto a pelle e ossa.

(Traduzione di Marina Paris)

MUSICA Splendida esibizione della cantante e autrice catanese al Barcolana Festival, in piazza dell'Unità

Carmen Consoli, fragile sirena rock

Con lei anche i Reggae National Ticket e Giuliano Palma coi Bluebeaters

TRIESTE Fosse nata a Seattle, o in qualche sobborgo di Londra, chissà, forse il mondo già impazzirebbe per lei. E invece lei, Carmen Consoli, catanese, classe '74, rockeuse di razza, deve per ora accontentarsi di ammalare solo il pubblico italiano. Anzi, una parte di tale pubblico, perché ci sono anche quelli che non la sopportano, «con quel suo timbro di voce un po' così...».

E' un fatto, però, che l'altra sera in piazza dell'Unità, al Barcolana Festival, aspettavano tutti lei. E quando finalmente è salita sul palco, alle ventitre, la combinazione che solo a volte sa coniugare canzone e rock è scattata, come per in-

canto. Piccola, minuta, vestita di nero, aggrappata alla chitarra elettrica come a una sorella maggiore, Carmen Consoli ha offerto un set teso ed energico, dimostrando di essere nel pieno di un momento artistico assolutamente magico.

Si presenta con quell'aria da ragazzina timida e indifesa, cui la musica e il palcoscenico donano il piglio, la grinta e l'energia necessaria per esprimere se stessa, i propri dubbi, le ansie, i sentimenti. Lo fa offrendo il suo canto di speranza a un malato di Aids («Per niente stanca», dal suo secondo album «Confusa e felice»), lo fa scandagliando le proprie delusioni di giovane donna cosciente e consapevole («Sentivo

l'odore», dal terzo e finora ultimo album «Mediamente isterica», che dà il titolo a questo tour che dura dalla primavera scorsa), lo fa raccontando se stessa ma forse anche tante ragazze come lei («Puramente casuale», un brano che musicalmente potrebbe stare nel repertorio dei Rem).

Un tema ricorrente nel suo universo è l'individuo che ti incanta con le parole e poi si rivela diverso nella realtà. Ecco infatti che «Besame Juana» - che nel finale non rinuncia a traslocarsi nella classicissima «Besame mucho» - odora ancora di esperienze personali che evidentemente hanno lasciato il segno («Ho digerito il boccone amaro e conosco perfettamente i tuoi sco-

pi indegni... ho sepolto gli sciocchi idealismi infantili e adesso posso affermare di essere una donna con la d maiuscola, di essere una donna mediamente isterica...»).

Insomma, la canzone, la musica, il rock si offrono ancora una volta come terapia, come strumento per crescere, come ciambella di salvataggio esistenziale a una generazione che - almeno nella sua parte migliore - evidentemente non si accontenta di Internet e del mito del denaro. Tanti suoi coetanei riempiono pagine su pagine di diario, la ragazza siciliana sprema dai suoi travagli canzoni rock.

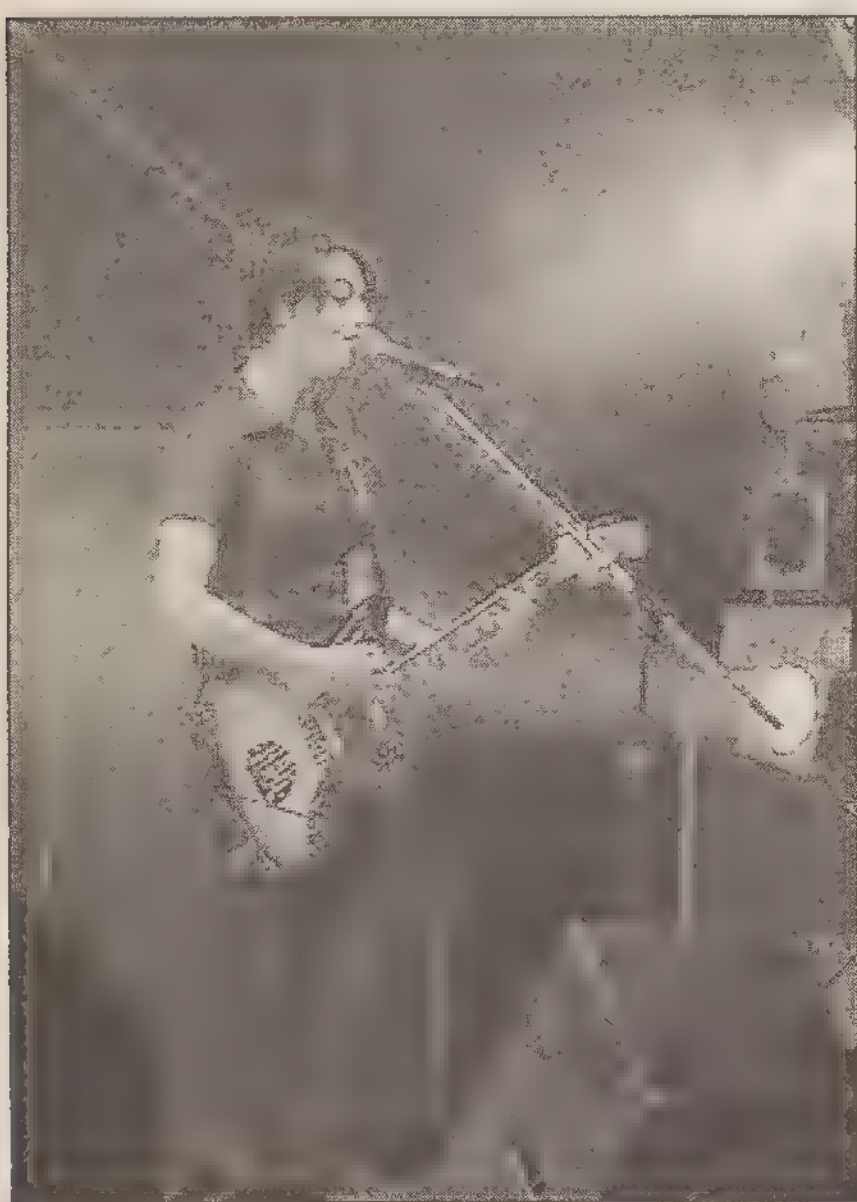
C'è il tempo ancora per la canzone-slogan «Confusa e felice» («sai benissimo che

una goccia inonda il cielo...»), per i lividi autobiografici adolescenziali di «Autunno dolciastro», per le stilette al curaro di «Geisha» («fai di me la tua geisha, fai di me la tua serva»). Prima dei bis - con quell'«Amore di plastica» che l'aveva vista esordire al Sanremo Giovani del '96 e che dava il titolo al suo primissimo album - dalle prime file vola sul palco un piccolo orsacchiotto di peluche stretto in un biglietto da un fiocco rosso. Carmen lo raccoglie, lo appoggia su un amplificatore, ringrazia «dei regali e di questa grande accoglienza». Chissà perché, ma stavolta non sembrano le solite parole di circostanza.

Ah, nell'entusiasmo per

l'esibizione della Consoli, stavamo quasi per dimenticare gli onesti comprimari. La serata era stata infatti aperta dal Reggae National Ticket ed era proseguita con Giuliano Palma and the Bluebeaters. Con i primi, musica nera a trecentosessanta gradi, non limitata dunque al marchio di fabbrica giamaicano che campeggia già nel nome del gruppo. Con i secondi, gradevoli ritmi ska (e siamo ancora dalle parti dell'isola caraibica) e ancor più gradevoli cover di successi internazionali più o meno recenti. Ma con tutto il rispetto per le due formazioni, come si diceva, l'attesa era tutta per Carmen. Giustamente.

Carlo Muscatello



Carmen Consoli fotografata da Francesco Bruni durante il concerto di venerdì sera in piazza dell'Unità a Trieste.

Il brano di Lennon
Miglior canzone di tutti i tempi per i britannici è «Imagine»

LONDRA Il pubblico britannico ha eletto «Imagine» di John Lennon migliore canzone di tutti i tempi, secondo un sondaggio pubblicato a Londra. Le parole di «Imagine», un inno alla pace scritto nel 1975 dallo scomparso cantante-chitarrista dei Beatles dopo che il gruppo era già sciolto, sono risultate in testa tra quelle considerate dal sondaggio, in occasione della giornata nazionale della poesia in Gran Bretagna.

Al quarto posto della classifica, un'altra canzone di Lennon, questa volta scritta per i Beatles: «I am the Walrus», ispirata a un libro di Lewis Carroll e le esperienze dell'autore con l'Lsd. Solo un sesto posto per «Yesterday» di Paul McCartney.

Il secondo e terzo posto nella classifica sono andati rispettivamente a «Angels» di Robbie Williams e «Bohemian Rhapsody» dei «Queen».

Applaudito recital nell'ambito del «Teatro delle lingue» a Udine
Giovanna Marini, dolce ironica voce di un'Italia che cambia

UDINE Dolce e graffiante, seducente ed ironica Giovanna Marini. Come sempre la «chanteuse» e compositrice italiana tra le più amate dal pubblico di tutta Europa è riuscita nell'impresa di coinvolgere il pubblico in un'avventurosa esplorazione delle radici più profonde della musica.

Chitarra alla mano, accompagnata dalle altre tre componenti del suo prodigioso quartetto, è comparsa venerdì sera davanti agli spettatori assiepatisi lungo le gradinate dell'auditorium Zanon di Udine, per presentare l'ultima fatica della formazione vocale, «Si bemolle», spettacolo-concerto strutturato nella forma di viaggio alla scoperta della «bellezza del suono», e ben inserito nel contesto della manifestazione «Il teatro delle lingue, le lingue del teatro», organizzata nel capoluogo friulano da Ert, Teatro Club Udine e Ministero della Pubblica Istruzione.

Protagonista assoluta di questo «excursus» canoro è stata quella voce umana intesa come «lo strumento musicale», che sta proprio al centro della straordinaria «poetica» dell'artista romana d'origine calabrese. Lontana da sperimentazioni, ma al tempo stesso strettamente ancorata all'attualità, la Marini (nella foto Del Curto) ha offerto al pubblico friulano una cantata di eccezionale vitalità e potenza, attraversando con impareggiabile disinvoltura e leggerezza l'infinita gam-

ma delle sfumature di colore vocale rese con la consueta padronanza delle modalità esecutive e degli stili appartenenti sia alla «libera» tradizione orale, sia al «rigido» sistema classico dei suoni fissi. Così, oscillando piacevolmente tra il cantare «con tutto il corpo» della musica popolare e le raffinate sonorità della scala «ben temperata», la compositrice ha offerto una carrellata di brani di sicuro effetto alternati a intensi spazi all'insegna del racconto.

Ne è risultato un intreccio sapiente di ballate, ninne nane e suggestivi assoli riechegianti atmosfere del Sud, dove una Napoli perennemente minacciata dal Vulcano ha giocato il ruolo della metafora portante.

Lirica e a volte quasi nostalgica, ma senza mai perdere la sua «verve» di arguta e pungente contestatrice, la Marini non ha rinunciato alla denuncia delle contraddizioni di un'Italia che cambia, ma che è alle prese con i problemi di sempre: dissesti geologici, lottizzazioni selvagge, camorra, migrazioni, disoccupazione, scandali.

Al termine, calorosi applausi per la cantante e per le sue bravissime partner Patrizia Bovi, Francesca Breschi e Patrizia Nisini, che hanno regalato al pubblico come bis un emozionante brano dedicato alla morte di Pier Paolo Pasolini.

Alberto Rochira



Martedì a Roma
Il giovane Faust apre la stagione del centenario Teatro Eliseo

ROMA Compirà cent'anni nel 2000 il teatro Eliseo di Roma, oggi diretto da Maurizio Scaparro, che martedì prossimo aprirà come regista la stagione 1999-2000 con «Il giovane Faust» di Goethe interpretato da Giorgio Albertazzi e Massimo Venturiello. La stagione proseguirà con una carrellata di spettacoli importanti e grandi attori, da Glauco Mauri nel «Re Lear» a Mariangela Melato in «Fedra» di Racine, ad Anna Proclemer in «La professione della signora Warren» di G.B. Shaw.

Ma al di là dei titoli in palcoscenico, fervono i lavori per festeggiare il primo secolo di vita di un teatro da sempre importante per la scena italiana e fortemente radicato nella vita anche sociale della capitale. Fra tante iniziative - che saranno presentate a fine novembre - la più importante sarà la creazione di una nuova compagnia stabile di giovani.

Anche David Byrne alla vernice della mostra, aperta fino al 2 gennaio
Varata «Minimalia» a New York con gli italiani d'avanguardia

NEW YORK L'ex leader dei Talking Heads David Byrne si fa largo tra la folla, informale con lo zainetto rosso. Lo segue a ruota Jeff Koons, lo scultore ex marito di Ilona Staller con una bionda al seguito. Siamo al PS1 Contemporary Art Center, una ex scuola pubblica di Queens dove venerdì è stata presentata in anteprima «Minimalia», la rassegna sull'arte italiana del ventesimo secolo curata dal critico Achille Bonito Oliva (nella foto).

Non è lontano il Brooklyn Museum, teatro di una «guerra culturale» con il sindaco Rudolph Giuliani a causa di «Sensazione», la discussa mostra sull'avanguardia britannica accusata dal sindaco di essere «blasfema». Ma «Minimalia», che resterà aperta da oggi fino al 2 gennaio, non si propone di far presa sugli intellettuali di New York con un effetto shock. L'obiettivo è piuttosto di presentare al pubblico americano un vasto squarcio sull'avanguardia italiana esaminando la tendenza alla semplificazione nell'arte di fine secolo in cui gli artisti italiani sono stati all'avanguardia.

L'esposizione, che ha preso il via con un tocco di patriottismo nel fine settimana del Columbus Day, ha presentato una carrellata di 54 artisti degli ultimi 80 anni giudicati meritevoli di entrare nel «canone» che supererà la soglia del nuovo millennio.

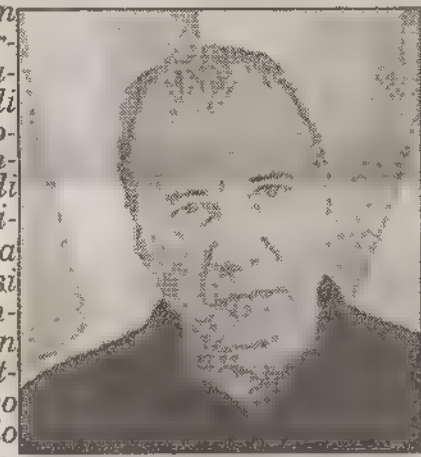
«Ci sentiamo molto emozionati per questo», ha dichiarato Andrea Illy di Illycaffè, il gruppo che assieme al Ministero degli Esteri, ha sponsorizzato la trasferta newyorkese di «Minimalia».

Per l'azienda triestina è la prima sponsorizzazione del genere fuori d'Italia: per celebrarla, gli Illy hanno commissionato a Mimmo Paladino, uno degli artisti esposti, una collezione di tazzine da caffè a tiratura limitata.

Per una mostra che ha già girato Venezia e Roma, ma che per la tappa oltreoceano è stata considerevolmente arricchita, Bonito Oliva ha scelto 130 opere: tra queste il «Metrocubo d'Infinito» di Michelangelo Pistoletto, i disegni di Giacomo Balla, i «tagli» di Lucio Fontana, le opere di giovani degli anni Novanta come Raffaella Nappo e Liliana Moro.

Per la prima volta a livello internazionale viene evidenziata una linea originale, mediterranea e cosmopolita, che parte dal futurismo e arriva ai giovani contemporanei senza appiattirsi sui modelli «forti» nord-europei e americani.

Di nuovo, rispetto alle edizioni italiane, ci sono al PS1 le architetture futuriste di Antonio Sant'Elia, il fotodinamismo di Antonio Giulio Bragaglia, le fotostrazioni di Luigi Veronesi, la ricerca concettuale di Ugo Mulas e le fotografie di Franco Vaccari.



Radio Punto Zero

Emittente Ufficiale della XXXI BARCOLANA

Vi presenta la radiocronaca minuto per minuto della regata velica, domenica 10 ottobre a partire dalle ore 9, con servizi introduttivi e previsioni meteo. Alle ore 10 collegamento con i giudici del comitato di regata per la trasmissione del segnale di partenza. Sintonizzatevi sulle nostre frequenze per seguire uno spettacolo indimenticabile.

FM 101.1 - 101.3 - 101.5 MHz



TEATRO «El serpente de l'Olimpia», con la regia di Macedonio, ha aperto la stagione della Contrada al «Cristallo»

Cecchelin, profumi forti al tabarin

Due copioni farseschi e sguaiati messi in scena in un'unica serata

APPUNTAMENTI

Duo pianistico statunitense in concerto stasera a Duino

TRIESTE Oggi alle 20.30, alla Casa del Sale (Duino), per la rassegna «Pianissimo», recital dei pianisti statunitensi Edward e Janet Kaizer. Ingresso gratuito.

Oggi a Prepotto continua l'Oktobertfest carso; alle 15 si terrà il «Muzikfest carso».

Oggi alle 21, da Fattorusso (via Rossetti), serata musicale con il cantautore Enzo Zoccano e il musicista cubano Erit Guerra.

Domani dalle 16 in poi, al Cinema Alcione, rassegna dedicata al regista Aki Kaurismäki.

Domani alle 20.30, nella basilica di San Silvestro, per l'Ottobre organistico, concerto di Giuliana Macaroni.

Domani alle 17.30, agli Amici della Lirica (Corso Italia 12), incontro con audizioni di Danilo Soli su «Frau Luna» di Paul Lincke e il centenario dell'opera berlinese.

Martedì alla Sala Trippovich s'inaugura la stagione di prosa del teatro Stabile del Friuli-Venezia Giulia con lo spettacolo «Opera 1999» di Goran Bregovic (nella foto) e della sua Weddings and Funerals Band. Voce di Omero Antonutti.

Mercoledì alle 21.15, all'Holiday Inn di Duino, per la rassegna Armonie marine, concerto del pianista Francesco Biasoli.

Giovedì alle 21, al Teatro Miela, per «Approdi di Levante», concerto del gruppo greco Palia Reserwa.

Venerdì alle 20.30, al Teatro Verdi per la Stagione sinfonica d'Autunno concerto diretto da Stefan Anton Reck con il violinista Joshua Bell.

GORIZIA Domani alle 20.45, al Kultur Dom, per la rassegna «Non ci resta che... rider!».

Il Gruppo teatrale per il dialetto (diretto da Mimmo Lo Vecchio e Gianfranco Salletta) presenta «Din Don Campanon» (edizione straordinaria a Gorizia dedicata che da tutti, da sempre è benedetta).

UDINE Martedì alle 21, al Teatro Luigi Bon di Cologna, concerto dell'Accademia di Dresda. Informazioni allo 0432-403939.

VENETO Lunedì primo novembre alle 21, al palasport di Verona, concerto del Toto.

TRIESTE «Ndemo via, el xe scurilo», intimo l'avvocato Giovanni Kezich al giovane figlio Tullio, accompagnato a uno tra i ventimila spettacoli - replica più replica meno - di Angelo Cecchelin.

Giovanni Kezich era stato per lungo tempo il legale di Cecchelin, il suo difensore nel processo intentato al comico triestino per offese al duce. Grande ammiratore del proprio cliente, l'avvocato non mancava però di indignarsi per

la scurrilità e la sguaiataggine che erano parte, non secondaria, di quel successo. «Cecchelin ciama popolo era abituata a controbattere Jole Silvani, che se ne intendeva, essendo stata oltre che la soubrette di Cecchelin anche la sua compagna.

Cecchelin ciama popolo, infatti. Confortata dall'esito di «El mulo Carletto» che tre anni fa ha riaperto a Trieste una finestra da tempo socchiusa su Angelo Cecchelin, la compagnia della Contrada riprende in mano il fascicolo delle farse e inaugura la nuova stagione del Cristallo con «El serpente dell'Olimpia», serata in due tempi e due copioni, firmati Angelo Cecchelin, revisionati Roberto Damiani e destinati, evidentemente, al richiamo popolare.

Un richiamo, sottolinea lo stesso regista Francesco Macedonio, dal profumo molto forte e un po' volgare. Caratteristiche che è difficile separare nella complessità del curriculum ceccheliniano: un misto di illiricità e politica, trivialità e invenzione, cronaca pubblica e vita privata, che hanno creato, tutte assieme, una leggenda non facile da illustrare, nonostante che in pochi anni si siano moltiplicati i lavori e i contributi che indagano questa sua arte bassa e gloriosa, come basso e glorioso è stato l'avanspettacolo, il palcoscenico sul quale Cecchelin è nato e che gli ha dato celebrità.

Delle tante e diverse letture che si possono dare dell'arte ceccheliniana, «El serpente dell'Olimpia» privilegia quella di una comicità ultrappopolare, fedele probabilmente al clima che si respirava tra un film e l'altro nelle sale del Corso, del Filodrammatico, o dell'Armonia, col pubblico berciante di fronte a cosce tornite e doppi sensi, come rievoca Damiani in una nota dedi-



cata alle ballerine dell'Armonia, nota sulla quale si apre il programma di sala che accompagna anche questa produzione della Contrada.

Sono i profumi forti che diffonde la prima delle due farse, quella che dà il titolo all'intera serata e che riporta in vita una donnina del tabarin, famosa per la sua arte contorcitiva e «porco-grafica» («la se fa chiamar la dona serpente perché facendo una storta la se inverte la tutta come una bisca e la fa... no digo cossal»). Scompiglio ed equivoci daranno sviluppo alla vicenda, quando l'artista si presenterà in casa di pie donne e dei loro integerrimi mariti, riuscendo alla fine a trasformare gli uni e le altre in adepti della divinità dell'amore e dei suoi rinvigorenti slogan «Opplà... Viva la vita!».

Dai lustri del tabarin, al proletariato sotto sfratto in una «camera e cucina» dalle parti di via Cavana.

Non cambia il team di contorno, in posa davanti a una bella cartolina di Città Vecchia che Sergio d'Osmo ha disegnato con le deformazioni di Maurits Cornelis Escher. Ci sono Riccardo Canali, Raniero Brumini, Adriano Giraldi, Maria Grazia Plos, Paola Bonesi, Maurizio Repetto, il nuovo acquisto soprano Elena Pontini, mentre il figlio illustre Livio Cecchelin si occupa delle tastiere e Rudy Ongaro rulla sui tamburi di una varietà che nella serata inaugurale ha risposto alle attese del pubblico. Repliche previste fino al 31 ottobre.

Roberto Canziani

MUSICA Consensi per il concerto diretto dal maestro israeliano, al debutto a Trieste

Guardinghe acrobazie di Talmi

Applauditissimo il chitarrista cubano Manuel Barrueco

TRIESTE Non si può certo insinuare che Yoav Talmi, alla sua prima visita fra noi, abbia cercato di tirare al risparmio scegliendosi un programma di piccolo cabotaggio. Stupisce anzi che per iniziare si sia sobbarcato la raveliana «Alborada del gracioso», autentica palestra di acrobazie orchestrali e certamente il più scomodo tra i tanti, possibili, «lever de rideau» d'ispirazione iberica.

Composta nei primi anni di questo secolo, venne stesa dall'originale per pianoforte dallo stesso Ravel una ventina d'anni dopo. Da par suo, seppur conferire impo- nente e ammaliante veste orchestrale, quasi un prodigio di strumentazione, tenuto conto delle asprezze definite sulla tastiera da sbalzi netti e percussivi, una hermesse di note ribattute e di mordenti, lo stesso pianismo che troviamo nella «Toccata» e che Ravel accuratamente evitò quando s'accinse a orchestrare la su-

ite «Le tombeau de Couperin».

Allo stupore per la scelta si è sovrapposta la delusione per un'esecuzione molto guardinga e piuttosto greve, con poco nerbo e senza quello scatto bruciante che si addice ai suoi colori furiosi e sensuali. Forse, alle prese con un'orchestra particolarmente propensa ai virtuosismi, Talmi (nella foto di Fabio Parenzan) avrebbe potuto riscattare anche la carenza di eloquio comunicativo; forse, il suo segno direttoriale di analitica precisione e la sua indubbia esperienza gli avrebbero concesso di accostarsi alla musica in modo più naturale, ma sono illusioni.

Resta il fatto che, dopo esser riuscito a meglio asse-

condare il solista nella pagina di Rodrigo, ha fatto valere la sua intelligenza nella Sinfonia in do minore di Saint-Saëns, spingendosi, a seconda delle difficoltà, nell'esigere la rifinitura o, rinunciandovi, a puntare tutte le carte sul risalto alle grandi linee.

Con il pretesto della «Fantasia para un gentilhombre» è stato esibito Manuel Barrueco, uno dei più contesti chitarristi d'oggi, e reso omaggio al suo compositore recentemente scomparso, altrimenti noto solo per il

«Concerto d'Aranjuez». Quanto mai adatto al ruolo, «gentilhombre» pure lui, pacioso e titolare di un'invidiabile sicurezza, anche se non proprio irresistibile, Barrueco ha esaltato gli aspetti colti del brano,

sfoderando un suono meditativo, un uso dolce del polpastrello e delle unghie, e una capacità di pacatamente dialogare senza inutili appesantimenti.

Soffice e poco folclore anche nel fuori programma, un tributo alla sua Cuba, concesso a furor di applausi.

Dopo l'ascolto della poco frequentata Terza di Saint-Saëns, i detrattori dovrebbero rivedere il loro «molto rumore per nulla» in assenza di soffi poetici, vi alita un magistero altissimo, mai una caduta di gusto, un fasto timbrico esaltato dalla presenza dell'organo.

La versione di Talmi, apparentemente distaccata, rivelava in realtà e a ogni battuta ricerca di credibilità stilistica e austerità; meritissimo, il consenso chiamato in causa la grande prova dell'Orchestra, ammirata nello «Scherzo» spiritato e commovente nell'Adagio. Si replica oggi, alle 18.

Claudio Gherbizi

RASSEGNA Novità di Fortuna alla Barcaccia

Una farsa in dialetto ben poco «triestina»

TRIESTE Dopo aver dato ai giovani il compito di aprire la stagione con l'anteprima di «Grease», un musical alla maniera nostrana che esce dai soliti binari della prosa, la «Barcaccia» è rientrata nei ranghi col primo lavoro al teatro dei Salesiani. «Casi de cose de casa» che l'autore, Carlo Fortuna definisce «farsa in dialetto triestino». Quindi si tratta, nelle intenzioni, di un teatro leggero, fatto per divertire, come pare evidente fin dal titolo, scherzoso «scioglilingua».

Questa volta Fortuna ha scelto un genere teatrale particolarmente difficile, per il quale bisogna retrocedersi molto, e l'ambientazione negli anni '60-'70 non convince. Probabilmente anche perché le farse triestine si sono fermate ai tempi di Cecchelin che disponeva di una carica di virulenza popolare ben diversa.

In queste vicende casalinghe, che si svolgono nella villa di un'agiata famiglia borghese, riconosciamo pochi elementi «triestini»: forse l'unica risorsa è proprio il dialetto stesso, il modo di parlare dei personaggi, ma il loro comportamento è artificioso, le situazioni sono studiate a tavolino per creare equivoci, la recitazione non è naturale ma alquanto sopra le righe per intonarsi allo stile farsesco, con risultati non sempre azzeccati. E se la trama del lavoro è tenue, bisognerebbe badare soprattutto ai ritmi ma questi sfuggono, specialmente nella seconda parte in cui i fili dell'azione dovrebbero ricomporsi ma, invece, si dilatano e allungano. I personaggi principali sono due: il padrone di casa, Leopoldo Scassamela, e uno strano amico, Alfredo Bentivoglio, che gli piomba in casa animato da altruistiche intenzioni: in realtà, in nome della gratitudine e dell'amicizia, provoca continui equivoci e rischia veri disastri. Alla fine tutto si aggiusterà, però... A parte l'impegno degli attori, che si sacrificano al ruolo farsesco per creare momenti comici, noi preferiremmo vedere in palcoscenico la vita quotidiana rappresentata con naturalezza, le storie di ogni giorno che possono offrire di per sé, a seconda dei casi, motivi di riso o commovente. Si replica fino al 3 novembre.

Liliana Bamboschek

TEATRI E CINEMA

TRIESTE

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI», STAGIONE SINFONICA D'AUTUNNO 1999. Concerto diretto dal M.o Yoav Talmi - chitarrista Manuel Barrueco - oggi 10 ottobre ore 18 (turno B). Prenotazione e vendita biglietti: a Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 17-19. A Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432/470918. http://www.teatroverdi-trieste.com Email: info@teatroverdi-trieste.com.

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI», STAGIONE LIRICA E DI BALLETO 1999/2000. Campagna abbonamenti: conferme abbonamenti passata stagione entro il 26 ottobre e richiesta nuovi abbonamenti. A Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 17-19. A Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432/470918. http://www.teatroverdi-trieste.com Email: info@teatroverdi-trieste.com.

ne presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432/470918. http://www.teatroverdi-trieste.com Email: info@teatroverdi-trieste.com.

«IL ROSSETTI». TEATRO STABILE DEL FRIULI-VENEZIA GIULIA - SALA TRIPPOVICH. Preveduta per il concerto di Goran Bregovic «Opera 1999» con la partecipazione straordinaria di Omero Antonutti, dal 12 al 17 ottobre. Fuori abbonamento. Riduzioni agli abbonati. Lo spettacolo è compreso nelle card «unodue».

«IL ROSSETTI». TEATRO STABILE DEL FRIULI-VENEZIA GIULIA - SALA TRIPPOVICH. Stagione di prosa 1999/2000. Campagna abbonamenti: Biglietteria Centrale di Galleria Protti (8.30-12.30, 15.30-19), Biglietteria Sala Trippovich (8.30-12.30). Informazioni e vendita con carta di credito al n. verde

800-55.40.40 (lunedì-venerdì 15-19).

TEATRO CRISTALLO - LA CONTRADA. Ore 16.30 «El serpente de l'Olimpia» di Roberto Damiani. Regia Francesco Macedonio. Con Ariella Reggio e Orazio Bobbio. Abbonamenti in corso. 040/390613.

TEATRO DEI SALESIANI via dell'Istria n. 53. Oggi alle ore 17.30 il gruppo teatrale «La Barcaccia» presenta la commedia brillante «Casi de cose de casa» due atti di Carlo Fortuna; regia di Giorgio Fortuna. Prenotazione posti e prevendita biglietti all'Utat di Galleria Protti o alla cassa del teatro un'ora prima dello spettacolo.

1.a VISIONE
AMBASCIATORI. 15, 17, 30, 20.10, 22.50: «Eyes wide shut» di Kubrick con Tom Cruise e Nicole Kidman.

cole Kidman. V. 14. Dts digital sound.

ARISTON. Ore 16.30, 18.25, 20.20, 22.15: «Tutto su mia madre» di Pedro Almodovar, con Cecilia Roth, Marisa Paredes, Penelope Cruz. Diverte e commovente il capolavoro premiato a Cannes '99. 4.a settimana di successo.

SALA AZZURRA. Ore 16, 19, 22: «Eyes wide shut» di Stanley Kubrick, con Tom Cruise e Nicole Kidman. Edizione integrale. V.m. 14. Giovedì: «Come te nessuno mai».

EXCELSIOR. Ore 15.15, 17.30, 20, 22.15: «Star wars - Episodio I - La minaccia fantasma». Dts - digital sound.

SALA 2. 16, 18, 20.05, 22.15: «Sogno di una notte di mezza estate» di W. Shakespeare con Michelle Pfeiffer, Rupert Everett e Kevin Kline. Una straordinaria commedia con un cast eccezionale.

MIGNON. Solo per adulti. 16 ult. 22: «Mogli p...».

NAZIONALE 1. 15.15, 17.20, 19.35, 22.10: «Star Wars - Episodio I - La minaccia fantasma». In esclusiva in questo cinema con il nuovo sistema digitale Dts-Es (Extended surround) per un coinvolgimento sonoro ancora maggiore!

NAZIONALE 2. 16, 18, 20.05, 22.15: «Il 13° guerriero». Con Antonio Banderas. Dall'autore di «Jurassic Park» e dal regista di «Die hard» un epico kolossal.

NAZIONALE 4. 15.20, 17, 18.40, 20.30, 22.15: «Austin Powers, la spia che ci provava». Il film che ha fatto ridere tutta l'America!

2.a VISIONE

ALCIONE. 16.45, 18.30, 20.15, 22: «Judy Berlin» di Eric Mendelsohn, miglior regia al festival di Sundance 1999.

ALCIONE ANTEPRIMA. Lunedì 11 ottobre 1999 giornata dedicata ad Aki Kaurismäki «Vita da bohème», «Nuovo in viaggio» e «Juha», l'ultimo film in anteprima. Alle 21 il regista incontrerà il pubblico (da confermare).

CAPITOL. 15.30, 17.45, 20, 22.10 «La minaccia fantasma».

I MIGLIORI FILMS NEI MIGLIORI CINEMA

AMBASCIATORI

CRUISE KIDMAN KUBRICK

EYES WIDE SHUT

GIOTTO

CINEMA MULTISALA

MASSIMO BOLDI DIEGO MARATTONO CHRISTIAN DE SICA

TIFOSI

DIEGO ARMANDO MARADONA ENZO IACCHETTI NINO D'ANGELO MARILIO MATTIOLI

da WILLIAM SHAKESPEARE una straordinaria commedia con un cast eccezionale!

SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE

MICHELLE PFEIFFER RUPERT EVERETT KEVIN KLINE

NAZIONALE

CINEMA MULTISALA

IN ESCLUSIVA IN DTS-ES (EXTENDED SURROUND)

STAR WARS

HA UN INIZIO

EPISODIO I

LA MINACCIA FANTASMA

DALL'AUTORE DI «JURASSIC PARK» E DAL REGISTA DI «DIE HARD»

ANTONIO BANDERAS

IL 13° GUERRIERO

VERY CATHERINE

la trappola è scattata...

ENTRAPMENT

un film di JON AMIEL

AUSTIN POWERS

la spia che ci provava

MIKE MYERS HEATHER GRAHAM

UNA BOMBA COMICA

ALLA CASSA DEL NAZIONALE VI ATTENDONO LE T-SHIRT DI EYES WIDE SHUT, STAR WARS, ENTRAPMENT E I PORTACIPI, CON I FILM PIÙ FAMOSI

SCEGLI IL CINEMA

Dove sognare è sognare alla grande.

MONFALCONE

TEATRO COMUNALE. STAGIONE DI PROSA E CONCERTI 1999/2000: sono in vendita i nuovi abbonamenti presso: Biglietteria del Teatro (da lunedì a sabato ore 10-12, 17-19), Utat - Trieste, Appiani - Gorizia.

EXCELSIOR. 15.30, 18.30, 21.30: «Eyes wide shut». V.m. 14 anni.

CERVIGNANO

TEATRO PASOLINI - CERVIGNANO DEL FRIULI: Star Wars - Episodio I - La minaccia fantasma di George Lucas: ore 16.15, 19, 21.30.

TEATRO P.P. PASOLINI. È aperta la campagna abbonamenti per la stagione di prosa 1999/2000. Informazioni: Teatro Pasolini, piazza Indipendenza

34, telefono 0431/370273 o 370216.

GORIZIA

CORSO. Sala rossa. 15.30, 18.30, 21.45: «Eyes wide shut» con Tom Cruise e Nicole Kidman. Un film di Stanley Kubrick. V.m. 14 anni.

Sala blu. 15.15, 17.45, 20, 22.15: «Sogno di una notte di mezza estate», con Michelle Pfeiffer, Kevin Kline e Rupert Everett.

Sala gialla. 15, 18, 21.15: «Eyes wide shut» con Tom Cruise e Nicole Kidman. Un film di Stanley Kubrick. V.m. 14 anni.

VITTORIA. Sala 1. Sala certificata Thx. 15: «Star wars - Episodio I - La minaccia fantasma». 18, 20, 22: «Il 13° guerriero» con Antonio Banderas.

Sala 3. 16.10, 18.10, 20.10, 22.10: «Tutto su mia madre», di Pedro Almodovar.

«Una canzone al fronte» di Noemi Calzolari, da oggi alla radio regionale

Un varietà alla Grande

Ambientato in Friuli alla vigilia di Caporetto

TRIESTE Va in onda da oggi, alle 12, per sei domeniche dalle stazioni Rai del Friuli-Venezia Giulia, «Una canzone al fronte», nuovo originale radiofonico-musicale, diretto da Noemi Calzolari, ambientato in un paese dell'alto Friuli nel penultimo anno della Grande Guerra.

Un versatile tenore «prestato» alla prosa e non nuovo al varietà radiofonico (Roberto Bencivenga, interprete d'opera e d'operetta di rara intelligenza) e due giovani attrici «prestare» al teatro musicale (Gaia Aprea e Sara Alzetta, che hanno lavorato con registi come Ronconi, Arias, Strehler, Mauri, De Bosio) danno voce recitata e cantata a tre simpatici e volenterosi «guitti» in missione al fronte, nell'autunno del 1917, per sostenere con una serata di canzoni il morale delle truppe italiane, prostrate da tre anni di guerra.

Nella fiction radiofonica di questo «originale storico», ideato dallo sceneggiatore Sabatino Martinelli e il cui ordito musicale è curato dal giovane pianista triestino Federico Consoli, i tre «artisti» sono accompagnati da un pianista (l'attore Gualtiero Giorgini per la parte recitata e lo stesso Consoli per tutte le esecuzioni al pianoforte) e assistiti da un Maresciallo (interpretato dall'udinese Massimo Somaglino, attore di grande versatilità, af-



fermatosi nei «Turcs tal Friul» di Pasolini e in «Caligola» di Camus, entrambi per la regia di Elio De Capitani) e da un soldato veneto (Maurizio Zaccagnini, fra i migliori caratteristi del teatro popolare La Contrada e della radio).

Nelle conversazioni dei cinque personaggi, durante le prove del concerto, si insinuano gli episodi della vita al fronte - assillati dalle granate austriache, dalla fame, dal fango e persino dai pidocchi -, le notizie autentiche che filtrano sull'andamento della

guerra, le cronache che arrivano dalla capitale. Così, fra una canzone e un'aria da operetta, si affacciano nei loro discorsi - sempre pronti allo scherzo e all'ironia, pur in una situazione tanto drammatica - D'Annunzio, la Duse, Mata Hari, Toscanini, Mascagni, il giovane sergente Benito Mussolini, Trilussa, Lina Cavalieri, Lyda Borelli, Mistinguette, Nino Oxilia (l'autore di «Addio, giovinezza»), che di lì a poco cadrà, ferito a morte, durante la lotta di Caporetto.

Fra i cinque personaggi nascerà subito un'intesa di simpatia e solidarietà nell'attesa di un concerto che non avrà mai luogo, perché vanificato e sconvolto proprio dai tragici avvenimenti del '17.

Il saggio Maresciallo Scarpis e il buon soldato Fincato saranno gli unici ed esclusivi spettatori, durante le prove, di questo irrealizzato spettacolo di canzoni: canzoni d'epoca (Armando Gill, Nardella, Valente, ecc.), pagine delle opere in voga (Lehar, Kálmán, Pietri, Lombardo).

È la prima volta che la Rai regionale realizza un progetto radiofonico che ha il carattere del varietà storico con le esecuzioni musicali «in diretta», da studio.

Nella foto, alcuni interpreti di «Una canzone al fronte»: Gualtiero Giorgini, Roberto Bencivenga, Sara Alzetta e Gaia Aprea.

I PROGRAMMI DI OGGI

RAIUNO

6.00 EURONEWS
6.40 IO VOLERO' VIA. Telefilm.
7.30 ASPETTA LA BANDA
8.00 L'ALBERO AZZURRO
8.30 LA BANDA DELLO ZECCHINO. Con Annalisa Mandolini e Ettore Bassi.
10.00 LINEA VERDE - ORIZZONTI. Con Paolo Giani.
10.30 A SUA IMMAGINE. Con Ignazio Ingrao.
10.55 SANTA MESSA DAL SANTUARIO MADONNA DI POMPEI (NA)
11.50 A SUA IMMAGINE - NOTIZIARIO
12.00 RECITA DELL'ANGELUS
12.20 LINEA VERDE - IN DIRETTA DALLA NATURA. Con Fabrizio Binacchi.
13.30 TELEGIORNALE
14.00 DOMENICA IN 2000. Con Amadeus e Romina Mondello.
15.00 UN MEDICO IN FAMIGLIA. Telefilm. «Un cugino in fuga». «Buon compleanno Maria!»
16.50 DOMENICA IN 2000
18.00 TG1
18.10 RAI SPORT 90. MINUTO
18.45 DOMENICA IN 2000. Con Amadeus e Romina Mondello.
19.25 CHE TEMPO FA
19.35 DOMENICA IN 2000. Con Amadeus e Romina Mondello.
20.00 TELEGIORNALE
20.35 RAI SPORT NOTIZIE
20.45 CARRAMBA CHE FORTUNA!. Con Raffaella Carra'.
23.15 TG1
23.20 FRONTIERE
0.15 TG1 NOTTE
0.25 STAMPA OGGI
0.30 AGENDA - CHE TEMPO FA
0.40 PAULA SMOLE, LA SPAGNOLA DELLA PORTA ACCANTO. Con Gigi Marzullo.
1.00 RAINOTTE
1.20 TOTO' TOCCO E RITOCOCO - 4A PUNTATA. Documenti.
2.05 IL COLONNELLO CHABERT. Film (drammatico '93). Di Yves Angelo. Con Gerard Depardieu, Fanny Ardant.
3.55 IL RITORNO DEL SANTO
4.40 ALL'ULTIMO MINUTO

RAIDUE

6.00 PROMESSE, PROMESSE...
6.05 MAGIA VERDE (PRIMA PUNTATA). Film tv.
6.50 ANIMA MUNDI
7.00 GO CART MATTINA
8.00 TG2 MATTINA (9.00)
8.15 STORIA DI TRE AMORI. Film (drammatico '53). Di Vincente Minnelli. Con Kirk Douglas, James Mason.
10.30 TG2 MATTINA L.I.S.
10.35 QUELL'URAGANO DI PAPA'. Telefilm.
11.10 MOTOCICLISMO: GP DEL SUDAFRICA 125CC
12.05 IL NOSTRO AMICO CHARLY. Telefilm.
13.00 TG2 GIORNO
13.30 TG2 MOTORI
13.45 METEO 2
13.50 MOTOCICLISMO: GP DEL SUDAFRICA 500CC
14.55 IL GIGANTE. Film (drammatico '57). Di George Stevens. Con James Dean, Elizabeth Taylor, Rock Hudson.
18.15 TG2 DOSSIER
18.50 METEO 2
18.55 UN CASO PER DUE
20.00 TOM & JERRY
20.30 TG2 - 20.30
20.50 SFIDA TRA I GHIACCIAI. Film (azione '94). Di Steven Seagal. Con Steven Seagal, Michael Caine, Joan Chen.
22.50 RAI SPORT LA DOMENICA SPORTIVA
23.40 TG2 NOTTE
23.55 SORGENTE DI VITA
0.25 METEO 2
0.40 RUGBY: COPPA DEL MONDO
1.25 RAINOTTE
1.30 SPUTA IL ROSPO
1.40 COINCIDENZE MERAVIGLOSE E MIRACOLOSE
1.50 LE VIE DEL MARE
2.15 SANREMO COMPILATION
2.45 DIPLOMI UNIVERSITARI A DISTANZA
2.55 RETI DI TELECOMUNICAZIONI E TELEMTICHE - LEZ. 33. Documenti.
3.35 MATEMATICA I - LEZIONE 30. Documenti.
4.20 ECONOMIA APPLICATA - LEZIONE 33. Documenti.

RAITRE

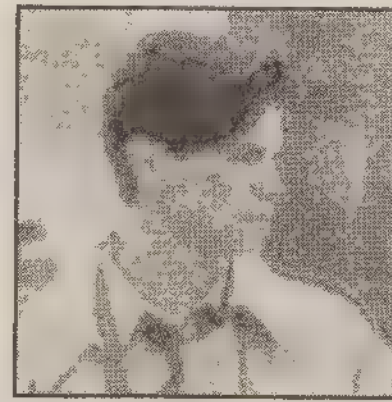
6.00 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE
6.05 OPERA: LA MUSICA DI RAITRE
9.30 RAI SPORT
9.35 ATLETICA LEGGERA: MARATONA D'ITALIA
10.00 CICLISMO: CAMPIONATI DEL MONDO
12.00 TELECAMERE
12.25 RAI SPORT
12.30 MOTOCICLISMO: GP DEL SUDAFRICA 250CC
14.00 T3 REGIONALI
14.15 T3
14.30 CICLISMO: CAMPIONATI DEL MONDO SU STRADA
17.15 IPPICA: DERBY DI TROTTO
17.25 LOIS & CLARK - LE NUOVE AVVENTURE DI SUPERMAN. Telefilm. «Il paese dei balocchi» 4 nonni e una culla
18.50 T3 METEO
19.00 T3
20.00 IL MEGLIO DI ART'E. Con Sonia Raule.
20.20 BLOB
20.45 ELISIR. Con Michele Mirabella.
22.40 T3
22.55 T3 REGIONALI
23.05 RAGAZZI DEL '99. Con Enrico Deaglio.
0.05 TELECAMERE
0.55 T3 IN EDICOLA - T3 METEO
1.05 APPUNTAMENTO AL CINEMA
1.10 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE
20.25 CARTOLINE
20.30 T3 - TRIBUNA SPORTIVA
20.55 ALPI GIULIE - RIFUGI



CANALE5

6.00 TGS PRIMA PAGINA
8.00 TGS MATTINA
9.00 LE FRONTIERE DELLO SPIRITO. Con Mons. Ravasi e Maria Cecilia Sangiorgi.
9.45 SPECIALE MICHELE STROGGOFF
10.00 HAPPY DAYS. Telefilm. «Che forza ragazzo»
10.30 HAPPY DAYS. Telefilm. «Giù nel profondo sud»
11.00 BATMAN CAVALIERE DELLA NOTTE
11.30 TOONSILVANIA
12.00 FLINSTONES
12.30 I ROBINSON. Telefilm. «Scuola di vita» - 2a parte
13.00 TGS
13.35 BUONA DOMENICA - 1A PARTE. Con M. Costanzo, C. Lippi e M. Lopez, P. Barale.
18.00 FINALMENTE SOLI. Telefilm. «Il figlio del pirata Barbarosa»
18.30 BUONA DOMENICA - 2A PARTE. Con M. Costanzo, C. Lippi e M. Lopez, P. Barale.
20.00 TGS
20.30 ANNI 60. Film tv. Di Carlo Vanzina. Con Ezio Greggio, Jerry Calà.
22.40 NONSOLOMODA. Con Michelle Hunziker.
23.40 IL RITORNO DI MISSIONE IMPOSSIBILE. Telefilm. «Giochi di guerra»
0.40 TGS NOTTE
1.10 L'ODIO. Film (drammatico '95). Di Mathieu Kassovitz. Con Vincent Cassel, Hubert Kounde.
3.15 HILL STREET GIORNO E NOTTE. Telefilm. «Mai calarsi i pantaloni»
4.00 TGS
4.30 CINQUE DEL QUINTO PIANO. Telefilm.
5.30 TGS

OGGI IN TV



Fra i film da segnalare oggi in tv:

«La natura ambigua dell'amore» (1994) di Denys Arcand (Retequattro, ore 22.40), con Thomas Gibson (nella foto). Da un lavoro teatrale, il film più ambiguo del regista canadese portato al successo da «Il declino dell'impero americano». L'ex divo di un telefilm fa il cameriere senza più illusioni. Negli stessi giorni un serial killer terrorizza la città uccidendo giovani donne. Che relazione c'è tra i due uomini?

«Lupin e il mago dei computer» (1989) di Osamu Dezaki (Italia 1, ore 20.40). In «prima tv» il disegno animato di uno dei beniamini televisivi del pubblico dei ragazzi. Il ladro Lupin III cerca di far sparire dal computer dell'Interpol ogni sua traccia. Lo aiuta un ragazzino, mago dei ladri nella rete.

«L'odio» (1995) di Mathieu Kassovitz (Canale 5, ore 1.10). Scene di guerra urbana alla periferia di Parigi tra poliziotti e immigrati nordafricani. Con Vincent Cassel che diviene celebre grazie a questo film.

«Il colonnello Chabert» (1994) di Yves Angelo (Raiuno, ore 2.05). Gerard Depardieu eroe napoleonico.

«La natura ambigua dell'amore» su Rete4

L'ex divo della tivù e il serial killer

Raiuno, ore 14

Medico in famiglia a «Domenica in»

Il cast di «Un medico in famiglia» sarà ospite oggi di «Domenica in 2000». In primo piano l'incontro di Guido Barendson con Gina Lollobrigida che racconterà una storia particolare. Per la musica: Miguel Bosé, Geri Halliwell e Formula Tre.

Raiuno, ore 20.45

«Carramba che fortuna», festivo

Seconda puntata di «Carramba che fortuna», in onda eccezionalmente di domenica, per lasciare posto alla partita di ieri della nazionale di calcio. Il programma di Raffaella Carrà, che al debutto, la scorsa settimana, ha assegnato 1 miliardo e 246 milioni di premi della Lotteria Italia.

Raitre, ore 20.45

«Elisir» su coliti e stitichezza

Si parlerà di coliti e stitichezza con Roberto Corinaldesi, direttore del Servizio di Medicina interna del Policlinico S. Orsola-Malpighi di Bologna, nella puntata odierna di «Elisir», condotta da Michele Mirabella. Ospiti: Giobbe Covatta e Carla Signoris che giocheranno con il test dedicato agli occhiali e alle lenti a contatto.

RADIO

Radiouno 93.8 o 92.4 MHz/103.5 AM

6.35: Italia istruzioni per l'uso; 7.05: 13: Est - Ovest; 7.30: Culto Evangelico; 8.00: GR1; 8.40: GR1 Agricoltura; Ambiente, Alimentazione; 9.05: Con parole mie; 9.30: Santa Messa; 10.15: Di versi da chi; 11.10: Oggi; 11.35: Consigli per gli acquisti; 14.05: GR1; 14.30: Domenica sport; 14.45: Bolmare; 14.55: Tutto il calcio minuto per minuto; 17.00: Domenica sport; 18.35: Pallavolo; 19.00: GR1; 19.20: GR1 Tutto Basket; 20.10: GR1 Ascolta si fa senza; 23.05: Bolmare; 24: Il giornale della mezzanotte; 0.35: La notte dei misteri; 5.30: Il giornale del mattino; 5.45: Bolmare

Raidue 93.6 o 92.4 MHz/103.5 AM

6.00: Incipit; 6.05: Buonafant; 6.30: GR1; 6.55: 8.05: Anello di Re; 8.30: GR1; 8.55: 9.35: Fegit F. es; 10.30: Donna domenica; 10.55: 11.30: Oggi; 12.00: Taglio Basso; 12.30: GR1; 13.00: GR1; 13.30: 14.00: 14.30: 14.55: 15.00: 15.30: 15.55: 16.00: 16.30: 16.55: 17.00: 17.30: 17.55: 18.00: 18.30: 18.55: 19.00: 19.30: 19.55: 20.00: 20.30: 20.55: 21.00: 21.30: 21.55: 22.00: 22.30: 22.55: 23.00: 23.30: 23.55: 24.00: 24.30: 24.55: 25.00: 25.30: 25.55: 26.00: 26.30: 26.55: 27.00: 27.30: 27.55: 28.00: 28.30: 28.55: 29.00: 29.30: 29.55: 30.00: 30.30: 30.55: 31.00: 31.30: 31.55: 32.00: 32.30: 32.55: 33.00: 33.30: 33.55: 34.00: 34.30: 34.55: 35.00: 35.30: 35.55: 36.00: 36.30: 36.55: 37.00: 37.30: 37.55: 38.00: 38.30: 38.55: 39.00: 39.30: 39.55: 40.00: 40.30: 40.55: 41.00: 41.30: 41.55: 42.00: 42.30: 42.55: 43.00: 43.30: 43.55: 44.00: 44.30: 44.55: 45.00: 45.30: 45.55: 46.00: 46.30: 46.55: 47.00: 47.30: 47.55: 48.00: 48.30: 48.55: 49.00: 49.30: 49.55: 50.00: 50.30: 50.55: 51.00: 51.30: 51.55: 52.00: 52.30: 52.55: 53.00: 53.30: 53.55: 54.00: 54.30: 54.55: 55.00: 55.30: 55.55: 56.00: 56.30: 56.55: 57.00: 57.30: 57.55: 58.00: 58.30: 58.55: 59.00: 59.30: 59.55: 60.00: 60.30: 60.55: 61.00: 61.30: 61.55: 62.00: 62.30: 62.55: 63.00: 63.30: 63.55: 64.00: 64.30: 64.55: 65.00: 65.30: 65.55: 66.00: 66.30: 66.55: 67.00: 67.30: 67.55: 68.00: 68.30: 68.55: 69.00: 69.30: 69.55: 70.00: 70.30: 70.55: 71.00: 71.30: 71.55: 72.00: 72.30: 72.55: 73.00: 73.30: 73.55: 74.00: 74.30: 74.55: 75.00: 75.30: 75.55: 76.00: 76.30: 76.55: 77.00: 77.30: 77.55: 78.00: 78.30: 78.55: 79.00: 79.30: 79.55: 80.00: 80.30: 80.55: 81.00: 81.30: 81.55: 82.00: 82.30: 82.55: 83.00: 83.30: 83.55: 84.00: 84.30: 84.55: 85.00: 85.30: 85.55: 86.00: 86.30: 86.55: 87.00: 87.30: 87.55: 88.00: 88.30: 88.55: 89.00: 89.30: 89.55: 90.00: 90.30: 90.55: 91.00: 91.30: 91.55: 92.00: 92.30: 92.55: 93.00: 93.30: 93.55: 94.00: 94.30: 94.55: 95.00: 95.30: 95.55: 96.00: 96.30: 96.55: 97.00: 97.30: 97.55: 98.00: 98.30: 98.55: 99.00: 99.30: 99.55: 100.00: 100.30: 100.55: 101.00: 101.30: 101.55: 102.00: 102.30: 102.55: 103.00: 103.30: 103.55: 104.00: 104.30: 104.55: 105.00: 105.30: 105.55: 106.00: 106.30: 106.55: 107.00: 107.30: 107.55: 108.00: 108.30: 108.55: 109.00: 109.30: 109.55: 110.00: 110.30: 110.55: 111.00: 111.30: 111.55: 112.00: 112.30: 112.55: 113.00: 113.30: 113.55: 114.00: 114.30: 114.55: 115.00: 115.30: 115.55: 116.00: 116.30: 116.55: 117.00: 117.30: 117.55: 118.00: 118.30: 118.55: 119.00: 119.30: 119.55: 120.00: 120.30: 120.55: 121.00: 121.30: 121.55: 122.00: 122.30: 122.55: 123.00: 123.30: 123.55: 124.00: 124.30: 124.55: 125.00: 125.30: 125.55: 126.00: 126.30: 126.55: 127.00: 127.30: 127.55: 128.00: 128.30: 128.55: 129.00: 129.30: 129.55: 130.00: 130.30: 130.55: 131.00: 131.30: 131.55: 132.00: 132.30: 132.55: 133.00: 133.30: 133.55: 134.00: 134.30: 134.55: 135.00: 135.30: 135.55: 136.00: 136.30: 136.55: 137.00: 137.30: 137.55: 138.00: 138.30: 138.55: 139.00: 139.30: 139.55: 140.00: 140.30: 140.55: 141.00: 141.30: 141.55: 142.00: 142.30: 142.55: 143.00: 143.30: 143.55: 144.00: 144.30: 144.55: 145.00: 145.30: 145.55: 146.00: 146.30: 146.55: 147.00: 147.30: 147.55: 148.00: 148.30: 148.55: 149.00: 149.30: 149.55: 150.00: 150.30: 150.55: 151.00: 151.30: 151.55: 152.00: 152.30: 152.55: 153.00: 153.30: 153.55: 154.00: 154.30: 154.55: 155.00: 155.30: 155.55: 156.00: 156.30: 156.55: 157.00: 157.30: 157.55: 158.00: 158.30: 158.55: 159.00: 159.30: 159.55: 160.00: 160.30: 160.55: 161.00: 161.30: 161.55: 162.00: 162.30: 162.55: 163.00: 163.30: 163.55: 164.00: 164.30: 164.55: 165.00: 165.30: 165.55: 166.00: 166.30: 166.55: 167.00: 167.30: 167.55: 168.00: 168.30: 168.55: 169.00: 169.30: 169.55: 170.00: 170.30: 170.55: 171.00: 171.30: 171.55: 172.00: 172.30: 172.55: 173.00: 173.30: 173.55: 174.00: 174.30: 174.55: 175.00: 175.30: 175.55: 176.00: 176.30: 176.55: 177.00: 177.30: 177.55: 178.00: 178.30: 178.55: 179.00: 179.30: 179.55: 180.00: 180.30: 180.55: 181.00: 181.30: 181.55: 182.00: 182.30: 182.55: 183.00: 183.30: 183.55: 184.00: 184.30: 184.55: 185.00: 185.30: 185.55: 186.00: 186.30: 186.55: 187.00: 187.30: 187.55: 188.00: 188.30: 188.55: 189.00: 189.30: 189.55: 190.00: 190.30: 190.55: 191.00: 191.30: 191.55: 192.00: 192.30: 192.55: 193.00: 193.30: 193.55: 194.00: 194.30: 194.55: 195.00: 195.30: 195.55: 196.00: 196.30: 196.55: 197.00: 197.30: 197.55: 198.00: 198.30: 198.55: 199.00: 199.30: 199.55: 200.00: 200.30: 200.55: 201.00: 201.30: 201.55: 202.00: 202.30: 202.55: 203.00: 203.30: 203.55: 204.00: 204.30: 204.55: 205.00: 205.30: 205.55: 206.00: 206.30: 206.55: 207.00: 207.30: 207.55: 208.00: 208.30: 208.55: 209.00: 209.30: 209.55: 210.00: 210.30: 210.55: 211.00: 211.30: 211.55: 212.00: 212.30: 212.55: 213.00: 213.30: 213.55: 214.00: 214.30: 214.55: 215.00: 215.30: 215.55: 216.00: 216.30: 216.55: 217.00: 217.30: 217.55: 218.00: 218.30: 218.55: 219.00: 219.30: 219.55: 220.00: 220.30: 220.55: 221.00: 221.30: 221.55: 222.00: 222.30: 222.55: 223.00: 223.30: 223.55: 224.00: 224.30: 224.55: 225.00: 225.30: 225.55: 226.00: 226.30: 226.55: 227.00: 227.30: 227.55: 228.00: 228.30: 228.55: 229.00: 229.30: 229.55: 230.00: 230.30: 230.55: 231.00: 231.30: 231.55: 232.00: 232.30: 232.55: 233.00: 233.30: 233.55: 234.00: 234.30: 234.55: 235.00: 235.30: 235.55: 236.00: 236.30: 236.55: 237.00: 237.30: 237.55: 238.00: 238.30: 238.55: 239.00: 239.30: 239.55: 240.00: 240.30: 240.55: 241.00: 241.30: 241.55: 242.00: 242.30: 242.55: 243.00: 243.30: 243.55: 244.00: 244.30: 244.55: 245.00: 245.30: 245.55: 246.00: 246.30: 246.55: 247.00: 247.30: 247.55: 248.00: 248.30: 248.55: 249.00: 249.30: 249.55: 250.00: 250.30: 250.55: 251.00: 251.30: 251.55: 252.00: 252.30: 252.55: 253.00: 253.30: 253.55: 254.00: 254.30: 254.55: 255.00: 255.30: 255.55: 256.00: 256.30: 256.55: 257.00: 257.30: 257.55: 258.00: 258.30: 258.55: 259.00: 259.30: 259.55: 260.00: 260.30: 260.55: 261.00: 261.30: 261.55: 262.00: 262.30: 262.55: 263.00: 263.30: 263.55: 264.00: 264.30: 264.55: 265.00: 265.30: 265.55: 266.00: 266.30: 266.55: 267.00: 267.30: 267.55: 268.00: 268.30: 268.55: 269.00: 269.30: 269.55: 270.00: 270.30: 270.55: 271.00: 271.30: 271.55: 272.00: 272.30: 272.55: 273.00: 273.30: 273.55: 274.00: 274.30: 274.55: 275.00: 275.30: 275.55: 276.00: 276.30: 276.55: 277.00: 277.30: 277.55: 278.00: 278.30: 278.55: 279.00: 279.30: 279.55: 280.00: 280.30: 280.55: 281.00: 281.30: 281.55: 282.00: 282.30: 282.55: 283.00: 283.30: 283.55: 284.00: 284.30: 284.55: 285.00: 285.30: 285.55: 286.00: 286.30: 286.55: 287.00: 287.30: 287.55: 288.00: 288.30: 288.55: 289.00: 289.30: 289.55: 290.00: 290.30: 290.55: 291.00: 291.30: 291

RUGBY, ESAME CON TONGA

Secondo impegno oggi per l'Italia in Coppa del Mondo. Partita chiave, quella che attende gli azzurri, che contro Tonga si giocano molto di più che i semplici due punti. L'esordio maledetto con l'Inghilterra (7-67, fino ad ora l'Italia è la squadra che ha subito il passivo più pesante) deve essere cancellato o i dubbi sulla reale consistenza di un movimento che sta per entrare nel Sei Nazioni, diventeranno difficili da controbattere.

am
A. MANZONI & C. S.p.A.
TRIESTE - Via XXX Ottobre 4 - Tel. (040) 6728311
UDINE - Via dei Rizzani 9 (Corte de Gigli) - Tel. (0432) 246611

OGGI IN TV

9.30 Raitre: Rai Sport
9.35 Raitre: Maratona
10.00 Raitre: Ciclismo: Campionati del Mondo
10.00 TMC: Domenica sport
10.30 Telegiornale: Zoom Sport

11.10 Raidue: Moto: GP del Sudafrica 125cc
11.30 Telepiù: Calcio bis
12.25 Raitre: Rai Sport
12.30 Raitre: Moto: 250cc
13.50 Raidue: Moto: 500cc
14.30 Raitre: Ciclismo: Camp.

del Mondo su strada
16.00 TMC: Superbike
17.15 Raitre: Ippica: Derby
18.10 Raiuno: 90. Minuto
19.00 Telepiù: LX2
19.00 Telegiornale: Domenicaquattro

19.30 Telegiornale: Pallamano
A1: Haenna-Genetel
20.00 Telegiornale: Domenicaquattro
20.10 TMC: TMC sport
21.00 Telegiornale: Coppa d'autunno

DEGNA FIGLIA DI ALÌ

Laila Ali ha dimostrato di avere gli occhi della madre, ma certamente i pugni di suo padre Muhammad Ali. La figlia del leggendario Cassius Clay, al debutto sul ring da professionista a Verona, nello stato di New York, ha battuto la rivale April Fowler mettendola k.o. dopo appena 31 secondi dall'inizio del primo round. Per questo match, che potrebbe preludere a una carriera nel cinema, Laila si era allenata per 8 mesi.

SPORT

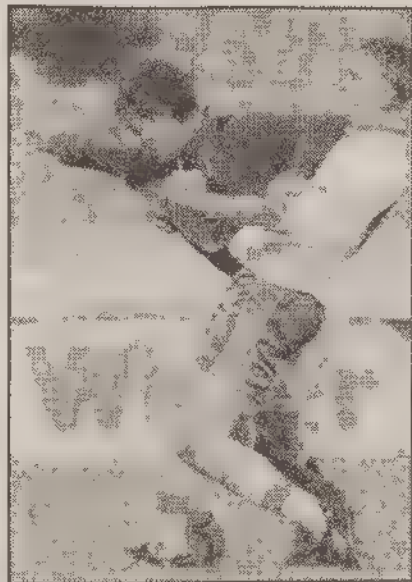
am
A. MANZONI & C. S.p.A.
GORIZIA - Corso Italia 54 - Tel. (0481) 537291/531354
MONFALCONE - L.go Anconetta 5 - Tel. (0481) 798828/798829

CALCIO EUROPEI Qualificazione sofferta degli azzurri a Minsk contro la modesta Bielorussia

Italia, un pareggio mendicato

Non convince la Nazionale che perde quota nella ripresa

MINSK L'Italia di Zoff ottiene il pari agognato a Minsk, guadagna per il rotto della cuffia la qualificazione europea, ma ha tutt'altro che risolto i suoi problemi di assetto. Gli azzurri dimostrano ancora una volta la povertà della loro ispirazione tenendo il campo con sacrificio: ma disputano una gara che solo saltuariamente esce dalla mediocrità. I bielorussi anche in questa occasione sfoderano una prestazione gagliarda e, considerando che hanno perso praticamente con tutti, sorge il dubbio che sia la fattiva collaborazione italiana ad esaltarne gli scarsi meriti.



Pippo Inzaghi

La Nazionale non decolla, vivacchia alla giornata e deve alle prestazioni di Buffon, Maldini e Vieri se riesce a catturare la qualificazione. Vieri coglie un palo alla mezz'ora, sembra l'occasione giusta per consentire alla squadra di riprendere quota, e invece è un fuoco di paglia. La difesa balza spesso nei due centrali Nesta e Cannavaro che confermano il loro momento di involuzione. Ma è la rivoluzione che Zoff con fatica e sofferenza attua a centrocampo che non dà risultati. Di Biagio non funziona male in pressing e quando rilancia, ma l'intesa con Conte è piuttosto frammentaria mentre i due esterni non hanno le caratteristi-

che per supportare il gioco in fase difensiva. Il guaio è che neanche in proiezione offensiva Moriero e Zambrotta riescono a dare un contributo consistente. L'interista ci prova all'inizio ma poi si smarrisce. Solo la presenza di Vieri è sempre un incubo per gli avversari ma è una vera disdetta non poter sfruttare un simile potenziale offensivo. La Bielorussia esce a testa alta dalle qualificazioni. Atmosfera glaciale a Minsk. Pioggia e cielo scuro rendono più cupo l'ambiente. Moriero ha qualche spunto interessante, ma Inzaghi al 3' e al 4' trova il portiere che prima blocca e poi respinge. Buffon al 15' para in due

tempi su punizione di Baranov poi un ispirato spunto di Moriero al 19' trova il portiere pronto. L'Italia potrebbe passare al 30'. Lukhovich controlla male un pallone, si scatena Vieri che da fuori area fa tremare il palo. Questa occasione sprona gli azzurri che si fanno più aggressivi: Di Biagio gioca in pressing, Zambrotta prende confidenza giovandosi della buona spinta di Maldini. Al 33' un tiro di Romashenko impegna Buffon e gli azzurri chiudono il tempo in avanti con un'azione di Biagio-Moriero e conclusione di Zambrotta che finisce alta.

La Bielorussia nella ripresa prova a rischiare di più e inserisce la seconda punta Makovsky ma la partita diventa caotica. L'Italia si intestardisce a non aprire il gioco sulle fasce e i padroni di casa si fanno più aggressivi. L'Italia va in sofferenza ma i bielorussi non riescono a superare il muro difensivo. Al 24' un gran tiro di Di Biagio viene respinto in angolo dal portiere mentre al 26' una conclusione di Baranov trova pronto Buffon. Gli azzurri tengono il campo senza trovare spunti apprezzabili e la partita si conclude senza infamia e senza lode. Una piccola Italia approda agli Europei, ma se Zoff non cambierà molto è difficile che di strada ne faccia tanta.

Bielorussia
Italia0
0

BIELORUSSIA: Shantalosov, Gurenko, Lukhovich, Jakimovic, Tarlovsky, Orlovsky, Romashenko (1' st Makovsky), Ostrovsky, Chayka, Baranov, Gerasimets (34' st Kulchy). **All.** Borovsky.
ITALIA: Buffon, Panucci, Nesta, Cannavaro, Maldini, Moriero, Conte, Di Biagio, Zambrotta, Inzaghi, Vieri (37' st Del Piero sv). **All.** Zoff.
ARBITRO: Colombo (Fra).
NOTE: angoli 5-4 per l'Italia. Recupero: 1' e 2' Ammoniti: Di Biagio, Conte e Makovsky per gioco scorretto. Spettatori: 32 mila. Serata molto fredda con nevischio e pioggia, terreno scivoloso.



Christian Vieri chiuso come in un sandwich tra due difensori della Bielorussia.

Il città difende a spada tratta la sua squadra e pianta in asso il cronista Rai

Zoff spudorato e scortese

MINSK La qualificazione ottenuta col minimo sforzo non è evidentemente un bottino sufficiente se il primo atto del Ct che ha ottenuto l'Europeo è una risposta stizzita, nervosa, all'invito di Rai Sport, Enrico Variale. Di questa serata - suggeriva il giornalista che già aveva analizzato i problemi con Cesare Maldini - la cosa migliore è stata la qualificazione. «Questo non spetta a te dirlo», ha risposto tagliente Dino Zoff.

E' forse la consapevolezza che la sua Nazionale non sarebbe stata risparmiata dal-

la critica la causa di uno sfogo improvviso per un uomo fin troppo misurato come il Ct? Oppure qualche dubbio è giunto a tormentare anche la sua coscienza?

«Siamo venuti a Minsk - ha detto Zoff - per ottenere la qualificazione e ci siamo riusciti. Abbiamo fatto un buon primo tempo, in cui però non abbiamo finalizzato le occasioni create, e un secondo tempo più faticoso, merito però della buona difesa della Bielorussia che ci ha anche creato apprensioni. Però non abbiamo concesso molto».

La classifica
del Gruppo uno

Italia	15
Danimarca	14
Svizzera	14
Galles	9
Bielorussia	3

Italia qualificata come vincitrice del girone. Danimarca ai play-off come seconda classificata, essendo in vantaggio nei confronti diretti con la Svizzera

LE ALTRE PARTITE

ROMA Galles-Svizzera 0-2, Portogallo-Ungheria 3-0, Croazia-Jugoslavia 2-2, Germania-Turchia 0-0, Albania-Georgia 2-1, Lettonia-Norvegia 1-2, Francia-Islanda 3-2, Russia-Ucraina 1-1, Finlandia-Irlanda del Nord 4-1, Slovenia-Grecia 0-3, Svezia-Polonia 2-0, Andorra-Armenia 0-3, Azerbaigian-Slovacchia 0-1, Scozia-Lituania 3-0, Estonia-Bosnia 1-4, Lichtenstein-Romania 0-3.

Qualificate Italia, Francia, Svezia, Inghilterra, Germania, Portogallo, Jugoslavia e Romania. Olanda, Belgio, Spagna, Norvegia, Rep. Ceca. Ai play-off Ucraina, Turchia, Eire, Danimarca, Slovenia, Scozia, Israele o Cipro.

IL CASO

Nella gara tra i blucerchiati e il Bologna **Il primo tandem arbitrale martedì in Coppa Italia: tocca a Rossetti-Paparesta**

ROMA Arriva il doppio arbitro. I giudici del calcio da martedì sera pedaleranno e fischieranno in tandem. L'esordio di questa novità tra due giorni a Marassi dove alle 20.45 Sampdoria e Bologna si affronteranno in anticipo tifu per l'andata degli ottavi di finale della Coppa Italia. E a formare questa specie di «mostro a due teste» per il momento molto misterioso saranno due giovani emergenti, il torinese Rossetti e il barese Paparesta. Mercoledì, sempre alle 20.45, si giocheranno sei partite con queste designazioni: Farina e Serena per Napoli-Bari Trentalange e Tombolini per Pescara-Venezia Rossi e Preschern per Ravenna-Verona Pellegrino e Borriello per Reggina-Piacenza Treossi e Messina per Ternana-Perugia Giovedì sera, infine, il posticipo televisivo Atalanta-Torino sarà diretto dalla coppia Collina-Cesari.

L'esperimento, come è noto, non era affatto necessario ed è soprattutto un atto di piaggeria nei confronti della Fifa della nostra Federazione che mette le sue squadre a disposizione per fare da cavia e per dare un indirizzo definitivo al massimo organo calcistico mondiale. Avrà un seguito o no? Giovedì sera tireremo le somme tecniche di ciò che sarà successo, ma già si sa che il ricorso stabile al doppio direttore di gara, almeno da noi, è in questo momento improponibile. A stento, infatti, possiamo coprire le complessive diciannove partite della A e della B e proprio non si sa come l'Aia possa raddoppiare il numero dei fischietti.

Ma restiamo all'esperimento che sarà effettuato la prossima settimana e già registriamo qualche polemica da parte delle società. Nessuna di esse, infatti, è stata avvertita compiutamente su come si disporranno i direttori di gara e nessuna ha avuto modo, almeno in allenamento, di provare il doppio giudice. Se si divideranno il campo in due, per esempio, lo faranno in verticale oppure in orizzontale o correranno entrambi per essere il più vicino possibile all'azione e faranno a gara a chi fischierà per primo? C'è anche, del resto, chi si scherza sopra: mandandoli contemporaneamente a quel paese, le giornate di squalifica diventeranno due?

Serie B: Samp-Atalanta il clou

ROMA Questo il programma odierno della serie B: Alzano-Salernitana, Cosenza-Genoa, Fermana-Savio, Napoli-Chievo, Pescara-Treviso, Pistoiese-Empoli (domani alle 20.30), Ravenna-Vicenza, Sampdoria-Atalanta, Ternana-Ce-

senza. La classifica: Atalanta punti 16, Brescia 15, Pescara, Samp e Ternana 11, Vicenza 10, Napoli ed Empoli 9, Savio 8, Genoa, Treviso, Alzano 7, Ravenna, Cesena, Chievo, Cosenza e Monza, Salernitana 5, Pistoiese 3, Fermana 2.

SERIE C2

La società alabardata ha ricevuto un decreto di ingiunzione di pagamento di 60 milioni per affitti arretrati del «Rocco» e del «Grezar»

Gioco sempre più duro tra la Triestina e il Comune

Le accuse di Fioretti: «Zanoli ha avuto un altro trattamento» - La replica di Damiani

TRIESTE Decreti ingiuntivi, scambi di accuse, dichiarazioni al veleno: tra il Comune e la Triestina è sempre più gioco duro in uno scenario più politico che calcistico. I rapporti tra il vicesindaco Roberto Damiani e il direttore generale alabardato Vittorio Fioretti sono sempre stati difficili ma da alcuni mesi a questa parte sembrava fossero migliorati. A rompere la tregua - a detta della società - è stata l'amministrazione comunale che nei scorsi giorni ha inviato alla Triestina un'ingiunzione di pagamento di quasi 60 milioni per gli affitti arretrati degli stadi «Rocco» e «Grezar» che l'Unione ha in concessione in base a un atto di concessione stipulato il 18 dicembre 1998 dall'ex amministratore Angelo Zanoli.

La Triestina non ha porto l'altra guancia, anzi: ieri ha sfornato un duro e lungo comunicato (lo stesso testo è stato diffuso ieri mattina anche da An) contro il Comune. Fioretti e l'amministratore Luciano Vendramini accusano l'ente municipale di aver riservato in passato un trattamento privilegiato alla gestione targata Zanoli e Trevisani. «Oltre alle pesanti conseguenze economiche della passata gestione, la Triestina deve affrontare - sta scritto in un comunicato al curaro - anche l'incapacità di gestire la gestione targata Zanoli e Trevisani. Ma non è finita. Il nuovo amministratore ha pagato gli arretrati della precedente gestione. Per tutti i rapporti, dopo numerosi colloqui e incontri con il Comune, la società si è vista notificare un'ingiunzione per quasi 60 milioni. La di-

sparità è tale da risultare imbarazzante al punto che la Triestina valuterà se opporsi al provvedimento o lasciare che l'Amministrazione venga a sequestrare i palloni, le coppe e le divise».

Tutte queste accuse hanno provocato l'ira funesta di Damiani: «Agli inizi di settembre la proprietà della Triestina mi aveva chiesto un incontro per risolvere vari problemi tra cui quello legato all'interpretazione della convenzione del '98 sull'uso dei campi di gioco. Secondo la Triestina il «verde» sarebbe gratuito. Ho cercato di promuovere un incontro tra i dirigenti comunali competenti e la società ma poi mi è arrivata una lettera piuttosto pesante da parte del legale della società».

Il decreto ingiuntivo - precisa il vicesindaco - è un atto amministrativo autonomo che va risolto in sede amministrativa tra gli avvocati e i tecnici delle due parti. Da parte mia sono sempre disponibile a organizzare un confronto. Ma la politica deve tenere giù le mani dalla Triestina che è un patrimonio di tutti. Non posso non mettere in relazione queste accuse con quanto detto dall'esponente di An Lippi nel corso di una conferenza stampa. Con la Triestina ho tenuto sempre un atteggiamento esemplare e corretto: sono intervenuto personalmente per raffreddare le tensioni tra la tifoseria e la nuova dirigenza. Le ho anche trovato una nuova «casa» allo stadio». Damiani vuole parare anche l'ultima stoccata: «Favoritismi a Zanoli? Ma quando mai. Le pratiche non hanno nome. L'ex amministratore, però, aveva almeno avuto un incontro con l'ufficio preposto in cui aveva concordato una rateizzazione della cifra dovuta».

m.c.

Probabile il debutto dell'attaccante Micciola in una squadra smaniosa di rifarsi

Un'Alabarda feroce a Sassuolo

TRIESTE C'è un solo modo per cancellare la macchia lasciata da un rovescio casalingo: andare subito a riprendersi i punti persi nella prossima trasferta. La Triestina ne è perfettamente consapevole e durante la settimana ha lavorato intensamente per far riacquistare i conti (in classifica) oggi a Sassuolo. La sconfitta col Mestre ha fatto scattare una sorta di molla nei giocatori: tutti si sono rimessi in riga. Il primo riscatto di questa positiva reazione lo si è avuto giovedì nel collaudo con la Pieve. Ora l'allenatore Costantini spera che l'impresione ricevuta a metà settimana sia suffragata dai fatti in Emilia. Se l'Alabarda riuscirà a sprigionare tutta la rabbia che ha dentro assieme a tutto il suo potenziale tecnico, la vittoria in qualche modo dovrebbe arrivare. «Abbiamo cercato di correggere alcuni difetti», spiega il tecnico alabardato. A ogni giocatore chiedo che sacrifichi qualcosa di sé per la causa del collettivo. Vorrei che la Triestina vincessi non per la performance di un singolo ma per una grande prova corale. Tutti, per esempio, devono garantire, in alcuni fran-

genti, più copertura alla squadra, anche gli attaccanti. Con questi presupposti, stavolta l'Alabarda forse riuscirà a evitare una infelice partenza com'era accaduto a Imola e a Castel San Pietro.

Costantini non ha ancora varato la formazione perché è legata a due punti interrogativi. Il primo riguarda le condizioni fisiche di Beltrame: ieri pomeriggio dopo il lavoro di rifinitura è partito con la squadra, ma

accusa ancora qualche dolore agli adduttori. L'allenatore, con la consulenza del medico, deciderà solo stamane. L'orientamento sarebbe quello di farlo giocare visto che la Triestina in queste due ultime partite ha tremendamente sofferto sulla fascia sinistra. Se non ce la farà, toccherà a ogni probabilità a Canella sostituirlo. L'altro dilemma investe la prima linea: Micciola o Gubellini? Dal momento che nell'economia del gioco alabardato Criniti e Provitali sono intoccabili, dovrà essere uno dei due a farsi da parte. Stando alla partita di giovedì, dovrebbe esordire l'ultimo arrivato, ma il Gube è in gran ripresa. Scelta difficile. «In attacco ho più soluzioni e questo non mi spaventa», dice l'allenatore. A centrocampo dovrebbe rientrare a furor di popolo Modesti che dovrebbe far coppia con Zamuner. In difesa, invece, Bacis rileverà lo squalificato Scotti.

Dopo averle buscate a Padova, il Sassuolo ha vinto a Carpi grazie a un rigore molto contestato. E' vulnerabile in difesa, ma molto temibile dalla trequarti in su con Franzini a suggerire a Tedeschi e a Ramacioti.

Mau. Cat.

GIRONE B
Programma

Castel S. Pietro-Carpi
Gubbio-Sora
Maceratese-Fiorenzuola
Mestre-Faenza
Padova-Giorgione
Rimini-Vis Pesaro
Sassuolo-Triestina
Teramo-Imolese
Torres-Tempio

La classifica: Imolese, Torres e Vis Pesaro punti 11; Rimini 10; Sassuolo 9; Triestina, Maceratese e Castel San Pietro 8; Fiorenzuola e Mestre 6; Padova, Teramo, Sora e Gubbio 5; Giorgione, Tempio e Carpi 3; Faenza 2.

SERIE D

La Pro Gorizia prova a saltare l'ostacolo-Trento

GORIZIA La capolista Sudtirol, che in settimana ha disputato una partita d'allenamento a Milano con l'Inter terminata 3-1 a favore dei nerazzurri, ha oggi una ghiotta occasione, se sfrutterà al dovere il turno casalingo con il Montecchio, per aumentare il vantaggio.

In Regione. L'incontro di cartello è quello in programma in Campagna dove la Pro Gorizia ospiterà l'ambiziosa Nuova Trento. Una partita da non perdere. I trentini, che nell'ultimo turno hanno fatto debuttare il brasiliano Rodrigo, puntano alla vittoria finale e cercheranno di riscattare la sconfitta interna subita nell'ultimo turno ad opera del Sudtirol. L'Italo fa oggi visita a Santa Lucia. Ai gradiscani mancherà il solo Salvatore. Il Pordenone sarà di scena a Martellago. La Sanvitese che recupera Piccoli, Zoff e Fabris cercherà di sfruttare il turno tra le mura amiche e che la vedrà ospitare il Portosummaga.

La classifica: Sudtirol punti 13, Santa Lucia 10, Thiene e Bassano 9, Martellago, Pordenone e Pro Gorizia 8, Trento e Montecchio 7, Arzignano 6, Italia San Marco, Arco e Mezzacorona 5, Chioggia, Pievevina e Portosummaga 4, Sanvitese 2, Settaurense 1, Bolzano 0.

Antonio Gaier

PALLAMANO SERIE A1 Triestini sconfitti nella prima trasferta di campionato in Sicilia

Generte, scivolone a Enna

Gli uomini di Tiselj lottano ma la difesa non argina Opalic

Haenna 27
Generte Ts 25

ACSI HAENNA: Biondo 1, Chillemi, F. Di Vincenzo 3, Boncoraglio, R. Gulino 5, Di Mulo, Opalic 5, Lo Dico, Lo Manto 3, G. Di Vincenzo 4, G. Gulino, Lucic 6. All.: M. Gulino.
GENERTE TRIESTE: Di Marcello, Mestriner, Velenik, Oveglia 1, Schmidt-Ricci 4, Guerrazzi 1, Pastorelli 7 Tarafino, Lo Duca 5, Pirianu 2, Martinelli, Kalandadze 5. All.: Tiselj.
ARBITRI: Luchini e De Pasquale di Napoli.
ENNA La Generte Trieste ri-

media in Sicilia la prima sconfitta della stagione. I gialloverdi, che hanno condotto la partita praticamente dall'inizio alla fine, hanno disorientato i biancorossi che non sono apparsi al meglio sotto il profilo della concentrazione.

Biondo, con le sue parate, e un gol realizzato ed Opalic con le sue incursioni hanno costruito un'asse sul quale si è infranta una Generte di certo valida sotto il profilo tecnico-tattico, ma forse poco vigorosa nei momenti cruciali della gara. L'Haenna ha avuto il merito di non disunirsi nemme-

no quando la Generte è riuscita a colmare il distacco di tre gol e a portarsi temporaneamente in vantaggio sull'11-13.

La partita è stata corretta, agonisticamente valida e brillante sul piano del gioco che è stato seguito da oltre seicento affettuosi spettatori. I triestini hanno sofferto soprattutto in difesa subendo puntualmente la velocità di esecuzione dei siciliani che sono riusciti a «bucare» la rete avversaria difesa da un Mestriner non in grande giornata. Al contrario, tra i giocatori dell'Haenna, ha brillato soprat-

tutto Opalic, il migliore in campo in senso assoluto, con il «monumentale» Lucic e con la sapienza tattica dei fratelli Di Vincenzo.

La Generte che già al 5' era in svantaggio per 1-3 ha saputo recuperare con l'ottimo Pastorelli e con Kalandadze portandosi in parità per ben tre volte (4-4, 5-5 e 11-11), andando a chiudere il primo tempo sul 13-13. All'inizio di ripresa un irresistibile Opalic consentiva ai siciliani di andare in vantaggio, ma subito rispondeva Kalandadze ed era ancora parità. Nel secondo tempo, «scoppiettante», il con-

tropiede sembrava essere l'arma vincente delle due formazioni.

Ma era sempre l'Haenna che riusciva con intelligenza a portarsi avanti di 3 gol al 41' (21-18). E sino al 48' gli isolani restavano in notevole vantaggio, poi c'era il recupero dei triestini con Marco Lo Duca e Pastorelli e si arrivava al 24-24 al 52'. Ma l'Haenna, in serata magica, e, ancora una volta, con Lo Manto, Roberto Gulino e Fabrizio Di Vincenzo, riusciva a concretizzare la manovra e a conquistare i due punti che li pone in testa alla classifica.

CLASSIFICA

Questi i risultati di serie A1: Haenna-Generte 27-25; Al.Pi. Prato-Mordano (posticipata martedì); Modena-Messina 20-22; Merano-Fasanolandia 34-26; Bologna 1969-Ortigia Siracusa 22-20; Conversano-Forst Bressanone (posticipata mercoledì); Savini-Arag Rubiera 23-26.

Questa la classifica di serie A1: Haenna 9; Arag Rubiera 7; Al.Pi. Prato (*); Forst Bressanone (*); Merano, Generte 6; Conversano (*); 4; Mordano (*); Messina, Modena, Bologna 1969 3; Ortigia Siracusa, Fasanolandia, Savini 0. (* una partita in meno).

Coppe europee. CHAMPIONS LEAGUE: Al.Pi. Prato-Ska Minsk 21-19 (andata: Minsk-Prato 23-21), agli ottavi passa il Prato. EHF: Arag Rubiera-Metkovic 19-22 (andata: Metkovic-Arag 24-20); si qualificano i croati del Metkovic.

Pallavolo

Le latisanesi si riaffacciano alla A2 donne Il via in Puglia

TRIESTE Dopo due anni di assenza, stasera l'Apt Lignano-Latisana ritorna a calcare i parquet della A2. Il team affidato a Stefano Micoli si prepara ad affrontare una delle trasferte più lunghe e insidiose di tutta la stagione, essendo atteso ad Altamura, per una prima vera conferma del livello di preparazione raggiunto e dimostrato, in parte, durante il pre-campionato. Le biancosesti hanno, infatti, dato segnali positivi in entrambi i tornei cui hanno partecipato, il primo a Pesaro, il secondo proprio a Latisana per l'inaugurazione del palazzetto.

A detta del coach, bisogna ancora lavorare molto poiché la rosa, rispetto alla scorsa stagione, è stata completamente rimaneggiata. A parte Samantha Grandi e Federica Cimolai, infatti, tutte le altre atlete sono nuove. La Low West è partita per Altamura lamentando l'assenza della seconda palleggiatrice Fiorella Magnano per problemi di tesseramento.

DOMENICA SPORT

CALCIO

Ore 15.30

Eccellenza: Mossa-Latte Carso a. Parussini; Pozzuolo-Sevegliano a. D'Acunto; Trieste Calcio-Cormonese a. Castello; Sacilese-Fontanafredda a. Canesin; San Luigi-Manzanese a. Manera (Trebiciano); Sangiorgina-Palmanova a. Zulian; Tamai-Juniors a. Miniussi.
Promozione: Aquileia-Castalunga a. Clarotto; Centro Sedia-Gradese a. Poles; Cividalese-Primorje a. Bertolotto; Domio-Zarja-Gaja a. Valent (Domio); Flumignano-Lucino a. Brauca; Futura-Muggia a. Gugliotta; San Giovanni-Capri a. Schettino (viale Sanzio).
Prima categoria B: Bearzicollina-Muzzanese a. Cristante; Tavagnacco-Ancona a. Trusgnach; Maranese-Valnatissone a. Mauro; Palazzolo-Tarcentina a. Papai; Reanese-Flaibano a. Canese; Riviera-Gemonese a. Brundin; Union Nogaredo-Lumignacco a. Rizzotto.

Prima categoria C: Fincantieri-Sovodnje a. Chiarotto; Juventina-Opicina a. Tosolini; Mladost-Ruda a. Zavagno; Portuale-Pro Romans a. Ziraldo (Prosecco); Pro Cervignano-San Canzian a. Baratto; Pro Farra-Mariano a. Anastasia; Zaulle Rabuiese-Vesna a. Perisan (Aquilina).

Seconda categoria C: Bertolo-Pavese; Camino-Pro Fiumicello; Castions-Varmo; Com. Teor-Porpetto; Risanese-Castione; Torviscosa-Santamaria; Zompicchia-Aiello.

Seconda categoria D: Azurra-Campanelle; Fogliano-Staranzano; Medea-Villa; Medeuza-Chiarbola; Moraro-Vermelegiano; Roianese-Piedimonte (via Petracco); Villanova-Primorje.

Femminile: Campanelle-Club Ts; Royal Eagles-San Marco (S.Nicolo); Portogruaro.

Terza categoria F: Villesse-Is. Turriaco B; Poggio-Begiano; Aud. S. Anna-Union Anth.; Romana-Kras; Cgs-Sagrado (via Feluga); Pieris B-San Vito.

Terza categoria G: Grado-M.D. Bosco; Fossalon-Pieris; Ontagnese-Strassoldo; Terzo-Torre; Folgore-Venus (Gris Cuccena); Cus Trieste-Breg B (Rocco Op.).

Allievi regionali (10.30): Pro Fagagna-Latte Carso; Italia S. Marco-Tolmezzo; Donatello-Codrippo; Manzanese-Sacilese; Aurora-Bearzicollina; Pro Gorizia-Rivignano; Pozzuolo-Sanvitese; Ronchi-Trieste Calcio; Ancona-Palmanova; Brugnera-Sangiorgina.

Allievi provinciali: Costalunga-Muggia (Campanelle, 9); Zaulle Rab-Primorje (Aquilina, 9.30); Opicina-Espira (Rocco Op., 10.30); Cgs-Chiarbola (viale Sanzio, 8.45); Domio-Roianese (Domio, 10.30); Pontiziana-San Luigi (Ferrini, 10.30); M.D. Bosco-S. Giovanni (Villaggio Op., 10).

Giovanissimi regionali (10.30): San Giovanni-San Canzian (viale Sanzio); San Luigi-Ponziana (via Feluga); Trieste Calcio-Domio (via Petracco); Triestina-Italia San Marco (Rupingrande); Muggia-Pro Gorizia.

Giovanissimi provinciali: Zarja-Gaja-Sant'Andrea (10.30 Padriciano); Trieste B-S. Luigi B (9 S. Sergio); Chiarbola-Espira (8.45 San Luigi); M.D. Bosco-Zaulle Rab (9.15 Villaggio Op.).

BASKET

Serie A1: Scavolini-Telit Trieste (Bpa Palas Pesaro, 18.15).

Serie A2: Tempocasa Chiarbola-Cli S. Daniele (Don Milani, 18); Cbu-Aci Ronchi (Pal. Benedetti Ud, 11).

PATTINAGGIO

Dalle 15 a Pieris trofeo nazionale federale di solo dance.

Successo dei napoletani, ma i triestini strappano applausi

nuoto Sempre e dalla Triestina Nuoto.

Con il risultato di 6-4, 3-6, 6-5 ha conquistato il «Trofeo Harpa Italia» la formazione partenopea guidata dal tecnico Enzo D'Angelo e composta dai giocatori (dal Posillipo e

Canottieri Lewer Napoli): Violetti, Rath, Mannai, Onofrietti, Buonocore, Andre e Parnoffi, la compagine giuliana ha venduto comunque cara la pelle. Anche perché guidata dal coach-giocatore Luca Giustolisi (al quale tra l'altro è sta-

to assegnato anche il premio finale per il miglior giocatore del torneo offerto dal «Mattino» di Napoli) e, nelle file, l'altro grande ex emigrato in serie A dalla pallanuoto alabardata Andrea Brazzatti, oltre a un grintoso Paolo Corazza

(Triestina Nuoto) e ad alcuni rinforzi d'oltreoceano tra i quali vanno citati il portiere Leginja (una saracinesca in entrambe le giornate), Primosic e Jusnic.

Si è trattato di una vera e propria lezione di palla-

nuoto che riesce ad evidenziare ogni movimento e che è stato ammirato soprattutto dal pubblico dei più giovani interessati ad apprendere in vista dell'imminente inizio di stagione. Suggeriva anche l'introduzione alla manifestazione offerta da un'esibizione dei tuffatori ederini.

Isabella Grandi

CALCIO DILETTANTI

La Manzanese è forte ma si presta alle offensive dei vivaisti - Difficile test per il Trieste Calcio contro la Cormonese

Il San Luigi prepara il contropiede

ECCELLENZA

TRIESTE Nell'anticipo, il Ronchi opposto nel derby con il Monfalcone ha festeggiato i tre punti conquistati con molta fatica. Il Monfalcone di Medeo non meritava di perdere ma ha colto solo i pali di un immenso Pavesi e, notoriamente, con i pali si fanno le vigne ed il Ronchi ha vendemmiato. Zuppicchini, finiti certi esperimenti, ha presentato una formazione «logica» e ne ha guadagnato il gioco ispirato ovviamente da Visintin.

Per oggi il prosieguo della quarta giornata presenta il Trieste Calcio che deve vedersela con la nuova Cormonese e sinceramente, visto l'organico attuale a disposizione d'Orlando, solo qualche alchimia tattica può far risalire immediatamente i lupetti. Più possibilità per il San Luigi che ospita la Manzanese. Non perché la formazione friulana sia facile da digerire con un Vosca già in forma ma è

tendenzialmente sbilanciata in avanti ed una delle qualità dei vivaisti è il contropiede.

Pozzuolo-Sevegliano è tutto un programma. Due squadre partite «morbide» con il probabile intento di una crescita costante che li porti ai vertici alla fine. Non male neanche Sangiorgina-Palmanova. La squadra di Tortolo è una seria candidata al successo finale ma la Sangiorgina è ancora in fase di crescita. E se Del Pin tornerà lui a centrocampo e Cesca inizia a fare gol...

Oscar Radovich

SECONDA

TRIESTE Nell'anticipo del girone D di Seconda categoria il derby triestino tra Breg e Edile è stato vinto dalla squadra di San Dorligo per 1-0 con rete di Biondi. Invece il previsto anticipo del girone B di Prima tra Riviera e Gemonese non è stato disputato per permettere ai giocatori di partecipare a un matrimonio.

PROMOZIONE

TRIESTE Era una falsa partenza quella del Ponziana che domenica scorsa ha battuto il Primorje. La squadra di Pongracich ieri con l'Union 91 ha mostrato i suoi limiti e ha perso contro una formazione che non ha fatto molto per incamerare i tre punti. La situazione sta diventando pericolosa e solo un veloce recupero della forma della punta Prisco o interventi alla riapertura del mercato, possono aiutare.

Oggi la capoluota Gradese fa visita al Centro Sedia. Una trasferta pericolosa ma

non impossibile. Lorefice ha dalla sua convinzione e morale mentre i friulani sono alla ricerca di un assetto definitivo (il 4-4-2 sembra un surrogato sino al recupero di un libero che potrebbe essere Battistutta). Scontro scintillante anche a Aquileia dove la formazione di Belviso, ancora rabberciata, ospita il Costalunga che non sembra proprio un'esordiente. Il derby tra Domio e Zarja-Gaja arriva in un brutto momento per entrambe. La squadra di Sciarone cerca di ritrovare il gioco, quella di Lenarduzzi ne deve inventare uno. Prova di fuoco per il San Giovanni che ospita il Capriava. Sarà interessante vedere se la compagine di Ventura riuscirà ad esprimere tutto il potenziale contro una squadra molto abbottata che Scarel sta facendo crescere, nonostante le telenovelas interne che hanno visto Morandin abbandonare di nuovo la squadra.

O.R.

PROMOZIONE «B»

L'inzuccata di Artico «gela» il Ponziana

Ponziana 0
Union 91 1

MARCATORI: al 38' Artico. **PONZIANA:** Razza, Ludovini, Bazzara, Pusich, Busletta, Boccuccia, Zei, Fiori (s.t. 25' Braini), Prisco (s.t. 33' D'Aquino), Frontali, Buono. **ALL. Pongracich.**
UNION 91: Galliussi, L. Livon, Govetto, Favoni, Stefanutti, Beltrame (s.t. 16' Artico), Grassi, Marcolini, Zucco (s.t. 40' Zuppicchini), Ponton, Visintin. **All. Lizzi.**
ARBITRO: Parturion di Pordenone.

NOTE: 100 spettatori, terreno in buone condizioni; espulso Zucco (gioco scorretto), ammoniti Prisco, Fvoni, Braini e Govetto.

TRIESTE Molto agonismo, tanta velocità e pressing in Ponziana-Union 91. Alla fine ha vinto la squadra ospite una partita, dalle poche oc-

casioni limpide, che avrebbe meritato lo 0-0. Due formazioni speculative, infatti, si sono affrontate a viso aperto, non disdegnando il fallo sistematico a centrocampo, con grinta da vendere. «Guarda che c'è velocità, voglio uno-due tocchi al massimo» grida l'allenatore Lizzi a uno dei suoi giocatori e, l'Union 91, dopo un attimo di smarrimento si adegua al ritmo del Ponziana. Su corner di Grassi, Beltrame schiaccia il pallone a terra e Razza ci arriva d'istinto, mentre i veltri rispondono con Frontali. Le occasioni più pericolose arrivano alla fine della prima frazione. Volo in area di Zucco per la bomba di Beltrame respinta dal difensore Bazzara e, sul capovolgimento di fronte, Buono, dopo un dribbling, calcia alle stelle da buona posizione. Al 44' il Ponziana reclama il secondo calcio di

rigore (in precedenza c'era stata una trattenuta su Prisco): tocco morbido su punizione di Buono per Prisco, cade in area senza che l'arbitro intervenga. Il Ponziana spinge decisamente poco sulle fasce, prediligendo la manovra corale e qualche palla persa a metà campo favorisce gli ospiti. A inizio di ripresa, dopo un liscio di Boccuccia, il portiere Razza chiude lo specchio della porta a Zucco intercettando il pallone. Il Ponziana risponde con due tiri di Fiori e Busletta, entrambi ribattuti, mentre la traversa salvava i veltri sul tiro ravvicinato di Zucco. La partita, per quanto riguarda le occasioni, sembra addormentarsi ma nel finale una punizione di Grassi viene corretta in gol di testa da Artico complice una scivolata di Razza.

Pietro Comelli

CALCIO GIOVANILE

«Luchetta» all'atto finale

TRIESTE Gran finale oggi sul campo di via Felluga, del memoriale «Marco Luchetta» per pulcini organizzato dal San Luigi. Scenderanno in campo, alle 16, per l'assegnazione del terzo posto Ponziana-Cgs, mentre la finalissima si disputerà alle 17 tra San Luigi e Jadran Parenzo. Durante la settimana si sono tanto disputate le altre partite che, per regolamento, vedono comunque terminare appaite al quinto posto tutte le rimanenti compagini. Nonostante la doppietta messa a segno da Cannone, il Domio si è arreso contro la squadra di Capodistria (3-2) andata in gol con Bera, Stipanicev e Marjic. Niente da fare anche per la Muggia, a segno con il gol della bandiera di Giuliani, superato per 6-1 (Cuzzolin, Comari, Polo, Blaserna e doppietta di De Meo) dal Ronchi, mentre anche il San Giovanni ha dovuto arrendersi al Libertà Atletico Rizzo (5-2) in una partita già disputata la scorsa settimana. Infine la formazione femminile del San Marco che, dopo aver preso qualche rivincita contro i colleghi maschietti, è stata sconfitta per 8-0 (Leghissa, Tosano, Goina, Ribezzi, doppiette di Zaccagna e Biondini) dal Latte Carso.

IPPICA

I FAVORITI

Premio Giraffa: Aiglon Guasimo, Alfred Mav, Alfa Black Jet.

Premio delle Contrade: Zabajcal, Zaffira Bi, Zingonia Im.

Premio Aquila: Velenik Moro, Volé di Casei, Vars.

Premio Pantera: Pelé di Casei, Swan, Unto del Nord.

Premio Oca: Zonked, Zuritos Rl, Zoeller Nb.

XXI Palio dei Proprietari: Utopia Max, Toshiba Db, Utopia Pisana.

Premio Torre: Uccio Db, Tangle Wood, Tony Gio.

Premio Bruco: Tugnaz Pant, Rais d'Ispra, Unika de Gleris.

PRIMA CATEGORIA «B»

Trivignano, 30 minuti di fuoco

Gonars 1
Trivignano 3

MARCATORI: pt 36' Pez; st 15' Zancotti, 27' e 42' Romeo. **GONARS:** Tondon, Pellegrini, Devenuto, Fantin, Ioan, Del Bianco, Del Frate (Picotti), Moretti, Buttazzoni (Benedetti), Tuan.

TRIVIGNANO: Gregoratti, Ferin (Pellegrini), Malisan (Monte), Grione, Brussa, Birri (Romeo), Cudin, De Biasio, Trevisan, Zancotti, Sclausero.

ARBITRO: Facchin di Tolmezzo.

GONARS Il Trivignano ha vinto meritatamente un incontro che visto dalla fine del primo tempo al 20' della ripresa sembrava appannaggio dei padroni di casa. Diversamente sono andate le cose in quanto il martellamento dei gonars è stato validamente contenuto dagli avversari grazie al peccare nelle conclusioni dei padroni di casa e alle prodezze di un Gregoratti in grande giornata. Dopo che il Gonars si era portato in vantaggio con Pez e gli ospiti sono riusciti prima a pareggiare poi a siglare la vittoria con una doppietta di Romeo che aveva sostituito Birri a un quarto d'ora dal termine. Bravo il Trivignano, al Gonars non resta che recitare il «mea culpa».

g.f.

PRIMA CATEGORIA «C»

Un Isonzo cinico e spietato

San Lorenzo 0
Isonzo San Pier 3

MARCATORI: st 12 Portelli, st 22 Giorgi, st 47 Costa. **SAN LORENZO:** Donda, Freschi, Visintin I. Mattioli, Imperatore, Tonut, Maurencic (st 25 Visintin II), Donato, Pezzetta, Canciani, Piche (st 17 Medeo). **ALL. Flocco.**
ISONZO: Pascolat, Piran, Sell, Pacor, Codra, Furlan, Cecchin (st 33 Del Bianco), Gellini (st 7 Ghirardo), De Fabris (st 5 Portelli), Lancisi, Costa. **ALL. Furlan.**
ARBITRO: Benetti di Trieste.

NOTE: ammoniti Piche e Lancisi.

SAN LORENZO ISONTINO Sabato nerissimo per il rinnovato San Lorenzo di mister Massimo Flocco. Si mangia l'impossibile sotto rete nel primo tempo, facendosi infilare in tre occasioni nella ripresa. Arriva la seconda sconfitta consecutiva per i giallorossi dopo l'1-0 con il Vesna. I padroni di casa, privi di bomber Paoletto, partono a razzo e nei primi 2' si avvicinano alla realizzazione con Piche e Pezzetta. Replica al 25' con il «baby» Maurencic che devia di testa un assist di Piche. Nella ripresa si scatena l'Isonzo San Pier. La prima rete arriva al 12' con il neocentrato Portelli che appoggia in rete un cross di Costa. Il raddoppio arriva 10' più tardi con l'altra «new entry» Giorgi in contropiede. Il San Lorenzo si fa vedere con Mattioli e Pezzetta ma invano. Nel momento di massima pressione giallorossa, l'ottimo Costa trova il tris infilando, in contropiede, Donda.

Francesco Fain

Palio dei Proprietari, c'è una doppia Utopia sul cammino di Toshiba Db

TRIESTE Binocoli puntati sulla ventunesima edizione del Palio Nazionale dei Proprietari (selezione regionale) oggi a Montebello. Per l'occasione saranno 7 i trottori che scenderanno in pista per una prova alla pari sul doppio chilometro, due dei quali con guide improvvisate vista l'impossibilità per i drivers abituali di poter assolvere l'impegno. Al via, Parist, sial di Casei, Ugrumov Om, Ulbich Jet, Utopia Pisana, Toshiba Db e Utopia Max, anziani esperti e volitivi. Con Bona-

fede alle redini, Parist sembra designato a intraprendere il ruolo di staffetta veloce, sempreché Ugrumov Om non lo costringa a cederli il passo. Nella fase iniziale sarà interessante seguire il comportamento di Toshiba Db, in sulky Nicky Esposito, certamente uno dei soggetti più seguiti, alle prese, peraltro, con una sistemazione non proprio invitante. Potrebbero risultare Parist, Ugrumov Om e Toshiba Db i movimentatori nel primo tratto, mentre, non apparendo con-

vincentel'assetto attuale di Sial di Casei, gli altri, ossia Ulbich Jet, Utopia Pisana e Utopia Max, ricopriranno ruoli prettamente attendistici per uscire alla distanza a imporre la loro progressione. È specialista del triestino, naturalizzato friulano, Francesco Sancin (in tempi non proprio vicini, apprezzato gentleman driver). Questa Utopia Max è soggetto che ha bisogno di trovare andatura sparata all'avanguardia per poi far valere il suo terrific speed all'epilogo, e il ritmo oggi

non dovrebbe mancare, di conseguenza... L'altra Utopia, Pisana, è reduce da una franca affermazione che ne ha esaltato il felice momento di forma. Sa finire forte l'allieva di Colari, come del resto Ulbich Jet (visto martedì?), in relazione i dichiarati furetti dovranno fare bene attenzione per sfuggire alle sgrinfie dei cavalli più moderati nell'abbrivio.

Puntiamo su un'accoppiata di femmine, Utopia Max - Toshiba Db, e potrebbe essere ancor auna giumenta, Utopia Pisana, la terza for-

za in campo. Maschi avver-

ti...
Il via alle 15.30, con il 2 anni Aiglon Guasimo che si segnala in una «maiden», poi favori nettissimi per Zabajcal fra i 3 anni, e per Velenik Moro nella successiva prova riservata ai 4 anni. Partita a 3 (Pelé di Casei, Swan, Unto del Nord) nella «gentlemen», simpatie per Zonked in campo di 3 anni, per Uccio Db (con Vecchione in play nella riserva Totip), e per Tugnaz Pant nell'invito conclusivo.

Mario Germani

RADIO UFFICIALE
RADIOCRONACA IN DIRETTA
DOMENICA 10 OTTOBRE ORE 9
RadioPuntoZero

Barcolana '99

SINTONIZZATEVI
SULLE NOSTRE FREQUENZE
FM 101.1-101.3-101.5 MHz
RadioPuntoZero

Alle 10 il via alla regata più bella del mondo con lo stratosferico record di 1858 imbarcazioni pronte sulla linea di partenza

Ventimila persone in un mare di festa

Raccomandata agli skipper la massima attenzione - Soldini entusiasta

È il record dei record, con 1858 imbarcazioni iscritte fino alle 20 di ieri sera (con il record di giornata: 274), ma non è escluso che il numero finale sia destinato ad aumentare, sfiorando il 2000. Perché la segreteria della Svbg ammette anche i ritardatari, soprattutto se vengono da lontano per partecipare a questa straordinaria festa del mare. Ieri sera si è svolto alla Marittima l'affollatissimo briefing a cui hanno partecipato non solo i 1858 timonieri, ma anche molta della gente che ha affollato le rive di Trieste. Il briefing è servito per chiarire ai timonieri le procedure di partenza (che verrà data alle 10) e il percorso, oltre alle raccomandazioni sulla sicurezza, fondamentali per la regata, visto l'incredibile numero dei regatanti. «Una regata magica» ha detto il presidente della Società Velica di Barcola Grignano, Fulvio Molinari, che con questo non atteso e non sperato record conferma la validità della sua formula. In mare, oggi, ci saranno quasi 20 mila persone. Ieri, intanto, Giovanni Soldini ha fatto la sua comparsa con Elio e le Storie Tese a bordo di Virgilio.it. Il navigatore solitario si è entusiasmato di fronte a quanta gente ci sia a Trieste. «E come in Australia» ha commentato per fare un complimento alla città. Tra la «gente» di Trieste ci saranno oggi anche il presidente di Confindustria Fossa e il ministro Treu che parteciperanno alla Barcolana sull'Escape messa a disposizione dalle Generali. Barcolana è di tutti, anche dei disabili, che in mare regeranno ad armi pari: c'è un armo del Freedom Anglad, un equipaggio della SVOC di Monfalcone e la triestina Papua. E sarà anche la regata dei signor «Nessuno», in mare contemporaneamente a Vasco Vascotto e Lorenzo Bressani, i timonieri più applauditi ieri al briefing, perché rispettivamente campione e vicecampione del mondo in classe J24.

Oggi dunque, finalmente, la regata. È il giorno in cui due barche, in particolare, si misurano, dimostrando il proprio carattere e lo stile dell'equipaggio. Sono Tutta Trieste! e @dria.com: gli occhi di 1856 equipaggi sono puntati su di loro. Questo pomeriggio, dopo la Barcolana, 259 equipaggi torneranno a terra solo per qualche ora. Alle 18 verrà dato il via all'esterno della Sacchetta al di fuori della diga del Porto Vecchio (quella sulla quale si legge la scritta «Robi col»), alla regata «Arrivederci Barcolana». Una novità che consentirà un ritorno agonistico e in sicurezza degli scafi veneti e romagnoli. La partenza è alle 18: la navigazione sarà obbligatoriamente costiera, si dovrà superare un cancello a Lignano, posto tra una boa e la foranea dell'ingresso di Punta Faro. L'arrivo è previsto all'esterno delle dighe di Venezia.

fr.ca.

La Compagnoni tutta sola al timone di Riviera

È rimasta tutta sola al timone di Riviera di Rimini. E per un istante ha creduto di dover concludere l'allenamento tutta sola. È successo anche questo ieri pomeriggio a Deborah Compagnoni arrivata in città con il fidanzato, Alessandro Benetton, e volata subito sulla barca che oggi la vedrà protagonista. In realtà è stato solo uno scherzo di tutto l'equipaggio di Riviera guidato da Paolo Cian, Benetton compreso, che si è nascosto sottocoperta lasciando sola al timone del 60 piedi. E lei? È stata al gioco e da buona sportiva, non ha perso la calma e anzi ha fatto quasi finta di niente. Ma che ruolo ha la vela nella vita di Debby? «Beh, io in tivù guardo solo lo sport. E la vela, dopo gli sci, è lo sport

che preferisco». Si concede senza risparmiarsi la grande sciatrice azzurra mentre il «suo» Benetton parla poco. «Sono contento di essere qui - commenta il bel Alessandro - anche perché ho visto che il progetto di Porto San Rocco (del quale Benetton è uno dei promotori, ndr) è quasi in dirittura...». Concluso l'allenamento, l'equipaggio è rientrato alla base, a Porto San Rocco appunto, dove si è svolta la conferenza stampa di presentazione della barca. In serata tutto il team di Riviera si è concesso una lunga pausa di pura mondanità in un ristorante del centro città. Ovviamente interamente riservato a Cian e compagni oltre che alla coppia più fotografata di questa Barcolana.



Deborah Compagnoni e Alessandro Benetton sul Riviera

PARLA IL «MAESTRO»



Pelascier e Soldini. (Lasorte)

«La Barcolana in questo momento è il riferimento della vela mondiale». Non ha mezzi termini il monfalconese Mauro Pelascier, quest'anno nell'inedito ruolo di commentatore. «Questa è la vela, qui c'è il pubblico e hanno ragione loro. L'Admiral's è il top della vela d'altura, e cosa vedi: qualche decina di barche costosissime e lente, autolimitate, che non interessano a nessuno...».

«Bisogna anche pensare al futuro - continua Pelascier - quando ci si avvicina a duemila partenti si può pensare a partenze separate per professionisti e appassionati, né più né meno di quanto accade a tutte le manifestazioni come maratone, Vassalopet, e altre ancora».

«Questa è la vela» spiega entusiasta il popolare velista che quest'anno è nella veste di commentatore

Pelascier scommette su @dria.com

Le modifiche alle regole tradizionali della Barcolana non sono mai state viste di buon occhio. No? Ma sono state fatte - replica il «maestro» - In realtà l'evento Barcolana deve essere il culmine di un mese di vela, che la direzione in cui si sta muovendo. Per la regata in sé forse la cosa più importante sarebbe porre un limite alle dimensioni delle barche, anche alto come 60' o 70' ma comunque un limite perché alla follia umana invece limite non c'è.

Ma pare di sentir dire che alcune barche nuove lei le considera quasi una follia?

«No, assolutamente, ovvero un po' di follia ci deve essere, ma non alla portata di uno o due al mondo - precisa Pelascier - Cosa facciamo se Bill Gates decide di vincere la Barcolana? È finita l'anno dopo se arriva con una barca di 40 metri. E poi c'è il discorso dell'investimento: possiamo anche far spendere miliardi, ma devono essere soldi che abbiano un senso per più di un giorno all'anno».

A questo punto deve dire la sua su Tutta Trieste! che sembra comunque tirata in causa... «Tutta Trieste! è giusto che ci sia: la città che

ospita una manifestazione del genere deve avere una barca che la rappresenta - commenta - poi che vinca o meno importa poco, l'importante è che sia là a lotare».

Ha un pronostico? «È la tipica domanda alla quale non si può quasi rispondere - continua - Dipende dalle condizioni, certo le dimensioni sono importanti, e solo in condizioni di

poco vento magari a macchie una barca più piccola può farcela. D'altra parte queste sono condizioni possibili partendo alle 10 prima che si sia formata la brezza. Direi, quindi, @dria.com se tutto funziona, Riviera di Rimini, Gaia Legend, outsider Puh con Viharnyk e, naturalmente, Tutta Trieste!».

Sotto a quelle dimensioni non c'è dunque alcuna speranza? «Direi proprio di no - conclude Mauro Pelascier - ma non significa che i più piccoli sbagliano. Avevano meno soldi da investire. E hanno provato con categorie più piccole con dei gioiellini di tecnologia. Penso a Ottomozzo, Angelo Rosso, Trappola, Metro+metro... Ecco, anche questi investimenti bisognerebbe preservare, valorizzare i risultati di categorie magari semplificandole. Io vedrei bene una categoria regata a 30', una a 45', e poi un 60' come grandi. Potremmo chiamarli Barcolana's Cupper!».

Riccardo Poli



«Senza confini». (Sterle)

parte del mondo. La barca vanta un albero alare autoportante (senza sartie) girevole, timoni appesi, rinforzi strutturali rivoluzionari, doppio armo, genoa 9/10 al 115% e trinchetta a 3/4 per vento, chiglia fissa, crash box e inaffondabilità totale.

r.i.p.

Gardossi: un futuro inaffondabile

35 piedi di Open in carbonio, scafo nudo e crudo. «Senza Frontiere» di Claudio Gardossi presentato ieri non è nato per la Barcolana ma aspetta il 2000 per dimostrare quanto vale in acqua. L'acqua dell'Atlantico per la Europe One Star in solitario sulla rotta Quebec-Saint Malo che partirà il 4 giugno 2000. Gardossi questa volta vuole sfidare ancora se stesso con una barca più grande. E

per di più innovativa. Per costruirsi si è affidato a specialisti locali. Il progetto è firmato da Maurizio Cossutti, udinese che dopo tanti anni di ingegneria navale a Trieste ne è diventato cittadino d'elezione; materiali e dimensionamenti sono di Angeloni, veneto ma compagno di studi di Cossutti; la costruzione porta la firma di Fabio Zettin che riceve ordini per le più astruse costruzioni da ogni

LA CLASSIFICA

Questa la classifica finale della quarta edizione della Fincantieri Cup, regata a invito conclusasi ieri pomeriggio dopo tre giorni di gare:

- 1) Alessandro Bonifacio, Società Velica di Barcola Grignano;
- 2) Lorenzo Bodini, Agenzia Tripovich-Società Triestina della Vela;
- 3) Mattia Pressich-Società Nautica Pietas Julia;

- 4) Andrea Favretto Circolo vela Muggia e Circolo Nautico Fincantieri;
- 5) Ivan Bertaglia Yacht Club Adriaco;
- 6) Enrico Michel, Tergestea Società Velica Oscar Cosulich;
- 7) Igor Dzin Yacht Club Pola (Croazia);
- 8) Jure Tunjic Jadro Koper (Slovenia).

La regata non è stata tecnicamente ineccepibile? Che importa, è stata divertente da vedere e probabilmente anche da fare, senza arrabbiarsi troppo per condizioni a dir poco decisamente inusuali.

r.p.

FINCANTIERI CUP Due gare con poco vento ma molto spettacolo hanno archiviato la quarta edizione della kermesse

A Bonifacio la Coppa, a Pressich gli applausi

Due regate con poco vento e molto spettacolo hanno chiuso ieri la quarta edizione della Fincantieri Cup, regata ad invito svoltasi in tre giornate. La vittoria finale è andata ad Alessandro Bonifacio, con in barca Furio Benussi alle drizze e il riminese Alessandro Tonelli a prua. Due regate con poca aria che hanno visto la vittoria, rispettivamente, di Mattia Pressich e Alessandro Bonifacio.

Pressich è stato il vero trionfatore della giornata, anche grazie all'inserimento in barca di Peter Podunovac, il timoniere di Angelo Rosso, che ha contribuito notevolmente alla regolazione della randa. Mattia ha dimostrato tutta la sua classe, riuscendo a scegliere sempre la parte giusta del percorso e guadagnando in classifica generale ben due posizioni alla fine della manifestazione.

Alessandro Bonifacio ha controllato i diretti avversari nella prima prova, poi, con la certezza quasi matematica della vittoria, ha corso in libertà la seconda, riuscendo comunque a vincere, e con ampio vantag-

gio. Un vantaggio che si è misurato tra i moli del Bacio San Giusto, perché le due prove si sono disputate proprio davanti alle Rive, tra scafi che ormegeggiano e gente che guardava da terra, affidandosi anche al maxischermi con il commento in diretta di Mauro

Pelascier, che non solo ha raccontato le fasi salienti della regata, ma anche ha raccontato molto della sua vela, del suo presente agonistico e del suo passato.

Ma torniamo a questa splendida Fincantieri Cup, decisamente valida dal punto di vista agonistico.

Se Alessandro Bonifacio ha mantenuto la testa della classifica, Lorenzo Bodini è riuscito ieri a recuperare il suo secondo posto, che gli era scappato nella seconda giornata di prove. Con due regate in controllo di Andrea Favretto, il timoniere della Triestina della Vela è

riuscito con maestria a mantenere la calma e aggiudicarsi la seconda piazza.

Il terzo posto, quindi, è andato a Mattia Pressich, che grazie al primo posto della prima prova di ieri e allo scarto di un OCS (partenza anticipata) ha scavalcato Andrea Favretto per pochi punti, piazzandosi così sul podio: un successo che premia senza dubbio il suo talento e lo mette in luce non solo come derivista. Al quarto posto, come detto, l'equipaggio armato dalla Fincantieri stessa con a bordo i dipendenti della compagnia, seguito da Ivan Bertaglia, dell'Adriaco che ieri non si è espresso al meglio.

Ha fatto bene invece Enrico Michel della Svoc, che ha chiuso sesto, ma ieri si è preso una buona rivincita, almeno morale, riuscendo a mettere la prua in buona posizione e districandosi bene nelle manovre. Fanalini di coda gli armi sloveni e croati, che non sono riusciti a rientrare in classifica, ma che hanno contribuito in maniera determinante al bellissimo spettacolo.

Francesca Capodanno

Esito un po' a sorpresa nel Gran Premio Barcolana 100 per cento

Tra gli Ufo vola Cattivik

Alla fine ha vinto Cattivik davanti a undici tra i migliori rappresentanti della classe UFO. Si è concluso così ieri sera, alle 19.30 nello specchio d'acqua del bacino San Giusto il Gran Premio Barcolana 100 per cento Friuli-Venezia Giulia. Sì, è proprio così, alla Barcolana succede anche questo.

Dopo il riuscito esperimento compiuto lo scorso anno si è ripetuto un piccolo miracolo: non è facile vedere una regata in piena regola, un bastone con cinque boline, con le barche il-

luminare dai fari davanti a migliaia di spettatori. E non erano sprovveduti che passano di là per caso: molti infatti i commenti tecnici non solo sulla manovra ma anche sul carattere del timoniere.

Pochissimo vento, ma gli UFO, per fortuna, si muovono veramente bene con poco vento, e sono proprio belli da vedere. Un'inaspettata Rapida condotta dall'inedita coppia composta da Zlatich e Demarchi ha condotto fin quasi all'ultimo lato, quando è stata superata dal tenace Dodo

Gorla e da Gianni Scherl che ha vinto dopo una regata condotta praticamente sempre nelle prime posizioni. Quarto posto, infine, per il gardesano Calzedonia che si è piazzato davanti a Slam portato dal sempre competitivo Franco Ferluga.

La regata non è stata tecnicamente ineccepibile? Che importa, è stata divertente da vedere e probabilmente anche da fare, senza arrabbiarsi troppo per condizioni a dir poco decisamente inusuali.

r.p.

Porta la firma di Bocinsky del ravennate Walter Cavallucci l'8.0 Trofeo Miramare organizzato dalla Nautica Grignano. Con buona pace dei 38 (sui 40 concorrenti) che ieri si sono dati battaglia al largo del castello asburgico. Felice la scelta del campo a «bastone» che la giuria ha fatto con prima bolina per 290 gradi con vento di media forza 4 nodi ma spostatosi a 250 gradi, con qualche piccolo tratto di bonaccia. La regata si è conclusa in poco più di 3 ore.

La barca di classe «regata D» Bocinsky del ravennate Walter Cavallucci che ha superato tatticamente, ma per soli 11", l'Arcangelo Azzurro del barcolano Sifanno. Terzo al traguardo un altro ravennate, Magoo-Vigili del Fuoco, timonato

Al Trofeo Miramare s'impone Cavallucci a bordo di Bocinsky

da Mazzotti. Poi, staccato di 31" il 4.0 che è in classe «crociera D», Top Secret del gradese Baldas. Il 5.0, ancora un «D regata»: Assolutamente del monfalconese Civerchia. E seguita, compatta, la flottiglia degli UFO, che si sono sfidati allo spasimo, basti pensare che dal 6.0 al 10.0 si sono piazzati nel giro di pochi secondi. Questo il loro ordine d'arrivo: 6) Alien di Shaffer (Barcola-Grignano), 7) Italspurghi di Michele Paolotti (N. Grignano), 8) Space Jam di Berton (Triestina Vela), 9) Cattik, di Skerl (Barcola-Grignano),

10) Setball Ciquita del pesarese Boiani.

Il regolamento premia anche i primi tre d'ogni classe. Regata D: Bocinsky, L'Arcangelo Azzurro, Magoo-Vigili del Fuoco. UFO: Alien, Italspurghi, Space Jam. Crociera D: Fantasia, D'Adda (Adriaco), Lady J Violet, Santi (Nautica Grignano), Blue Note, Thomas Zech (Austria). Crociera B: Top Secret, Baldas (Sea Grado), Selve, Tomsic (N. Grignano), Bat + Mad, Matko Jancovic (Slovenia). Crociera A: Pink Storm, Sedmak (Y.C. Cupa), M&B, Cok (Sirena Barcola), XXV Aprile, Ferracina (S.C. Mestre). Delta 100: Radames, Frisori (Pietas Julia), Equinox, Giuliana Tromba (Adriaco), Caos, Chiandusi (Triestina della Vela).

Italo Soncini

RADIO UFFICIALE
RADIOCRONACA IN DIRETTA
DOMENICA 10 OTTOBRE ORE 9
RadioPuntoZero

Barcolana '99

SINTONIZZATEVI
SULLE NOSTRE FREQUENZE
FM 101.1-101.3-101.5 MHz
RadioPuntoZero

GLI ULTIMI ISCRITTI

MAXI (bandiera bianca)

N. Yacht	Proprietario	Timoniere	Mas.
1 AKU AKU	SCARDELLATO ARRIGO	SCARDELLATO ARRIGO	6
2 STORM JUNIOR EUTANO	SAMBO DENIS	SAMBO DENIS	17
3 CHICA BOBA II	GASPARINI RINALDO	PELLE LEONE	1653
4 TOSCA	AL YACHTS D.O.O.	PELLE LEONE	1722
5 AIDA	AL YACHTS D.O.O.	PRIMOZ ALBRECHT	1783
6 CAYMAN	TAMPIERI GIORGIO	TAMPIERI GIORGIO	1787
7 CHERIE	BAGNI LEONARDO	ROCIOTTI PIERLUIGI	1878

0 (bandiera verde chiaro)

N. Yacht	Proprietario	Timoniere	Mas.
1 GPS BUSTE ECOLOGICHE	RACECHART LIMITED	BRESSAN LORENZO	9
2 KRETA	JOHANNES SCHWARZ	JOHANNES SCHWARZ	13
3 ELCA	NAIBO ERMINIO	NAIBO ERMINIO	36
4 ISA - LE MONELLE	ANDREANI PAOLO	ANDREANI PAOLO	46
5 XXL	GOTTFRIED SPITZER	NIKOLAS RIECH	1967
6 KIBROCA STAR	KNEZEVIC ANDRO	KNEZEVIC ANDRO	1972
7 FRANO	NCP PROMOTER D.O.O.	DAVON PASEVOLI	1974
8 ANDREA	MITTENDORFER FRANZ	HUMER HERBERT	1992
9 NAKO B	CORMAN LIMITED	SEKARDI MARKO	1995
10 NOINOVE	DORIA ANDREA	DORIA ANDREA	1711
11 USODA	TREFFALT ANDRÉ	TREFFALT ANDRÉ	1720
12 EMBRUS D'ARGENT	BREDA EMILIO	BREDA EMILIO	1726
13 BAHIA FELIZ II	FASSI KURT	FASSI KURT	1732
14 RUMBA	KOVACIC SERGIO	KOVACIC SERGIO	1733
15 ALKERO	MULLER REIN	MULLER REIN	1735
16 VIGILANT	DI BERTI GIANFRANCO	SOLDANI GIOVANNI	1751
17 COCA IV	DAL POZZO LUIGI	DAL POZZO LUIGI	1812
18 TATANKA	SANDONI GUIDO	GUADAGNI GUIDO	1816
19 ASTRO	MICHAEL LYNNCHRISTIAN GROTHE	LYNN MICHAEL	1822
20 GHIBLI VI	CASAMENTI TIZIANO	CASAMENTI TIZIANO	1823
21 CAROPAGIO	ROSETTI GIORGIO	ROSETTI GIORGIO	1825
22 LIFE	SOLOERO ANTONIO	SOLOERO ANTONIO	1835
23 MORGAN	FAVERO EUGENIO	FAVERO EUGENIO	1839
24 NIKITA	BUZZI GIOVANNI	BUZZI GIOVANNI	1866

1 (bandiera celeste)

N. Yacht	Proprietario	Timoniere	Mas.
1 PISTOCCE	PENZO RINO	PENZO RINO	65
2 COCA DI LUPO	ARBO PAOLO	ARBO PAOLO	1633
3 IPANEMA	RICO MARCO	REA DIO FRANCO	1643
4 MONICA & FRIENDS	SORGONI MONICA	SORGONI MONICA	1652
5 PAPUSSO	NOBILE ATOS	NOBILE ATOS	1670
6 LUNA	FRANCHINI PAOLO	FRANCHINI PAOLO	1688
7 LE MIE DONNE	BIANZALE EMANUELE	BIANZALE EMANUELE	1693
8 SUN MARIO	STECHE	LEATI GIANFRANCESCO	1694
9 GRACE	PASSA G. C/O CASSANDRO R.	CASSANDRO RENATO	1705
10 CRICE	SCATTO FERRUCCIO	SCATTO FERRUCCIO	1713
11 AFRICA I	PASQUALETTO ERNESTO	PASQUALETTO ERNESTO	1758
12 JELE 443 DB	MINIULO VOJVOJIC EURA	MINIULO VOJVOJIC EURA	1767
13 MIRA	PBZ LEASING DOO	ZDERIC IVAN	1769
14 EMILIA	MENCONI ORSINI ATTILIO	MENCONI ORSINI ATTILIO	1775
15 PUMA DUE	PUGINA ALESSANDRO	PUGINA ALESSANDRO	1781
16 FREYA	LUCCHESI SERGIO	MARZETTI PIERANDREA	1784
17 PILLI IV	VACCARI GIULIANA	D'ORAZIO DIMITRI	1785
18 CIEL	RADMER JOHANN	SCHNAUDER FRIEDRICH	1791
19 SEACLOUD	ZELLER MARTIN	ZELLER MARTIN	1792
20 FRANE	PBZ LEASING DOO	OSIZIADIA ALEXSANDAR	1805
21 KRAMUS - C/O R. TOMASI	RR SONAUTICA	PETRONIO GIORGIO	1808
22 TALITHA II	VETTORE CARLO	VETTORE CARLO	1810
23 NON SENSE	FANTE ADRIANO	FANTE ADRIANO	1820
24 NOBELHOBEL	HERMANN KUESS	HERMANN KUESS	1824
25 LENITER	MONTANA ADALGERICO	BATTISTELLA MARCO	1827
26 PIKA	FISER MARTIN	FISER MARTIN	1849
27 FELIRE	GRIGGIO GIANFRANCO	GRIGGIO GIANFRANCO	1851
28 STRALE	BRUNI ENZO	BRUNI ENZO	1865
29 ENRIBET	DAL FUMIE EGIDIO	BERLATI MARIO	1866
30 PAOLA III	TULLIO MICHELE	TULLIO MICHELE	1880

2 (bandiera rosa)

N. Yacht	Proprietario	Timoniere	Mas.
1 CALAMITY PIAM	ZICARELLI EDOARDO	ZICARELLI EDOARDO	22
2 DIECI PER DIECI II	STADER ANTON	STADER ANTON	49

3 VALANT	MALAGO LUCIANO	BRUNOLI GIUSEPPE	1834
4 SHAULA	KLECKA ERICH	KLECKA ERICH	1835
5 ANOUSCHKA	FASSINA AMBROGIO	FASSINA AMBROGIO	1837
6 STAR DUST	PADERINI PAOLO	PADERINI PAOLO	1847
7 METULJ	KOS MIRAN	KOS MIRAN	1858
8 INCAS	SAVADORI ALESSANDRO	SAVADORI ALESSANDRO	1864
9 LEON X2	LEONARDI GIANNI	LEONARDI GIANNI	1875
10 NADEMA	GASPARONI PIERO	GASPARONI PIERO	1881
11 CHIRUS 6	GOVANNETTI ROBERTO	MURA ANDREA	1887
12 SODI	SCUDELLARI CLAUDIO	SCUDELLARI CLAUDIO	1707
13 PLIA	TRIOMEDIA TEDESCHI DARKO	DARKO TEDESCHI	1712
14 SEA KISS	CASARANO FIORENZO	CASARANO FIORENZO	1717
15 HUITRE	BALDIN ENRICO	BALDIN ENRICO	1727
16 VESNA	TREVISAN GASPARO	TREVISAN GASPARO	1736
17 GEMMA	TRAPANI LUIGI & C. SNC	TRAPANI LUIGI	1742
18 KIM	GTP d.o.o.	JABINSEK MILAN	1746
19 AURORA	NAUTIC ADRIA	MORGAN YACHTING CHIOGGIA	1748
20 JAVALI	MORGAN YACHTING CHIOGGIA	PERINI ANTONIO	1758
21 DUDA	DE NADAI STEFANO	DE NADAI STEFANO	1759
22 ORCA 43	FABRIS DANIELE	FABRIS DANIELE	1763
23 TRE TOPI	ZANDOMENI ALBERTO	ZANDOMENI ALBERTO	1797
24 M-FRANCESCA	VINCENZO NOTO	VINCENZO NOTO	1799
25 ANGI II	VITALE UGO	VITALE UGO	1800
26 BEL AMI DUE	BARBERI ANDREA	BARBERI ANDREA	1803
27 WHY NOT	FACHIN EMILIO	FACHIN EMILIO	1830
28 ALONA	BRUN ANTONIO	BRUN ANTONIO	1840
29 L'ALBANELLA	ALBANELLO CESARE	ALBANELLO CESARE	1848
30 AFRODITE	CAPPELLINI MAURIZIO	CAPPELLINI MAURIZIO	1850
31 CROCODILE ROCK	GIANNONE LORENZO	GIANNONE LORENZO	1853
32 BELLATRIX IV	CAPPELLINI MAURIZIO	CAPPELLINI MAURIZIO	1854
33 MULLER BEN	FACEN SEVERINO	FACEN SEVERINO	1858
34 SBALLO DUE	BOLDIRI PIERO	BOLDIRI PIERO	1858
35 VEGA	DAL BON FRANCESCO	DAL BON FRANCESCO	1867
36 ALGIER	ALGIER WALTER	ALGIER WALTER	1869
37 APA	ZUERNER CHRISTIAN	ZUERNER CHRISTIAN	1873

3 (bandiera grigia)

N. Yacht	Proprietario	Timoniere	Mas.
1 YUTAE AMI TEAM	FIORENTI ALBERTO	MONINA CRISTIANA	19
2 WHITE LADY	BLEWISS EDUARD	BLEWISS EDUARD	1955
3 PACMI	SCHITO FRANCESCO	SCHITO FRANCESCO	1961
4 VEGA	HOOCHERGER REINHARD	BUCHSBAUM OSWALD	1965
5 FROU FROU	BIANCO NICOLA	BIANCO NICOLA	1969
6 FRANCA G. III	BENCO ARGO	BENCO ARGO	1971
7 WIND KISS	HRVOC JEJAVIC	HRVOC JEJAVIC	1973
8 PALLINO	VALENTI ANTONIO	VALENTI ANTONIO	1980
9 KALIBUR	BOTTOLLO MASSIMO	BOTTOLLO MASSIMO	1989
10 KAMAL	GARILLI ANDREA	GARILLI ANDREA	1990
11 DANKRISS	FERRARI PAOLO	FERRARI PAOLO	1715
12 PENLOPE	BARIC ZVONKO	BARIC ZVONKO	1728
13 ILARY	LAURA BERNARDI	LAURA BERNARDI	1744
14 ILARY	LAURA BERNARDI	LAURA BERNARDI	1744
15 PEROGNOLA	MORGAN YACHTING CHIOGGIA	PENZO LUCIANO	1768
16 SCANDAL	CORSMANN VOLKER	CORSMANN VOLKER	1782
17 ENIGMA	ZANICHELLI MARCO	ZANICHELLI MARCO	1786
18 MONELLA	GIACOMAZZO PAOLO	GIACOMAZZO PAOLO	1788
19 KAI	BERNARDI ALDO	BERNARDI ALDO	1773
20 WILMA	STEFANONI MARCO	STEFANONI MARCO	1777
21 BRIGITA	JONATHAN	FREDIANI MASSIMO	1778
22 STREGA DI ENDOR	ASS. NAUTICA DOLOMITI	TRENTADUE GIULIANO	1782
23 NAUTA FELIX	PARRA GIORGIO	PARRA GIORGIO	1815
24 LA LUNA	CITTADINI MAURIZIA	CITTADINI MAURIZIA	1817
25 RUNA	ASCHONE FRANCESCO	ASCHONE FRANCESCO	1818
26 MANITU	NESELO SANDRO	NESELO SANDRO	1831
27 STELLA LUNA	PETRELLO DIEGO	PETRELLO DIEGO	1833
28 ESCAPE	PETER BRATUSA	PETER BRATUSA	1837
29 VENTURA ENA BAD-MAD	VENTURA DOO	JANKOVIC NATKO	1839
30 HURRAH 2	COLOSETTI ADORBERTO	COLOSETTI ADORBERTO	1842
31 SHEEVA	DEL BEN FERNANDO	DEL BEN FERNANDO	1857
32 VALLI VINEARIA	VINKA SAMANIC	SILVANO SAMANIC	1876
33 SHASA	BENTINI FABRIZIO	BENTINI FABRIZIO	1879

4 (bandiera arancio)

N. Yacht	Proprietario	Timoniere	Mas.
1 FRIENDSHIP	CODIGLIA FRANCO	CODIGLIA LUCA	81
2 FIVE TO SIX	BEMBIH SILVANO	BEMBIH SILVANO	84
3 METAL CALVI MAGIC	ALBERINI CARLO	ALBERINI CARLO	1840
4 MAGGO	MAZZOTTI DANIELE	MAZZOTTI DANIELE	1845
5 GIMPAVISCA	BRESSAN GIOVANNI PAOLO	BRESSAN GIOVANNI PAOLO	1850

6 ATTILA	LODDE GIANFRANCO	LODDE GIANFRANCO	1656
7 MON AME	LODI EDOARDO	LODI EDOARDO	1657
8 TRAPPOLINO	BACCI ALBERTO	BACCI ALBERTO	1660
9 SUPERNOVA	PIRUATELI MATIAZ	PIRUATELI MATIAZ	1662
10 GRISOU	PIACENZA UMBERTO	PIACENZA UMBERTO	1666
11 AIRONE	ZENARO DANIELE	ZENARO DANIELE	1690
12 FELIX	CAUSIN LORIS	CAUSIN LORIS	1698
13 CALIPSO	ORSINI GIORGIO	ORSINI GIORGIO	1701
14 LADY DUCK	CARLETTI AGOSTINO	CARLETTI AGOSTINO	1708
15 DREAM II	REALDONI ANACLETO	REALDONI ANACLETO	1716
16 AIRONE	SPADA LUCIANO	SPADA LUCIANO	1729
17 IPIARI	ZANETTI MASSIMO	VISENTINI ROBERTO	1730
18 SAAJIA	KALCIC EMIL	KALCIC EMIL	1740
19 BARBARA	MAURIC IVAN	MAURIC IVAN	1757
20 IL FORNARETTO	DEL TORRE CARLO	DEL TORRE CARLO	1770
21 MIRA	GIUSSO GIANNI	GIUSSO GIANNI	1771
22 VIRBUS UNITIS	PRESCH EDWIN	PRESCH EDWIN	1788
23 THALASSA	CAMPAGNA GIUSEPPE	CAMPAGNA GIUSEPPE	1789
24 MENDEN	MORETTO PATRIZIA	MORETTO PATRIZIA	1796
25 NUNKY	MARESI MASSIMO	MARESI MASSIMO	1809
26 CRANNI	COSTA WILMA	FABRIS MARIO	1811
27 AMADEUS	DRAGONI ROBERTO	DRAGONI ROBERTO	1832
28 AQUILA	HORST RICHLER	HORST RICHLER	1841
29 GETAWAY	RIGHETTI ALBERTO	RIGHETTI ALBERTO	1847

5 (bandiera viola)

N. Yacht	Proprietario	Timoniere	Mas.
1 BIESSE	CITTADINI VINCENTO	NEDAD VIALI	28
2 CROCHETSETBALL	SAI TEAM ITALIA SOC. SPORTIVA	VALENTI ROBERTO	41
3 PER LISA	CERCHER DAVIDE	CERCHER DAVIDE	1649
4 ALCHIMIA	MARZOCCHI MASSIMILIANO	MALAGOLI STEFANO	1854
5 TES II	BELINGAR SILVO	BELINGAR METKA	1864
6 ANGELO AZZURRO	ANTONAZZI LUCA	ANTONAZZI LUCA	1865
7 TURISPOPE	BALDAN LUCIANO	BALDAN LUCIANO	1866
8 BIRE 2	LORENZO GHIRALDO	LORENZO GHIRALDO	1891
9 SCARLET	SOLDATI ENZO	SOLDATI ENZO	1703
10 AUTOCOMMERCE - REFULI	VELEPC MITJA	VELEPC MITJA	1721
11 VIKRA 2	KOBAL PETER	KOBAL PETER	1723
12 KOKANEE	BORCA DOLMO MARCO	BORCA DOLMO MARCO	1743
13 BIBAN	BOVO FRANCO	BOVO FRANCO	1759
14 PIPAN	VINCENZI GIULIANO	MAZZON MIRKO	1764
15 GARBIN	LAPANE CARLO	SUSTERSICH MIRKO	1778
16 ORCA	ADRIANO CIVETAN	ADRIANO CIVETAN	1779
17 CALZEDONIA	CARLETTI MARCO	MODENA MANUEL	1790
18 CASI DE AMBAL	GRATTAGLIANO DARIO	GRATTAGLIANO DARIO	1794
19 TRMA 2	MATILIAN ROMEO	MATILIAN ROMEO	1798
20 SILVANA	PRIZMIC DARKO	PRIZMIC DARKO	1814
21 LA STORIA INFINITA	PELOSI GIANCARLO	PELOSI GIANCARLO	1819
22 LOTOS	MASEROTTI FABIO	MASEROTTI FABIO	1851
23 CSEN 99	VELA CLUB CSEN 99	GRUMELLI UMBERTO	1860
24 TALA	PERATONER PAOLO	DE ZAN ACHILLE	1870
25 HURRAH	BARBERIO GIANNI	BARBERIO GIANNI	1875

6 (bandiera nera)

N. Yacht	Proprietario	Timoniere	Mas.
1 BLUE DEPT	DEGLI INNOCENTI GIANNI	DEGLI INNOCENTI GIANNI	1629
2 CHIO TEO	CENTELEGHE RENZO	CENTELEGHE RENZO	1629
3 ZIVA II	HVALICA ANDREJ	HVALICA ANDREJ	1636
4 SNAK 2	ZUBINA ISCH-CHITERO PAOLO	ZUBINA ISCH-CHITERO PAOLO	1646
5 AURORA	ZATLOUKAL KURT	LUPPI TOMMASO	1678
6 TASMANIAN WOLF	FRASCONA CRISTINA	FRASCONA CRISTINA	1687
7 INTRIGO	EASYSAIL YACHT HANDEL	ANGELINI FULVIO	1699
8 RAVEN SAIL	ANGELINI FULVIO	ANGELINI FULVIO	1702
9 TATAPA	BOSTJAN ERJAVEC	BOSTJAN ERJAVEC	1709
10 LADY MARY	BALDUCCI PAOLO	BALDUCCI PAOLO	1719
11 ROSMARIN	BLOKAR ISLANKOVIC MITJA	BLOKAR ISLANKOVIC MITJA	1724
12 LULU 2	NIKLAJZ MEZAN	NIKLAJZ MEZAN	1734
13 MEDUSA	ZAPPO FRANCESCO	PEROTTO PAOLO	1739
14 AGUAPLANO	GALLMAN FRANCESCO	GALLMAN FRANCESCO	1747
15 ITA 18	THEO DELIA-RUSSELL	THEO DELIA-RUSSELL	1751
16 ITA 16	SANNA GIOVANNI	SANNA GIOVANNI	1760
17 MOTO ONDOSO	DOTA ISIDORO	DOTA ISIDORO	1783
18 BLUE MOON	MAURI SILVANO	MAURI SILVANO	1813
19 QUEEN OF BLUES	MARCONI DANILLO	MARCONI DANILLO	1834
20 SIO LARA	SCORRE GIOVANNI	SCORRE GIOVANNI	1838
21 SIO FELIX	FATTORI ANDREA	FATTORI ANDREA	1845
22 SUNSHINE	RICCHELLI MASSIMO	RICCHELLI MASSIMO	1863
23 GIORGIA			

24 C'E L'ESTE	MENEGHIN ANTONIO	MENEGHIN ANTONIO	1871
25 BLU SAIL	SOLETTI VALERIO	SOLETTI VALERIO	1872
26 VOLAVENTO	COLTRO MARINO	COLTRO MARINO	1883

7 (bandiera verde bosco)

N. Yacht	Proprietario	Timoniere	Mas.
1 ZIPPER	BRESSAN CESARE	SIGNORETTI ENRICO	1625
2 CIAPPAME	ZANTEDESCHI VALERIO	SALVA LORENZO	1626
3 SELECTA-MAGA CIRCE	TELLATIN LAURA	TELLATIN LAURA	1630
4 PICCOLA PESTE	BAGNOLI ALESSANDRO	RINALDI CARLO	1631
5 MISTRAL	FURLANI GIORNANO	FURLANI GIORNANO	1632
6 NEVA	OREL BORIS	OREL BORIS	1641
7 ZIVA	HERRER VALENTIN	HERRER VALENTIN	1659
8 CHICA III	LORENZATO MARCO - NALIN A.	LORENZATO MARCO	1663
9 MANA	GOLOB UROS	GOLOB UROS	1676
10 NIKI	JERKOVIC EMIL	JERKOVIC EMIL	1682
11 MIRANDOLINA	GENNARO AULETTA & C.	AULETTA GENNARO	1683
12 KLOHAY	SANTIN PIERO	SANTIN PIERO	1704
13 CHAMP S	ORIO FERRUCCIO	ORIO FERRUCCIO	1725
14 SUN OF A GUN	GALLA GIOVANNI	GALLA GIOVANNI	1731
15 JASMINA	GYERGYESK JURY	GYERGYESK JURY	1735
16 LUPINCA	TOMAZ HOCEVAR	TOMAZ HOCEVAR	1745
17 MASA	GALE MILAN	GALE MILAN	1807
18 ALICUDI	MERSON PAOLO	MERSON PAOLO	1821
19 GIOIA GIOIOSA	LALICATA CARMELO	LALICATA CARMELO	1843
20 TAJA	GOMIZELI WALTER	GOMIZELI WALTER	1844
21 DOLCE DOLCE SABRINA	SOLA MAURO	SOLA MAURO	1874

Dal 29 settembre al 23 ottobre, IperFollie per tutti.

25 IPERANNI

Ogni giorno, giorno dopo-giorno,
Iper festeggia i suoi 25 anni con offerte fuori di testa.
Non perdetene neppure una!

follia n. 11

SOLO PER IL GIORNO
11 OTTOBRE

MINI HI-FI "AIWA"

mod. NSX-S116 con 3 cd,
30 brani programmabili,
10 watt x 2 (RMS), super t-bass,
equalizzatore grafico, sintonizzatore
digitale, doppia piastra di registrazione,
altoparlanti 2 vie Bass Reflex, display multicolor, con telecomando

DISPONIBILI
90
PEZZI

L. 169.⁰⁰⁰

follia n. 12

SOLO PER IL GIORNO
12 OTTOBRE



DISPONIBILI
75
PEZZI

RADIOREGISTRATORE

"AIWA"
mod. CSDES-320
con CD, potenza 2x4 watt,
altoparlanti con sistema
Bass Reflex, display CD
digitale, con telecomando

L. 89.⁰⁰⁰

follia n. 13

SOLO PER IL GIORNO
13 OTTOBRE

ROBOT CUCINA "MOULINEX"

mod. Ovation AT 5, potenza 300 watt,
12 funzioni, capacità lt 2,
impasto gr 700, con accessori
coltello, disco emulsionatore,
spremiagrumi

DISPONIBILI
90
PEZZI



L. 89.⁰⁰⁰

PIUMINO D'OCA

con imbottitura 70% piumino e 30% piumetta
provenienza europea

DISPONIBILI
150
PEZZI



1 piazza

L. 114.⁹⁰⁰

2 piazze

L. 164.⁹⁰⁰



Con carta "Vantaggi"
anteprima neve: sciare di più
oggi costa meno!

IPER UDINE

Strada per Martignacco
accanto alla Fiera di Udine
Tel. 0432/544111

ORARIO

Lunedì	14,00-20,00
da Martedì	9,15-13,15
a Giovedì	14,00-20,00
Venerdì	9,15-12,45
	14,00-20,30
Sabato continuato	9,15-19,15

IPER
Il paese della grande *i*